AÑO | N.o 6,123
FUND. D ENERO DE 1917

LA NACION

M. C. R. (EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.) ES PROPIEDAD

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Temperatura de ayer Mínima, 6.4° C. Máxima, 23.4° C.
Probabilidades para hoy: Nublado o neblina. Mínima, 8.0° C. Máxima 14 C.—OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE.

PIEC TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS
SANTIAGO DE CHILE, SABADO 1.o DE SETIEMBRE DE 1934
AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

E Gobierno envió ayer al Congreso los presupuestos para 1935

El cálculo de rentas de la nación para el próximo año alcanza a $ 998.930.000..Los gastos alcanzarán a $ 998.903.032, de los cuales $ 982.648.432 serán en moneda corriente y $ 5.418.200 en oro a $ 3 moneda corriente por peso oro. Detalles de las asignaciones a cada uno de los Ministerios y servicios públicos..Texto del mensaje enviado ayer al Congreso por el Ministro de Hacienda

El texto del menje proyecto de presuesta el año de 1935 nvier por e Ministr denda al Congres para aprobación:
CONTNA DEL SEADO Y DLA A DE DIPUTA.

Enonfo a las diposiciones de tución pítica del ado acuerdo en lo estaido ey Orgánica de Presiestio el honr de som a consideación el culo idas y e presupuo d s do la ación para año

El otal rentas pra el año ximo zn a $998 80.000 cifrauper $ 742.48 000, a la imac las entradas del corrte aprobada pr la ley 5 5333 de dicimbre de B, y cada por a ley N.o417, de febrero de 1934

Eumenel calculone entrad está cado con el rendimito pio por ls impues en e va corrdo del prese año atento detalladestud rendimieto actualo cadtribución conduce da ju ión de l cifra en e so imado elmonto totadel c de las etradas, perd la v estudio ermite asegar quiquier nueo gasto e en so del añ próximoe quectuar n va a pod ser ado en aso alguno con entas ordnarias del Rado.

Aarte deso aumeto de las contribu por la mejora genel de los de odo el país,hay vaenglones del cálculo je entra el año próximoque con en especialmente proporcio aumeno mencionado.

Er primer el maor intercambio co del pás va a proporcionar umente un incremento es entradas de Aduana. En l del amento de las export nacioales se va a disponer s instrumentos de cambios nos pan renovar las ya ag existeicias de los artículos que el país no fabrica, y cuya necesidad de importarlos se hace a cada momento más indispensable. Se espera por este capítulo una mayor entrada de $ 80.000.000.

El impuesto a las herencias y donaciones que para el año actual fue estimado en $ 10.000.000.00 deberá producir para el año próximo una suma no inferior a $ 25.000.000.00.

Finalmente, las contribuciones establecidas en la ley de caminos proporcionarán en el año próximo un aumento de los ingresos fiscales, lo cual, en conformidad a lo dispuesto en la misma ley, obliga a aumentar en igual cantidad las sumas consultadas para caminos en el presupuesto de gastos.

Las rentas calculadas están distribuidas en la siguiente forma:

Grupo "A" Bienes Nacionales . . .	$ 27.501.000
Grupo "B" Servicios Nacionales .	" 76.173.000
Grupo "C" Impuestos Directos e Indirectos	" 760.563.000
Grupo "D" Entradas Varias . . .	" 128.693.000

Las entradas principales del Grupo "A" derivadas de los bienes nacionales, pueden repartirse en:

Arrendamiento de bienes nacionales	$ 4.000.000
Producto de inversiones fiscales .	" 22.635.000
Otros	" 866.000
Total:	$ 27.501.000

El grupo "B", Entradas por Servicios del Estado, corresponde a las rentas de Correos y Telégrafos, Puertos, Agua Potable, Almacenes de Aduana, servicios prestados por Contraloría y Tesorería a otras reparticiones, Talleres del Estado y demás servicios públicos.

Estas rentas en detalle, se estiman como sigue:

Correos y Telégrafos. . . .	$ 25.400.000
Explotación de puertos . . .	14.000.000
Almacenes de Aduana . . .	8.662.000
Agua potable . .	11.395.000
Casa de Moneda y Especies Valoradas . . .	1.800.000
Otros servicios .	14.916.000
Total	$ 76.173.000

Las cuentas principales del Grupo "C", Impuestos Directos e Indirectos, se distribuyen de la siguiente manera:

Derechos de Aduana (Arancel aduanero y derechos especiales)	$ 346.622.000
Impuesto a la renta	90.000.000
Contribuciones sobre bienes raíces. . . .	70.165.000
Impuestos de Timbres y Estampillas. . .	38.800.000
Impuesto sobre el monto de las operaciones. .	110.000.000
Impuesto sobre alcoholes, licores, vinos y cervezas . . .	21.500.000
Otros impuestos	83.476.000
Total . . .	$ 766.563.000

Las Entradas Varias del Grupo "D" se clasifican como sigue:

Impuestos atrasados	$ 35.000.000
Impuestos extraordinarios (Ley N.o 5105)) .	40.350.000
Otras entradas .	53.343.000
Total	$ 128.693.000

Los egresos totales correspondientes al Presupuesto Nacional para el año próximo, se calculan en $ 998.903.032.

El Presupuesto para el corriente año asciende a $ 856.488.905 incluso los gastos autorizados por la ley N.o 5417.

Para precisar el total de los gastos del año en curso hay que sumar a esta cifra diversos renglones.

Con posterioridad al estudio del Presupuesto vigente se han despachado leyes que aumentan apreciablemente los desembolsos fiscales. Vale la pena citar las siguientes: la destinada a reparar los daños del temporal, la que aumenta los sueldos del Poder Judicial, la que aumenta los sueldos del personal de Correos y Telégrafos, la que concede gratificación al profesorado, las que crean provincias. Los egresos correspondientes a estas y otras leyes o gastos, como el de 3 millones de pesos, indispensable para dar cumplimiento al Tratado con el Perú, representan una suma de $ 37.000.000.

Por otra parte, el mayor aporte patronal del Estado a las diversas Cajas de Previsión, en virtud de las leyes respectivas y los diversos suplementos que será necesario en su oportunidad despachar para atender necesidades imperiosas de la Administración Pública, harán subir los gastos efectivos del presente año en 55 millones de pesos.

En resumen, al final del año 1934 el monto total de los gastos que va a figurar en el ejercicio financiero ascenderá aproximadamente a la suma de 950 millones de pesos.

Para terminar con la comparación del Proyecto de Presupuesto para 1935, con los gastos que realmente van a efectuarse en el año 1934, es necesario también llamar la atención a la forma cómo han sido calculados los gastos en oro para el año próximo y cómo lo fueron en el presupuesto aprobado para el año en curso.

Los gastos en oro para el Presupuesto en vigencia fueron estimados al tipo de cambio oficial de 3 d. oro.

Como en virtud de los contratos de cambio celebrados con las Compañías cupríferas y con la Bethlein Iron Mines Co., las letras que antes se vendían a tipo oficial al Banco Central han sido incorporadas a las que adquiere el Estado, se ha debido estimar ahora los gastos oro a un tipo de cambio intermedio, entre el tipo de cambio oficial que hoy rige y el que corresponde a las letras de exportación. El cálculo se ha hecho al tipo de dos peniques oro por peso moneda legal.

Esta forma de calcular la parte oro del Presupuesto lo recarga aparentemente con respecto al Presupuesto del año anterior en $ 5.000.000.

Si se aplica al Presupuesto en vigencia esta misma forma de avaluar las partidas oro, los gastos efectivos para el presente año subirían a la suma de $ 955.000,000, inferior sólo en $ 44.000,000 al proyecto de Presupuestos para 1935.

Es muy fácil explicar este pequeño aumento de los gastos públicos.

Ante todo, las leyes de carácter permanente que rigen los aportes a las Cajas, y las que conceden mayores emolumentos a los empleados de la Administración, ya sea por trienios, por requisitos cumplidos u otros conceptos, recargan en forma considerable, de año en año, los presupuestos de la Nación.

Por este concepto el Presupuesto para un año tiene que ser siempre superior al del año que le precede. Si no se toma una determinación para variar estas leyes de carácter permanente, los renglones de la ley de presupuestos que consulten estos gastos tendrán que subir cada vez más.

Igual ocurre con las pensiones y jubilaciones.

El saldo del aumento se debe a que ha sido necesario prever en el presupuesto del año 1935 una mayor suma para los gastos variables.

A medida que transcurre el tiempo las existencias de artículos en poder del Estado disminuyen y se hace necesario reponerlas. Además, las compras habituales aumentan de valor porque la depreciación de nuestra moneda se deja sentir cada día más; naturalmente, los efectos de la depreciación de la moneda influyen en forma más considerable en las adquisiciones en el exterior que en aquellas que se realizan en el país.

En consecuencia, los gastos variables suben por dos causas, disminución de los stocks y aumento del valor de los artículos a causa de la depreciación de la moneda.

Reducir los gastos variables sin consultar las sumas que son necesarias para mantener los servicios creados, sería exponer esos servicios a la anarquía y a la destrucción.

No hay otra manera lógica de disminuir los gastos del Estado que suprimir aquellos servicios de la Administración que no sean estrictamente indispensables.

Para esto se requiere derogar las leyes que hayan creado estos servicios.

Del resumen de lo expuesto, se desprende claramente que los gastos fijos no pueden ser disminuídos en la Ley de Presupuestos, si no han sido previamente modificados por leyes especiales; que los gastos variables tienen que aumentar si se desea conservar la eficiencia de los servicios de la Administración, y que las entradas probables alcanzan para cubrir los gastos previstos.

Pero, a la vez, es también indispensable dejar claramente establecido que como el cálculo de entradas ha sido hecho teniendo como base el estudio atento de los actuales ingresos nacionales, toda ley que disminuya entradas y todo aumento de gastos que se desee efectuar en el año entrante producirán un déficit real y efectivo en el ejercicio financiero de 1935.

En mérito de estas consideraciones, tengo la honra de someter a vuestra deliberación el siguiente

PROYECTO DE LEY:

Artículo único.— Apruébase el Presupuesto de Entradas y Gastos de la Nación para 1935, según el siguiente detalle:

ENTRADAS	$ 998.930.00
Grupo "A", Bienes Nacionales	27.501,00
Grupo "B", Servicios Nacionales	76.173,00
Grupo "C", Impuestos Directos e Indirectos	766.563.00
Grupo "D", Entradas Varias	128.693.00
GASTOS:	998.903.03
a) En moneda corriente	982.648,43
Presidencia de la República	733.00
Congreso Nacional .	6.090,30
Servicios Independientes	3.640,44
Ministerio del Interior	231.525,80
Ministerio de Relaciones Exteriores.	5.545,91
Ministerio de Hacienda	60.458,31
Ministerio de Educación Pública ..	164.068,84
Ministerio de Justicia	38.653,42
Ministerio de Defensa Nacional:	
Subsecretaría de Guerra	132.310,51
Subsecretaría de Marina	126.173,69
Subsecretaría de Aviación	35.400,00
Ministerio de Fomento	122.473,90
Ministerio de Agricultura	6.347,90
Ministerio de Tierras y Colonización	3.511,88
Ministerio del Trabajo	6.612,42
Ministerio de Salubridad Pública ..	48.346,97
b) en oro: $ 5.418,200 a $ 3.— m|l. por peso oro	$ 16.254.60
Ministerio de Relaciones Exteriores, oro	5.218,20
Ministerio de Hacienda, oro	200,00

Santiago, a treinta y uno de agosto de mil novecientos treinta y cuatro.

Sobre e oblema de las utilidades y la cri del sistema económico

disertó a el señor Arturo Aldunate Phillips la Universidad Católica

A las 18 h de la tarde de ayer, se llevó to en la Universidad Catóa conferencia que sobre "Elblema de las Utilidades y lisis del Sistema Económicoal", dictó el señor Arturo ate Phillips. Esta charla fuspiciada por el Centro de de la Universidad Ca.

Selecta concicja llenaba el salón de conclas de la Universidad Cat, lugar donde se realizó el.

El señor Phil empezó por hacer amplio tallado estudio del desarroll sistema capitalista hasta éste llegó a la violenta crisi 1921 en Wall Street. Contin el conferenciante analizando las causas que dieron origen a la crisis de los valores, haciendo para este efecto una exposición de los errores financieros y de los conceptos de los economistas.

Con el fin de estudiar si el defecto se encuentra en el sistema capitalista mismo, analizó con criterio matemático las formas cómo se desarrollaban las actividades económicas y los elementos que en ella intervienen.

El conferenciante llegó a la conclusión de que la base de las dificultades se encontraba en el sistema de la obtención de las utilidades.

Terminó el señor Aldunate Phillips, confrontando el resultado de su estudio analítico con las bases de la economía marxista y con los principios socialeconómicos de la encíclica Cua dragésimo Anno del Pontífice Pío XI.

Nutridos aplausos tributó la concurrencia al orador al finalizar su disertación. Numerosas personas se acercaron hasta el señor Phillips para felicitarlo por su interesante conferencia.

Pago de pensiones y de montepío del Cuerpo de Inválidos

Las fechas e se efectuarán los pagos pensiones pa el mes de agoson los siguientes:

Hombres:
Lunes 3 de sembre.— Mañana, de 9 a tarde, de 14 y media a 18 h.

Señoras:
Martes 4, mies 5 y jueves 6 de septiembre Mañana, de 9 a 12; tarde, 4 10 a 18 horas.

El personal ponaio de este Cuerpo debe er el certificado de solteri viudez o supervivencia.

Sobre ciertos productos exportados a Francia

Deben llevar grabado en forma indeleble nombre del país de origen

En la Subsecretaría de Comercio se nos ha informado que, por decreto de 28 de junio último, el Gobierno francés ha ordenado que ciertos productos que entren a Francia deben llevar grabado en forma indeleble la indicación del país de origen de la mercadería. Entre estos productos figuran los siguientes:

Acido sulfúrico, sulfur de sodio, bicromato de potasa potasa cáustica, carbonato de potasio, cenizas de potasa, tinturas derivadas del alquitrán de hulla, al estado seco o asimilado; en pasta, en pastillas o comprimidos; Cola de hueso o de carnaza, gelatina, papeles pintados, porcelanas.

Estados Unidos se incorpora a la Liga de las Naciones

La Embajada de Chile en Washington ha comunicado a la Cancillería que el Gobierno de Estados Unidos de Norte América ha resuelto incorporarse a la Liga de las Naciones. Este acuerdo fué tomado por la Cámara de Representantes del país del Norte, con fecha 13 de junio del año en curso, y ratificado por el Senado un tiempo más tarde.

Sólo hace poco el Presidente Roosevelt promulgó este acuerdo.

HOY CELEBRA SU DIA ONOMASTICO EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA EXCMO. SR. ARTURO ALESSANDRI

Horas en que S. E. recibirá el saludo de las delegaciones. — La recepción de la tarde en la Moneda. — Audición del Orfeón Nacional de Carabineros en honor del Primer Mandatario

Hoy día celebra su onomástico S. E. el Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma. Con este motivo, el Excmo. señor Alessandri recibirá el saludo y diversos homenajes de los Ministros de Estado, miembros de los Poderes Legislativo y Judicial; miembros del Cuerpo Diplomático, altos jefes de las fuerzas armadas, funcionarios públicos y de sus numerosas relaciones sociales.

La secretaría de la Presidencia de la República ha distribuido en la siguiente forma las horas en que S. E. recibirá a las delegaciones que pasen a saludarlo.

A las 10 horas, a los altos jefes del Cuerpo de Carabineros y del Servicio de Investigaciones; a las 10.30 horas, a los jefes del Ejército; a las 11 horas, a la delegación de Marina, cuyos altos jefes vendrán con este objeto desde Valparaíso; a las 11½, a la delegación de la Aviación; a las 12 horas, a los periodistas; a las 12.30 horas, a los jefes de reparticiones públicas. En la tarde, de 19 a 21 horas, el Excmo. señor Alessandri ofrecerá en los salones de la Presidencia una recepción a sus relaciones sociales.

AUDICION EN HONOR DE S. E.

La delegación del Cuerpo de Carabineros concurrirá en la mañana acompañada del Orfeón Nacional de esa institución, el que ejecutará en honor de S. E. un selecto programa musical en la Plazuela de la Moneda.

Exc. o. señor don Arturo Alessandri P., que hoy celebra su onomástico.

La Caja de Seguro Obligatorio adquirirá en 600 mil pesos el Colectivo S. Eugenio

Texto del mensaje enviado ayer por el Ministro de Hacienda al Senado y a la Cámara de Diputados

Ayer el Ministro de Hacienda envió al Congreso un mensaje con el proyecto de ley, por el cual se autorizaría al Presidente de la República para vender a la Caja de Seguro Obligatorio, el Colectivo Obrero San Eugenio, en $ 602,492, debiendo además reembolsar al Fisco las sumas invertidas en su construcción durante el año en curso.

El texto del mensaje es el siguiente:

"Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados:

Considerando los múltiples inconvenientes que se presentan para explotar directamente por el Estado un edificio colectivo para obreros, el Gobierno ha celebrado un convenio ad-referéndum con la Caja de Seguro Obligatorio para venderle el edificio de habitaciones colectivas que se construye actualmente en la Población San Eugenio de esta capital.

Por tratarse de un bien raíz de propiedad fiscal, este convenio no puede llevarse a cabo sino mediante su aprobación por ley de la República.

De conformidad con el citado convenio, la Caja de Seguro Obligatorio pagará por el edificio en el estado en que se encontraba el 1.o de enero del presente año, la suma de $ 602,492, y devolverá además al Fisco las sumas invertidas durante el año en curso en la misma obra.

Como el presupuesto vigente no consulta una partida especial para este trabajo, los gastos que se han hecho durante este año han debido ser imputados al ítem 12|06|11|a-71, que destina fondos para "otras obras", ítem que a su vez ha sido suplementado, para no paralizar esta construcción, mediante traspasos de otros renglones del Departamento de Arquitectura de la Dirección de Obras Públicas.

A fin de restituir a cada ítem del presupuesto los fondos en que ha sido necesario reducirlos para el objeto antes indicado, es imprescindible que la Caja de Seguro Obligatorio pueda reembolsar lo más pronto posible las sumas que el Fisco ha invertido este año en la construcción del Edificio Colectivo para Obreros.

En mérito de estos antecedentes, someto a vuestra deliberación, con el carácter de urgente, el siguiente proyecto de ley:

Artículo 1.o Autorízase al Presidente de la República para vender a la Caja de Seguro Obligatorio, el Edificio Colectivo para Obreros, ubicado en la Población San Eugenio de esta capital, y cuyos deslindes son: Por el norte, con la calle de San Dionisio, en una extensión de 99 metros; por el sur, con la calle de Pablo Urzúa, en una extensión de 99 metros; por el oriente con la calle Bascuñán Guerrero, en una extensión de 69 metros, y por el poniente, con la calle San Alfonso, en una extensión de 69 metros.

Art. 2.o El precio de venta del predio indicado será la suma de seiscientos dos mil cuatrocientos noventa y dos pesos ($ 602.492), por el terreno y las obras que existían el 1.o de enero del año en curso. La Caja de Seguro Obligatorio reembolsará además al Fisco las sumas que éste haya invertido durante el año en curso, las cuales serán interradas al ítem 12|06|11|a-71 del presupuesto vigente.

Art. 3.o Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".— Arturo Alessandri.— Gustavo Ross".

Movimiento diario de la hospitalización de los enfermos de tifus exantemático

Existencia anterior . ..	618	
Ingresos..	49	667
Altas	30	
Fallecidos	3	33
Existencia actual ..		534

Chile concederá carta de ciudadanía a los hijos de los hombres sin patria

El Ministerio de Relaciones Exteriores enviará un mensaje al Congreso, ratificando el protocolo suscrito en La Haya sobre este punto

El Ministerio de Relaciones Exteriores tiene en preparación un mensaje, que se enviará al Congreso posiblemente la próxima semana, por el cual el Gobierno ratifica el Protocolo suscrito en La Haya, en la última Conferencia de Codificación del Derecho Internacional.

De acuerdo con este protocolo el Gobierno de Chile—al igual que todos los países que lo han suscrito—podrá conceder la ciudadanía a los hijos de matrimonios sin patria. Esto es, a los hijos de aquellos matrimonios que, por una otra causa, han sido declarados fuera de la ley en sus respectivos países, o a quienes se les ha negado la ciudadanía.

El protocolo fué aprobado en la mencionada Conferencia de La Haya, a propuesta de la delegación alemana a dicho torneo in[illegible]

El comandante en retiro, señor Néstor García, solicitó su libertad incondicional,

pero le fué denegada por el Ministro. — En acuerdo el recurso de amparo del señor Merino Benítez

En la tarde de ayer continuó trabajando el Ministro señor Manuel Isidro Rivas en la sustanciación del proceso por los sucesos del 4 de junio. Concurrieron a prestar declaración los señores Zacarías Soto, citado por aviso, y Fernando Celis Zegarra, prolongándose la de este último hasta las 21 horas, momento en que el Ministro se retiró del Palacio de los Tribunales.

LIBERTAD INCONDICIONAL

Ayer en la tarde, el abogado don Justiniano Sotomayor presentó un escrito a nombre del ex comandante del Regimiento Yungay, señor Néstor García, en el cual pedía al Ministro sumariante la libertad incondicional de su patrocinado, aduciendo diversas razones de orden legal.

El señor Ríos, después de estudiar detenidamente los antecedentes, denegó la solicitud de excarcelación.

RECURSO DE AMPARO DEL SR. MERINO

La Tercera Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago conoció ayer el recurso de amparo deducido por el señor Arturo Merino Benítez, con motivo de encontrarse pendiente una orden de detención en su contra.

Se había anunciado para alegar esta causa el abogado señor Otero Bañados, defensor del señor Merino Benítez, pero durante la audiencia no concurrió a los alegatos.

El Tribunal dejó la causa en acuerdo, ordenando se trajeran los antecedentes originales a la vista, para mejor resolver.

RECURSO DEL SR. CONCHA A LA SUPREMA

Hoy serán elevados a la Corte Suprema los antecedentes del recurso de amparo interpuesto por el señor Aurelio Concha, y que la Corte declaró sin lugar, por lo que fué apelado por el recurrente.

EN LA SUPREMA

Con motivo de encontrarse añejadas las resoluciones dictadas por la Corte de Apelaciones en los recursos de amparo deducidos por los señores Pedro Lagos y Heraclio Gómez, y los cuales el mencionado Tribunal desechó, la Suprema había ordenado agregarlos para la tabla de ayer, dichos recursos, pero su vista fué suspendida a última hora por enfermedad de los abogados.

Diversos trabajos de utilidad pública y obras de bienestar ha desarrollado el Ejército

La campaña contra el tifus exantemático

El Comandante en Jefe del Ejército, don Oscar Novoa Fuentes, ha elevado al Ministerio de Defensa Nacional un informe, en el que da cuenta de diversas actividades de utilidad pública y de bienestar social desarrolladas por el Ejército.

Las actividades a que se refiere el informe pueden agruparse en el siguiente esquema:

1. Trabajos con motivo de inundaciones.
2. Trabajos con motivo de incendios.
3. Campaña contra el tifus exantemático.
4. Tocatas de bandas militares.
5. Boy-Scouts.
6. Colectas y erogaciones con fines benéficos.
7) Obras de extensión cultural.

AMPLIA Y EFICIENTE HA SIDO LA LABOR

Según puede verse en el informe del Comando en Jefe del Ejército, la labor que a éste le ha tocado desempeñar ha sido vasta y eficiente. Esta labor se refiere principalmente a trabajos de utilidad pública, como arreglos de caminos, habilitación de puentes, arreglos de cañerías, matrices de agua potable, salvataje de personas en inundaciones, etc.

En cuanto a las obras diversas de bienestar social que han realizado, merecen citarse la atención a las Brigadas de Boy-Scouts de las distintas localidades, proporcionándoles instructores, obsequiándoles equipos; las tocatas de bandas militares que las diversas unidades del Ejército han llevado a cabo con fines de beneficencia; las erogaciones efectuadas en casi todas las unidades para donar dinero a instituciones, como Gotas de Leche, Cruz Roja, Hospitales, Patronato Nacional de la Infancia; las obras de extensión cultural, como designar co ones del seno de las unida on el objeto de dar conf de índole moral a los cárceles [illegible]

LA CAMPAÑA DEL TIFUS EXANTEMATICO

Merece especial mención la colaboración que el Ejército ha prestado a las autoridades sanitarias para la realización de la campaña contra el tifus exantemático.

La obra de las diversas unidades en esta campaña ha sido la siguiente:

Regimiento Andino N.o 1 "Lagos".—Instaló Hospital de Emergencia en San Pedro de Atacama, atendido con toda regularidad por personal de enfermeros de la Unidad durante toda la campaña contra la epidemia, proporcionando algunos medicamentos, vestuario y diversos elementos para la eficiencia de las atenciones.

Regimiento Arica, de guarnición en La Serena.—Desde principios de 1934 se puso a disposición de las autoridades sanitarias un camión de la Unidad, con personal, para atender el traslado de personas indigentes a la casa de desinfección.

Las siguientes unidades de guarnición en Santiago han realizado una tarea análoga: Regimiento Tacna, Batallón Tren, Regimiento Cazadores, Grupo Maturana, Escuela de Caballería y Escuela Militar.

Merece citarse en esta materia el hecho de que, cumpliendo su deber de enfermeros, los soldados Horacio Silva A., de "Cazadores", y Armando Morales de la Escuela Militar, fallecieron víctimas del tifus exantemático.

Por otra parte, la Sección Sanidad de la Dirección de los Servicios ha puesto a disposición de la Dirección de Sanidad en calidad de préstamo, material por valor de $ 73.000, para la atención de los enfermos.

Finalmente, el Comando del Regimiento Pudeto, de guarnición en Magallanes, puso a disposición de la Jefatura Provincial de Sanidad, personal y elementos adecuados para combatir una epidemia de sarampión aparecida en esa ciudad.

Se busca el mejoramiento del servicio de tranvías a los barrios altos de la capital

A petición del señor Salas Romo se reunieron ayer en el Ministro del Interior, en su despacho, los Alcaldes de Santiago, don Guillermo Labarca; de Providencia, don Luis Vial Infante, y de Ñuñoa, don Joaquín Santa Cruz Ossa.

El Ministro manifestó a los alcaldes nombrados que desea cesarar resueltamente [illegible] del problema del [illegible]

Después de cambiar ideas ampliamente sobre este asunto, se llegó al acuerdo de que los alcaldes presentes le presentaran al Ministro una minuta a fin de conocer la situación de la Empresa de Tranvías con cada una de las Municipalidades de Santiago, Providencia y Ñuñoa. [illegible]

AGRICULTURA

Consultorio Veterinario

Toda consulta debe ser dirigida a nombre del doctor L. Schmidt Herman, Casilla N.o 432, Santiago, indicando con todos los detalles la especie del animal enfermo, la edad, el sexo y los síntomas que presenta. No se contestarán consultas que no sean dirigidas a la Casilla N.o 432.

Interesada.— Santiago.— Un perrito de 4 años que tiene comezón en todo el cuerpo, que se lo pasa rascándose continuamente.

RESPUESTA.— Es muy difícil poder dar una indicación para tratar enfermedades de la piel sin examinar el enfermo. Le aconsejo llevar su enfermo a la Escuela de Medicina Veterinaria, los días lunes, martes y viernes, de 11 a 12, donde se lo podrá examinar.

Avalos.— Linares.— Su consulta sobre si se puede vacunar vacas preñadas contra carbunclo.

RESPUESTA.— No hay inconveniente en hacerlo siempre que se trate a los animales con el debido cuidado.

Marina.— Valparaíso. — Aves que se mueren repentinamente y que piensa sea cólera (neumonía).

RESPUESTA.— Su sospecha es justificada, pero como puede tratarse de otra enfermedad, lo mejor sería enviar un cadáver a un Instituto del ramo para su examen, servicio que lo hacen gratuitamente.

En caso de cólera o tifus, las vacunas son fáciles de aplicar, económica y de muy buenos resultados.

Dr. L. Schmidt Herman.

Es de urgencia organizar el Ministerio de Agricultura

A primera vista parece una anomalía indicar la urgencia de organizar el Ministerio de Agricultura, cuando sabemos que existe dicha Secretaría de Estado, circunstancia que nos induce a pedir su organización y no su creación.

Aspiración muy antigua, tanto de los agricultores como de los profesionales, ha sido la existencia de este Ministerio, que en la situación actual debe ser el más importante de todos, puesto que la agricultura ha sido la principal, si no la única industria que pudo afrontar la crisis gravísima que nos afectó, y está llamada a resolver tantos problemas relacionados con nuestro abastecimiento. Sin embargo, esa aspiración se encuentra sólo medio satisfecha con la situación actual.

En efecto, a principios del presente año el Gobierno designó una comisión encargada de estudiar y proponer la organización del Ministerio de Agricultura. Después de un largo trabajo esa comisión llegó a presentar su informe, el que está en estudio. Por otra parte, el Congreso de Agricultores de Temuco no podía dejar de tratar cuestión tan fundamental para el futuro de nuestra agricultura, y en ese Congreso, el primer acuerdo que se tomó, fué pedir a S. E. el Presidente de la República, la organización del Ministerio indicado, y en sus sesiones aprobó un proyecto que tiene muchos puntos de contacto con el propuesto por la comisión designada al efecto.

Hay en estos proyectos orientaciones bien definidas, en las que todos están de acuerdo, como ser: la necesidad de completar el actual Ministerio con todos los organismos existentes, que se encuentran repartidos en diversos Ministerios y cuyas actividades están íntimamente relacionadas con la agricultura; en que no hay inconveniente para que desaparezca el Ministerio de Tierras y Colonización; que se lleve a la práctica la descentralización de estos servicios, principio que consagra nuestra Constitución; y en que el Ministro de Agricultura sea el único y verdadero director de la Política Agraria Nacional, para lo cual debe tener bajo su dirección exclusiva todos, absolutamente todos, los organismos que tienen relación con la producción agrícola, su fomento, su comercio y su crédito, sin lo cual se hace prácticamente imposible que pueda ejercer, en forma eficiente, sus actividades en pro del mejoramiento y del fomento de nuestra producción.

Precioso parrón formado con rosas blancas trepadoras

Si la mayor parte de las personas están de acuerdo en estos puntos esenciales, parece fácil poder llevarlos a la práctica, pues en las organizaciones de detalle es difícil aunar las opiniones por causas variadas, en cambio no es posible postergar la satisfacción de esta necesidad primordial, al diverso parecer de personas que no siempre actúan libres de prejuicios o tratan de imponer sus ideas en contra de lo que piense la mayoría.

Se ha rumoreado algo sobre la conveniencia de suprimir este Ministerio, en vista de sus reducidas actividades y de su importancia indicada por la distribución del Presupuesto. En efecto, el actual Ministerio de Agricultura está constituído por menor número de servicios que los que constituían la antigua Dirección General de los Servicios Agrícolas, y cuando se pensaba en el Ministerio de Agricultura, nadie suponía que se le podía crear con la sola base de esa repartición. Es natural que todos pensáramos en que a él debían ingresar todos los organismos que existían y tenían relación con la producción agrícola y si se procede en tal forma, que es lo que indudablemente debe hacerse nadie dirá que sus actividades serán despreciables, porque su importancia lo colocará sobre la mayoría de los Ministerios existentes.

Realmente no vemos como el Ministerio, en la forma actual, pueda dar cumplimiento a un plan de política agraria en caso que existiera; como puede orientar la producción si carece del organismo que debe tenerlo al tanto, con criterio agrícola y técnico, sobre las alternativas de superficies sembradas y posibilidades de rendimiento, etc. Hoy en día este trabajo fundamental se hace por diversos organismos que no tienen personal preparado para ello, cuesta muy caro, para llegar al resultado que nunca están de acuerdo y que los mejores datos suelen quedar lejos de la realidad de los hechos. Esta misma falta de organización influye para que en presencia de las deficiencias que no puede satisfacer ese Ministerio se crean servicios en otros Ministerios o servicios independientes, con entradas varias veces superiores al presupuesto del Ministerio, sin que éste tenga toda la influencia que le corresponde en su funcionamiento.

Las deficiencias que hemos anotado, así como la necesidad de desarrollar nuestra agricultura industrial; orientar la parcelación o colonización de tierras cultivadas en la forma más benéfica para el país; de crear y organizar la experimentación agrícola, base del progreso en todo el mundo, y tantos otras actividades de gran importancia, no se remedian con la supresión del Ministerio de Agricultura, sino que se atrasa su aplicación con perjuicio para el país. En presencia de esta situación, parece natural abordar la cuestión cuanto antes e ir francamente a la organización de este Ministerio, sea a base del proyecto estudiado por la comisión designada por el Gobierno o si se considera mejor, con la base del proyecto aprobado por el Congreso de Agricultura de Temuco. Es de urgencia coordinar la acción de los diversos organismos creados para ayudar a la agricultura, y para ello es necesario que el Director de nuestra política agraria sea el Ministro de Agricultura, premunido de todos los organismos necesarios y de autoridad máxima para hacer cumplir el programa que al efecto apruebe el Supremo Gobierno.

Examinado los panales para ver si hay alguna enfermedad que se haya podido desarrollar durante el invierno

El Presidente de la República ha dado pruebas de su interés por el desarrollo de nuestra agricultura y es complemento obligado de ese interés la organización de este Ministerio, en tal forma que pueda por sí solo abordar la solución de tanta cuestión que interesa al país y se concluya con el reemplazo de estas actividades por organismos particulares, o reparticiones distribuídas al tenor de la situación del momento y que actuando aisladamente son poco eficaces. El mayor gasto actual de la nueva organización apenas será diferente de lo que ahora se gasta, de manera que no existe razón de carácter económico que se oponga a su realización.

El fomento de nuestra ganadería

y su relación con el precio de la carne para el consumo

El alza continuada en el precio de la carne para el consumo, ha motivado el movimiento de opinión que se observa, para estudiar a qué causas se debe este encarecimiento, y si ellas son o no justificadas. Tratándose de una cuestión compleja y relacionada con muy variados intereses es natural que las opiniones sean muy diversas, pues cada cual las aprecia según la intervención que le corresponde.

Siempre ha producido encarecimiento de la carne a fines de invierno y principios de primavera, especialmente el precio de los animales gordos que deben mantenerse y alimentarse en condiciones especiales para presentar los gordos en esta época. Esta causal de encarecimiento es imposible de hacerla desaparecer y lo que cabe es evitar que, fundado en ella, se llegue a la especulación.

Pero, a la causa anterior, que es normal, se une este año la disminución del ganado disponible, pues nuestro país está lejos de abastecerse con su propia producción, y como desde hacen varios años la importación ha sido prácticamente nula y también se ha impedido el contrabando, hemos debido consumir nuestra producción, y a falta de ésta, una parte siempre creciente de la masa productora, lo que provoca un problema que será más grave en el futuro, si no se le remedia. Han coadyuvado a esta situación la crisis que tuvimos, que obligó a realizar el ganado para disponer del dinero que el agricultor necesita, lo que contribuyó a bajar los precios.

Desaparecidas las causas que influyeron en la baja de los precios, ahora se produce la reacción, y en el momento actual no hay medio práctico de bajar el precio de la carne si no se la hace llegar en mayor cantidad y a precio más bajo, lo que no vemos cómo pueda hacerse. Pero si la situación no puede remediarse por el momento, es natural que se estudie cuáles son los medios que pueden evitar su futura repetición.

La rebaja del flete del ganado, la supresión de los remates en las Ferias y otras medidas propuestas influirán en bajar los precios, pero en pequeña proporción. La influencia de las Ferias en el alza de los precios del ganado, no proviene tanto del acto mismo de efectuar el remate, como de las restricciones o mayor atracción de ganado que producen, para provocar su alza, según las cotizaciones que se obtienen y la cantidad de ganado ofrecida, o, lo que es lo mismo, tienden a desarrollar y mantener la especulación en el ganado.

La regulación del precio del ganado tenemos que buscarla en la adopción de las medidas necesarias para incrementar nuestra ganadería, hasta formar la masa necesaria para que su incremento anual alcance a abastecer nuestro consumo. A tal resultado se llegará implantando las medidas aprobadas por el Congreso de Agricultores de Temuco.

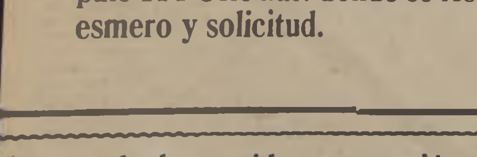
Pero hay medidas que puedan ... cuan... antes, ... fin... el ... precio de ..., que debe regularse ... precio ... alcance en ... mercados ... tienen mejor ... y ... para ... carne de ... es producto de exportación ... nosotros, como en su producción ... apenas ... inyen las ... cotización ... la moneda extranjera, su ... se obtiene con el poder ... de moneda ... y no hay ... imponer ... consumidor ... que el precio ... en oro, ... con el ... correspondiente al tipo ... cambio de ... la ... Nación.

El ... remedio ... nuestra ganadería, ... entre ... medidas debe fundarse ... en ... prohibición de ... heras menores de ... años ... alcanzan a ... o dos ... Como esta ... producirá una disminución ... en el ganado disponible ... consumo ... mientras ... produce ... efecto ... faltará ... carne, ... de importar ... de ganado ..., libre de derecho ..., ... cubrir ... déficit anual ... nuestra producción ... vacunos ... moderada ... esta ... el ... la ...

Se dice que ... medida ... ningún resultado ... producirá ... que en el país ... el ganado ... está más caro ... entre nosotros. Si ello es así ... peligro hay en la adopción de tal medida, pues ... bajará el precio ... el mercado interno. Pero llama la atención que ... se haya ... producción en grande escala de ... ganado ... ese mercado que paga mejor. Talvez la carne frigorífica ... se pague mejor ... nuestra ... pero nuestro ... no puede ... consumir carne ... seleccionada y tan cara, ... puede pagarla. Los ... decimos a la población, ... contentamos con carne inferior ... este a nuestro alcance, ... carne a encuentra en ... país vecino, a lo ... de la cordillera, de donde ... por tiempo tan pronto como ... libere del derecho de internación, y el pago se hará con productos nuestros, en gran parte, lo que limitará la necesidad ... enviar moneda. Y en caso ... necesario, es lógico que se haga ... alimento de mayor necesidad es la carne que el azúcar ... el país estuvo dando letras ... tipo oficial para importar azúcar, ... cuyo precio de venta al público no siempre correspondió ... sacrificio que se hizo.

La adopción de una política ganadera, ... el firme propósito de llegar a independizar nuestro consumo de carne de vacunos, producirá su efecto antes de diez años y antes de ese plazo puede ... establecerse un derecho progresivo a la importación de vacunos, hasta llegar a hacerlo prohibitivo, como es el actual y el que ha regido en los últimos años.

El desarrollo de nuestra agricultura exige solución favorable de cuestión tan fundamental.



Atraso de la partida y supresión de detenciones del tren ordinario a San Rosendo

CARRERA DE UN NUEVO TREN A ALCONES Y PICHILEMU

Desde el 1.o de Septiembre y durante todo el mes el tren ordinario a San Rosendo, que parte ahora de Alameda a las 8.40 A. M., partirá a las 9.10 A. M. Entre Alameda y San Fernando correrá como tren expreso, sin detenerse sino en Rancagua.

Los pasajeros para las estaciones en que no se detiene, podrán tomar el tren N.o 11, que correrá desde el 1.o de Septiembre, partiendo de Alameda a las 8.40 A. M. hasta San Fernando, de donde seguirá a Pichilemu los Lunes, Miércoles y Sábados, y hasta Alcones los demás días.

El tren ordinario de regreso, que actualmente llega a Alameda a las 6.00 P. M., vendrá sin detenerse al norte de San Fernando, salvo en Pelequén y Rancagua. ... a Alameda a las 5.28 P. M.

... pasajeros para ... en San ... estaciones en que no se detiene ... tomando el tren N.o 12, ... desde Pichilemu ...

LA NACION

Santiago 1.o de Set. de 1934

LA LEY DE PRESUPUESTOS PARA 1935

En las consideraciones que preceden al proyecto de ley de Presupuestos, presentado ayer a las Cámaras, se reafirman las doctrinas que en materia financiera ha venido aplicando el Gobierno y, en especial, el Ministro de Hacienda, señor Ross.

Del examen de las cifras mismas fluye con naturalidad la conclusión de que el proyecto sometido ayer a las Cámaras, es el fruto de un concienzudo estudio de las necesidades mínimas del país y de los recursos con que se puede contar para hacerles frente. La estimación de las entradas para el año próximo es superior en 142.436,000 pesos al cálculo para el año en curso. Este aumento se basa en el rendimiento que han dado los impuestos hasta esta fecha. Para este cálculo se han examinado cuidadosamente todas las contribuciones, de manera que, como dice la exposición de motivos del proyecto, aparece perfectamente justificado, "pero a la vez ese estudio permite asegurar que cualquier nuevo gasto que en el curso del año próximo se quiera efectuar, no va a poder ser financiado en caso alguno con las rentas ordinarias del Estado".

Va también en abono de este cálculo de aumento de entradas, el mejoramiento general del país, cuyas condiciones políticas, administrativas y económicas se reflejan favorablemente en los negocios. Además, por diversos capítulos se espera una mayor entrada, especialmente el que se refiere a los derechos de aduana por el aumento de las importaciones, determinado por el agotamiento de los stocks en el país y la necesidad de reponerlos, para lo cual se contará con las divisas del caso por el aumento de las exportaciones.

La mayor renta del impuesto a las herencias y donaciones se estima en 15,000 pesos, y asimismo se calcula un mayor ingreso por las contribuciones establecidas en la ley de caminos.

En la exposición de motivos del proyecto se analizan y explican detallada y separadamente los rubros en que se han agrupado las entradas. Las rentas de los Bienes Nacionales están calculadas en $ 27.501,000; los Servicios Nacionales darán $ 76.173,000; los Impuestos Directos e Indirectos, 766 millones 563,000, y las Entradas Varias, $ 128.693,000. Las explicaciones que aclaran las glosas de que se componen estos diversos rubros, son absolutamente claras, y dan a todo el proyecto las condiciones de seriedad y riguroso ajustamiento a la realidad financiera del país, que son sus características principales.

En lo que se refiere a los gastos, éstos aparecen aumentados respecto a los del año anterior, por razones que se desprenden de la situación misma del país, y por obligaciones impuestas al Erario por leyes y compromisos ineludibles. Desde luego, ha habido aumento de sueldos, como al Poder Judicial y al personal de Correos y Telégrafos, y gratificaciones al magisterio; además, habrá que hacer frente al mayor aporte patronal del Fisco a las Cajas de Previsión, y al cumplimiento del Tratado recientemente firmado con el Perú. Todos estos mayores gastos representan la suma de 37 millones de pesos.

Por otra parte, los gastos variables tendrán forzosamente que experimentar un aumento para el año próximo, pues las diversas reparticiones del Estado necesitan reponer sus stocks ya consumidos, y deberán hacerlo con un mayor costo a causa de la depreciación de la moneda. "Reducir los gastos variables, dice el mensaje, sin consultar las sumas que son necesarias para mantener los servicios creados, sería exponer esos servicios a la anarquía y a la destrucción".

La exposición de motivos del mensaje termina con una advertencia muy oportuna, y que tendrá que ser tomada muy en cuenta al estudiar la ley el Parlamento, y durante todo el próximo año: "... Toda ley que disminuya entradas y todo aumento de gastos que se desee efectuar en el año entrante, producirán un déficit real y efectivo en el ejercicio financiero de 1935". Puede decirse que en esa frase está concretada la actitud que le corresponde al país en el año próximo, y esa advertencia, no sólo precisa el criterio del Gobierno, sino que señala el que deben asumir los partidos políticos, los sectores de la produ... y la opinión pública... ...rtarse de la norma f... en esa conclusión. signi... producir nuevamente... desequilibrio de las finan... nacionales, con su cons... cortejo de perturba... de todo orden.

La [ley] de Presupuestos ha sido presentada por el Gobierno dentro de los plazos constitucionales. Ahora corresponde al Congreso despacharla dentro de la fecha que le asigna la Carta Fundamental. Y no hay duda de que el Parlamento sabrá en esta oportunidad demostrar el mismo espíritu que ha prevalecido hasta ahora en sus decisiones de no entrabar la acción del Gobierno y de facilitar por todos los medios la aplicación de la política financiera del Ministro de Hacienda, cuyos resultados ya se advierten en la marcha ascensional del país y en el mejoramiento de las condiciones en que se desarrollan todas las actividades nacionales.

EL CONGRESO DE EDUCACION Y LA DIGNIDAD DE NUESTRO MAGISTERIO

A pesar de la clara y terminante declaración del Ministro de Educación, sobre el incidente producido en la Escuela Experimental "Salvador Sanfuentes", ciertos espíritus, con intención preconcebida, se esfuerzan por difundir la idea de que en todos los sectores de la educación pública existe el criterio desordenado de dar a la educación sexual, en los colegios, un desarrollo y una amplitud que no corresponden a la capacidad de los niños. Desde hace algún tiempo, como obedeciendo a una consigna, el más mínimo incidente, la más pequeña trasgresión a los reglamentos, y la más insignificante falta de orden y disciplina, denunciados en escuelas o liceos del Estado, dan margen para interminables campañas denigratorias y para extensos artículos de prensa, en lo que no sólo se comentan los incidentes producidos, sino que se intenta convencer al público de que estos denuncios son manifestaciones de un mal de enorme trascendencia que todavía no se logra descubrir.

Como lo hemos dicho muchas veces, no se le puede negar a nadie el derecho a colaborar en el desenvolvimiento de nuestra cultura, proponiendo nuevos métodos y sistemas educacionales, haciendo crítica levantada de la confección de los programas, y aduciendo razones serenas y fundadas para cambiar las orientaciones espirituales de la escuela. A nadie le está negado el derecho de intervenir en todas las actividades de la vida pública de la nación, cuando esta intervención signifique una noble aspiración ciudadana de perfeccionamiento y superación. Pero el ataque sistemático y enconado, el prejuzgamiento sin antecedentes, y el morboso afán de generalizar los actos individuales, no edifican ni corrigen ni convencen. Sirven únicamente para crear justificadas resistencias en el profesorado, para herirlos con la injusticia del reproche y para determinar en ellos lógicos abanderizamientos partidistas, como natural defensa contra un determinado medio que les es adverso y hostil.

Están próximos los días en que deberán reunirse en Santiago los más destacados exponentes de la cultura educativa de América. Son maestros que vienen al Congreso Interamericano de Educación, con una amplia visión de lo que significa para la vida espiritual de los pueblos el progreso y la eficiencia de la cultivación mental. Cada país ha elegido a lo más selecto de su magisterio, para hacerse representar en este torneo científico. Son educadores que, seguramente, no conocen las pequeñas miserias criollas, en medio de las cuales se pretende aprisionar el desenvolvimiento de la educación pública de Chile. Para todos ellos, el factor dogmático que tanto apasiona a ciertas personas que entre nosotros siguen viviendo apegadas a los cabildos coloniales, no les interesa ni los intranquiliza.

Aun en los más pequeños países del Continente se ha formado una conciencia educacional, que comprende la necesidad de propender al didactismo y a la espiritualización de la escuela, sin aherrojar el pensamiento y la moral dentro de doctrinas determinadas. Las leyes humanas de la solidaridad social, de la bondad, de la justicia y del amor a sus semejantes, son veneros de riqueza incalculable para que el educador extraiga de ellos todas las virtudes que necesite inculcar en el alma de los niños, sin que para ello sea menester recurrir a codificaciones de dogmas o de ciencias que, sin necesidad de emplearlas en la enseñanza, cada cual tiene el derecho de guardarlas para sí, en el santuario de su conciencia privada.

Es indispensable que, por lo menos mientras estén en nuestra casa los distinguidos huéspedes que vamos a tener el honor de recibir, cesen las malas intenciones su injustificada obra de descrédito a la enseñanza fiscal. Será en beneficio de los mismos interesados en continuarla por espíritu sectario.

Los maestros extranjeros que asistan a las deliberaciones del Congreso Interamericano de Educación, podrán convencerse, con la experiencia de su práctica pedagógica, que nuestro cuerpo de educadores es brillante, que el profesorado de Chile es uno de los más cultos y más preparados de Hispano América; que nuestros planes de enseñanza y nuestros programas escolares han seguido metódica y gradualmente todos los adelantos implantados en los países más cultos del mundo. Y ha de parecerles extraño y reprobable que haya ciertos sectores de opinión que, cegados por un apasionamiento, apenas explicable en la infancia de la cultura de América, se empeñen en desnaturalizar la obra de nuestro magisterio, mixtificando la verdad y emponzoñando con injustas diatribas su paciente y abnogada labor profesional.

Crónicas del Cable

El territorio del Sarre, campo de discordia

El 13 de enero de 1935, deberá definirse por un plebiscito: a) si el territorio del Sarre, que ha pertenecido a Alemania por varios siglos, ha de volver a su soberanía; b) si pasa definitivamente a poder de Francia, o c) si permanece tal como está hoy, bajo la administración de un delegado de la Sociedad de las Naciones. La recuperación del Sarre (Saar) es, para el Gobierno nacionalista alemán, una cuestión vital, mientras que para Francia es igualmente importante del punto de vista económico mantener la posesión de sus yacimientos de carbón de piedra.

Para los nazis, para Hitler, el punto capital no es el económico, y hasta hay alemanes dentro y fuera del Sarre, que admiten que el Sarre no podrá competir con el territorio vecino del Rhur como productor de materiales de acero dentro de Alemania; pero, para el Gobierno nacionalista, lo importante es la raza y la sangre, no las consideraciones materiales.

Los nazis van pues, a poner toda su característica energía, en los meses que restan, para influir sobre la población del Sarre a fin de obtener sus votos por la reincorporación al Reich. El triunfo debía estar descontado, visto que la población de 800,000 habitantes es, prácticamente, en su totalidad alemana, y no conoce otra lengua que la alemana, ni otra tradición que la aleman. Agrupada en un pequeño territorio no mayor que el valle de Santiago, foco intenso de actividad industrial, los sarrelenses no debían vacilar un instante en reiterar su adhesión al Fatherland, de cuyo seno fueron arrancados contra su voluntad por el segundo tratado de Versalles (el primero fué el del 70).

Pero las cosas no son tan claras ni tan sencillas, como deberían ser. El Sarre sigue tan alemán como en 1914, y probablemente más que nunca; su población continúa fiel, en su inmensa mayoría, al credo católico alemán, que es menos decorativo y menos teatral que el catolicismo italiano o francés. Y, sin embargo, los nazis redoblan su propaganda para ganarse a la población, porque algo les dice que un grueso número de los habitantes que son o socialistas o católicos, no están ansiosos por incorporarse al régimen de hierro del Führer.

Desde los días del Gobierno socialista, hace diez años, el Sarre se ha mostrado reacio a la disciplina nacionalista. Aun durante la revolución se vió a los sarrelenses continuar fieles a Alemania, pero, desde entonces, muchos alemanes no nazis han venido a refugiarse en el Sarre, huyendo de los métodos de conversión nazista. Entre ellos, millares de judíos se han albergado allí, y tendrían que continuar su peregrinación hacia Francia o Bélgica, si alcanzara hasta el Sarre la mano autoritaria del nacional-socialismo.

Los franceses confían, pues, en que estas consideraciones inclinen a muchos sarrelenses a votar, ya que no por su incorporación definitiva a Francia, por lo menos por su permanencia bajo un Gobierno neutral. A esto se añadirían consideraciones de orden económico, tales como las que resultan del aumento del comercio regional con Francia, la cual ha pasado de un consumo de 2 por ciento del acero fabricado en el Sarre en 1913, a un 31 por ciento en 1933, mientras que Alemania bajó del 73 al 37 por ciento.

Naturalmente, a Francia le interesa más que a nadie preservar la conexión del carbón del Sarre con el hierro de Lorena. De las 12.754,758 toneladas de carbón producidas en el Sarre en 1913, 4.717,974 toneladas fueron enviadas al resto de Alemania, y sólo un millón a Francia; mientras que de los nueve millones de toneladas extraídas en 1933, casi cuatro millones fueron enviados a Francia. Lo que ha alterado fundamentalmente la situación del Sarre, es el hecho de haber pasado Lorena de un lado a otro de la frontera, privando a Alemania de sus yacimientos de fierro.

Desde un punto de vista militar, los alemanes atribuyen a los franceses el deseo de quedarse en el Sarre, para dominar estratégicamente el Palatinado desde las alturas que dominan a Saarlouis, la ciudad fundada en memoria del Rey Sol. De acuerdo con el principio militar francés, de que "voir c'est avoir", el dominio de las alturas de "Gau" sería muy ventajoso para quien esté en posesión del terreno.

El suelo es, sin embargo, netamente alemán. Los mineros sarrelenses, laboriosos y ordenados, se dan el lujo de vivir en casitas de campo, con su jardín y su minúsculo huerto. Por todas partes se ve el orden, el esmero de una raza que ha hecho de su tierra un jardín, a pesar de estar menos favorecida por el clima que en ciertas regiones de Francia. Más de la mitad de las 37,800 familias mineras eran propietarias de la casa en que viven en las condiciones antedichas. Otro tanto ocurre con los trabajadores de algunas grandes empresas industriales; de los obreros de la metalurgia Rochling, unos 7,300 hombres, 2,500 tenían casa propia.

La administración militar francesa duró más de un año, antes de establecerse el Gobierno civil que debía pasar luego a manos de la Sociedad de las Naciones. Durante este tiempo, aseguran los alemanes, Francia ejerció fuerte presión, a fin de que las compañías fundidoras de hierro y acero concedieran una participación de 50 a 60 por ciento de su capital a accionistas franceses. Entretanto, la administración de las minas de carbón está en manos del Estado francés, que se cobra, de esta manera, de la destrucción de las minas francesas de Lens durante la invasión alemana. En caso de serle favorable el plebiscito, Alemania tendría que reembolsar los 15 a 17 millones de libras esterlinas en que están avaluadas.

Los franceses, por su parte, acusan a Alemania de haber establecido "un Gobierno clandestino en el Sarre, el que, por medio de amenazas y coacción, pretende inclinar la votación del plebiscito". En caso de no pronunciarse éste por el statu quo, el conflicto sería inevitable. Y aún en caso de quedar las cosas como están, los compromisos nacionalistas del Gobierno alemán son tales, que no podría resistir las consecuencias.

E. M.

La nota falsa

A un músico célebre, que estuvo de paso recreándonos con sus maravillosos conciertos, fruto de muchos años de estudio y paciencia, le oímos unas palabras inolvidables. Alguno le aseguró que nuestro público es uno de los más inteligentes del mundo en música, por cuanto se daba cuenta inmediata de las notas falsas, demostrándolo por medio de siseos o silbidos. El músico célebre respondió:

—No creo que de esa manera se demuestre el grado de la conciencia artística. En París o New York, donde existe un público muy experto, no se escuchan jamás esas muestras exteriores de desaprobación, por cuanto hay mayor tolerancia e indulgencia. El público artista de verdad perdona, precisamente, porque conoce las dificultades del oficio, y las largas vigilias de paciencia que cuesta el arte.

Esta atinada respuesta integra una verdadera lección para todos aquellos que están a la pesca de notas falsas, y a quienes las notas maestras les parecen la cosa más sencilla y natural del mundo. En nuestra tierra somos linces para echar en cara las fallas y percibir, en primer lugar, las espinillas. No hay trabajo perfecto para nosotros, y en este sentido, sí que formamos uno de los públicos más entendidos del mundo. No somos sencillos, ni tenemos la virtud de la indulgencia, sin la cual se hace la vida desagradable y difícil. En el periodismo nos hemos topado infinidad de veces con la falta de esa virtud en la masa. Podemos escribir centenares de artículos sin que recibamos grandes estímulos, aun cuando sean óptimos; sin embargo, que no nos escape una nota falsa porque entonces recibiremos docenas de cartas, faltas de todo respeto, de toda tolerancia e indulgencia. Lo bueno se calla; lo malo se proclama. Este síntoma está dentro de la siguiente generalización: "El público carece de la virtud de admirar; cuando encuentra algo admirable se calla, y procura imitarle superando".

Saliendo de una de las conferencias de García Sanchis, hubo alguien que me dijo: —"Habla mucho, de Andalucía, de los cortijos, del cante jondo, pero al fin no llega a ninguna conclusión".

¡Caramba! ¿Quería, acaso, que después de cada frase sentara una tesis? Precisamente, explicando al escritor ruso Turguenev, dice Maurois que era tan artista que jamás incurría en el mal gusto de explayar su tesis. Nuestro público pretende saber demasiado, y es esto, precisamente, lo que, restándole la sencillez indispensable para permitir flotar a ciertos temperamentos superiores, lo hace cruel, difícil y casi imposible. Para permitir el auge de celebridades es preciso que la masa sea compacta, profunda, dócil y tolerante. Sin ello no produciremos jamás sino seres irritados, incomprendidos y fracasados. Ya es tiempo de recordar que en nuestra tierra fracasaron muchas celebridades universales, y el caso no nos hace mucho honor, y el resultado es contraproducente, por cuanto permite florecer a las mediocridades y a los simuladores, que se fabrican un pedestal halagando esa parte de falsa sabiduría e intransigencia que tiene nuestra masa social. El público francés, maestro para hacer ídolos, no se hubiera permitido jamás demostrar su desagrado para sus propias creaciones, como son los grandes hombres, puesto que, a la par de las flores, dependen, no tanto de sus propias fuerzas, como del ambiente, del suelo, del sol y del aire que les rodea.

J. E. B.

Sobre colonización

En un breve estudio sobre este tema, no en forma de carta, sino de artículos con firma responsable, manifestamos que no estábamos de acuerdo con las críticas al proyecto en cuanto autoriza a la Caja, como hoy, para adquirir fundos en compra directa; porque, como lo decíamos, esta facultad no es ilimitada y tiene el tope de que la Caja no podrá pagar jamás un precio superior en un 10 por ciento al avalúo fiscal, e insinuamos la conveniencia de suprimir la disposición que autoriza a los propietarios para pedir un reavalúo de sus propiedades, a fin de evitar complicaciones, decíamos, que estorben el juego normal de la nueva ley.

Agregábamos que tampoco estábamos de acuerdo con los que combatían la idea de autorizar al Gobierno para expropiar fundos, a petición de la Caja, porque, de un lado, decíamos, tal disposición no es inconstitucional, como lo demostró brillantemente el senador Cabero, y de otro, esta resistencia, dirigida a hacer ineficaz la ley, fomenta, sin quererlo, el espíritu de revuelta e introduce un factor permanente de intranquilidad social.

Sobre el primer punto, creemos que no vale la pena insistir; porque si la Caja no ha de poder pagar más de un 10 por ciento sobre el avalúo fiscal, es evidente que no quedará margen para negociados.

En cuanto a la expropiación permanente, debemos decir, con franqueza, que pueden darse buenas razones en pro y en contra de esta idea; pero cargándose el peso de la conveniencia general hacia el lado de la expropiación permanente; porque, sin ir contra el derecho de propiedad, como se han atrevido a afirmarlo, con ligereza, los enemigos encubiertos del proyecto, será su más sólido sostén; ya que vendrá a extender los beneficios del régimen de propiedad privada, a un gran número de nuestros conciudadanos, los cuales pasarán a ser los más firmes defensores del orden social. Pero como se trata de una cuestión que admite el pro y el contra, creemos que se pierde el tiempo prolongando su discusión, y que deben votar en favor de la expropiación permanente todos los que, de veras, amen el progreso social; y en contra, los demás.

Lo de la inconstitucionalidad de la idea, es un sofisma legal; porque, la verdad es que, según las necesidades de cada época, según la mayor o menor importancia de la obra a realizar, se han dictado numerosas leyes para expropiar ciertos y determinados bienes; pero, también, cuando se trataba de satisfacer necesidades de carácter nacional, se han dictado numerosas leyes autorizando la expropiación general y permanente, como para la construcción o enmienda de caminos, la apertura de nuevos puertos, la ejecución de obras de agua potable, el ensanche y apertura de calles, etc.

La colonización, mediante la división de la tierra chilena, es una necesidad social impostergable, de carácter nacional, y, para realizarla, se necesita, en consecuencia, una ley como la vigente, que autorice la expropiación general y permanente; de modo que los que comprendan esta necesidad y deseen ayudar al progreso del país votarán a favor, y los que no lo sientan así y deseen prolongar el desorden actual, votarán en contra.

Pero, antes de terminar el estudio de este punto d... proyecto, queremos decir que debe suprimirse el artículo 19, que autoriza únicamente la expropiación de fundos que no produzcan el 4% de interés sobre el avalúo territorial; porque ello equivaldrá, prácticamente, a hacer ilusoria la ley; ya que tales fundos serían aquellos cuyos suelos sean inservibles y, en tal caso, la Caja haría un pésimo negocio adquiriéndolos; y es evidente que la ley dejaría de funcionar automáticamente.

En otros artículos estudiaremos otros aspectos del proyecto, movidos del patriótico anhelo de cooperar a la acción del Gobierno y de evitar futuros males al país.

TEODO[illegible]O ALVAREZ.

Un plan de obras públicas con fines sociales

Se está discutiendo actualmente en la Cámara un proyecto de ley del Ejecutivo, que autoriza la ejecución de diversas obras públicas, con el fin de dar trabajo a obreros cesantes.

Este proyecto tiene buen ambiente en la Cámara, y seguramente será despachado con rapidez, pues sólo ha merecido algunas observaciones secundarias, entre ellas la referente al salario que ganarán los trabajadores. Con las explicaciones dadas en la sesión de anteayer por el Ministro del Interior, han quedado desvanecidas las dudas que pudieran existir a este respecto.

El proyecto en discusión no envuelve un plan de obras públicas determinado, cuya construcción sea necesaria, y para las cuales se hayan destinado sumas fijas y estipuladas. Se trata solamente de un plan de alcance social, pues se persigue dar una ocupación a los obreros que hasta ahora no han logrado ubicarse en las diversas faenas del país. Naturalmente, las obras deberán ejecutarse en las regiones en que exista mayor número de desocupados, y se harán por administración, procurándose en lo posible de entregarlas a trato a los trabajadores.

El salario que éstos ganarán será realmente un poco inferior al que puedan obtener en otras faenas particulares y del Estado, porque lo único que se persigue es asegurar un mínimum de mantención a cada individuo, que en todo momento puede optar por ingresar a otros trabajos mejor remunerados. El alcance social de la ley no se limita solamente a este deseo de no dejar en la indigencia a un gran núcleo de la población obrera que aún está cesante, sino que persigue también la reeducación de los desocupados.

Este aspecto es de gran interés. Se sabe que todas las grandes crisis que provoca una cesantía considerable, dejan siempre un sedimento de inadaptados a la nueva éra de actividad que sigue a la depresión. Son hombres que, por diversas razones, se habitúan a su ocio forzado y a ser mantenidos a expensas del Estado. Este es un problema grave, que en nuestro país se presenta con intensidad. No es raro que los enganches de obreros para las salitreras, labores agrícolas o faenas mineras y de lavaderos, no encuentren el número de obreros que podría esperarse de acuerdo con las estadísticas de desocupación.

Esos obreros reacios a reincorporarse a la actividad, pueden llamarse los emboscados de la desocupación. Ellos saben que, de una manera u otra, subsisten y viven. Merced a la protección del Estado y a la caridad privada, esos hombres tienen siempre la seguridad de poder vivir en un ocio que ha pasado a ser habitual para ellos.

El Gobierno no quiere condenar acremente ni perseguir a esos hombres, víctimas de un mal del que acaso ellos mismos no son responsables. Pero, naturalmente, desea que ese núcleo de ciudadanos se reintegre a las faenas habituales del país, y sean de nuevo útiles a la sociedad, como factores de orden, trabajo y progreso. Este fin es uno de los principales que persigue esta ley.

Una vez que los contratados para estos trabajos hayan recuperado su perdido ritmo de entusiasmo y energía, que es propio de nuestro pueblo, sentirán renacer en ellos las muertas ambiciones de un mejor salario y de una vida superior. Habrá, entonces, delante de ellos un ancho panorama de trabajo, que hoy no aprovechan, porque no les seduce la expectativa de aventurarse en trabajos rudos, difíciles y sacrificados.

Por ejemplo, acaso en ninguna faena puede un obrero esforzado y enérgico hacerse un mejor salario que en los lavaderos de oro. Los hombres que se dedican a ellos son particularmente duros para el trabajo y de un gran entusiasmo. Pero es una labor demasiado pesada para los que han perdido el entrenamiento en un largo período de ocio e inactividad. Una vez recuperadas las antiguas energías, muchos de ellos preferirán un trabajo más rudo, pero más compensador.

Esta sola finalidad justifica ampliamente el proyecto del Gobierno, y explica que los salarios no estén nivelados con los de las otras faenas. Por eso no hay duda de que no se insistirá en esas observaciones, y el proyecto será despachado con la rapidez que reclama la urgencia del problema que se quiere solucionar.

Actualidades

Upton Sinclair

ES el nombre del político elegido por los partidos de izquierda, diríamos, para presentarlo como candidato a la gobernación del Estado de California. Upton Sinclair es también el nombre de un escritor que hace treinta años alcanzó de golpe renombre mundial, con una novela que denunciaba la vida de los trabajadores de los grandes mataderos de Chicago: "The Jungle". El político de hoy y el escritor de siempre son la misma persona.

Sinclair vive desde hace unos veinte años en Pasadena, en el sur de California, donde se estableció por vía de salud, y donde se ha constituido en editor de sus propios libros. Heredero de la tendencia de Frank Norris, ha denunciado en sus novelas a los negociantes del petróleo, del azúcar, del acero, y cuanto Dios creó. En un panfleto de hace diez años—"The Brass Check"—compuso una tremenda catilinaria contra la prensa y las empresas noticiosas norteamericanas.

Es, por consiguiente, uno de esos que el viejo Roosevelt apodaba **muck-rackers**. Es un oficio que le sienta a las mil maravillas. Infatigable en la documentación, tenaz, imperturbable, hace novelas con el celo del fiscal que redacta un proceso condenatorio. Sus libros son densos, grises, y terriblemente amargos; pero desde la guerra mundial a hoy el mundo oye con cierta ácida complacencia todo lo que tienda a cohonestar su pesimismo.

En el programa que anuncia Upton Sinclair para el caso de que llegue al solio administrativo de Sacramento, hay un vasto plan de alivio a los desocupados, que linda con la confiscación de ciertas tierras y ciertas fábricas abandonadas. Y es muy revelador de la situación actual de Estados Unidos, que este escritor socialista vaya en la cédula demócrata como el ejecutor oficial del programa del Presidente Franklin Roosevelt.

El Jefe del Estado Mayor condecorado por el Perú

El Embajador, Excmo. Pedro Yrigoyen entregó ayer, en el local de la Embajada, al general don Carlos Fuentes, Jefe del Estado Mayor, las insignias de la Orden "El Sol del Perú" que, en el grado de Gran Oficial, le ha otorgado el Gobierno peruano.

Viene para las Fiestas Patrias el gran Circo de Fieras "Leipzig"

Debutará el 7 de setiembre, en el local de Alameda esquina de Serrano

Una noticia que será gratamente recibida por los que gustan de los espectaculos circenses, es la que se refiere a la contratación por una poderosa empresa de esta capital, del circo de fieras Leipzig, que vendrá a hacer una corta temporada durante el mes de setiembre, a contar desde el viernes 7 de ese mes, en el amplio y céntrico local de Alameda esquina de Serrano. En ese sitio se levantará una nueva y confortable carpa con capacidad para tres mil personas en las localidades de preferencias, y con todos los detalles necesarios para presentar un espectáculo de importancia, como el que se anuncia.

La particularidad esencial del circo Leipzig está en su "menagerie" de fieras, compuesta de siete grandes leones africanos, monos, tigres y animales domésticos, como perros cabros amaestrados, burros, caballos, etc.

El elenco anota nombres de conocidos artistas de excéntricos famosos de números de acrobacia sensacionales, de bellezas desconocidas en este ambiente.

La presentación del circo Leipzig es suntuosísima. Pajes y damas lujosamente ataviados sirven de ayudantes a los artistas principales, y dan al espectáculo un carácter de elegancia, pocas veces vista entre nosotros.

Una banda con músicos excéntricos animará los espectáculos, además de la banda habitual de todos los circos.

En ediciones posteriores daremos algunos detalles acerca del cuadro artístico de este espectáculo, que vendrá a dar una nota de alegría en las fiestas de nuestro aniversario patrio.

Teatro para niños

"Alí Babá o los Cuarenta Ladrones", se dará esta tarde en el Teatro Municipal

Ha ido en aumento el interés por asistir al Teatro Municipal a las matinées de teatro infantil. Y ello se explica si se piensa la extraordinaria belleza de los cuentos para niños puestos en escena, con lujo y decoraciones dignos de la fantasía que los inspira, y por una compañía que está compuesta por artistas encariñados con la misión que representan ante las almas curiosas de los niños.

A la serie de felices interpretaciones de los más conocidos cuentos infantiles pertenece "Alí Babá" o "Los Cuarenta Ladrones", basado en una de las más hermosas historias de "Las Mil y Una Noches", teatralizada con ingenio y buen gusto, además de la novedad de los numerosos cuadros en que se ha dividido la obra, que da toda la sensación de una serial, que renueva las escenas y da los efectos más sorpresivos e interesantes.

"Alí Babá o los Cuarenta Ladrones" tiene que alcanzar este sábado y el domingo un éxito mayor del que es dable imaginar entre los niños que asistan a dichas matinées.

Olga Donoso en el Esmeralda

Olga Donoso, la popular artista criolla, está preparando una función en el Esmeralda para la nocturna del miércoles. En este festival participarán casi todos los artistas que se destacan en los escenarios santiaguinos.

Las Atracciones de Chicago

Casi en forma definitiva anuncia la empresa Stevenson para el 15 del presente, la inauguración de la Feria de Atracciones de Chicago, conjunto de 22 máquinas eléctricas que constituirán las delicias de nuestro público durante los días de fiestas patrias y los siguientes.

Esta Feria, que por primera vez se instalará en Chile, será para el público una novedad de poderosa atracción, tanto por su valor en cuanto a mecanismo moderno de sus aparatos, como por la belleza del conjunto que será presentado con elegancia.

Esta noche se estrena en el Victoria "La Escuela de Contribuyentes", obra satírica de Berr y Verneuil

La compañía de Alejandro Flores anuncia para esta noche el estreno de una obra francesa, que ha tenido resonante éxito en el Teatro Marigny de París, y que ha sido señalada por la crítica como un prodigio de gracia e ironía. Nos referimos a la comedia en tres actos de George Berr y Louis Verneuil intitulada "La Escuela de Contribuyentes", y que ha traducido al español José Vizcaya Claro.

Pocas veces la prensa francesa había elogiado con más rara unanimidad una obra como en el caso de "La Escuela de Contribuyentes". Sus autores han merecido que se les compare con el gran Courteline, lo que es, indudablemente, el concepto más alto que se pueda emitir acerca de un escritor festivo.

"La Escuela de Contribuyentes" tiene dos aspectos interesantes para el público: la sátira de actualidad económica social y la acción sentimental. En el primer aspecto enfoca la serie de ardides de que se valen los contribuyentes para evitar el pago de los impuestos o para falsear sus declaraciones de la renta. Ello da margen a escenas graciosísimas, en que alternan tipos de hombre y de mujer del más curioso perfil psicológico. La acción sentimental narra las inquietudes de una mujer de temperamento ardoroso y voluble que primeramente quiere engañar a su marido para salvar dificultades económicas, luego, cuando éste se ha enriquecido, quiere serle infiel, porque éste no tiene tiempo para atenderla debidamente; y, cuando, después de algún tiempo de trabajo, el esposo tiene tiempo y dinero, ella quiere engañarlo, porque se siente profundamente enamorada de él. La chistosidad que fluye de tales escenas es magnífica y espontánea.

La compañía de Alejandro Flores ha ensayado esta pieza con todo cariño. Los personajes de la obra encuadran dentro de las facultades de los principales artistas del elenco, de modo que se puede augurar a la comedia una interpretación correctísima a través de la cual Flores, Frontaura y Córdova, entrarán en competencia de comicidad.

Para la función vermouth se anuncia una nueva representación de "La vida comienza mañana", adaptación de la novela de Guido da Verona, que ha significado para Alejandro Flores un acierto interpretativo.

BAQUEDANO

Especial y noche. — Exito de la sensacional película Fox para mayores: LOCURAS DE SHANGHAI, por Fay Wray y Spencer Tracy.

CARRERA

Especial y noche. — La maravillosa película EL PRECIO DE UNA MUJER, para mayores, no recomendable para señoritas.

COMEDIA

Matinée inglesa a las 3: La comedia musical FRUTA VERDE (para mayores).

Especial y noche: La divertida película con preciosas canciones: QUE NO LO SEPA MI MUJER, por Joan Blondel (para mayores, no recomendable para señoritas).

POLITEAMA

Especial y noche. — La escalofriante película Universal, por Boris Karloff y Bela Lugosi: EL GATO NEGRO (para mayores). Platea $ 2.40.

COLISEO

Cía. Nacional de Revistas Sarnatare.

Vermouth y noche, programa doble: Dos revistas de gran éxito: EL MUNDO EN JAZZ, y LO QUE NO VIO VELASCO IBARRA, original de Carlos Cariola.

ESMERALDA

Especial y noche. — Doble programa sensacional. Estreno Columbia, para mayores y menores: SOBRE LAS NUBES, estupenda película que muestra el peligro y heroísmo de los aviadores, y Buck Jones en FRAUDE LEGAL (para menores).

Matinée a las 3: Beneficio Liceo Niñas N.o 6: EL DANUBIO AZUL y variedades por los Hnos. Flori.

O'HIGGINS

Especial y noche. Doble programa sensacional: Estreno Columbia, para menores: SOBRE LAS NUBES, y EL ULTIMO HOMBRE, por Charles Bickford (para mayores). Platea: $ 2.40.

NOVEDADES

Especial y noche. — La divertida comedia musical para mayores: FRUTA VERDE, con hermosas y sugestivas canciones y bailes. Platea: $ 2.40.

NACIONAL

Especial y noche. — Doble programa sensacional, estreno Columbia, para mayores: SOBRE LAS NUBES, y EL ULTIMO HOMBRE, por Charles Bickford (para mayores). Platea $ 2.40.

SETIEMBRE

Especial y noche. — La película pasional de gran lujo, por Ruth Chatterton: AUNQUE NO ME QUIERAS (para mayores, no recomendable para Srtas).

BRASIL

Especial y noche. — Platea $ 2.40: QUE NO LO SEPA MI MUJER, por Joan Blondell (para mayores, no recomendable para señoritas.

...ALTO

...che. — Platea ... Fox: ESCAN... ...ORGE WHITE

T. CENTRAL
CIA CINEMATOGRAFICA ITALO - CHILENA
HOY

Los mejores espectáculos
MATINEE INFANTIL A LAS 3:
1.—LOS APUROS DE NOE, preciosa sinfonía de dibujos animados, en colores.
2.—Max Glücksmann presenta a KATHARINE HEPBURN, en
"LAS CUATRO HERMANITAS"
(Para mayores y menores de 15 años).
NIÑOS.. .. .. $ 2.40
6.30 P. M. — 10 P. M.
Artistas Unidos presenta a CONSTANCE CUMMINGS en la hermosa y alegre comedia musical:
"BROADWAY AL DESNUDO"
Complementos: "Los apuros de Noé" (en colores); sinopsis de "Y ahora, ¿qué?", que se estrena el martes; Noticiario Fox con amplias informaciones sobre los funerales de von Hindenburg en Tannenberg, Neudeck, etc., etc. y el Sexteto Central.
(Para mayores; no recomendable para señoritas).
Mañana, estupenda matinée infantil: La sensacional producción Columbia: SOBRE LAS NUBES, por Richard Cromwell, y además: dibujos animados de Periquín: Noticiario Fox de estreno, y los dibujos en colores: "Los apuros de Noé", "Juguetes de Navidad" y El Flautista de Hamelin.
PLATEA NIÑOS .. .. .. $ 2.40

COLISEO
HOY
CIA. NACIONAL DE REVISTAS SARNATARE.
Vermouth doble 6.30
Noche 9.30:
Formidable éxito de la revista satírica de actualidad:
"LO QUE NO VIO VELASCO IBARRA",
de CARLOS CARIOLA. Música de ROBERTO RETES.
ADEMAS: VERMOUTH Y NOCHE:
"El mundo en jazz",

GRAN MATINEE
A LAS 3.15 (PARA MAYORES):
La graciosísima comedia cómica por lindas Goldwyn girls y el chansonnier EDDIE CANTOR:
Escándalos Romanos

PRINCIPAL-HOY Platea 3.40-Balcón ...0
Vermouth...... 6.45 y
Noche a las..... 10
Exito delirante de la picantita y preciosa comedia vaudevillesca, superproducción alemana, por la adorable FRANZISKA GAAL:
Fruta VERDE

MAÑANA Matinée EL COLOSAL PROGRAMA DE: ... Dibujos en colores y Lauchas Mickey
Vermouth y Noche Internado para Señoritas por DOROTHY WIECK

Teatro Municipal
MAÑANA DOMINGO
ULTIMO CONCIERTO
MISCHA
ELMAN

MUSICA

JURADO DE MUSICA

Señor Armando Carvajal

Señor Raúl Ramírez

Componentes del Jurado de Música que intervendrá en la elección de las obras y de las ejecuciones corales y orquestales ensayadas por los diferentes establecimientos dependientes del Ministerio de Educación, para solemnizar las fiestas de la Exposición de setiembre.

Señora Amanda Labarca

"Lo que no vió Velasco Ibarra" sigue en el cartel del Coliseo

Sin duda alguna, la obra que más ha gustado últimamente en el Coliseo, es la titulada "Lo que no vió Velasco Ibarra", revista que firma el fecundo autor Carlos Cariola, y que tiene música original y adaptada por el maestro Roberto Retes. Sus cuadros son vistosos, y en los sketchs logran momentos de constante hilaridad los primeros actores cómicos Pepe Rojas, Eugenio Retes y Orlando Castillo. Un cuadro fantástico y de complicada presentación escénica, por sus numerosos trucos, es el titulado "En el corazón del Chaco" cuadro en que vemos todos los horrores de la guerra; "Orgullo araucano", es otro acierto de escenificación, cuadro en que sirve de motivo principal la conocida canción Los Copihues, interpretada por Efren Capdevil, Antonio Font, Rosita Hidalgo y Juan Gantó.

Se prepara ya el estreno del martes, titulado "Cachitos p'al Cielo" original de Pepe Rojas, con música de los maestros Angel Torrens y Roberto Retes.

Hoy, en vermouth doble, y en nocturna, nuevamente va la revista de Eugenio Retes y Nibaldo Soto Carvajal, "El mundo en jaz". Además, en ambas funciones se repite el último éxito de la temporada, la revista de Cariola, "Lo que no vió Velasco Ibarra".

Tres funciones da hoy el Winter Circus

Numerosa concurrencia asistió ayer a las dos funciones que ofreció en el Teatro Reina Victoria el aplaudido Circo Winter, que viene actuando más.

Para ayer estaba anunciado el debut de los Troveros de la Pampa, lo que no pudo efectuarse porque estos artistas, en circunstancias que viajaban a Santiago en automóvil, procedentes de Mendoza, sufrieron un accidente automovilístico, que, felizmente, no tuvo consecuencias funestas; pero que retrasó el arribo de los artistas, los que fueron conducidos al hospital con lesiones de cierta gravedad.

Para hoy sábado anuncia el Circo Winter tres funciones: matinée a las 3 1/2 de la tarde; vermouth a las 6.30 y noche a las 9.30 anunciándose en todas estas funciones programas extraordinarios, en los cuales tomarán parte los principales artistas del numeroso elenco.

Para mañana domingo, también se anuncian tres funciones, con nuevos estrenos y novedades especialmente en matinée, en que se les repartirán dulces a los niños. El día 7 se estrenarán los sainetes chilenos bajo la dirección de Juan Ibarra.

HOY-Teatro Victoria
Ca. Nacional de Comedias Alejandro Flores
NOCHE, A LAS 10: ESTRENO DEL GRANDIOSO SUCESO:
ESCUELA DE CONTRIBUYENTES
3 actos cómicos, de sátira social, original de Louis Vernell, traducción de Pepe Vizcaya Claro.
¡Vosotros, que hacéis tan bien declaraciones de amor...! ¿Por qué hacéis tan mal las declaraciones a la renta?
No es el Estado quien os oprime, sois vosotros mismos quienes ignoráis vuestros derechos. ¿Queréis conocerlos?
¿Queréis saber cómo por otros puntos se deja de pagar impuestos?
¿Queréis saber cómo por otros mundos se deja de pagar "talquina"?
Ved "ESCUELA DE CONTRIBUYENTES". Localidades agotándose.
VERMOUTH, A LAS 6 .30. La aplaudida obra basada en la novela de Guido da Verona:
"LA VIDA COMIENZA MAÑANA"
ALTA COMEDIA DRAMATICA.

Guía del espectador

TEATROS

COLISEO. — Compañía de revistas Sarnatare. — Vermouth y noche: El mundo en jazz y Lo que no vió Velasco Ibarra

VICTORIA. — Compañía Alejandro Flores. — Vermouth: La vida comienza mañana. Noche: La Escuela de Contribuyentes.

CIRCOS

CIRCUS WINTER (Teatro Reina Victoria). — Tres grandes funciones.

CINES

ALMAGRO. — Matinée: Wonder Bar. Especial y noche: El gato negro.
APOLO. — Especial y noche: La mujer blanca y Tierra de discordia.
AVENIDA. — Especial y noche: El gato negro.
BOLIVAR. — Especial y noche: Yo de día y tú de noche.
BAQUEDANO. — Especial y noche. Locura de Shanghay.
BRASIL. — Especial y noche: Que no lo sepa mi mujer.
CARRERA. — Especial y noche: El precio de una mujer.
COMEDIA. — Rotativa: Fruta verde, mujer.
CAPITOL. — Especial y noche: Las cuatro hermanitas.
COUSIÑO. — Especial y noche: Canción de cuna.
CENTRAL. — Matinée: Las cuatro hermanitas. Especial y noche: Broadway al desnudo.
CLUB DE SEÑORAS. — Matinée: Eskimo. Especial y noche: El gato negro.
CHILE. — Especial y noche: Las cuatro hermanitas.
DELICIAS. — Especial y noche: Yo de día y tú de noche y Esta noche o nunca.
DIECIOCHO. — Especial y noche: Aunque no me quieras.
DIEZ DE JULIO. — Especial y noche: Cenizas que queman.
EXCELSIOR. — Especial y noche: Carita de Cielo.
ESMERALDA. — Matinée: Beneficio. El Danubio Azul. Especial y noche. Sobre las nubes.
INDEPENDENCIA. — Especial y noche: El gato negro.
IDEAL CINEMA. — Especial y noche: Un recto al corazón.
IMPERIAL. — Especial y noche: El modo de amar y Alma de Centauro.
IMPERIO. — Matinée: Naná. Especial y noche: El precio de una mujer
IRIS. — Especial y noche: Yo de día y tú de noche.
LATORRE. — Especial y noche: El potro indomable.
MINERVA. — Especial y noche: El duende relámpago (4.a) y Naná.
MIRAFLORES. — Especial y noche: El Rey del Bluff.
NOVEDADES. — Especial y noche: Fruta verde.
NACIONAL. — Especial y noche: Sobre las nubes.
ÑUÑOA. — Especial y noche: Cenizas que queman.
O'HIGGINS. — Especial y noche: Sobre las nubes.
POLITEAMA. — Especial y noche: El gato negro.
PRINCIPAL. — Matinée: Escándalos romanos. Vermouth y noche: Fruta verde.
REAL. — Matinée: Canción de cuna. Especial y noche: Vacaciones de la muerte.
REPUBLICA. — Especial y noche: Seamos salvajes.
ROGELIO UGARTE. — Especial y noche: Alma de Centauro y El Duende Relámpago (3.a)
RECOLETA. — Especial y noche: Aunque no me quieras.
RIALTO. — Especial y noche: Escándalos de George White.
SETIEMBRE. — Especial y noche: Aunque no me quieras.
SPLENDID. — Matinée: Alma de Centauro y A sangre y fuego. Especial y noche: Fiel a mi memoria.
SELECTA. — Especial y noche: Cenizas que queman.
SAN MIGUEL. — Especial y noche: Hombres del mañana.

Mischa Elman da mañana su último concierto en el Teatro Municipal

Mañana a las 18.30 horas, dará su último concierto, Mischa Elman, en el Teatro Municipal.

El interesante cartel elegido para su audición de despedida contiene bellas composiciones de autores clásicos, y, en la sección dedicada a las obras más modernas, se incluye el "Capricho Vasco", de Sarasate, pieza de mucho efecto y que cuenta con entusiastas admiradores, entre la colonia española, residentes en Santiago.

Carta a Claudio Arrau

Santiago, 31 de agosto de 1934.

Señor don Claudio Arrau. — Presente.

Muy estimado señor y amigo:

Después de concurrir al Concierto que usted tuvo a bien ofrecer al Profesorado Primario de la Provincia de Santiago, y que fué honrado con la presencia de S. E. el Presidente de la República y del señor Ministro de Educación y Justicia no he resistido al deseo de reiterarle por escrito mis más sinceros agradecimientos por su delicado gesto para con mis colegas de profesión.

La acogida tan expontánea y gentil con que usted recibiera la petición de la Dirección General de Educación Primaria, de brindar al profesorado una extraordinaria e interesante oportunidad para apreciar sus maravillosas cualidades de virtuoso ejecutante y artista delicado — ¡perdón, si con este juicio que poseo de usted desde hace numerosos años, puedo molestar su modestia y bondad! — ha realizado debidamente su actitud.

Puede usted estar seguro que el recuerdo y la emoción de los momentos de arte y belleza con que usted nos obsequiara perdurarán intensamente en el espíritu de mis colegas y en el mío propio.

Formulando votos muy sinceros por su ventura personal y con mis mejores deseos de felicidad en su próximo viaje al extranjero, me suscribo de usted como afmo. servidor y amigo. — Claudio Salas I., Director General de Educación Primaria.

Contratación del maestro Franco Paoloantonio

La Empresa Camino, ha contratado al maestro Franco Paoloantonio para que actúe como director de orquesta y concertador de espectáculos en la Gran Compañía de Opera, que pronto se estrenará en el Teatro Municipal.

Este maestro ha participado en compañías de ópera tan prestigiosas, como son las que frecuentemente, desarrollan sus temporadas en los escenarios de los teatros de Italia, Alemania y España.

El abono abierto, desde ayer, en las oficinas del Municipal, ha dado resultados que, francamente nadie esperaba. Y son numerosas las personas que ya, con anticipación, han reservado sus entradas para las primeras funciones de la Lírica.

TEATRO MUNICIPAL
EMPRESA PASCUAL CAMINO
GRAN TEMPORADA LIRICA OFICIAL 1934
Continúa abierto el ABONO VOLANTE
A 7 FUNCIONES ENTRE 10, TARDE O NOCHE
Desde hoy abierto el
ABONO A 3 FUNCIONES VESPERTINAS DE DIAS DOMINGOS
CON LOS SIGUIENTES PRECIOS

Palco cueva, (8 entradas)	$ 945.—
Palco 1.a fila y baignoires, (4 entradas)	450.—
Palco 2.a fila, (4 entradas)	265.—
Palco 3.a fila, (4 entradas)	185.—
Sillón de Orquesta	105.—
Platea	90.—
Sillón de atrás	80.—
Platea alta	55.—
Balcón	40.—
Anfiteatro	28.—

EN ESTOS PRECIOS ESTA INCLUIDO EL IMPUESTO

TIÑA EN CASA
CON ANILINAS
L'Iris
¡NO HAY NI HABRÁ MEJOR!
EN VENTA EN TODAS LAS BOTICAS DE LA REPÚBLICA

Delicias
6.15 Programa doble 9.30
La encantadora Kate de Nagy en la preciosa opereta:
Yo, de día, y tú, de noche.
Además, Gloria Swanson, en
Ahora, o nunca
PLATEA .. .. $ 2.40

HOY. — Platea $ 2.40 — Balcón: 1.60. Galería 0.80.
ALMAGRO
Matinée social a las 2.30:
(No recomendable para señoritas):
WONDER BAR
Kay Francis, Al Jolson, Dolores del Río, Ricardo Cortez, Dick Powell.
TARDE 6.30 — NOCHE 9.40
(Sólo para mayores):
EL GATO NEGRO
Boris Karloff, Bela Lugosi y David Manners.
Mañana, matinée: HOMBRES DEL MAÑANA.
Tarde y noche: AUNQUE NO ME QUIERAS.

(Calefacción central)
Hoy dos grandes funciones: matinée inglesa, a las 3 P. M., con la estupenda superproducción Metro:
"ESKIMO"
(Sólo para mayores)
Platea $ 2.40 — Balcón $ 1.60.
Especial 6.30 y noche 9.45, estreno de la maravillosa producción Universal: EL GATO NEGRO, sacada de la espeluznante obra del escritor Edgard Allan Poe (para mayores). Platea $ 3.40. Balcón $ 2.40. Mañana, matinée con los preciosos dibujos animados en colores, etc. Quinta función de la serial LA CLAVE INFERNAL. Tarde y noche: A MI ME GUSTA ASI.

Splendid
HOY
ESPECIAL. . . . . 6.30 P. M.
NOCHE. . . . . . 9.45 P. M.
Metro Goldwyn Mayer presenta con orgullo la obra póstuma de la más querida actriz de la pantalla, MARIE DRESSLER, con LIONEL BARRYMORE:
FIEL a su MEMORIA
adaptación de la famosa obra "Christopher Bean", inspirada en la conocida novela "Prenez Garde a la peinture". Esta magnífica película irá con la comedia más graciosa del año: LA VIDA PRIVADA DE OLIVER VIII, la última y más genial creación de Laurel y Hardy. (Espectáculo aprobado para mayores y menores). Complementos: un Noticiario Metrotone recientemente llegado; sinopsis de POR SENDAS DISTINTAS, y en el intermedio una escogida pieza musical a cargo del Sexteto Splendid.
Mañana, a las 3 P. M., como de costumbre, la mejor matinée de Santiago, para grandes y chicos ($ 3.40, $ 2.30, $ 1.60). Dibujos animados, actualidades mundiales, gran cómica en dos partes y las estupendas películas de aventuras: ALMA DE CENTAURO, en 8 actos, y A SANGRE Y FUEGO, en siete.
(Adquiera con tiempo sus localidades para evitar molestas aglomeraciones de última hora en boletería).

Ufa
UN IDILIO EN EL CAIRO
Con
RENATA MULLER
HENRY ROUSSELL
y la gran actriz francesa SPINELLI

La vida es a veces más apasionante que una novela y los seres humanos son juguetes del destino. Lo que hemos preparado para los demás, resultá a veces para nosotros.

"Un Idilio en el Cairo", la maravillosa superproducción Ufa, nos presenta el caso de una pareja que se ve casada, sin saber cómo. El pretendió deshacer la unión; pero el amor de ella se impuso sobre todas las dificultades.

El emocionante argumento de esta divertida cinta está desarrollado con gracia y liviandad.

La música es estupenda. ARTE, EMOCION, ALEGRIA, MUSICA Y, SOBRE TODO, FINA PICARDIA

encontrará usted en este film único.

MARTES SPLENDID PRINCIPAL

HERMOSO CUENTO DE LAS
MIL Y UNA NOCHES
Alí Babá y los Cuarenta Ladrones
SABADO 3 P. M. Teatro Municipal DOMINGO 3 P. M.
PLATEA: $ 5. — GALERIA: $ 1.50. — BALCON: $ 3.50

VIDA SOCIAL

En homenaje a S. E. en el Teatro Municipal

Esta noche, a las 10 P. M., en el Teatro Municipal, en una gran función de gala, nuestra sociedad rendirá un digno homenaje al Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, con motivo de ser su onomástico. Así que veremos esta noche al Teatro Municipal repleto de gente distinguida, como ser, todo el Cuerpo Diplomático y grandes personalidades de nuestro mundo social.

Subirá a escena la suntuosa revista musical titulada "Jazz Melodie", de que son autores los señores Fernando Clark Donoso, César Alcalde M. y Juan Balmaceda Ossa quienes presentarán esta obra con lujosísimos trajes y hermosos decorados, y que está llamada a tener el éxito más grandioso, tanto artístico como social, pues participarán en esta revista más de trescientas señoritas y jóvenes de nuestra sociedad.

El programa que se desarrollará es el siguiente:

1.—Prologo, señor O. Vidal O.

PRIMER ACTO

En el Palacio Real, argumento, romanzas y bailes.

SEGUNDO ACTO

El Compromiso Matrimonial, romanzas, duetos cómicos y bailes.

TERCER ACTO

1.—Fantasía en Oro y Plata.
2.—Canción de las Canciones.
3.—Ellos y Ellas.
4.—El Expreso Madrugador.
5.—Humorismo.
6.—New York Streets.
7.—Re, Mi, Sol.
8.—Danza Holandesa.
9.—En Palm Beach.

CUARTO ACTO

En un Cabaret Veneziano, y gran final.

Localidades en venta en la boletería del teatro.

MATRIMONIO

Señorita Paulina Donoso Larraín

Señorita Paulina Donoso Larraín cuyo matrimonio con el señor Oscar Pacheco Wicks será bendecido hoy privadamente a las 12 M., en la Iglesia de San Ignacio.

Serán padrinos por parte de la novia don Juan de Dios Donoso Bascuñán y la señora Eufemia Larraín de Donoso; don Rafael Pacheco Wicks y la señora María Luisa Wicks de Pacheco por parte del novio.

Testigos en la ceremonia religiosa por parte de la novia: don Pedro Errázuriz Tagle, don Moisés G. Huidobro G. Huidobro, don Guillermo Donoso Bascuñán, don Félix Concha Fernández, don Roberto Donoso Bascuñán; por parte del novio, don Francisco Echenique Gandarillas, don Renato Labbé Balharry, don Eduardo Costabal Zegers, don Alfonso Zegers Baeza.

Testigos en el Civil por parte de la novia, don Arturo Donoso Bascuñán, don Guillermo Cuadra Gormáz, don Juan Donoso Larraín, don Eusebio Larraín Walker; por parte del novio, don Manuel Salustio Fernández Fernández, don Raúl Pacheco Wicks, don Hernán Pacheco Wicks y don Carlos Pacheco Díaz.

EN LA DIPLOMACIA.— HONROSO ASCENSO.—

Ha sido elevado a la categoría de 2.o Secretario de la Embajada de los Estados Unidos en Chile, Mr. Edward J. Sparks, que desde hace años venía sirviendo con singular acierto, la tercera secretaría.

ASI ES LA VIDA

Representación gráfica del estado mental de un hombre que reanuda su trabajo desp ués de dos semanas de vacaci ones.

Matrimonio Infante Casanueva - Julliet Casanueva

Señorita Marina Julliet Casa nueva, cuyo matrimonio con don Fernando Infante Casa nueva será bendecido hoy, a las 12 M., en la iglesia parroquial de Ñuñoa.

Serán padrinos de los novios, don Enrique Casanueva y señora Marina Casanueva de Julliet, don Luis Infante Sanders y señora Julia Casanueva de Infante.

Testigos del matrimonio religioso serán por la novia los señores Fernando Julliet Casanueva y Carlos Julliet Gómez, y por el novio, don Emilio Infante Casanueva y don Fco. Infante Casanueva.

Testigos del civil serán los señores Francisco Encina Armanet y Guillermo Barker, Salustio Infante Casanueva y Víctor León Quintana.

BODAS DE PLATA DE UN DIPLOMATICO CHILENO.—

Festejando el 25 aniversario de su servicio diplomático, el Consejero de la Embajada de Chile, señor Héctor Mujica ofreció en Lima una recepción a la cual concurrieron representantes del Gobierno, miembros del Cuerpo Diplomático y altas personalidades de la sociedad limeña.

RECEPCION.—

A la recepción que ofreció la señorita Rosa Claro Velasco con motivo de su onomástico asistieron las siguientes personas:

Josefina L. de Claro, Sofía Izquierdo de Claro, Texia Cummins, Mary Munizaga, Adela Santa María Valdivieso, Olga Saavedra Baeza, Rosa Amunátegui Lecaros, Olivia Izquierdo Huneeus, Lucy Lyon Besa, Lucía Ovalle Rodríguez, Anita Claro V., Olga Larraín, Clotilde León Velasco, Marta Claro; y los señores Eduardo Balmaceda V., Alfonso Fernández C., Fernando del Río M., Martín Urquijo, Eugenio Guzmán, Ladislao Errázuriz, Luis Larco, Hugo Pérez Cotapos, Federico Sánchez Errázuriz, Ruperto Vial O., Defourneaux, Adolfo Altamirano, Luis Leniz, J. Hopkins, Luis Carvajal, Arnoldo Skin, Ramón Sotomayor, Martín Sotomayor, Domingo Merry del Val, Vito Almarza, Francisco Morel, Arturo Rodríguez, Ernesto Reyes, Luis Benavides Guzmán, Alberto y Ramón Claro.

DON ARMANDO GONZALEZ PIZARRO.—

En Antofagasta ha dejado de existir recientemente, víctima de una rápida enfermedad el prestigioso abogado don Armando González Pizarro.

Profesional muy considerado en los círculos forenses del norte, vinculado a distinguidas familias de esta capital, el fallecimiento del señor González ha sido muy lamentado en el vasto círculo de sus relaciones y de su familia.

COCKTAIL.—

Con motivo de su santo, la señora Rosa Amelia Fontecilla de Cantó ofreció en su residencia de Ñuñoa, un cocktail a un grupo de sus relaciones.

Asistieron las siguientes personas: señor Enrique Barros Castañón y señora Aída von Hrómada de Barros; señoras Chichí Díaz de Rojas Gatica, Manola Silva de Gómez, María Isabel Sánchez de Ramírez y Raquel García Huidobro de García Huidobro; señoritas Inés García Huidobro Steel, Marlinda Urzúa Barbá, Raquel y María Ortiz Suazmábar y Raquel Cantó Fontecilla y los señores Gustavo Méndez Echeverría, Tulio Eugenio Caro Krumenacker, Carlos Luis Zamorano Berardi, Carlos Ponce de León y Jimeno, Justiniano Castro Labarcés, Carlos Ramírez Sánchez, Willy Grosser Cortés, Emilio Delk Lamas, Moisés Mujica Weisse, Clodomiro Robles Burgos, Walton Parada Henríquez, Mario Pérez Neves, Enrique Velasco Lois, Roberto Schmidt Grohnert y Jorge Swinburn Respaldiza.

ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL.—

Circula la siguiente invitación:

"El Consejo Directivo de la Escuela de Servicio Social y la Directora tienen el agrado de invitar a usted a la ceremonia de la repartición de títulos a las futuras Visitadoras Sociales, que tendrá lugar el sábado 1.o de septiembre a las 11.30 en punto."

MATRIMONIOS.—

Circulan las siguientes invitaciones:

"Nicolás Franyola Prado participa a usted su matrimonio con la señorita Noemi Barahona C., que se efectuará privadamente el 8 de setiembre próximo en esta capital.—Santiago, 15 de agosto de 1934".

—"Adela Herrera v. de Carvacho participa a ustel el matrimonio de su hija Estela con el señor Jorge Baeza Herrera, y tiene el agrado de invitarle a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia Lourdes, el 9 de setiembre de 1934, a las 11 horas, y a su casa, Matucana 1257".

—Hoy será bendecido el matrimonio de don Oscar Pacheco Weeks con la señorita Paulina Donoso Larraín.

—Se ha concertado el matrimonio de la señorita Irma Malfanti A., con el señor Alfredo Garibalde Solari.

Hizo la visita de estilo el Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani B.

—Hoy se efectuará privadamente el matrimonio del señor Gilberto Pinto González, con la señorita Fanny Palma Correa.

En Honor del Gerente de la Ford Motor Company

A la manifestación ofrecida al Gerente de la Ford Motor Company en Chile, señor Jorge Matray, por el personal de la Ford Motor Company y sus amigos, con motivo de su próxima partida a los Estados Unidos, anoche en el Club de La Unión asistieron los siguientes señores:

Jorge Matray, Héctor Boccardo, Federico Fanta, John O. Nielsen, Bernardino Ponce de León, Ramón Pomar, Ramón Cuello, Carlos Briceño, Dr. Armando Alonso Vial, Jorge Robertson, Francisco Steeger, Roberto Iungue, José Vaccaro, Nicolás Porras, Manuel Deza, Carlos Orrego, Renato Baeza, Daniel Lara, Ricardo Besa, Daniel Pernández, Nicolás Orrego, Héctor Ben Azul, Antonio Collell, Ernesto Herman, Gastón Elsholz, Carlos Ceppi, Pedro Toro, Ramón Barrero, Pedro Medina, Tomás Bordalí, Teófilo Jothier, Alejandro Tagle, Federico Mekis, Joaquín Molina.

Ofreció la manifestación el señor Bernardino Ponce de León, quien expresó los deseos de todos los asistentes por el feliz éxito del viaje del señor Matray a los Estados Unidos, y contestó el señor Matray agradeciendo la manifestación, explicando el desarrollo constante y ascendente de la organización Ford en Chile.

LEGACION DE BOLIVIA.

La Legación de Bolivia ha quedado instalada en la Avda. Pedro de Valdivia N.o 461.

EX-ALUMNOS DEL VALENTIN LETELIER TENDRAN UNA COMIDA.—

Los alumnos que el año próximo pasado rindieron el sexto año en el Liceo Valentín Letelier, celebrarán los años de vida escolar, con una comida que se efectuará hoy a las 8 en Bandera 624.

BENEFICIO.—

Las alumnas del Liceo de Niñas N.o 6, darán hoy una función a beneficio del establecimiento, en el Teatro Esmeralda.

Para esta función se ha preparado un escogido y ameno programa de cine y variedades en el que tomarán parte los artistas más aplaudidos del público que actúan en los teatros de Santiago.

RIFA.—

Ayer a las 4 de la tarde, como se había anunciado por los diarios, se llevó a efecto en el teatro del Club de Señora, Monjitas 743, ante un numeroso público, la rifa de dos zorros plateados a beneficio de las Carmelitas de Los Andes.

Resultó premiado el número 400, vendido en la tienda "El Príncipe de Gales" y perteneciente a la señorita Zunilda Pinto, domiciliada en la Avda. del Portugal N.o 96.

Se procedió a levantar el acta correspondiente, dejando constancia de la forma en que se había efectuado el sorteo.

CLUB DE SEÑORAS.—

Biógrafo.— Este cine ofrece hoy dos grandes funciones: Matinée Inglesa a las 3 P. M., para mayores, con la estupenda producción Metro "Eskimo". En vermouth, 6.30 y noche 9.45 se estrenará la espeluznante cinta "El Gato Negro", cuyo argumento pertenece a la célebre obra de Edgard Allan Poe.

Mañana hará su matinée este teatro con el más variado e interesante programa que copiamos a continuación: "El Rey Neptuno", "Bebé en el Bosque", "Flautista Hamelin", "Juguetes de Navidad", "Canto de Cuna". Preciosos dibujos de Artistas Unidos, todos en colores, representando fantásticos cuentos de Hadas. Además, "Mikey en el Norte". "Melodrama de Mikey". "Pluto, Camarada de Mikey". "El Doctor Lunático". Dibujos Animados. Completará el programa la quinta parte de la hermosa serial: "La Clave Infernal" y cintas de comicidad. La vermouth y noche de mañana domingo se hará con el estreno de la cinta revisteril "Amí me gusta así".

PARROQUIA SAN SATURNINO.—

Hoy sábado, a las 20 horas, comenzarán las Misiones que se dan en este templo cada dos años, y que este año servirán de preparación para celebrar el Congreso Eucarístico y para conmemorar los 90 anos de la Parroquia en noviembre. Serán predicadas por los RR. PP. Franciscanos León Valenzuela y Weiss.

Con motivo del día nacional de Holanda, el Encargado de Negocios de Holanda y señora de Boissevain, recibieron ayer a los miembros de la colectividad holandesa de Santiago, en su residencia de la Av. General Korner.

MANIFESTACION.—

El personal de fotógrafos aéreos ofreció una simpática manifestación en la pensión Genovesa al teniente de aviación señor Francisco Conte Prado, con motivo de haberse hecho cargo de la jefatura del Gabinete de Fotogrametría Aérea.

Asistieron las siguientes personas:

Teniente señor Francisco Conte Prado, capitán señor Federico Brunner, capitán señor Daniel Urra; sub-of. Eugenio Rubio Bohorquez, sub-of. Ramón Pavez Suzarte, Ricardo Pavez Suzarte, Agustín Barrera Urrutia, Salvador Nazar Saade, Juan Araya Martínez, Eduardo Fajardo Contreras, José Iturra Parada, Tomás Pineda Letelier, Juan Villar Reyes, Juan Pavez Suzarte, Eugenio Rubio Sepúlveda, Desiderio Vera Yáñez y Hernán Díaz Plaza de los Reyes.

RESIDENCIAS.—

Don Julio Marín Sotomayor y familia han fijado su residencia en Delicias N.o 865. Teléfono 62492

BAUTIZO.—

Ha sido bautizado Eric Tulio Agustín, hijo de don Agustín Rodríguez Mora y de la señora Raquel Mollenhauer de Rodríguez. Fueron sus padrinos el Dr. señor Antonio Silva Urbistondo y la señora Raquel Arriagada de Mollenhauer.

CLUB DE LA UNION.—

Dinner-Dansant.— Hoy sábado tendrá lugar en los comedores del Club de la Unión el diner-dansant que el directorio de la institución ofrece en honor de las familias de los señores socios.

Hasta las 11 horas de hoy pueden ser reservadas en la caja del Club las mesas que quedan disponibles. Después de esa hora no se admitirán comensales para el dinner.

Para la mejor atención, se previene que la comida será servida a más tardar a las 22.30 horas.

La tenida de etiqueta es absolutamente obligatoria para el dinner y baile.

MANIFESTACION.—

A la manifestación que el personal del Departamento de Caminos ofreció ayer en el Tea-Room de Gath y Chaves, a la señorita Fresia Lyon N., con motivo de su próximo matrimonio, Asistieron las siguientes personas:

Fresia Lyon Navarrete, Sara Carvajal de R., Estela Q. de Rogat, Emma V. de Wuth, Teresa B. de Appelgren, Sofía Salas Errázuriz, Sara Campaña S., Luisa Navarrete Velasco, Gabriela Donoso Carrasco, Juana Quiroz, Teresa de la Fuente, Inés Lacoste M., María Gerlach; señores Ricardo Lezaeta Acharán, Carlos Concha Fernández, Ricardo Lira Ossa, Augusto Mujica, Antonio Lacalle, Joaquín González A., Octavio Echegoyen, Roberto Tupper Huneeus, Eduardo Martínez, Luis Joannon Infante, Roberto Valenzuela, Luis Jofré Guarda, Manuel Casanova Vicuña, Arturo Moreno, Manuel Briceño Meiggs, René Mujica G., Recaredo Paut, Raúl Pérez de Arce y Jorge Herreros Respaldiza.

Excusaron su inasistencia: el Director del Departamento, don Carlos Allende Arrau, señores Carlos Ponce de León, Francisco Leyghton, Oscar Temhann, Francisco Escobar B., y Eugenio Silva.

ASOCIACION DE LA JUVENTUD CATOLICA FEMENINA.

Las presidentas del 8.o Sector, señoritas María Ruiz Tagle, Luz Barrios, Eugenia Marín, Aura Madrid, Blanca Castillo, Magdalena Soto, Raquel Irarrázaval, invitan a las socias de sus centros a la concentración que tendrá lugar hoy sábado, con el siguiente programa: a las 9 A. M. Misa de Comunión en la Parroquia de la Asunción. A las 10.30 P. M., sesión de estudios en el salon parroquial. A las 2.30, retiro en dicha Parroquia. A las 6.30, gran asamblea en el salón de honor de la Universidad Católica.

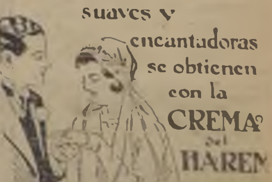
MOVIMIENTO AEREO DE PASAJEROS.—

Pasajeros de la Panagra: de Lima: Ricardo Torres, Mario Valenzuela, Elena Torres y José Matallana; de Antofagasta: Roberto Dagnino; a Buenos Aires: Juan Domeyko, Carlos Lust, Ernesto Herzog, Jorge M. Valenzuela y Ricardo Torres.

—Pasajeros por la Línea Aérea Nacional (última combinación), días 28 y 29 de agosto de 1934:

Santiago a Ovalle: Arturo Durán; a Antofagasta, Rolando Hume y Armando González Vicuña; Iquique a Arica: Victor Lowell, Miguel Alfina Boch y Jorge Ramadovich.

Arica a Iquique: Nicolás Yadrecic y Domingo Lafontaine; Iquique a María Elena: Lisandro Figuéroa, Gabriel Valle, Manuel Vásquez y Juan Barceló; Copiapó a Santiago: Adalberto Schweikart, Julio Carvallo y Hernán Blanco, a Serena; a Vallenar, Carlos Larraín; Ovalle a Santiago: Arturo Durán.



INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

Italia

El Cónsul General peruano en Valparaíso

ROMA, 31.— El Premier Mussolini se despidió, en audiencia que le concedió hoy, del Secretario de la Legación del Perú, señor Ortiz de Zeballos, quien parte a mediados de setiembre para Valparaíso, donde ocupará el cargo de Cónsul General de su país.— (U. P.)

Latvia

Revisión de la ley eclesiástica

RIGA, 31.— El Gobierno letones está haciendo los preparativos necesarios para revisar la ley que gobierna la iglesia evangélica, a fin de hacer que ella esté más ligada al Estado, mediante estipulaciones, según las cuales los impuestos fijos que cobra la iglesia sean cobrados por el Estado, por intermedio de su maquinaria tributaria y aboliendo el viejo sistema de contribuciones voluntarias que se ha seguido hasta el presente.— (U. P.)

CHACO

Ha renovado las esperanzas de una pronta solución del conflicto, la nueva actitud del Paraguay

Su aceptación de las nuevas proposiciones argentino-brasileño-noteamericanas, ha sido recibida con satisfacción en Washington. — En Ginebra ha causado sensación. — Los círculos diplomáticos de Washington estiman unánimemente que mejoran las perspectivas de un arreglo definitivo. — Bolivia no ha aceptado aún. — Entretanto, en el frente los paraguayos hacen retroceder al enemigo

El Depto. de Estado explica su situación

WASHINGTON, 31. — El Departamento de Estado y los diplomáticos esperan unánimemente que la guerra del Chaco llegue pronto a su ocaso; pero todos los círculos interesados se excusan de comentar el desarrollo de las gestiones.

Los altos funcionarios del Departamento de Estado dicen que las nuevas gestiones se basan principalmente en las proposiciones de paz del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, doctor Saavedra Lamas, y que han sido sometidas a ambos beligerantes. Expresan que cualquier comentario de aquí sería gratuito, y sostienen que la participación de Estados Unidos es meramente la de un consultor amistoso en las iniciativas de otros países, y que, por tanto, el Departamento de Estado no está en situación de formular comentarios sobre las proposiciones de otros Gobiernos. Sin embargo, opinan que toda la cuestión del Chaco progresa hacia una solución definitiva.

El Ministro de Bolivia, don Enrique Finot, celebró una conferencia de media hora con el Sub-secretario del Departamento de Estado, Mr. Summer Welles; pero insistió ante los corresponsales en que no había llevado la respuesta del Presidente de Bolivia a la última proposición de paz. Declaró que había ido a pedir noticias a Mr. Welles.

En el Departamento de Estado se asegura que nada se sabe sobre una petición de Bolivia para aclarar los efectos legales y jurídicos de la aceptación de la tregua en el caso de que las conversaciones fracasaran. — (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 31. — El Palacio de Itamaraty confirmó que estaba cooperando con la Argentina y Estados Unidos en nuevas gestiones para restablecer la paz en el Chaco; pero se excusó de dar detalles, agregando que no tenía todas las informaciones al respecto.—(U. P.)

Bolivia no ha aceptado la proposición

LA PAZ, 31.— El Ministro de Relaciones Exteriores, señor Alvestegui, entrevistado a última hora, desmintió que Bolivia hubiera aceptado la proposición de paz formulada por Estados Unidos, la Argentina y el Brasil.— (U. P.)

Se reune el Gabinete boliviano

LA PAZ, 31.— El Gabinete se ha reunido. Se cree que está considerando la nueva proposición de paz.

El Presidente Salamanca llegará de un momento a otro, del Chaco.—(U. P.)

La proposición Argentina, Brasil y EE. UU.

ASUNCION, 31. — Se entiende que la proposición de paz de Estados Unidos, Argentina y Brasil no abarca los puntos fundamentales del pleito, siendo su objetivo únicamente el de obtener la cesación de las hostilidades. Se entiende también, sugiere que las divergencias podrán ser consideradas en una conferencia de representantes internacionales que se reunirán inmediatamente en un capital sudamericana.

La proposición [illegible] redactada después de [illegible] preliminares hechos [illegible] la Argentina a la Asunción [illegible] La Paz, y ya cuando parecía [illegible] asegurada la aceptación del [illegible] por ambos beligerantes; pero [illegible] parece que Bolivia se propone [illegible] presentar reversas con su [illegible] final, que aparentemente [illegible] sido postergada hasta que el Presidente Salamanca vuelva del Chaco.— (U. P).

Retroceso boliviano

ASUNCION, 31.— Se anuncia oficialmente que [illegible] bolivianos iniciaron el repliegue en su ala norte, en el sector de Cañada del Carmen, siendo perseguidos por los paraguayos.— (U. P.)

Gran impresión en Ginebra

GINEBRA, 31. — Las informaciones que [illegible] que el Paraguay ha aceptado el arbitraje sin reservas, han producido gran impresión en los círculos de la Liga de las Naciones, sin hacer creer que el conflicto está por terminar.

La prensa publica las informaciones con títulos como este: "El conflicto del Chaco da señales de llegar a su fin". — (U. P).

ESTONIA

Se robustece el Gobierno

REVAL, 31.— En el nombramiento del presidente del Parlamento, Karl Kinbund, como Ministro del Interior, en reemplazo de Mueller, quien queda como Ministro de Justicia, se advierte un importante robustecimiento de la posición del Gobierno. Herr Einbund es uno de los dirigentes del partido de los campesinos. Se espera que pronto se anuncien que las nuevas elecciones fijadas para el otoño, sean postergadas, simultáneamente con la proclama extendiendo el período de la ley marcial.— (U. P.)

NOTAS DEPORTIVAS

Esta noche en el Luna Park de Buenos Aires se medirán Simón Guerra y el campeón de peso liviano argentino Alfredo Bilanzone

Se anticipa que habrá una gran concurrencia en vista de la importancia del encuentro. — Bilanzone es hasta ahora invicto en 51 combates de profesional. — El encuentro comenzará a las 23.30. — Guerra y Fernandito regresarán a Chile después de este match. — Argentina está preparando un campeonato sudamericano de boga

Bilanzone v. Guerra

BUENOS AIRES, 31.— Mañana pelearán un match a 12 rounds en el Luna Park el campeón argentino de peso liviano Alfredo Bilanzone y el chileno Simón Guerra, anticipándose que habrá una concurrencia extraordinaria en vista de la calidad de los adversarios.

Bilanzone se mantiene invicto, con 51 combates ganados a su haber, como profesional.

El mach se iniciará a las 23.30 horas, midiéndose previamente Antonio Cerdan con Juan Pathenay.

Guerra ha expresado que terminó su entrenamiento en perfectas condiciones, y aún cuando no deja de reconocer la calidad de su adversario, está cofiadísimo en que se adjudicará la victoria.

Por su parte, Bilanzone ha manifestado que cree poder anular las arremetidas de su adversario con su agilidad, usándola continuamente y desorientándolo en esta forma. Confía en que podrá imponerse por puntos. — (U. P.)

Guerra y Fernandito vuelven a Chile

BUENOS AIRES, 31.— Despues del combate de mañana, Fernandito y Guerra regresarán a Chile, anulándose así la revancha entre Fernandito e Invierno.

Se anuncia que Arturo Godoy se enfrentará en ésta con Eduardo Primo.— (U. P.)

Organización del primer campeonato sud-americano de boga

BUENOS AIRES. — (Correo Aéreo).— La fiesta máxima del remo sudamericano se prepara para el año próximo en Buenos Aires, aunque los inconvenientes que deberán salvarse para que el proyecto se convierta en realidad no permiten hasta el momento asegurar dicho torneo con la participación de todos los países que se proponen los organizadores.

La entidad que dirige el remo en el país, proyecta para el año próximo un torneo sudamericano en el que se solicitaría la intervención de los representantes del Brasil, Uruguay, Chile y Argentina, los que en franca competencia daría lugar a un espectáculo sin precedente en ese deporte. Sin embargo, no es hasta el momento más que un propósito de los mayores entusiasmos y se espera que finalmente el éxito corone tales esfuerzos.

Entrevistado uno de los miembros de la entidad dirigente que tendrá a su cargo los preparativos de la prueba, expresó que por el momento, y como primera medida, se había dispuesto enviar una consulta a los distintos países para saber en principio si estarían dispuestos a enviar a sus remeros, y dando más o menos la fecha aproximada en que se proponen realizar la competencia para ir ya teniendo por anticipado la contestación de aquéllos y en esa forma llevar adelante sus propósitos.

Teniendo en cuenta que en el año 1936 se realizarán los Juegos Olímpicos en Berlín, y coincidiendo con que en los mismos se realizarán pruebas de remo, se habría pensado en que el torneo sudamericano, para así llamarlo, que se disputaría en ésta, sería para las embarcaciones de un beneficio extraordinario, pues completaría su entrenamiento y permitiría al mismo tiempo una exigencia mayor en el estado de las tripulaciones.

Hasta el momento no es más que un propósito el torneo sudamericano de remo, puesto que falta conocer las respuestas de los distintos países invitados a participar en él; pero los dirigentes que lo agitan esperan salvar los inconvenientes y que así se pueda presenciar el año próximo la máxima competencia del remo sudamericano.— (U. P.)

Tommy Loughran viene a Buenos Aires

NUEVA YORK, 31. — Uno de los pesos pesados más prominentes de Estados Unidos, Tommy Loughran, parte mañana en viaje a la América del Sur, en una jira que probablemente se extienda hasta España y que lo devuelva a la patria con unas cuatro o cinco victorias más anotadas en su hoja de servicios. Es lo que espera.

Loughran y su manager, Joe Smith, partirán a bordo del vapor norteamericano "American Legión"; llegarán a Buenos Aires el 19 de setiembre. El 1º de octubre, el filadelfiano, según el programa, subirá al ring frente a Caratoli, prominente púgil argentino.

Para después hay arregladas otras dos peleas más, y en seguida, el boxeador partirá probablemente para España para pelear con Paulino Uzcudún, el fuerte leñador vasco, ya derrotado por él aquí en Estados Unidos en un match a diez rounds disputado en 1931.

Durante sus preparativos para partir a la capital del Plata, Loughran se mostraba muy entusiasmado.

"He oído hablar mucho de ese maravilloso país que se encuentra allá", declaró a la United Press. "Me han dicho que hay en él un gran interés por el boxeo. Confío en que ganaré las peleas en que actuaré allá; no tengo, sin embargo, una confianza excesiva porque he peleado con Campolo y he visto a Firpo en el ring, y conozco sus actuaciones. Por ellas se que Argentina produce buenos pugilistas".

Loughran ya ha hecho una visita a Sud América. En una ocasión a Caracas, Venezuela, y volvió muy satisfecho de su viaje.—(U. P.)

Los diez mejores tennistas del mundo

PARIS, 31.— Escribiendo en el semanario deportivo "Match", el gran Rene Lacoste publica este siguiente escalafón de diez tennistas mundiales:

1.o Perr, 2.o Crawford, 3.o Austin, 4.o Sydney Wood, 5.o Von Cramm, 6.o Frank Shields, 7.o Menzel, checoeslovaco; 8.o d'Estefani, italiano; 9.o Merlin, y 10.o Bousous.

Los demás críticos deportivos creen que Lott debiera ser colocado también a causa de su victoria sobre d'Estefani. Lacoste predice que Wood pasará algún día a ser el número 1 en el escalafón mundial, una vez que aprenda a dominar sus nervios.— (U. P.)

Atleta septagenario

VIENA, 31. — Franz Loew, comerciante de setenta y cinco años de esta ciudad, ha anunciado su propósito de tomar parte en la carrera marathón de 26 3/4 millas que se disputará el 23 de setiembre próximo.

Loew, que era un excelente atleta en su juventud y que muestra orgullosamente la buena conservación física que tiene, cumplirá los setenta y cinco años, la víspera de la magna prueba.—(U. P.)

La carrera por el trofeo Bendis

LOS ANGELES, 31.— Tres aviones de carrera, piloteados por Doug Davis, John Worthen y Lee Gehlbach, iniciaron hoy la carrera hasta la ciudad de Cleveland, Ohio, por el trofeo Bendis.

Roscoe Turner, el detentor del récord de la prueba, no pudo participar a causa de una filtración en el tanque de gasolina.— (U. P.)

Buena jornada de "gliding"

LAUCKA, 31— Los pilotos de deslizadores de la Sajonia han registrado extraordinarias performances durante la primera semana de la competencia anual en esta clase de deporte. Treinta y cuatro veces, un aviador logró alcanzar los mil metros por sobre el punto de partida, y de éstas, cinco veces excedió de los mil ochocientos. Quince vuelos alcanzaron una distancia que fluctuó entre los cien y los doscientos kilómetros: tres excedieron esta última performance, siendo el vuelo más largo de doscientas cuarenta kilómetros. De un total de doscientas cuarenta y dos partidas, se sacó un tiempo total de vuelo de doscientas cuarenta y cinco horas. — (U. P.)

El raid del "Brazilian Clipper"

NEWARK (Nueva Jersey) 31. — Los pasajeros que fueron en el "Brazilian Clipper" hasta Buenos Aires llegaron a esta ciudad, excepto los que eran de Miami y Washington y que se quedaron por lo tanto allá.

Todos declararon que su viaje había sido agradabilísimo y que siempre lo recordarían.— (U. P.)

CLEVELAND, 31.— El piloto Davis, se adjudicó el trofeo Bendis, con 9 horas y 26 minutos de vuelo.

Desarrolló una velocidad media de 213 millas (342.717 kilómetros), por hora, según cálculos extra-oficiales.— (U. P.)

NOTAS COMERCIALES

La libra esterlina alcanzó ayer la cotización más baja de todos los tiempos en París: 74,80 francos

En Londres y Nueva York también tuvo cotizaciones inferiores a los 5 dólares. — El oro sigue cotizándose a 140 chelines y fracciones. — La Bolsa de Wall Street cerró floja y firme

PARIS, 31.— La libra esterlina llegó a su nivel record de baja de todos los tiempos, al abrir hoy día a 74.80 francos. El dólar amaneció firme, y abrió a 14.94 francos.— (U. P.)

LONDRES, 31.— El dólar abrió hoy en este mercado a razón de 5.0087 dolares por libra esterlina, y el franco francés, a 74.81 1/2 francos por libra.— (U. P.)

LONDRES, 31.— El precio del oro para hoy día es de 140 chelines con 11 1/2 peniques por onza; el valor total de las operaciones de hoy en este metal sube a 780,000 libras esterlinas. — (U. P.)

LONDRES, 31.— El dólar se cotizó en esta plaza a razón de 4.9987 dólares por libra esterlina, y el franco francés, a [illegible]087 francos por libra.— (U. P.)

NUEVA YORK, 31 — La Bolsa de Valores cerró floja, pero firme.

Las acciones de plata y ferroviarias subieron. La característica del día fué la baja de la libra esterlina, moneda que cayó por debajo de 5 dólares por primera vez desde febrero último. A las 15, se cotizó a 4.99 3/4 dólares.

El número de acciones vendidas llegó a [illegible],000.— (U. P.)

LONDRES, 31.— A las 14.10 horas, el dólar se cotizaba en este mercado, a razón de 4.98 3/4 dólares por libra esterlina.— (U. P.)

NUEVA YORK, 31.— Las acciones abrieron hoy con tendencia irregular y cotizaciones más bajas. Las acciones ferrocarrileras abrieron débiles. El algodón abrió con escasa actividad y con precios de 13.05 dólares por bala para las entregas en octubre. La libra esterlina abrió a 4.93 dólares.—(U. P.)

ECUADOR

Transmisión del mando presidencial al señor Velasco Ibarra

GUAYAQUIL, 31.— Cordial recepción se tributó al Ministro de la Guerra de Colombia, señor Alberto Pumarejo, a su arribo a Quito, presidiendo la Embajada especial de su país a la transmisión del mando presidencial, que se verificará esta noche a las 24 horas, en el Teatro Sucre.

Han acreditado Embajadas a la transmisión del mando, Estados Unidos, Francia, Alemania, México, Inglaterra, España, Italia, Argentina, Chile, Perú, Colombia, Cuba, Panamá, Brasil y El Salvador.

Mañana se verificará una revista militar en honor del señor Velasco Ibarra. — (U. P.)

Noticia de la Agenzia Stampa Italiana, epeciales para "La Nación"

La nota alemana sobre deudas

WASINGTON, 31.— Los círculos de Gobierno siguen demostrándose extrañados e irritados por la nota alemana que suspende el pago de los préstamos Dawes y Young. Parece que el Secretario de Estado, Hull, contestará a Berlín acerca del problema general de las deudas alemanas.— (Italpress).

El discurso de Mussolini

PRAGA, 31.— Los diarios checoeslovacos siguen comentando el discurso de Mussolini en las maniobras militares últimas. El diario "Prager Tageblatt", afirma que la colaboración entre Italia, Austria, Hungría y países de la Pequeña Entente sea útil y provechosa, según el espíritu de los protocolos de Roma de marzo último.— (Italpress).

La Feria Levantina de Bari

PARIS, 31.— Un avión francés llevará el saludo de Francia a la inauguración de la Feria del Levante de Bari.— (Italpress).

La visita de Barthou a Italia

PARIS, 31.— Los diarios comentan las decisiones tomadas en el último Consejo de Ministros afirmando que el próximo viaje de Barthou a Italia será un acontecimiento diplomático muy importante por la paz de Europa y por el desarrollo de las relaciones franco-italianas. "L'Agence Economique et Financiere", publica un artículo del senador Bérenger, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores, comentando el discurso de Hitler en Coblenza. El senador francés decía que Francia, como el mundo entero y especialmente la opinión pública inglesa, ya sabe el valor que puede atribuirse a las promesas y a las ofertas de Hitler. Dice que la falta en cumplir las promesas recién hechas a Italia acerca de Austria, es sólo de ayer.— (Italpress).

Demografía europea

PARIS, 31.— "Le Journal" publica un artículo acerca de la situación demográfica de Francia y se adhiere a las consideraciones hechas por Mussolini en un artículo publicado por el "Sunday Express" de Londres, acerca de la crisis demográfica de la raza blanca.— (Italpress).

Tratado nipón-portugués

LISBOA, 31.— El Gobierno portugués ha denunciado el Tratado Comercial concluído con el Japón en el año 1930.— (Italpress).

Nazis refugiados

VIENA, 31.—La presencia de los refugiados nazis en territorio sudeslavo, preocupa seriamente al Gobierno de Belgrado. El diario "Telegraph", de Viena, encuentra sospechoso el amparo ofrecido tan cerca de la frontera a los nazis que llevan armas.— (Italpress).

La paz en el Lejano Oriente

GENOVA, 31.— El diario "Lavoro", publica un notable editorial acerca de las amenazas a la paz en el Lejano Oriente y encuentra muy significativo el interés de los círculos gubernativos alemanes de que empeoren las relaciones entre el Japón y Rusia.— (Italpress).

Oswaldo Aranha a Nueva York

GENOVA, 31.— El Embajador del Brasil en Washington Oswaldo Aranha, salió en el "Rex" con rumbo a Nueva York.—(Italpress).

Comenta "Daily Telegraph"

LONDRES, 31.— El "Daily Telegraph" subraya los elogios de la prensa norteamericana al ejército italiano en ocasión de las grandes maniobras.— (Italpress).

Intercambio estudiantil

ROMA, 31.— En unos días más saldrán de Italia 300 estudiantes universitarios que van a visitar las Universidades de Estados Unidos. Los estudiantes norteamericanos devolverán la visita en la primavera de 1935, para presenciar la inauguración de la Ciudad Universitaria en Roma.— (Italpress).

La pista de Monza, lista

MILAN, 31.— Ya está lista la pista del autódromo de Monza, para la próxima carrera internacional del 9 de setiembre.— (Italpress).

Veteranos franceses

MILAN, 31.— Llegó una delegación de voluntarios de guerra franceses.— (Italpress).

Facilidades aerocomerciales

ROMA, 31.—El Gobierno italiano dictó un decreto que facilitar mucho el aterrizaje y el estacionamiento de los aviones civiles italianos y extranjeros en los puertos aéreos de Italia.— (Italpress).

Reserva de oro italiana

ROMA, 31.— La reserva áurea actual de la Banca de Italia sobrepasa el 40 por ciento del circulante. Este amonta a 13.230.472,000, y la reserva áurea legal sería de sólo 5.208.388.000, mientras que ahora sube a 6.340.604.000 liras. Esta situación en la reserva afianza definitivamente la estabilidad de la lira.— (Italpress).

La industria textil ve casi con terror la posibilidad de que la ayuda federal alimente, vista y hospede a los huelguistas

Esto significaría un gasto semanal de 1.000,000 de dólares y la prolongación indefinida del movimiento. — Los grandes intereses comerciales protestan contra la Ayuda Federal en vista de ésto. — Las existencias de materias textiles alcanzarán para unas 8 semanas. — Los graves problemas derivados de esta situación

(Correspondencia de W. E. Wilson exclusiva para "La Nación")

WASHINGTON, 31.—Informaciones confidenciales que han recibido altos funcionarios revelan que la industria teme, casi con terror, la posibilidad de que los fondos federales sean empleados para alimentar, vestir y hospedar a una parte de los huelguistas de las fábricas textiles. El temor de las industrias se basa en la promesa hecha por el jefe de la Administración de Ayuda Federal de Emergencia, Mr. Hopkins. Sin embargo, éste anunció al corresponsal suscrito que tal promesa podría ser retirada, dependiendo ello de que la Junta del Trabajo o el Secretario del Departamento del trabajo, Miss Frances Perkins, declaren o no que el "walk out" no tiene justificación.

Mr. Hopkins ha modificado su declaración original en la que manifestaba que su obligación era "evitar que alguién muriera de hambre". Dijo que dudaba que muchos huelguistas solicitasen ayuda.

Los grandes intereses comerciales protestan contra la ayuda federal, estimando que permite a los huelguistas mantener un paro por tiempo indeterminado. En vista de las protestas, se cree que la cuestión será sometida a la consideración del Presidente Roosevelt.

Entretanto, la huelga amenaza el bienestar industrial en una forma comparable con el periodo de la decada de 1890, en que los huelguistas se armaban de palos y la policía disparaba a matar.

La industria textil ya se ve perturbada, porque miles de sus obreros han abandonado sus puestos antes de la fecha señalada, mientras otros miles declaran que no se plegarán al movimiento. Algunas fábricas ya han cerrado sus puertas, y otras se proponen continuar trabajando.

La orden de huelga afecta a 420.000 operarios y a 850 compañías que tienen 1280 fábricas, las cuales están situadas principalmente en Carolina del Norte, Carolina del Sur, Georgia, Pensilvania, Nueva York, Estados de la Nueva Englaterra, Virginia, Tennessee, Texas y Mississippi.

Hay existencias textiles para ocho semanas. Los dirigentes de los gremios estiman que el paro significará un gasto de 1.000.000 de dólares semanales para éstos, y se informa que esa suma representa todos los fondos de que dispone la Tesorería del Gremio Unido de trabajadores Textiles. En consecuencia, el gremio tendrá que confiar en los fondos de la Administración de Ayuda de Emergencia para alimentar a los huelguistas.—W. E. WILSON.

ESPAÑA

Los parlamentarios vascos informaron oficialmente al Gobierno de su propósito de celebrar la asamblea de mañana

El Ministro de Gobernación tomó nota del anuncio, y lamentó la resolución de desobedecer al Gobierno. — Se prohibió esta reunión. — ¿Un complot?

MADRID, 31. — El Ministro del Interior anuncia que no ha sido autorizada la reunión de diputados vascos y catalanes fijada para el domingo en Zumarraga, en vista de lo cual, el Gobierno se propone impedir esta celebración.

Lamentó el señor Ministro la negativa de los diputados a escuchar las órdenes del Gobierno.—(U. P.)

MADRID, 31.— El Ministro de la Gobernación ha recibido un telegrama de los parlamentarios vascos. Dice:

"Los diputados firmantes, unidos en un común ideal con respecto a la autonomía, acuerdan asistir a la asamblea de los Municipios vascos para tratar sobre sus derechos.

"Cumplen con el deber de cortesía de comunicarlo al Gobierno, creyendo que la asamblea se inspira en disposiciones legales".

El Ministro contestó el telegrama en los siguientes términos:

"Agradezco vuestra cortesía. El derecho de los Parlamentos para reunirse está siempre expedito, atemperándose por la ley, y ésta se encuentra en desacuerdo con la indisciplina y la actitud del llamado comité ejecutivo de los Ayuntamientos vascos".— (U. P.)

MADRID, 31.— El periódico "Informaciones" afirma que es probable que, en el caso de que las autoridades imposibiliten la celebración de la asamblea de Zumárraga, los Ayuntamientos vascos cumplan el acuerdo de paralizar la vida administrativa de la región, no cobrando los impuestos, ni permitiendo que los particulares paguen los impuestos que directamente cobran las diputaciones.— (U. P.)

Desgraciado incidente en Madrid

MADRID, 31.— Se registraron algunos incidentes de poca importancia en el momento en que cinco mil obreros se reunieron en las vecindades del cementerio para sepultar al comunista Joaquín Grado, quien cayó mortalmente herido en el choque ocurrido el 29 de agosto entre comunistas y fascistas.

Un guardia de las Tropas de Asalto que estaba muy nervioso, disparó su ametralladora e hirió al Comisario de Policía, Sánchez García, en una pierna. También quedó ligeramente herido un capitán de las Tropas de Asalto.

Innumerables guardias de asalto se apostaron en el cementerio.—(U. P.)

¿Levantamiento derechista en Sevilla?

SEVILLA, 31. — La oficina de la Gobernación ha dicho que no tiene conocimiento acerca de todos los rumores no confirmados sobre la posibilidad de que los derechistas se levanten esta noche.—(U. P.)

Alcalá Zamora terminó sus vacaciones

MADRID, 31. — El Presidente Alcalá Zamora terminó sus vacaciones de verano en la residencia de La Granja y ha regresado a Madrid. —(U. P.)

Motín de labriegos en Lérida

BERLONA, 31.— (Retardado por la censura).— Comunican del pueblo de San Martín de Maldà, provincia de Lérida, que se amotinó el vecindario con motivo del asunto de los riegos que discutía el Ayuntamiento. Intervino la fuerza pública y hubo disparos, resultando herido el labrador Ramón Puig. Además, dos guardias civiles resultaron lesionados a consecuencia de los golpes que recibieron. —(U. P.)

Programa de obras públicas

MADRID, 31.— El Consejo de Ministros aprobó el plan general de obras esbozado para combatir la cesantía. Comprende a todas las provincias y alcanza a un valor total de 23.974,000 pesetas.— (U. P.)

Suiza

La incorporación de Rusia a la Liga de las Naciones

GINEBRA, 31. — Se informa en fuentes fidelignas que las grandes potencias han llegado a un acuerdo con Rusia, respecto de la entrada de ésta a la Liga de las Naciones, en septiembre.

En los círculos de la Liga de las Naciones, se tiene gran confianza en que Rusia se haga miembro de la institución ginebrina dentro de dos o tres semanas.

En los mismos círculos se dice que 13 consejeros tienen gran interés en el ingreso de la República soviética, en vista de que se estima que el "mundo está amenazado por el estallido de otra guerra, y que la entrada de Rusia, brindaría mejores esperanzas de paz".

La negociaciones han revelado que todos los miembros del Consejo, excluyendo naturalmente a Alemania y el Japón, han acordado aceptar el ingreso de la Unión rusa a la Liga y dar un asiento permanente a los mismos en el Consejo — (U. P).

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

MEXICO

Revive otra vez el problema religioso

CIUDAD DE MEXICO, 31. —La adormecida controversia religiosa está cobrando vida otra vez en varios Estados del país. En efecto, en todos ellos se está decretando un número de licencias para sacerdotes. El último de ellos en adoptar esta medida es el de Nayarit, en donde se han dejado solamente 7 sacerdotes para todo el territorio del Estado.

Las mujeres católicas en esta capital realizan manifestaciones de protesta, amenazando con "dar al Presidente dos días para que cambie de actitud, al término de los cuales veremos correr sangre". Una de las oradoras dijo: "La única esperanza es impedir que el general Lázaro Cárdenas asuma la Presidencia de la República".

La policía dispersó a las manifestantes, las que se proponen, sin embargo, realizar una demostración más grande para el domingo próximo.— (U. P.)

ESTADOS UNIDOS

El Comité Senatorial iniciará el martes las investigaciones sobre las ventas de armas, especialmente a la América Latina

Cuarenta funcionarios han estudiado en secreto todos los aspectos del problema, desde los puntos de vista del Chaco y Leticia. — 200,000 trabajadores de la industria textil de la lana se declararán en huelga también hoy. — Las obligaciones que vencen en setiembre y octubre, se pagarán en valores de emisiones nuevas

WASHINGTON, 31.— El comité senatorial encargado de practicar investigaciones sobre el tráfico de armas, espera ir a conocer las actividades del "anillo de armas" internacional que afectan a la América Latina, durante las audiencias que se iniciarán el martes.

Cuarenta investigadores han indagado secretamente todos los aspectos del tráfico que tiene como mercado a la América Latina, por la guerra del Chaco y por las dificultades anteriores sobre Leticia.

Los estudios preliminares tal vez mostrarán simplemente las proporciones del tráfico; pero los investigadores opinan que las fuertes ventas de armamentos suelen indicar algunos interesados que están suministrando fondos.

La posible relación entre los grandes lanzamientos de bonos sudamericanos en Estados Unidos y las crecientes ventas de armamentos en Europa, como también la Unión, ocupará la atención de los investigadores, según se dice en fuentes autorizadas.

El Chaco presenta una seria base para las investigaciones, y constituirá el centro de muchos importantes aspectos de éstas.—(U. P.)

Upton Sinclair dejó de ser socialista

PASADENA, (California), 31. —El candidato a la Gobernación de California, Upton Sinclair, se dirige en tren a Hydepark (Nueva York), a visitar al Presidente Roosevelt.

Sinclair ha renunciado públicamente a todo lo que tenía de socialista, diciendo: "Soy demócrata ahora; he terminado con la teoría para ir a la acción".— (U. P.)

Los nuevos tratados de reciprocidad comercial

WASHINGTON, 31. — Oficialmente se anuncia que las conversaciones tendientes a concluir nuevos tratados de reciprocidad comercial, se inaugurarán con Brasil y Haití. —(U. P.)

Los vencimientos fiscales de septiembre y octubre

WASHINGTON, 31.— El Departamento del Tesoro anuncia que los vencimientos de las obligaciones del Gobierno en setiembre y octubre y que representan pagos por 1,724.700,000 dólares, serán pagados principalmente con nuevos valores en vez de dinero efectivo.

El anuncio tendría por objeto contrarrestar los temores de una nueva inflación que han surgido a raíz de algunas interpretaciones dadas al discurso pronunciado recientemente por Mr Morgenthau, siendo una de ellas que la utilidad de 2.800.000 dólares obtenida por el Gobierno por la desvalorización del dólar podría ser aplicada contra la deuda pública.— (U. P.)

El proceso contra Benjamin Varn

NUEVA YORK, 31.— Benjamin F. Varn, arrestado bajo la acusación de amenazar con secuestrar dos nietos del Presidente Roosevelt si no se le entregaba la suma de 168.000 dólares, compareció ante la Corte Federal, la cual fijó una fianza de 25.000 dólares para su caso y dispuso que fuera sometido a observación en el Hospital de Bellevue.

El Fiscal dijo que el Gobierno creía que Varn sufría de enajenación mental y que el proceso no sería ventilado hasta que los médicos alienistas evacuaran su informe.— (U. P.)

El abastecimiento mundial de algodón

WASHINGTON, 31. — El Departamento de Agricultura calcula que el abastecimiento mundial de algodón durante la estación norteamericana que principió el 1.o de agosto será de 20.000.000 de balas cantidad inferior en 4.600.000 balas, o 19 por ciento, con respecto al abastecimiento de la estación anterior; pero esto será siempre que las próximas cosechas no excedan de 9.195.000 balas, cantidad calculada el 1.o de agosto.

Sin embargo, se estima que las cosechas extranjeras serán mayores que en la última, o sea, 200.000 balas, o sea un aumento de 7 por ciento. Brasil, 753.000 balas, o sea un aumento de 61 por ciento, y Manchuria, 15 por ciento de aumento. Pero las cosechas de Rusia, Egipto, México y la India serán inferiores.

Se calcula que la producción mundial en la última estación fué de 26.100.000 balas de 478 libras cada una, siendo el aumento de 600.000 balas sobre la producción de la estación anterior.

Se informa que las ventas de artículos textiles de algodón aumentaron en Estados Unidos en los últimos días de agosto, mejorando la situación, pero siempre hay grandes existencias y pocos pedidos pendientes. — (U. P.)

La huelga textil

WASHINGTON, 31. — Los líderes han ordenado que doscientos mil obreros de la lana se unan a la huelga textil.

Esta adhesión hace que los probables huelguistas lleguen a 600.000.

Hoy una posibilidad muy visible que 130.000 obreros de la seda se unan al movimiento.— (U.P.)

Cuba

Terminó la huelga de correos y telégrafos

LA HABANA, 31. — Los empleados de correos y telégrafos volvieron a sus faenas, haciendo grandes esfuerzos por distribuir la enorme acumulación de correspondencia que se había formado estos días. —(U. P.)

Hoy parten los buques de guerra yanquis

LA HABANA, 31. — Los buques de guerra norteamericanos que están en aguas cubanas, entre ellos el crucero "Richmond", partirán mañana sábado en viaje a Florida. —(U. P.)

ESTADO PAPAL

Representantes Papales a una conferencia por radio

CIUDAD DEL VATICANO, 31.— El padre Filippo Soccorsi, director de la estación de radio de la Ciudad del Vaticano, y dos peritos, han sido elegidos para representar al Estado Papal en la Conferencia Internacional de Radio en Lisboa.— (U. P.)

ALEMANIA

La controversia de prensa germano-italiana está alcanzando proporciones tales que puede comprometer a la Cancillería

Los ataques de un corresponsal italiano habrían movido a las autoridades a pedirle que abandone el territorio nacional. — Los comentarios irónicos por ambos lados. — Sigue adelante la reducción de los efectivos de las tropas de asalto. — Las disposiciones anti-semitas de Rodolfo Hess

BERLIN, 31—La controversia de prensa germano-italiana está alcanzando proporciones tales que pueden comprometer al Ministerio de Relaciones Exteriores.

Mario da Silva, corresponsal del diario "Il Lavoro Fascista", ha atacado al "Deutsche Zeitung" de Walter Darré, por un artículo que discutía la invasión del territorio romano por las antiguas tribus germánicas de los Cimbrios y los Teutones, declarando que el artículo está traducido con falsedad y que ha informado al Ministerio de Relaciones y al Attaché de prensa italiano. Declara también que ha pedido al órgano nazi de Berlín, "Der Angriff", que publique una corrección.

Circulan rumores de que se habría solicitado a da Silva, que abandonase el país; sin embargo, el corresponsal italiano declara que todavía no sido notificado en forma oficial.

El editorial del "Deutsche Zeitung", dice con ironía:

"La temperatura que actualmente prevalece en Italia, parece haber robado el sentido a los periodistas italianos.

Esto es peligroso sólo cuando se hace crónico. Es lamentable que los síntomas parezcan indicar esto. El nacional—socialismo y el fascismo son dos conceptos enteramente diferentes. El nacional-socialismo trata de terminar con la influencia subversiva del judaísmo en las artes, la literatura y la ciencia. El fascimo no sólo tolera a los judíos, sino que los eleva a lugares muy altos.

"Sabemos que los escritores, por ejemplo, de 'Il Messaggero', no son capaces de comprender las cualidades culturales alemanas, por lo tanto escriben que el nacional-socialismo es un asunto puramente alemán y que sólo es correspondido por los alemanes. Lo único que pedimos nosotros es que se nos deje solos. El principio del nacional—socialismo ha sido siempre que cada uno sea feliz a su propia manera. La tolerancia es una característica nórdica. Si estos caballeros (se refiere a los italianos) desean estimular la cultura judía dejad que lo hagan. Nosotros rehusamos hacer esto". — (U. P)

El 400.o aniversario de la Biblia de Lutero

WITTEMBERG, 31.— La ciudad ha comenzado aquí la celebración del 400 aniversario de la Biblia de Lutero, con solemnes servicios religiosos en la iglesia luterana, el domingo recién pasado. El original de la Biblia de Lutero forma el centro de la atracción de la exposición en que se muestran las diversas etapas del proceso de copia y tradición de las primeras escrituras sagradas. Durante esta semana, en el patio de la iglesia, se representará el drama de Lutero "El Ruiseñor de Wittenberg".— (U. P.)

Hitler no se atrevería a suprimir la bandera negro, blanco y rojo

BERLIN, 31.—En vista de recrudecer aquí en Berlín los rumores de que el Gobierno de Hitler se propone eventualmente abolir la bandera negro, blanco y rojo como insignia nacional, dejando solamente a la "swástika", los observadores que concurrieron a la demostración realizada en el Sarre, en la ciudad de Ehrenbrestein, el domingo, notaron con sorpresa que el sitio desde el cual habló el Fuhrer estaba rodeado apenas por 50 "swástikas" gigantescas, en tanto que los únicos estandartes negro, blanco y rojo eran visibles en las torres y otros puntos elevados del castillo y a alguna distancia del referido lugar.

Se cree, sin embargo, que es altamente improbable que se ordene un cambio de los colores nacionales, puesto que la bandera negro, blanco y rojo está en alto lugar en el campo de los afectos de los elementos conservadores de la nación, incluso entre los miembros de la Reichswehr, y su supresión sería únicamente una nota de resentimiento innecesario.— (U. P.)

Sugestiva disminución de las tropas de asalto

BERLIN, 31. — La disminución de las tropas de asalto nazis está en todo su apogeo. En la actualidad el número llega a dos tercios del que había anteriormente. En Berlín habían cerca de 200.000 y ahora sólo llegan a 50.000 o 60.000.

Se considera sugestivo el hecho de que sólo 81.000 miembros de las tropas de asalto asistirán a la Convención del Partido Nazi en Nuremberg. El número asistente a la convención llegará a la mitad del número del año pasado. Todos los empleados públicos han quedado automaticamente afuera de las tropas mencionadas. Estos eliminados son en su mayor parte personas de edad. Por lo tanto se ha notado que el elemento joven ha predominado en los últimos desfiles y ejercicios celebrados en Berlín.

Se recuerda que en el reciente desfile efctuado en el campo de Tempelhof, un batallón que tenía antes 25.000 individuos, apareció ahora con sólo 10.000 o 12.000.

La reorganización todavía no ha llegado al punto de si la juventud restante será puesta en cuarteles. Esto se arreglará y decidirá después de la Convención del Partido. — (U. P).

Nuevo triunvirato nazi

BERLIN, 31. -- Se anuncia la formación de un nuevo triunvirato nazi, antes del comienzo de la convención del partido en Nuremberg. Se ha podido saber que existe en preparación un plan sobre la división del poder en tres grandes divisiones.

Se entiende que el general Hermann Goering, el Vice canciller, está ya ocupado en seleccionar el personal para esta rama administrativa.

Se sabe, además, que la Vicecancillería tendrá poderes mucho más amplios que los que tenía bajo Franz von Papen. En las manos de Goering, se colocaran las riendas de muchas funciones de la administración del Reich. Georing responderá únicamente al Fuehrer Hitler.

Relacionado con este repentino anuncio del triunvirato han corrido interesantes versiones sobre lo que ocurre dentro del partido. Se habla que Hitler sólo desea nombrar al general Werner von Blomberg como vice-comandante-en-jefe, para consolidar el afecto de los Reichswehr. Este plan ha disgustado a las filas del partido, quienes han hecho representaciones fuertes reclamando que Rudolfo Hess, quien siempre ha sido representante personal de Hitler, no debe impedir la demanda de Goering para la igualdad con él.

Entonces, Hitler desde ahora presidirá el triunvirato compuesto de Hess, von Blomberg y Goering. — (U. P.)

El úkase de Hess

BERLIN, 31.— Se ha sabido que los miembros del Partido Nazi que han violado el úkase de cinco puntos de Hess, respecto al "contacto con los judíos", serán juzgados por el tribunal del Partido, de acuerdo con los tracionales principios antisemitas.

Se supone que las audiencias del tribunal serán secretas. Sin embargo es posible que algunos casos sean dados a la publicidad para que sirvan como ejemplo.

Se ha sabido también que la prohibición de colocar los emblemas del Partido Nazi en las tiendas de los judíos ha sido extendida a los empleados nazis, a quienes se prohíbe el uso de los distintivos nazis en las horas de trabajo. La ampliación de la prohibición tiene por objeto contrarrestar la tentativa de los comerciantes judíos que empleaban jefes generales y jefes de venta en orden a evitar el boycott contra sus negocios.

El Servicio Prusiano de la Prensa, anuncia que el número de judíos que ha emigrado de Alemania desde que Hitler llegó al poder, llega a 65.000, de los cuales 20.000 se han dirigido a Francia, 10.000 a Palestina, 8,000 a Polonia, 4.000 a Checoeslovaquia, 3.000 a Estados Unidos, 3,000 a Holanda, 3,000 a Suiza, 3.000 a Escandinavia, 2.000 a Inglaterra y 2,000 a Bélgica.— (U. P.)

Familia de lóngevos

BERLIN, 31.— Ha muerto Frau María Schoepperle, de ciento seis años de edad, conocida como una de las mujeres más viejas de Alemania.

Pero ha dejado a tres candidatos que prometen ofrecer dentro de poco una buena competencia por los honores de los más viejos. Son sus tres hijos, que tienen, respectivamente, setenta y siete, setenta y cuatro y setenta y dos años de edad.— (U. P.)

Aniversario del nacimiento de Goethe

ILMENAU, 31.— Hoy se ha celebrado en esta localidad el nacimiento del más distinguido de los hombres que han residido en ella: Goethe.

Goethe nació en realidad en Frankenfurt-am-Mein, y vivió muchos años en Ilmenau, siendo su residencia oficial el Gran Ducado de Sajonia.

Los festivales de hoy concluyeron con danzas, en las cuales se hizo un despliegue de trajes populares y con la ejecución de la pieza, obra de Schiller, "Wellenstein Camp".— (U. P.)

Servicio de vapores a los mares del Sur

BREMEN, 31.— Se ha sabido que el Lloyd Norte Alemán (Norddeutscher Lloyd Bremen) tiene el propósito de emplear a dos de sus buques-motores, el "Río Bravo" y el "Río Panuco", de seis mil toneladas de desplazamiento cada uno, en la extención a los Mares del Sur, de sus servicios actuales a Hong-Kong y Australia, a partir de octubre próximo. Estos barcos hacen actualmente viajes a Cuba y México, y se les rebautizaría respectivamente, con los nombres de "Neptun" y "Merkur".— (U. P.)

FRANCIA

El Gobierno aprobó un memorándum que Barthou llevará a Ginebra urgiendo a la Liga que se preocupe del plebiscito del Sarre

Se le hace ver la necesidad de que organice ella el plebiscito, y tome medidas necesarias para evitar consecuencias fatales. — Siguen haciéndose incesantemente los preparativos para la defensa nacional en caso de guerra. — El reforzamiento de la fuerza naval del Mediterráneo

PARIS, 31. — El Gobierno aprobó la redacción final del memorándum dirigido al Consejo de la Liga de las Naciones. En él Francia urge a la Liga a ocuparse seriamente de la organización del plebiscito del Sarre y de las posibles consecuencias de éste, que se verificará en enero. — (U. P).

PARIS, 31. — El Ministro de Relaciones Exteriores, M. Barthou, se dirigirá el miércoles a Ginebra, para presentar personalmente la nota francesa, en forma de memoria, al Consejo de la Liga de las Naciones. Francia desea que la Liga de las Naciones solucione todas las cuestiones, tales como el servicio de correos, el comercio, las finanzas, la compra de minas por parte de Alemania a Francia y la seguridad de la población del Sarre. — (U. P).

Preparando la defensa propia

PARIS, 31. — Francia continúa incesante los preparativos para su defensa propia en el caso de una guerra.

Mientras aquí en París han seguido desarrollándose por varios días y noches las maniobras de defensa aérea más grandes que jamás se hayan realizado, a fin de probar la eficacia de los poderosos aparatos de bombardeo capaces de desarrollar trescientos kilómetros por hora, la Comisión de Ejército de la Cámara de Diputados ha dado instrucciones al contralor parlamentario de fortificaciones, M. André Beaugitte, en el sentido de que se dirija a Montmedy a vigilar la construcción de la última sección de fortificaciones de la famosa Muralla de Maginot. Esta sección es la que se encuentra en el Paso de Montmedy, respecto del cual originalmente había el propósito de dejar sin fortificaciones; pero el Alto Comando insistió en que debía ser protegido, puesto que el ejército alemán se deslizó en territorio francés por este paso tres veces en pasadas guerras: en 1870 y 1914.

También se sigue trabajando con créditos otorgados hace pocos meses por la Cámara de Diputados, en la construcción de nuevos fuertes costaleros, especialmente en la costa de Argelia, que jamás había estado fortificada en épocas anteriores. Las defensas de las costas del Mediterráneo y de la isla de Córcega serán reforzadas también; del mismo modo lo serán las defensas de la costa del Canal de la Mancha.

En pocas semanas más, Francia realizará importantes cambios en su armada de guerra. En efecto, removerá de la flota los grandes barcos, como ser los acorazados, los jefes de flotillas de destróyeres y los submarinos. Es decir, los retira permentenemente de la flota del Mediterráneo para llevarlos a las costas del Atlántico. Allí serán dejados frente a Brest y Cherburgo, encargados de la protección de la costa hasta el Mar del Norte.

Se cree que se pensó en estos cambios con motivo de la política alemana de construcción de "acorazados de bolsillo" de diez mil toneladas, contra los cuales Francia no se encontrará realmente segura en alta mar hasta tanto no haya completado la construcción de sus super-cruceros del tipo del "Dunkerque", el primero de los cuales está ya a medio terminar. —(U. P.)

Mejoramiento de la posición naval en el Mediterráneo

PARIS, 31. — La marina, que hará uso de los fondos que aprobó la Cámara de Diputados antes de iniciarse las vacaciones parlamentarias, ha decidido utilizarlos en primer lugar para robustecer la posición naval francesa en el Mediterráneo, para proteger la costa francesa del norte de Africa en contra de una posible invasión, y para construir un parque petrolero subterráneo fuertemente protegido cerca de Ajaccio, en Córcega, para el reabastecimiento de combustible de la flota del Mediterráneo.

El Ministro de Marina, M. François Pietri, en entrevista exclusiva, ha dicho a la United Press:

"Después de varios meses de estudios sobre los costos, el Ministerio de Marina está ahora dispuesto a colocar las órdenes por el último modelo de baterías de defensa costera para las costas de Argelia, Marruecos y del parque petrolero subterráneo cerca de Ajaccio, el cual será el primero de una serie de estanques subterráneos de reserva de petróleo que se construirá. Antes de que las vacaciones terminen, haré una inspección a la base naval y a la Prefectura de Bizerta, en la Tunisia, del mismo modo como inspeccioné hace algunas semanas las bases de Cherburgo, Brest y Tolón. La marina se está preparando ahora para colocar las órdenes por un segundo super-crucero del tipo del Dunkerque, el Estrasburgo. Estas órdenes de construcción serán otorgadas a astilleros particulares a fin de contribuir en esta forma a disminuir la cesantía. El Dunkerque estará completado en 1937, y el Estrasburgo, en 1938. Entretanto, los tres acorazados de la clase del Provence serán completamente reconstruídos y modernizados. Sigo siendo partidario de los buques de guerra de gran tonelaje, aun cuando acepto al mismo tiempo el principio de la limitación internacional del tonelaje y del número de las unidades. Una armada sin unidades de línea es como un ejército sin infantería, capaces de destruir aun cuando no de dar el golpe decisivo".—(U. P.)

René Pugnet, comandante del "Normandíe"

PARIS, 31.— La línea francesa anuncia que el comandante René Pugnet, capitán de barco transatlántico, ha sido nombrado comandante del nuevo "Normandie", el vapor más grande del mundo, que hará su primer viaje a través del Atlántico en el verano de 1935.

René Pugnet fué capitán del transatlántico "París" y es sobrino del famoso escultor Bartholdi, cuya estatua de la Libertad, se encuentra en la Bahía de Nueva York.

Pugnet está apostado ahora en Saint Nazaire, dirigiendo los trabajos del "Normandie" y dejarlo listo para el servicio. Este comandante peleó en la guerra mundial, como piloto de combate en un hidroplano. Sostuvo un duelo con un submarino alemán en el Mediterráneo. Pugnet también es famoso por ser un gran coleccionista de rifles. También es un buen boxeador y un excelente preparador de coktails. Tiene en la memoria más de 200 recetas para preparar buenas bebidas. Es pintor al pastel y un notable esgrimista.— (U. P.)

AUSTRIA

Oficialmente se anuncia que la Liga de las Naciones tomará algunas medidas para aligerar la deuda externa austriaca

Se comenzarán las gestiones en la asamblea del 6 del corriente. — Situación de las deudas austriacas. — Esperanzas sobre concesiones de los acreedores

VIENA, 31.— La United Press se ha informado en círculos oficiales que se darán algunos pasos en Ginebra para alivianar la deuda externa austriaca, cuando se reuna, el 6 de septiembre, la Comisión Financiera de la Liga.

Se espera que en esa fecha los garantizadores del empréstito hecho por la Liga a Austria en 1923 (empréstito de 33.000.000 de libras esterlinas) acuerden la conversión del empréstito. La United Press entiende que Inglaterra, Francia e Italia están ya de acuerdo en la conversión. Se espera también la aprobación de Checoeslovaquia.

El interés a este empréstito de 1923, que varía en diferentes países entre 6 y 7 por ciento, no será cambiado, pero la amortización se extenderá a 20 años en vez de 10.

Es probable que algunos países, especialmente Inglaterra, acuerden la reducción de la tasa de interés. La United Press ha sido informada de que cerca del 60 por ciento del empréstito ya ha sido pagado, por lo que la conversión afecta sólo a 13 millones de libras esterlinas en bonos. En todo caso, los círculos financieros austriacos miran con mucha satisfacción la conversión en vista de que mejorará la posición del Presupuesto austriaco.

El Ministro de Finanzas, Karl Buresch, asistirá a la reunión de la Comisión de la Liga. Los peritos han dicho a la United Press que la conversion no afecta en nada al segundo empréstito de la Liga de 300.000.000 de schilling la Conferencia de Lozana—obtenido en 1932, después de (U. P.)

Murió don Pedro, nieto de don Pedro II. del Brasil

VIENA, 31. — Acaba de saberse que Don Pedro de Saxe-Coburgo Gotha, de sesenta y ocho años de edad, nieto del altísimo Emperador del Brasil — Don Pedro II — murió en un sanatorio de Tulln, cerca de Viena.

Oficialmente se anuncia que Don Pedro murió de un ataque al corazón, pero que había sufrido durante mucho tiempo de una afección mental, por lo que había estado confinado durante años en un sanatorio. —(U. P.)

GINEBRA, 31. — Los amigos de Don Pedro en esta dicen que en sus últimas palabras éste insistía en que había de ser el Emperador del Brasil.

Será enterrado en la bóveda de la familia en Coburgo, Baviera, en presencia de los miembros de su familia.—(U. P.)

Aumentó el comercio en Italia

VIENA, 31.— Las primeras estadísticas que se tienen desde el acuerdo comercial en Roma, revelan un aumento considerable en las relaciones comerciales austro-italianos a través del puerto de Trieste.

El comercio italiano por dicho puerto, ha aumentado en un 40 por ciento en los primeros siete meses de este año, comparado con el correspondiente período de 1933.

Este aumento del comercio se ha atribuido al mejoramiento en las exportaciones de artículos manufacturados austriacos a los países de ultramar.

Se entiende que en la actualidad siguen adelante las negociaciones de la industria pesada italiana-austriaca. Estas conversaciones pueden terminar en un nuevo aumento de las relaciones comerciales entre Austria e Italia. Los peritos estudian en la actualidad la posibilidad de exportar mineral de hierro de Estiria, por la vía de Trieste, lo que favorecería mucho a esta industria pesada. —(U. P.)

Dinamarca

Falleció el inventor de la "bala ...

COPENHAGUE, ... ció el doctor ... alemán de na... ventor, en 1... ...elada", cuy... 1,500 me... capaz ... de los ...

ARGENTINA

El incendio de Campana

CAMPANA (Argentina), 31 —Una información oficial sobre el incendio de la Refinería Nacional de Petróleo hace saber que quince trabajadores han desaparecido desde el momento que comenzó el siniestro. Se cree que no hayan muerto, sino que abandonaron la localidad. En todo caso, será necesario esperar la remoción de los escombros para asegurarse del número exacto de muerto.—(U. P.)

CAMPANA, 31.— Una nueva explosión voló la tapa de un tanque que contenía 10 millones de litros de bencina para aviones, después de una ruda batalla de los bomberos, quienes no pudieron extinguir las llamas que amenazaban el depósito desde hace tres días. La explosión ocurrió poco después de mediodía, a raíz de la de otro depósito más pequeño.

La población, presa del pánico, se alejó rápidamente, temiendo la explosión de otros depósitos, debido a que el viento, habiendo cambiado de dirección, hace que el fuego ponga en peligro a otra batería de tanques. —(U. P.)

El gran almuerzo de hoy al diputado don Arturo Olavarría

A las 13 horas de hoy un grupo de sus amigos personales y también correligionarios social republicanos, ofrecerán un almuerzo campestre al diputado don Arturo Olavarría Bravo, con ocasión de su onomástico y de la destacada labor que le ha tocado desarrollar en el Parlamento. La reunión se llevará a efecto en la Quinta Valparaíso ubicada en la Av. Ossa (Ñuñoa).

A juzgar por el número de adhesiones recibidas, la manifestación promete adquirir grandes proporciones y a objeto de que las personas que no han alcanzado a adherir hasta ayer, puedan hacerlo todavía, los secretarios de la Asamblea de Santiago, señores Luis Valenzuela Muñoz y Guillermo Carrasco, atenderán hasta las 10 de la mañana de hoy en el local del Partido Social Republicano, Compañía número 1337.

Asistirán a la manifestación los siguientes señores:

Ministro del Interior, don Luis Salas Romo; Ministro de Educación, don Osvaldo Vial; senador don Enrique Bravo; diputado don Ismael Carrasco; Edecán de S. E., comandante don Marcial Arredondo; coronel, don Modesto Meriño; general en retiro don Moisés Anabalón; señores Silverio Brañas, Guillermo Garcés Silva, Humberto Castillo Urízar, Ernesto Correa Fontecilla, Marcial Drago Ramírez, Humberto Olavarría, Francisco Mayol, Osvaldo García Burr, Dr. Antonio Paiva, Alvaro Rivera Matte, Bernardo Gómez Solar, Emilio Salinas, Víctor Maldonado C., Alfredo Pérez Cañas, Roberto Molina, Humberto Donoso, Esteban J. Simini, Roberto Poblete [illegible], Germán Venegas Ruiz, [illegible] Pastor Contador, Paul [illegible], Filidor Rodríguez, Carlos [illegible] Bravo, Luis [illegible], Luis Zelada, [illegible] Muñoz, Luis [illegible], Vergara Robles, [illegible], Ricardo Ortiz, [illegible], Julio Salas [illegible], de Bernardo [illegible], [illegible] Guerra V., [illegible], Raúl [illegible], [illegible] R., José [illegible], Manuel Carrasco S., [illegible], Ricardo [illegible], Shertzer G., [illegible], Víctor Rivera C., [illegible] C., Saúl Reyes, [illegible], Jorge Barrenechea, [illegible] Román, Mario [illegible], Rivera, Jorge Silva [illegible], Nicolás Alarcón R., [illegible] Valenzuela, Juan [illegible], Manuel Labra Rojas, [illegible] quez, Ernesto Jordán, [illegible] Dreves, Arturo Gálvez, [illegible] Bahamondes, Manuel [illegible], Manuel Vásquez C., [illegible] Moreno M., Carlos Avalos, [illegible] Muñoz G., Roberto Bravo, [illegible] Ramírez, Pedro Aranda, [illegible] zar Guzmán, Juan Amador, Francisco Quintanilla, Luis Díaz G. [illegible]

Centro Demócrata "Libertad"

[illegible]

La Asamblea Radical Independiente de Iquique, eligió directiva

La Asamblea Radical Independiente de Iquique nos ha comunicado la nueva elección de mesa directiva, que ha quedado constituída en la siguiente forma:

Presidente, don Alfonso Echeverría; vicepresidentes, don Hércules [illegible] y don Pedro [illegible]; tesorero, don Guillermo Rich M.; secretarios, don Augusto Olivares O. y don Luis Pérez Gatta; directores, señores doctor Hernán Muñoz, Héctor Files, Cristóbal Monar, Raúl Kinast, Cayetano Lillo, Julio Pastor Acosta y Carlos Gálvez.

Junta electoral don Santiago Ceary, don José Zárate y don Manuel Oróstegui.

Junta Directiva del Partido Radical Socialista

En la tarde de ayer celebró sesión [illegible] la Junta Directiva del Partido Radical Socialista. La secretaría general dió cuenta del siguiente [illegible] se encuentran la [illegible] de las asambleas del partido, [illegible] con nuevo [illegible] representantes y [illegible] adherentes. En seguida [illegible] nacional, todo [illegible] importantes acuerdos.

También se tomó conocimiento de una [illegible] del Congreso de la [illegible] americana, que se celebrará en Buenos Aires en los primeros meses del año próximo, en cuyo torneo el partido se hará representar en forma oficial.

Sobre el proyecto de acuerdo se tomó el siguiente acuerdo:

"La Junta Directiva del Partido Radical Socialista, considerando que en las diversas cárceles del país se encuentran centenares de conciudadanos sufriendo los rigores de la privación de su libertad por procesos de carácter político, acuerda pedir a sus parlamentarios que apoyen el proyecto de amnistía presentado al Congreso, con el agregado de que ésta debe ser amplia para todos los delitos anteriores al 1.o de setiembre de 1934."

Partido Demócrata Femenino

Hoy sábado, a las 18, esta entidad política celebrará una importante sesión ordinaria, donde se procederá a nombrar las componentes de las comisiones que tendrán que hacer en breve la jira al sur de la República. Se ruega la asistencia total de las correligionarias, en su local social, Gálvez 91.

Agrupación Demócrata Convencionalista

III DISTRITO

Mañana tendrá lugar la votación en el Distrito para elegir Director General. Esta se llevará a efecto desde de las 9 hasta las 16 horas.

En la Departamental atenderán desde las 9 a 13 horas, los señores Vicente Castillo, Amador Silva P. y Segundo Inostroza. De 13 a 16, los señores Pedro N. Martínez P., José A. Troncoso y Juan Segundo Lobos.

Se aprobó por unanimidad un acuerdo en orden a rechazar el proyecto petrolífero del Gobierno.

Las sociales de Chile eligen Consejo General

Se ha llevado a efecto una numerosa reunión femenina para tomar acuerdos y elegir el Consejo General que debe regir los destinos del Partido Social Feminista de Chile, siendo por unanimidad de las asistentes las siguientes consejeras generales: señoritas Teresa Urbina, María Oyarzún, María Estuardo, María de Calderón, Julia Cortez, Raquel de Paredes, María Rivas, Inés Rivas, Gabriela Ijabaca, Lucía A. de Pérez, Artura Guzmán, América Mareño, Adriana Villalobos, Albertina Smitt y Adriana Rojas.

Este consejo general eligió la siguiente Junta Ejecutiva:

Presidente, Teresa Urbina; primer vice, María Oyarzún; segundo vice, María Estuardo; secretario general, Artura Guzmán; secretario de actas y prensa, Julia Cortéz; tesorera, María de Calderón.

El Consejo General se reunirá en Compañía 1673, los miércoles de 19 a 21 horas.

El libro de Registro estará a disposición, para quienes deseen ocuparlo los lunes de 14 a 18 horas.

Conservadores de Providencia

Cítase para hoy a las 8 P. M., en el local del Club Conservador, Compañía 1283, con el objeto de tratar diversos asuntos relacionados con la elección del directorio comunal, que se llevará a efecto mañana domingo de 11 a 12 M. y de 3 a 4 P. M.

Mañana se [illegible] las elecciones en la Agrupación Demócrata de Santiago

Los centros [illegible] patrocinan una lista única. — [illegible] del "Zenón Torrealba"

Mañana domingo [illegible] Departamental [illegible] directorio durante [illegible] mentarias, o sea, [illegible] misión reorganizadora [illegible] ción designó las [illegible] nes receptoras de [illegible] ben constituirse a la [illegible] primera mesa presidirá Aguila, secretario [illegible] Guerra, vocal don [illegible]

Segunda mesa: [illegible] Isaac Gallegos, secretario [illegible] mán Fuenzalida; vocal [illegible] Reyes.

Tercera mesa: presidente [illegible] sés Bermúdez B.; secretario [illegible] cente Moreno; vocal [illegible] Vigorena.

La inscripción para [illegible] narios continúa al [illegible] sábado de 5 a 9 [illegible]

Los organismos del partido han proclamado [illegible] de una mesa [illegible]

CLUB ZENON TORREALBA

El Club Demócrata Zenón Torrealba, que agrupa un [illegible] contingente [illegible] miembros de la agrupación, ha lanzado [illegible] lo siguiente programa:

"Santiago, agosto de 1934.—Distinguido consocio y correligionario:

Como está en conocimiento de todos los demócratas [illegible] la capital, el domingo 2 de setiembre próximo de 10 a 17 horas, deberá efectuarse impostergablemente [illegible] Monjitas 881, la votación interna [illegible] del nuevo directorio de la Agrupación Departamental Demócrata de Santiago, de la cual [illegible] forma parte.

En el deseo le [illegible] por nuestro Club [illegible] presente encargándole de que el nuevo [illegible] Torrealba, Agrupación que [illegible] directorio de la en todo momento [illegible] ella responda [illegible] los anhelos de progreso y perfeccionamiento de la organización interna de la primera Agrupación Demócrata, como es la de Santiago, tanto por el número como por la calidad de sus componentes, las tres instituciones más importantes adheridas a ella, han celebrado un compromiso [illegible] para hacer triunfar en esta votación interna, la mesa directiva que integran como presidente y secretario dos de nuestros más antiguos y prestigiosos consocios, los señores Daniel 2.o Sáez O. y Rafael 2.o Valenzuela C., llevando como director general al prestigioso correligionario don Benjamín 2.o Aguayo P. y a los señores Lorenzo Navarro E., Armando Martínez R. y Roberto Gutiérrez P. como vicepresidente, tesorero y secretario, respectivamente.

En cumplimiento al compromiso contraído con los clubs pactantes Unión Democrática y Angel Guarello, rogamos no hacer variación ni cambios de ninguna especie en la lista que le adjuntamos y sufragar para directores por nuestros consocios señores Severo Ahumada P., Rafael Zúñiga V., Carlos Millacarlo L., Carlos Martínez F., Miguel Molina U. y Moisés Hernández B."

LA UNION DEMOCRATICA

Para esta elección, el Club La Unión Democrática ha acordado presentar la siguiente lista de candidatos:

Para director general, don Benjamín 2.o Aguayo P.; para presidente, don Daniel 2.o Sáez; para vicepresidente, don Lorenzo Navarro E.; para secretarios los señores Rafael 2.o Valenzuela y Roberto Gutiérrez; y para directores departamentales, los señores Isaac Gallegos S., Juvenal Vigorena V. y Jorge Balmaceda Sáez.

DEL INTERIOR

ANTOFAGASTA

FUE INAUGURADA OFICIALMENTE LA REANUDACION DE LAS FAENAS DE LA PLANTA SALITRERA "PEDRO DE VALDIVIA"

ACTUALMENTE TRABAJAN EN ELLAS DOS MIL HOMBRES, NUMERO QUE SERA AUMENTADO PAULATINAMENTE HASTA TRES MIL.—NECESIDAD DE ESTABLECER ALGUNOS SERVICIOS PUBLICOS EN DICHA OFICINA

MARIA ELENA, 31.— El miércoles fué inaugurada oficialmente la reanudación de las faenas de la gran planta salitrera "Pedro Valdivia", que se encontraba en receso desde noviembre de 1932. Esta oficina inició la elaboración y envió inmediatamente a las canchas la primera partida de salitre de la nueva jornada.

Actualmente trabajan en dicha Oficina alrededor de dos mil hombres, número que será aumentado paulatinamente de acuerdo con lo que requieran las necesidades del trabajo, hasta completar tres mil obreros.

Este feliz acontecimiento fué celebrado por los altos jefes de la "Lautaro Nitrate" y de la "Anglo Chilena", entre los cuales se encontraba don Horacio Graham.

La población actual de "Pedro Valdivia" fluctúa entre 5 y 6.000 personas y se hace necesaria la instalación de servicios de Correos, Telégrafos y Caja de Ahorros, que hoy se hacen por "María Elena", a 42 kilómetros de distancia.— (Lapóstol).

Cautín solicita la intervención de S. E. en favor del matenimiento de su integridad territorial

TEMUCO, 31.—Hoy fué enviado el siguiente telegrama a S. E. el Presidente de la República:

"Ante el proyecto de creación de la provincia de Malleco, que reduce a la de Cautín, contra circunstancias de todo orden que aconsejan mantener su integridad, los representantes de todas las actividades, sin excepción, se reunieron en un gran cabildo abierto y acordaron dirigirse a V. E. con el objeto de pedirle que interponga su máxima autoridad para que dicho proyecto no se realice.

Una comisión se trasladará a Santiago, en representación nuestra, a exponer a Su Excelencia dicho anhelo público. Rogamos acogerla benevolamente." Siguen cien firmas de presidentes de instituciones de todo orden.—(Arellano).

CONCEPCION

AUDAZ FALSIFICACION DE ESTAMPILLAS DE IMPUESTO DE LAS VENTAS FUE DESCUBIERTA EN CONCEPCION

LOS CULPABLES ESTAN DETENIDOS.—HASTA EL MOMENTO LA FALSIFICACION SUBE A $ 35.000, Y SE CREE QUE SU MONTO PUEDE LLEGAR A 60.000.—LOS FALSIFICADORES HABIAN ROBADO UN GRUESO LIBRO DE VENTAS A UN COMERCIANTE.—LAS ESTAMPILLAS USADAS ERAN SOMETIDAS A UN PROCEDIMIENTO PARA BORRARLES EL TIMBRE

CONCEPCION, 31. — La Sección de Investigaciones ha descubierto una audaz falsificación de estampillas de impuesto del 2% a las ventas, la cual se hace subir hasta el momento a más de $ 30.000.

La Sección recibió el denuncio de que en algunos pequeños negocios de paquetería y almacenes se habían presentado algunas personas ofreciendo en venta estampillas para el pago del impuesto a las ventas. Con estos antecedentes, realizó una activa pesquisa y sorprendió a Luis Gajardo Zúñiga y a La Mora Bello en los momentos en que ofrecían estampillas a unos comerciantes.

Detenidos e interrogados dichos individuos, fué fácil dar con la madeja de la falsificación. Fué allanada una casa de la calle Carreras, donde fueron encontrados los elementos con que se procedía a la falsificación. Se trataba de una gran cantidad de estampillas usadas, desprendidas de un libro al parecer hurtado a un comerciante. Desprendían las estampillas timbradas y las sometían a la acción de ciertos ácidos que borraban los timbres; las engomaban de nuevo y las ofrecían en venta al comercio. Con estos antecedentes se procedió a detener a Elías Leiva, Aurelio Bustos y a Fernando Amstein. Se busca a Juan Tovane, quién ha desaparecido.

Se ha comprobado que el grueso libro del cual desprendían las estampillas usadas había sido hurtado al prestigioso comerciante don Rómulo Aguilera, quien lo había enviado con un empleado a la Tesorería Fiscal para los efectos del pago de impuestos, habiéndosele extraviado en el trayecto.

Hasta el momento no se ha podido determinar la cuantía exacta de la falsificación, pues los principales clientes de los falsificadores eran los comerciantes pequeños y habrá que hacer una revisión total del comercio de esta ciudad, pues los falsificadores venían operando desde hace largo tiempo.

Se cree que el monto total pueda llegar a $ 60.000, pues hasta el momento sube a $ 35.000.

Las investigaciones continúan activamente. — (Poblete).

ACONCAGUA

Dirigentes radicales visitaron Los Andes

INICIARAN LOS TRABAJOS A FAVOR DE LA CANDIDATURA DEL DOCTOR GUZMAN

LOS ANDES, 31.— Los señores Luis Alamos Barros, presidente de la Junta Central Radical; el candidato a diputado, don Leonardo Guzmán; el diputado don Fernando Maira, el señor Ebrísnides Letelier y don Francisco Aguirre, visitaron hoy esta ciudad y las comunas del departamento a fin de iniciar los trabajos electorales a favor de la candidatura del señor Guzmán.

Destacados miembros de la Asamblea Radical de la localidad ofrecieron un almuerzo en el Club Progreso a la delegación santiaguina, iniciándose en seguida la visita a las comunas.

De regreso en esta ciudad, la comisión se entrevistó con los dirigentes de los gremios obreros y directores de las agrupaciones demócratas, todos los cuales ofrecieron su cooperación a la candidatura del doctor Guzmán.

La comisión asistió en la noche a reunión de la Asamblea Radical, regresando después a Santiago.— (Rodríguez).

SANTIAGO

Acción heroica de un soldado del Ferrocarrileros fué premiada por el Comandante de la II División

PUENTE ALTO, 31.— Hoy a las 10.50 horas se llevó a efecto en el patio del Cuartel del Batallón de Ferrocarrileros de Guarnición en Puente Alto, una sencilla pero emocionante ceremonia en la cual estaban presentes el Comandante de la II División de Ejército, General de Brigada don Juan 2.o Contreras G., Coronel señor Jacinto Ochoa R., el Comandante, oficiales, tropa y personal civil de la citada Unidad, con motivo de un acto heroico desarrollado por un soldado de dicho Batallón.

En esta oportunidad, el Comandante de la II División de Ejército se dirigió a los presentes en vibrantes e impresionantes frases para resaltar el acto realizado por el soldado Ramón Cornejo, quien con peligro de su propia vida, salvó la de un modesto ciudadano que viajaba en el Ferrocarril Militar, en los precisos momentos que iba a ser destrozado por las ruedas de los coches de pasajeros, adonde había sido lanzado por las manos criminales de otro individuo que viajaba en el mismo tren. La presencia de ánimo y arrojo del soldado Cornejo, que actuaba como palanquero, permitió salvar una preciosa vida de 13 años.

Estas circunstancias permitieron al señor General hacer resaltar las valientes cualidades que significan para los presentes el hermoso ejemplo dado por este modesto soldado, que va a ser ascendido a cabo 2.o, exhortándolos a que encuentre imitadores, no en el sentido de buscar recompensas, sino hacia el cumplimiento del deber militar.

Acto seguido, procedió a colocarle las insignias de cabo 2.o, en mérito de su valiente actitud, rompiendo la banda de la Unidad con los acordes de la marcha del Batallón, poniéndose todos firmes.

Con esta misma fecha, se ha solicitado de la Superioridad se le conceda la medalla "Al Deber".— (Corresponsal).

CAUTIN

REPRESENTANTES DE TODAS LAS ACTIVIDADES DE CAUTIN SE OPONEN AL DESMEMBRAMIENTO DE ESA PROVINCIA

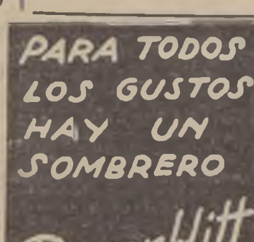
Estiman que la actual administración conviene al interés público regional desde todo punto de vista. — Piden el rechazo del proyecto de creación de la Provincia de Malleco

TEMUCO, 31.—Hoy fué enviado al Director de "La Nación" el siguiente telegrama, transmitido también al Gobierno y representantes parlamentarios:

"Los representantes de todas las actividades sociales, políticas, comerciales, agrícolas, industriales, profesionales, madereras, culturales, aborígenes y deportivas de esta ciudad, reunidos ayer en gran cabildo abierto, acordaron dirigirse a Ud. para pedirle que auspicie el anhelo público de esta esforzada y progresista metrópoli de la frontera, en el sentido de mantener la integridad territorial de esta provincia, oponiéndose a la creación de la provincia de Malleco y a toda iniciativa que signifique cualquiera desmembración, en virtud de que la actual división administrativa conviene al interés público regional desde todo punto de vista.

Ante los proyectos de segregación, se debe considerar y respetar este anhelo, ante el cual resultan estrechas las argumentaciones de carácter exclusivamente local y electoral.

Deseamos que se mantenga la gran provincia de Cautín por responder a razones históricas, técnicas, geográficas de colonización, y responder a la atracción natural de orden comercial de transportes, agrícola, educacional, médico y hospitalaria. — Eduardo Iturra, presidente del Rotary Club; Juan Cabezas, presidente de la Sociedad de Fomento Agrícola; Enrique Assael, presidente de la Cámara de Comercio; Samuel Alarcón, presidente de sociedades obreras; Julián Alonso, presidente de la Sociedad Maderera; Custodio Vásquez, por la Cámara de Comercio Minorista; doctor Aníbal Carrillo, presidente de la Sociedad Médica y Asociación de Turismo de Cautín; Remigio Medina, por el Colegio de Abogados; Carlos Alvear, de la Asociación Odontológica; doctor Darío Cabrera, presidente del Club Social; Manuel Bafalluy, en representación de las instituciones bancarias; Oscar Arellano, presidente del Círculo de la Prensa de Cautín; Remberto Fierro, superintendente del Cuerpo de Bomberos; Marcial Cortés, de la Sociedad de Choferes de Cautín; Venancio Coñuejan, por la Sociedad Caupolicán Defensora de la Araucanía; Julio Onell, por el Comité Estadio Regional; Fellmer Riffo, representación Depolva; Gavino Ceballos, Sociedad Gremio de Abasto; Martín Hirl, Asociación Fabricantes Envases de Madera; Antonio Lanchare, Asociación de Molineros de Cautín; Fritz Schlack, Club Paperchase de Temuco; Luis Díaz, Síndico Empleados de Hoteles; Ernesto Herrera, presidente Asamblea Radical; Pedro Yáñez, presidente Asamblea Demócrata; Rafael Ramírez, presidente Asamblea Conservadora; José Manuel Baeza, presidente Asamblea Liberal; Conrado Chávez, presidente Partido Agrario de Cautín; Carlos Ribbeck, presidente Unión Republicana; Franklin Alvarez, comisario nacista de Cautín; Diego Sierpe García, director de "El Diario Austral"; Cayetano Vigar, director de "La Tribuna del Sur", y Manuel Pelegrín, corresponsal de "El Sur". — (Corresponsal).



VALPARAISO

Personalidad Jurídica se otorgó a los demócratas

VALPARAISO, 31.— Se recibió en la Intendencia la transcripción del decreto del Ministro de Justicia que concede personalidad jurídica al Club Demócrata de Valparaíso.—(Arratia).

Renunciaron vocales de la Junta de Calera

VALPARAISO, 31.— En la Intendencia se recibió hoy las renuncias de los vocales de la Junta de Vecinos de la Comuna de La Calera, señores Pedro Vercellino y Leopoldo Silva López.—(Arratia).

En honor del Inspector Provincial del Trabajo

VALPARAISO, 31. — El domingo próximo se ofrecerá en el Casino de Viña del Mar un almuerzo en honor del Inspector Provincial del Trabajo, don Arturo Oyarzún Blest, con motivo de su onomástico.—(Arratia).

Comisión de Hombres Buenos

VALPARAISO, 31.— El Intendente nombró esta tarde miembro de la Comisión de Hombres Buenos de Valparaíso al señor don Carlos Antúnez Cazotte, quien reemplazará en ese cargo a don Pablo Grosser que renunció con fecha de ayer.— (Arratia).

La Armada saludará al Excmo. señor Alessandri en su cumpleaños

Hoy irá a la capital una delegación de oficiales de nuestra Marina, presidida por el Director General y Comandante en Jefe, vicealmirante Reyes del Río

VALPARAISO, 31.—La Armada Nacional rendirá mañana un afectuoso homenaje al Presidente de la República, Excmo. señor don Arturo Alessandri, con motivo de cumplir 66 años de vida. Con este objeto, en el expreso de las 8 horas de mañana, se dirigirá a la capital una delegación de oficiales de Marina que preside el Director General y comandante en Jefe, vicealmirante don Olegario Reyes del Río, a quien acompañan: su ayudante, capitán de corbeta don Manuel Guarello; el comandante de Artillería de Costa don Paulino Rojas; el capitán de fragata, ingeniero don Federico Corssen; el teniente 1.o, contador don Alfredo Schiefelbein; el teniente 1.o, cirujano don Eugenio Mujica, y el oficial de mar mayor, don Carlos Castro. A esta delegación se agregarán en Santiago: el Subsecretario de Marina don Guillermo Troncoso, y el capitán de fragata don Gustavo Carvallo.—(Arratia).

Saludó al Intendente el Jefe de la Sección de Detenidos

VALPARAISO, 31.— Hoy pasó a cumplimentar al Intendente de la Provincia, el nuevo Alcalde de la Sección de Detenidos de Valparaíso, don Luis A. Espinoza Espinoza. Este funcionario de prisiones departió breves instantes con el señor Rivas Vicuña. — (Arratia).

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AL VECINDARIO

Se previene a los Vecinos de la Comuna de Santiago, que el aseo de las fachadas exteriores de los edificios debe efectuarse antes del 10 de Septiembre próximo y desde esa fecha se aplicarán las sanciones diarias a los que no hubieren dado cumplimiento a esa obligación.

EL DIRECTOR DE INSPECCION Y SALUBRIDAD.

Ct.—G.

Propuestas Públicas

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminaciones de cuatro salas de clases en Pabellón N.o 4, galería de circulación y modificaciones en patio cubierto del Liceo J. V. Lastarria. Las propuestas se abrirán el día 4 de setiembre, a las 16 horas, en la sala de despacho del Director del Departamento.

Bases y demás antecedentes pueden ser consultados por los interesados diariamente, desde las 15 hasta las 17.30 horas, en el Archivo Técnico del Departamento.

Santiago, 23 de agosto de 1934.

EL DIRECTOR.

Cte.—G.

AVISO

Se solicitan propuestas públicas para ejecutar el movimiento de tierras y obras de arte del Sector Boca Sur Tunel del Espino de la Variante de "El Espino", en la red Norte.

Las propuestas se abrirán el día 21 de Septiembre próximo en la Oficina del Jefe del Departamento de la Vía y Obras a las 15 horas.

Bases y antecedentes pueden retirarse diariamente en el mismo Departamento de 14 a 16 horas desde el día 24 del actual.

Ct-G

Propuestas Públicas

DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de la Escuela N.o 245 de la Isla de Maipo. Las propuestas se abrirán el 3 de setiembre, a las 16 horas, en la sala de despacho del Director del Departamento.

Bases y demás antecedentes pueden ser consultados por los interesados, diariamente, desde las 15 hasta las 17.30 horas, en el Archivo Técnico del Departamento.

Santiago, 23 de agosto de 1934.

EL DIRECTOR.

Cte.—G.

Propuestas Públicas

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

Se solicitan propuestas públicas para proveer a la Empresa de Agua Potable de Santiago, de uniformes para operarios.

Bases y especificaciones en la Secretaría de la Empresa, Delicias 1123.

Las propuestas se abrirán el 3 de setiembre próximo, a las 3 P. M.

EL ADMINISTRADOR.

Lt-G

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS.— DEPARTAMENTO DE RIEGO.

EMBALSE COGOTI

Se avisa a los interesados en presentar propuestas para esta obra que, a partir del 30 del presente mes de agosto, se encuentra abierto en la Secretaría del Departamento de Riego el Registro Especial en el cual deberán inscribirse previamente, registro que se cerrará el día 11 de setiembre próximo a las 12 M.

Esta inscripción, que es requisito esencial para presentar propuestas, se hará sólo para aquellas personas que cumplan con las exigencias fijadas en bases especiales que se encuentran a la disposición de los interesados en la Secretaría del mencionado Departamento.

EL DIRECTOR.

Cte.—2 set.

Con un acto literario musical rendirá un homenaje a S. E. el Sindicato de Suplementeros

Concurrirán Ministros de Estado y funcionarios de la Administración Pública. — La Escuela de Suplementeros y la cooperación del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo

Hoy, a las 10 horas, se llevará a efecto el acto literario-musical con que el Sindicato de Suplementeros y la Escuela de esta institución, rinden un homenaje a S. E. el Presidente de la República con motivo de su día onomástico.

Asistirán especialmente invitados a este acto el Ministro del Trabajo, señor Alejandro Serani Burgos; el Director de Extensión Cultural, señor Tomás Gatica Martínez, funcionarios del Ministerio de Educación y otras personalidades.

El programa que se realizará en este acto, ha sido confeccionado por los dirigentes del Sindicato y Escuela de Suplementeros, con la entusiasta colaboración de la señorita María Brunet, quien ha tenido a su cargo desde hace más de un año, las veladas de extensión cultural de este gremio, contribuyendo con su cooperación a granjear el nivel cultural de los suplementeros.

A continuación damos parte del programa que se desarrollará:

1.o Disertación sobre la labor cultural desarrollada por la Escuela de Suplementeros, por un funcionario del Ministerio del Trabajo;

2.o Dúo de guitarra y canto por dos suplementeros;

3.o Declamación por la señorita Raquel Meza;

4.o Discurso del Presidente del Sindicato, señor Jesús Miño;

5.o Pieza musical por el cuarteto del gremio;

6.o Disertación de un profesor de la Escuela de Suplementeros.

Este acto de homenaje a S. E., ha sido organizado por el gremio de suplementeros, y prometen alcanzar un brillante éxito.

El Gobierno procederá implacablemente contra los enemigos del orden social

expresó S. E., a personas que intercedieron por los agitadores que han declarado la huelga del hambre en la cárcel.

Ayer, a las 5 de la tarde fueron recibidos por S. E. el Presidente de la República algunos deudos, amigos y correligionarios de los presos políticos que se dicen haber declarado la huelga del hambre. Acompañaban a los solicitantes algunos agitadores y agitadoras conocidos.

S. E. les manifestó que dentro de la Constitución Política del Estado no le es lícito ni permitido al Presidente de la República intervenir en los actos de los Tribunales de Justicia, y que este asunto estaba en manos de ellos, y sólo a ellos correspondía tomar resoluciones al respecto.

Agregó S. E. que, si de él dependiera el tomar alguna medida sobre los presuntos huelguistas del hambre, los dejaría enteramente entregados a su suerte, porque su actitud importaba una rebelión contra la autoridad constituída y que el actual Gobierno estaba dispuesto a mantener el orden y a imponerlo, resistiendo con energía cualquier presión, de donde quiera que ella viniera y cualesquiera que fueran los medios que se emplearan para ese objeto.

Como los solicitantes manifestaran que hablaban en nombre de algunas madres, esposas y hermanas, S. E. les dijo que los comunistas, como lo eran en su mayor parte los presos, intentaban también alterar el orden público con alarma y perjuicio de muchas madres, esposas y hermanas, a quienes él tenía el deber de amparar defendiendo el orden social establecido, pues no serían estos ciudadanos perjudicados por los comunistas, si obtuvieran algún éxito práctico en la realización de sus nefastas y delictuosas teorías.

Les agregó, también, que no tenían por qué estar tratando de producir agitación estos elementos, cuando en los tiempos de la dictadura efectuaban toda clase de actos de sumisión y acataban todo, actitud que revela la ingratitud de muchas de las clases proletarias de este país que buscan la manera de atacar, de combatir y de crear dificultades precisamente al hombre que más se ha preocupado de ellas y de quien más beneficios ha recibido.

Con lo dicho, los peticionarios se retiraron, al parecer no muy satisfechos, pero dispuestos a aconsejar a sus deudos que no siguieran martirizándose, ya que por ese camino nada conseguirán del Gobierno.

García Oldini habló ayer a los maestros

Se mostró partidario de la intervención del Estado en las actividades económicas de los pueblos

Ante una numerosa asistencia de profesores, estudiantes y dirigentes obreros disertó en la tarde de ayer en el salón de conferencias de la Asociación de Profesores, el Ministro de Chile en Suiza y Austria, don Fernando García Oldini.

Presentó al señor García Oldini, el profesor primario y estudiante de derecho de la Universidad de Chile, señor Raúl Cañón, quien sintetizó la personalidad del joven Ministro como poeta, escritor y diplomático, con hermosas y cariñosas y delicadas frases.

Los alumnos del Conservatorio Nacional de Música señores Enrique Kleiman y Willie Mc. Dermott, tuvieron a su cargo el programa musical.

HABLA EL SEÑOR GARCIA OLDINI

Inició el señor García Oldini su interesante conferencia con un análisis a los problemas sociales y económicos que agitan el mundo, demostrando que hasta nuestros días aún subsisten las herramientas políticas de la Revolución Francesa. Analizó a continuación la evolución económica social e histórica de los diversos países y se detuvo en particular en diversos hechos de esta naturaleza de nuestro país.

En seguida estudió detenidamente el problema de la cesantía en el mundo, efecto del maquinismo e indicó sus causales de orden económico-social. Dió datos estadísticos al respecto y se refirió a continuación al problema de los salarios.

Frente a una economía liberal que pretenden exhibir como indispensable y vital, dijo el señor García Oldini, se presenta la otra realidad de la intervención de los Estados en las actividades económicas de los pueblos. Agregó finalmente, que todo informador social debe tener presente estas últimas consideraciones para que pueda tener el éxito de su acción.

Los numerosos concurrentes tributó sus aplausos a las últimas palabras del señor García Oldini.

RADIO DIFUSORA UNIVERSO

SERVICIO DE "LA NACION"

ESTACION DE PRIMERA CATEGORIA

Empresa Sazie Hnos. Ltda. — C. E. 98. — Onda: 970 KC.

DIRECTOR TECNICO: ENRIQUE SAZIE — ADMINISTRACION Y ESTUDIOS: Portal Fernández Concha 960. Dirección postal: Casilla 996. Teléfono 88316

DIRECTOR ARTISTICO: CARLOS JUSTINIANO

PROGRAMA DE TRANSMISION DE HOY SABADO 1.o DE SETIEMBRE DE 1934

A las 12.30.—Programa de música bailable.

A las 13.45.—Boletín Informativo de Mediodía. Cierre del Mercado Bursátil.

A las 13.15.—Concierto Galería de Novedades.

DE TODO UN POCO

A las 18.00.—El momento dedicado a las damas. Novedades y atracciones diariamente. Concurso de adivinanzas.

TARDE:

A las 19.30.—Programa bailable.

A las 20.00.—Boletín Informativo de la Tarde. Informaciones bursátiles y agrícolas.

NOCHE:

A las 21.05.—Concierto Soquina.

A las 21.15.—Concierto de la Casa Julio Cantardi.

A las 21.30.—Concierto ofrecido por el Techo Calerton.

A las 21.45.—Concierto de la Cocoa Peptonizada Raff.

A las 22.05.—Concierto de las Cristalerías Garazo y Cía. Ltda.

A las 22.15.—Concierto de la Compañía Chilena de Electricidad Limitada.

A las 17.30.—HORA SANITARIA, transmisión oficial de la Dirección General de Sanidad.

MOMENTO FESTIVO EDUCACIONAL DE LA CRUZ ROJA JUVENIL CHILENA

Interesante programa de variedades, participando los cadetes de la Cruz Roja Juvenil Chilena.

CONCIERTO UNIVERSO, A LAS 22 HORAS:

Programa orquestal por el conjunto orquestal SEXTETO UNIVERSO. Actúan esta noche: PACO OBREGON, barítono; EMILIO CHIARI, tenor; ALBERTO MATURANA, tenor.

NUESTRA COMEDIA DE MAÑANA DOMINGO.—La hermosa comedia en tres actos, de Alberto Novión: "Bendita seas".

EL CONSEJO DE LA ESCUELA SALVADOR SANFUENTES EXPLICA SUS METODOS DE ENSEÑANZA

Carta que el Consejo de este establecimiento, dirigió ayer a un diario de la tarde. — Lo que es el programa de estudios

Con motivo de las publicaciones aparecidas últimamente sobre los métodos de enseñanza de la Escuela "Enrique Salvador Sanfuentes", el Consejo de Profesores de este establecimiento educacional dirigió en el día de ayer la siguiente carta al Director de un diario de la tarde:

"Señor Director:

En el diario de su digna dirección, de fecha 28 del presente, aparece un editorial en el cual se dice de manera categórica que en la Escuela "Salvador Sanfuentes" se imparte una enseñanza deshonesta, llegando a afirmar que algunos maestros ejercen el condenable papel de "corruptores de menores", delito penado por nuestras leyes. No sabemos, señor Director, qué pensar frente a declaraciones tan contrarias a la verdad hechas editorialmente por su diario, que alardea de serio y bien inspirado. En su afán de explotar el escándalo, no se ha dado el trabajo de informarse serenamente de los hechos, ni ha tenido siquiera el tino de ordenar la más elemental investigación periodística; no lo ha detenido tampoco para hacer tales aseveraciones, ni la honra de los maestros y maestras cargados de años de servicios, que laboran en esta Escuela Experimental, y con la impunidad que le dan su posición política y su carácter de periodista administrador de la moral, se ha lanzado sencillamente a lapidar con frases difamantes nuestras reputaciones de personas honestas y de maestros honorables.

Su diario recogió la especie en la misma forma que ha corrido en bocas maledicentes, sin acordarse siquiera de que por el hecho de ser periodista tenía usted o su subalterno que escribió la inusitada nota editorial la obligación de informarse con seriedad y con ánimo "imparcial" del incidente en que se ha pretendido envolver a un honrado y eficiente compañero nuestro.

Lo que ha pasado es distinto de lo que usted se imagina y deja a entender maliciosamente en el editorial; pero antes de relatar el asunto mismo que ha motivado el escandaloso comentario, daremos algunos datos que permitirán juzgar bien el incidente de marras:

1.o Las Escuelas Experimentales, por el hecho de ser tales, tienen una organización diferente, y desarrollan una labor un poco distinta de las escuelas corrientes; esta es su obligación y su razón de ser. Por consiguiente, los planes de estudios y programas, como los métodos y procedimientos empleados, tienen que ser también un poco diversos. Así está establecido desde hace varios años en el propio reglamento que las organizó, y que fué confeccionado, aprobado y que conocen o deben conocer el señor Ministro y demás autoridades educacionales.

2.o El plan de trabajo y de estudio de 1934, de nuestra Escuela, como el de los años anteriores, conocido y aprobado por los jefes del servicio, contempla y ordena el tratamiento de la EDUCACION SEXUAL, entre los alumnos de los cursos superiores, todos jóvenes en pleno período pubertario y expuestos a desviaciones de orden sexual y moral, dado el ambiente social un tanto deficiente en que desenvuelven su vida. El programa de las escuelas primarias comunes, también confeccionado, aprobado y conocido por las autoridades educacionales, ordena tratar el problema de la educación sexual en el tercer grado. Las propias circulares de la Dirección del Servicio dan sugerencias y orientaciones acerca de la necesidad de preocuparse de las inquietudes sexuales que acosan a los jóvenes alumnos, con el fin de canalizarlas y sublimarlas.

3.o El programa de la enseñanza de la Higiene por consiguiente, obligaba al profesor de 6.o año a preocuparse de la educación sexual de sus alumnos, para lo cual ha estado en constante relación con los padres, con la enfermera sanitaria y con el doctor del establecimiento. Por otra parte, en el estudio de las plantas, los animales y el hombre, ha tenido que tratarse el fenómeno de la reproducción de los distintos seres estudiados.

Ahora bien, el año pasado (5.o año) se inició el estudio de las Ciencias Naturales con el conocimiento de la reproducción de las plantas y de los animales inferiores. Este año (6.o año) el proceso de enseñanza continuó con el estudio de animales superiores, sus funciones y órganos principales, entre éstos los de la reproducción. Actualmente se encontraba el curso en el estudio biológico del hombre, las funciones vitales de la conservación del individuo y de la especie. Los procedimientos de enseñanza de la escuela recomiendan dar siempre la mayor participación que se pueda a los alumnos en la adquisición y búsqueda de los conocimientos: que actúen, que aborden un problema desde todos los puntos posibles. Por eso es que los alumnos, al formar sus cuadernos de vida o anotaciones, los ilustran con recortes, dibujos, vistas, gráficos, cuadros sinópticos, esquemas, etc. En esta forma el niño pone más interés en su trabajo y el proceso de adquisición de conocimientos es más completo, más íntegro. En efecto, los jóvenes del 6.o año B, guiados por su profesor, estaban estudiando el hombre, con un propósito científico. La enseñanza sobre el hombre aquí tomó dos aspectos: a) el conocimiento mismo de la vida biológica humana; y b) el conocimiento del problema sexual con el objeto de poner en guardia a los jóvenes de los peligros que les acechan a cada instante. Para el segundo caso, el profesor se había puesto de acuerdo con los padres de los alumnos, con la señorita enfermera de la Escuela, con el doctor del establecimiento y aun con médicos ajenos a la Escuela pero que sienten interés por la salud, física y mental de la niñez.

Por lo que respecta al estudio de la reproducción humana, se trató relacionándola con la de las plantas y animales ya estudiados, y con el fin de hacer comprender a los jóvenes las ventajas de una vida honesta y limpia. Los alumnos trataron siempre con toda seriedad el asunto, sin que jamás el profesor hubiera observado en ellos alguna alusión maliciosa ni menos dibujos indecorosos y groseros, como se insiste en decir.

Lo que parece haber causado escándalo en ciertas directoras de escuelas que visitaron la nuestra, y que insistieron mucho en conocer la manera cómo se abordaba el problema sexual, fueron unos croquis de los órganos sexuales masculinos y femeninos que algunos alumnos habían copiado de libros científicos y de algunos de divulgación práctica, como "El Médico del Hogar", tan conocido. Se trataba de un esquema o corte transversal y vertical de los órganos aludidos, tal como aparecen en los textos de estudio de uso común en los colegios superiores. Alrededor de estos esquemas se ha tejido la leyenda de la corrupción y deshonestidad del profesorado de la Escuela.

En su visita al curso el señor Ministro, el señor Subsecretario y el señor Director General, no pudieron ver sino estos esquemas. Estos mismos esquemas los vió el Jefe de las Experimentales y aparecen también en el proceso. Cualquiera persona que los observe con ánimo sereno y sin prevenciones no encontrará la maldad o el delito que se ha insistido en hacer creer que existe. En el peor de los casos, se trataría de una falta de visión en las consecuencias políticas que podría tener el abordar tal enseñanza: pero el profesor la trató con un honrado espíritu científico-pedagógico con un alto fin social y obedeciendo a la insinuación de los padres de los alumnos y al deber que le imponían el plan de la Escuela y el programa oficial de la educación pública.

Agradeciendo al señor Director la publicación de estas líneas, quedamos a las órdenes de Ud. —EL CONSEJO DE PROFESORES DE LA ESCUELA SANFUENTES.

Protestan de las declaraciones de don Enrique Cañas Flores

los profesores de la Escuela Salvador Sanfuentes

El Consejo de Profesores de la Escuela Experimental de Niños "Salvador Sanfuentes", en conocimiento del artículo publicado por el señor Enrique Cañas Flores en "El Diario Ilustrado" del 31 de agosto, acordó lo siguiente:

Teniendo presente:

a) El lenguaje injurioso, reñido con el más elemental pudor, en que está escrito ese artículo,

b) La falta de información documental con que este político habló en la Cámara de Diputados el 29 del mismo mes;

c) La confianza absoluta que nos han reiterado los padres de nuestros alumnos, frente a estos sucesos, y

d) Que el señor Cañas Flores no ha visitado jamás las escuelas experimentales,

Declara:

1.o Que desconoce a este profesor y diputado toda autoridad técnica y moral para juzgar la organización y obra de las escuelas experimentales;

2.o Que para explotar el escándalo provocado por gente irresponsable, se hace eco de toda la maledicencia propalada tendenciosamente;

3.o Que su actitud contrasta con la de numerosos diputados, médicos y hombres de condición social respetable, que han llegado hasta nuestra escuela para informarse documentalmente acerca de la educación sexual impartida en uno de los sextos años;

4.o Que esta campaña obedece a una obsecación sectaria y a una pasion política repudiables; y

5.o Invitar al señor Cañas Flores a visitar la escuela y asistir a una sesión del Consejo de Profesores.

Está en vías de solución el problema de la carestía de la carne

Dentro de pocos días se producirá una baja del artículo. — Estado en que se encuentran las gestiones. — Los industriales no han rematado animales en las ferias

El problema de la carestía de la carne, del cual nos hemos estado ocupando en estos últimos días, tiende a quedar solucionado en los primeros días de la semana próxima, según informaciones que obtuvimos ayer, después de las gestiones que se han venido realizando por el Comisariato de Subsistencias y los gremios de industriales y abasteros, ante el Ministro del Trabajo, señor Serani.

Efectivamente, entregado anteayer el memorial al Ministro del Trabajo, este funcionario lo sometió a estudio, quedando las peticiones en poder del Gobierno, para resolverlas en la forma más conveniente para los intereses generales de la colectividad y la política ganadera nacional.

EL IMPUESTO AL GANADO ARGENTINO

Una de las peticiones que contiene el memorial, se refiere principalmente a la abolición del impuesto al ganado argentino. Como lo declaró ayer el Ministerio de Hacienda y la Subsecretaría del Comercio, éste no es un factor principal en la carestía de la carne; pues tal ganado sólo ha servido para regular los precios del ganado chileno. En todo caso, el asunto está sometido a estudio y el Ministerio de Hacienda ha proporcionado todos los datos acerca de la influencia que pudiera tener el citado impuesto en el precio del producto, comprobándose— según se nos informó oficialmente ayer— que la carestía no tiene relación con el impuesto.

EN LAS FERIAS

En las Ferias, los industriales que han solicitado la abolición del sistema de ventas de martillo, no han concurrido a los remates de carnes, por lo cual una parte de ésta ha sido adquirida por industriales de Valparaíso, y otra parte, por los mismos ganaderos.

Los industriales han seguido desarrollando su comercio con animales que tenían ellos mismos en engorda, por su cuenta.

BAJARA LA CARNE

Conversamos ayer con el Director de Subsistencias de la Municipalidad, señor González, acerca del estado en que, a su juicio, se encuentra la situación. Nos expresó este funcionario que había pasado el período crítico, y que es evidente que dentro de pocos días, vendrá una baja en los precios de la carne. La primavera, con la abundancia de pasto, trae consigo esta rebaja de los precios por razón misma de que la alimentación del ganado es más barata. Nos añadió además el señor González, que la forma en que se ha encarado la situación para producir el abaratamiento de la carne, permitirá una solución al problema a corto plazo.

EL DERECHO DE INTERNACION DE LOS SACOS Y ARPILLERAS

Solución propuesta al Gobierno por la Confederación de la Producción y del Comercio

Con relación a un remitido en la prensa de ayer, comentando el avenimiento a que llegaron que don Armando Celis publicó los representantes de agricultores, industriales y comerciantes en la apreciación del derecho arancelario sobre sacos y arpilleras, la Secretaría de la Confederación de la Producción y del Comercio nos pide publicar lo siguiente:

I. La Confederación de la Producción y del Comercio constituyó una comisión tripartita, formada por un delegado de cada una de las actividades que tienen interés en ese problema, con el objeto de que practicara un estudio arbitral para llegar a una solución conveniente para la industria, la agricultura y el comercio en la fijación del derecho de internación a los sacos y arpilleras, fórmula que debía insinuarse al Congreso por intermedio del Ejecutivo.

II. Al proponer al Gobierno ese temperamento, la Confederación hacía uso del derecho de petición que le garantiza la Carta Fundamental, y no daba por resuelto el problema, con prescindencia de las Cámaras, como alguien ha creído entender. Ni la letra ni el espíritu de la nota que esta entidad dirigió al Ministerio de Hacienda, permiten suponer tan extraño propósito. Sólo tomando como base el título que de propia iniciativa puso "El Diario Ilustrado" a la información respectiva— "Una ley especial ha sido resuelta fuera del Congreso" —puede deducirse, con error evidente, de que se pretendía dar por terminada una cuestión que cae bajo las facultades propias del Poder Legislativo. Es tan manifiesto y claro el verdadero fin de la Confederación, que en la nota se habla "de un acuerdo fructuoso para legislar en el sentido propuesto por el Gobierno" y en otra parte de ella se dice que la solución se somete al criterio del Gobierno "como un aporte de cooperación a sus labores".

III. La fórmula de acuerdo de la Confederación no representa la aspiración total de cada uno de los grupos económicos a los cuales interesa la fijación del derecho arancelario a los sacos y arpilleras, porque es el fruto de una mutua cesión de puntos de vista y resultado de un alto espíritu de unión y lealtad de los elementos que integran el organismo máximo de la Producción y del Comercio. No contempla ni podía indudablemente contemplar esta fórmula los criterios personales o de grupo que se habían evidenciado con anterioridad en el Parlamento, en la prensa y en el seno de diversas instituciones, porque de ellos no podía resultar un avenimiento como el que se obtuvo.

IV. Debe dejarse testimonio de que la Comisión adoptó su acuerdo después de oír, primero, al Gerente de la Fábrica de Sacos, señor Kruhm y, en seguida, al señor Celis, y de tomar conocimiento de los antecedentes acumulados sobre la cuestión, y obrando con las facultades de que estaba investida.

V. Por último, para desvirtuar cualquiera tergiversación de la nota dirigida al Gobierno, se repite a continuación su texto íntegro:

"Santiago, 29 de agosto de 1934. Se encuentra en el Congreso el proyecto del Ejecutivo que propone fijar el derecho de internación de los sacos en $ 0.40 oro y de la arpillera en $ 0.30 oro por K. B. El patrocinio de los diversos puntos de vista puso en evidencia la necesidad de realizar una gestión que armonizara las aspiraciones de las partes afectadas y representara, además, un acuerdo fructuoso para legislar en el sentido propuesto por el Gobierno. De acuerdo con uno de sus fines primordiales, la Confederación de la Producción y del Comercio tomó a su cargo esta tarea. Al efecto, propició la designación de representantes para los agricultores, industriales y comerciantes, para tratar ampliamente el problema. Después de un examen de las apreciaciones de las partes, pudo establecerse que no existía, en realidad, diferendo ni menos contradicción fundamental entre los interesados; llegándose a acordar una solución conjunta, que sometemos en seguida al criterio del Gobierno, por intermedio de US., como un aporte de colaboración a sus labores.

La Confederación estima que un derecho de $ 0.30 y $ 0.20 oro por K. B. de sacos y arpilleras, respectivamente, protegería en forma suficiente a la industria nacional. Estos derechos quedarían afectos a todos los recargos actualmente en vigor. La armonía de los intereses en juego se alcanza mediante la destinación del 50 o|o de los derechos que perciba el Fisco por cada K. B. de sacos, o sea $ 0.15 oro, a incrementar los fondos de la Junta de Exportación Agrícola.

Saludan a US.—Jaime Larraín, por los Agricultores.—Walter Müller, por los Industriales — Walter Piza, por los Comerciantes Mayoristas.— Al señor Ministro de Hacienda"

UNA ACLARACION DEL SECRETARIO DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Santiago, 31 de agosto de 1934.

Señor Director:

En una publicación hecha en la prensa de ayer por don Armando Celis Maturana, se hace referencia a una actuación que se habría desarrollado en la última sesión del Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura. Y al respecto se dice: "En sesión del Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura, del lunes 27, el señor Larraín manifestó la conveniencia de que se procurara llegar a una solución armoniosa entre los intereses de la institución y la Sociedad Nacional de Sacos. Que este acuerdo lo propiciaba la Confederación de la Producción y que de su seno designaría una comisión de tres personas para resolver, oyendo a los representantes de ambas entidades interesadas. Se discutió esta cuestión y hubo acuerdo unánime para que en representación de la Sociedad Nacional de Agricultura, concurriera yo".

Como en lo transcrito anteriormente existe un error de hecho, que perjudica la inteligencia cabal de la acción de la Sociedad Nacional de Agricultura, como Secretario de la Corporación, me creo en el deber de insertar a continuación la parte pertinente del acta, en que consta del acuerdo del Consejo a que se refiere el señor Celis: "Sometida al criterio del Consejo la proposición del señor presidente, de entregar a la consideración arbitral de la Confederación de la Producción y del Comercio la fijación del arancel aduanero de los sacos y arpilleras, fué aprobada. Este acuerdo fué tomado por unanimidad del Consejo, habiendo hecho presente el señor Silva Somarriva que concurría con su voto en la inteligencia de que se oiría por la Confederación al señor Celis".

Agradeceré al señor Director publicar estas líneas en la edición de mañana de su diario.

Lo saluda atentamente.—(Fdo) —Jose Letelier, Secretario de la Sociedad Nacional de Agricultura.

EMPRESA DE AGUA POTABLE DE SANTIAGO

AVISO

En vista de algunos reclamos por robos de medidores de agua potable, se previene al público que el único personal autorizado para efectuar cambios o arreglos de esos aparatos, viste el uniforme de la Empresa y va premunido de un carnet.

Se ruega, por lo tanto, no permitir el cambio de medidores a personas que no cumplan estos requisitos.

EL ADMINISTRADOR.

S. E. asistió al concierto que dió ayer Claudio Arrau a los profesores primarios

Más de 2,000 maestros concurrieron al concierto de ayer en el Teatro Municipal

A las 15 horas de ayer se llevó a efecto en el Teatro Municipal el concierto que el gran pianista Claudio Arrau, ofrecía a los profesores primarios de Santiago. Concurrieron alrededor de 2.000 profesores primarios que llenaban las aposentadurías de nuestro primer coliseo.

Prestigió esta velada de arte el Presidente de la República, Excmo. señor Arturo Alessandri, a quien acompañaban el Ministro de Educación, don Osvaldo Vial; el Subsecretario de Educación, don Enrique Bahamondes; el Intendente de Santiago, don Julio Bustamante, y el Director General de Investigaciones, don Waldo Palma. Al aparecer S. E. en el palco presidencial fué objeto de una cariñosa manifestación de parte de los profesores primarios asistentes.

El virtuoso del piano ejecutó en forma magistral cada uno de los números del brillante programa, cosechando nutridos y entusiastas aplausos de los profesores.

Falleció don Francisco del Canto Olivares

En el día de ayer ha dejado de existir en esta capital el señor Francisco del Canto Olivares.

La ciencia médica fué impotente para detener el mal que lo aquejaba. Falleció en el Hospital del Salvador, a la edad de 50 años.

El extinto era altamente estimado en el círculo de sus relaciones, y como obrero manual fué bastante considerado en los talleres donde trabajó.

Sus funerales se llevarán a cabo mañana, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Santa Elena 1416, hacia el Cementerio General.

FERROCARRILES DEL ESTADO

TREN DE EXCURSION A LA NIEVE

Santiago o Valparaíso a Portillo

(LAGUNA DEL INCA)

El domingo 2 de setiembre habrá tren de excursionismo a Portillo. Se sale de Santiago o Valparaíso en el expreso de la mañana, a las 8. Se llega a Portillo a las 2.25 P. M. y se regresa a las 5 P. M., para combinar con los expresos de la noche a Santiago y Valparaíso.

Se venden boletos de ida y regreso al precio de

$ 55.00 moneda corriente

VALIDOS para regresar el mismo día o en la combinación del JUEVES PROXIMO.

El tren llevará coche Pullman, por el que se pagará un adicional de 25 pesos por viaje de ida y regreso, asiento que se reservará en la Oficina del Transandino.

Los pasajeros que deseen alojar en Portillo deben gestionar previamente su reserva de piezas.

Los pasajeros podrán comer, de regreso, en los coches comedores de los expresos a Valparaíso y Santiago, que combinan con el tren de excursión en Las Vegas.

Los boletos se venden en los siguientes locales:

SANTIAGO: Oficina del F. C. Transandino, Moneda 1125, y en la Estación Mapocho el día domingo 2.

VALPARAISO: Oficina de Informaciones, Av. Pedro Montt 1743, y en la Estación Puerto, el día domingo 2.

1.o-S

Ya no hay dificultades entre dueños de autobus a gas y bencina

Se llegó a una solución satisfactoria

Ayer se entrevistaron con el Director del Departamento de Industrias Fabriles, señor Exequiel Jiménez, los ingenieros del Departamento, señores Rodolfo Mebus y Caffiero Strappa para darle cuenta del resultado de las gestiones para solucionar las dificultades producidas en Valparaíso entre los dueños de autobus a bencina y a gas pobre, con motivo de las facilidades otorgadas a los segundos en el racionamiento de combustible.

Según el informe presentado por los ingenieros de Industrias Fabriles, se habría llegado a una solución satisfactoria y definitiva del asunto.

Gran baile social

Como está anunciado hoy se llevará a efecto el gran baile social que tiene preparado el Comité de Empleados Cesantes, pro Ley Olavarría.

Por los preparativos que se han efectuado promete ser de un resultado muy lisonjero, tanto social como económicamente hablando.

Resaltan principalmente en el programa a realizarse los números de canto y literarios que serán presentados por eminentes cultores.

Local: el excelente local Monjitas 881. Hora: 9 1|2 P. M.

Se invita cordialmente a todas nuestras relaciones y cooperadores.

Hace más o menos dos meses que el mutilado del Mapocho estaba oculto bajo su tumba de piedras

Las investigaciones, establecen que el crimen debe de haberse cometido hace más o menos dos meses, en un sitio bastante lejano del río. — Los expertos del Gabinete de Identificación, trataron inútilmente en la tarde de ayer de identificar la víctima

LOS ASESINOS DEL DESCONOCIDO, LE CORTARON A HACHAZOS EL PIE DERECHO

El cadáver horrorosamente mutilado que se encontró en la tarde del jueves, oculto bajo un montón de piedras a la salida de una de las alcantarillas ya sin uso que desembocan en el río Mapocho, cerca del Puente de Bellavista, sigue planteando, transcurridas ya 48 horas desde el instante del macabro hallazgo, el mismo enigma misterioso, rodeado de caracteres apasionantes y sugestivos, de los primeros momentos.

LA LABOR POLICIAL

Siguiendo instrucciones impartidas expresamente en la tarde del jueves por el Director General de Investigaciones, don Waldo Palma, y por el Prefecto Ruz, durante todo el día de ayer, técnicos del Gabinete de Identificación trabajaron en el Instituto Médico Legal, en la difícil y prolija labor de revelar las impresiones digitales del asesinado, con el objeto de lograr, en esta forma, la identidad de la víctima.

Este trabajo abarcó doce horas continuas, y desde un principio los expertos del Gabinete de Identificación tropezaron con una serie de obstáculos verdaderamente imposibles de salvar.

IMPOSIBLE IDENTIFICARLO

En efecto, y según las informaciones que nos fueron proporcionadas anoche por los jefes policiales que tienen a su cargo las pesquisas, el hecho de que el cadáver estuviera ya en franca descomposición, con la mayoría de los dedos completamente putrefactos, fué causa de que resultaran impotentes todos los esfuerzos de los técnicos del Gabinete al tratar de revelar sus huellas digitales.

A pesar de todo, y en el deseo de agotar los recursos que puedan proporcionar el nombre y calidad del desconocido asesinado, el Gabinete reanudará sus labores durante todo el día de hoy, tratando de revelar, aunque sea un pequeño diseño de las huellas digitales del desconocido, que serán continuadas en un prolijo trabajo que efectuarán los expertos de más prestigio en todo Chile, hasta lograr obtener el dibujo completo de las impresiones digitales.

ASESINADO HACE DOS MESES

En la tarde de ayer tuvimos oportunidad de conversar largamente con uno de los altos jefes policiales que tienen a su cargo las pesquisas, detective bastante conocido y de gran prestigio por su talento de investigador.

Respondiendo a nuestras interrogaciones, el detective nos va diciendo:

—"El crimen tiene que haberse cometido hace ya bastante tiempo. Tal vez hace unos dos meses. Confirma esta hipótesis mía el hecho de que el cadáver está ya en estado de putrefacción, a pesar de que continuamente era bañado por las aguas del río que, como se sabe, conservan un cuerpo en buen estado por el espacio de una y dos semanas. Es también por esta causa que el Gabinete de Identificación no ha podido dar con la personalidad del hombre. Las huellas digitales dejadas por los dedos casi deshechos de la víctima, son borrosas, vagas, y en nada ayudarán a las diligencias policiales que se realizan. Creo, firmemente, que si el Gabinete no logra descubrir mañana (hoy) la identidad del asesinado, será esta una de las pesquisas más difíciles de todas las realizadas durante lo que va corrido del año".

¿DONDE SE COMETIO EL CRIMEN?

Una de las primeras incógnitas, de las varias que se ciernen sobre el misterio del mutilado del Mapocho, y que los detectives tratan de despejar desde la tarde de ayer, es averiguar el sitio preciso dónde se cometió el crimen.

Todas las presunciones policiales nacidas del criterio de los mejores hombres de Investigaciones, están de acuerdo en que el desconocido fué enviado a la muerte en un sitio bastante lejano al río, y que, de [illegible] fueron varios los asesinos. [illegible] El cráneo tiene en su [illegible] posterior la huella visible de [illegible] maestro golpe de laque que, [illegible] fué la primera herida [illegible] antes de morir el desconocido [illegible] otras lesiones correspondientes a heridas de daga y puñal. Todo este cúmulo de detalles [illegible] la hipótesis policial de [illegible] el crimen no pudo haber [illegible] cometido en un sitio como el Puente de Bellavista, cerca del [illegible] restal, y en donde [illegible] gritos de auxilio de la víctima habrían sido fácilmente oídos.

LE CORTARON EL PIE DERECHO

Uno de los detalles sugestivos que hacen aun más misterioso el crimen descubierto [illegible] la tarde del jueves, es que [illegible] asesinos del desconocido le [illegible] a hachazos el pie derecho, llevándose después el [illegible] resto humano, como un macabro botín del cruel asesinato.

Junto a las otras interrogantes, viene a plantearse ahora esta nueva, tan misteriosa como el crimen mismo: ¿Por qué le cortaron el pie derecho? ¿Por qué se lo llevaron? ¿Necesitaba alguien convencerse de que se había cometido el crimen?

HOY SE CONOCERA LA AUTOPSIA

En la mañana de hoy, según las informaciones que logramos obtener ayer, el juez sumariante, don Rodolfo González Morales, conocerá el informe que expedirán los médicos del Instituto "Carlos Ibar", sobre la autopsia que ayer se practicó al cadáver.

La justicia espera con verdadero interés el informe médico-legal, ya que por medio de él se conocerá, aproximadamente, la fecha en que se cometió el crimen, la edad de la víctima y otros detalles que ayudarán grandemente al éxito de las pesquisas que puedan hacerse.

"Himno del Reservista", reconocido por el M. de Defensa Nacional

El Jurado designado para este efecto, dió el primer premio al trabajo presentado por el señor Roberto López Meneses

Informamos en su oportunidad acerca del concurso literario que abrirá la Direccion de Reclutamiento y Tiro Nacional, a fin de que nuestros escritores y poetas compusieran un himno destinados al reservista. Esta patriótica insinuación encontró la más amplia y cariñosa acogida, concurriendo al certamen cerca de cincuenta escritores. El jurado, integrado por jefes militares, escritores y algunos periodistas de los diarios locales, después de un detenido estudio de las composiciones presentadas, acordó designar, tres primeros premios. El primer lugar lo obtuvo el trabajo del señor Roberto López Meneses. Recientemente, el Ministerio de Defensa Nacional, ha dispuesto, por medio de un decreto, que el "Himno del Reservista", de que es autor el poeta ya nombrado, sea considerado en carácter oficial en el Ejército, Clubs de Tiro, reparticiones, etc.

Los versos de la composición premiada cumplen con los requisitos, que un himno debe tener; esto es; facilidad de aprender, sencillez, belleza.

Por otra parte, se nos informa que, de acuerdo con lo dispuesto por ese mismo decreto de Defensa, la Dirección de Tiro y Reclutamiento, llamará a concurso público para dar música al Himno del Reservista.

ALSACIA Y KASHIM CORRERAN SOLOS ESTA TARDE PARA ESTABLECER CUAL ES EL MEJOR RACE-DOG

Kashim es nuestra favorita en la sensacional carrera de esta tarde en el Canódromo de la Av. Balmaceda

Reunión excepcional de diez carreras es la que nos ofrece esta tarde el Canódromo de Santiago.

La base del programa es el clásico Curicó, en que se enfrentarán los mejores perros de primera serie y clásicos del Kennel.

La Noche, Kennel Park, Fortuna y Zelim deben contar con las más altas cotizaciones, en el criterio del público apostador, y es difícil buscar entre ellos el ganador. Zelim ha defeccionado últimamente, pero hoy va en buenas condiciones de colocacion. Fortuna ha abandonado su cajón habitual, y La Noche, su última escoltadora a medio cuerpo, ha sido trasladada al cajón 7, que le es favorable. El ganador debe salir de Fortuna, La Noche o Zelim, según nuestros pronósticos.

EL MATCH ALSACIA-KASHIM

Grandes atractivos ofrecerá esta carrera extraordinaria, que vendrá a disipar definitivamente la incógnita del mejor animal de la pista.

Nuestro favoritismo se inclina francamente por el perro, reconociendo la igualdad de méritos de ambos competidores, detentores de records sucesivos en espléndidas performances.

NUESTROS PRONOSTICOS

1.a carrera: Primerose, Guau y Palomilla.
2.a carrera: Iván, Chilenito y Billie Dove.
3.a carrera: Machaco, Lydo y Ojo de Plata.
4.a carrera: Saeta, Gloria y Oreade.
5.a carrera: Maleño, Seda Negra y Zamba Loca.
6.a carrera: Kashim.
7.a carrera: Espartero, Congreve y Tirifilo.
8.a carrera: Sombra, Sol de Oro y Tirteo.
9.a carrera: La Noche, Fortuna y Zelim.
10. carrera: Búick, Righty y Princípe Azul.

Canódromo de Santiago

Beneficencia Pública

Programa para las carreras de Perros Galgos, para hoy, sábado 1º de setiembre de 1934, a las 17 horas.

45.a REUNION

Primera carrera. — Sexta Serie.— Distancia 300 metros. — Premios $ 300, al 1.o $ 60, al 2º y $ 30 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Malpo	M	Negro rosillo.
2	Chalarquita	H	Baya, cab., pecho y p. blanc.
3	Manon	H	Negra.
4	Tijerete	M	Tigre pecho blanco.
5	My-Lord	M	Negro.
6	Palomilla	M	Bayo.
7	Guau	M	Pl. lanudo l. blca. en el pecho.
8	Primerose	H	Blanca manchas plomas.

Segunda carrera. — Quinta serie. — Distancia 350 metros. Premios: $ 400 al 1.o; $ 80 al 2.o y $ 40 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Violuz	M	Blanco mancha bayas.
2	Irlandés	M	Tigre.
3	Billie Dove	H	Tigre lanuda pecho blanco.
4	Barranquero	M	Blanco manchas bayas.
5	Chilenito	M	Blanco cabeza ploma.
6	Corta Viento	M	Bayo.
7	Iván	M	Negro.
8	Chinchano	M	Tigre.

Tercera carrera. — Tercera serie. — Distancia: 400 metros. —Premios $ 800 al 1.o; $ 160 al 2.o y 80 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Swift	M	Blanco.
2	Lydo	M	Bayo collar blanco.
3	Alex	M	Blanco manchas bayas.
4	Duraznito	M	Blanco atigrado.
5	Machaco	M	Blanco manchas plomas.
6	Farruco	M	Negro con blanco.
7	Ojo de Plata	M	Blanco manchas tigres.
8	Sarcasmo	M	Tigre.

Cuarta carrera. — DE REMATE. — Sexta serie.— Distancia: 500 metros. — Premios: $ 300 al 1.o; $ 60 al 2.o y 30 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Oreade	H	Baya clara.
2	Gloria	H	Tigre con blanco.
3	Jamaica	H	Tigre patas blancas.
4	Nasqueña	H	Tigre.
5	Flor de Lys	H	Tigre baya.
6	Blanch	H	Baya colorada.
7	Saeta	H	Baya.
8	Viuda Alegre	H	Negra ll. blca. en el pecho.

Quinta carrera. — Cuarta serie. — Distancia 350 metros. — Premios $ 500 al 1.o; $ 100 al 2.o y $ 50 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Maleño	M	Tigre pecho blanco.
2	Zamba Loca	H	Baya.
3	Delicada	H	Blanca cabeza baya.
4	Limeña	H	Negra pecho blanco.
5	Ahí Va	H	Negra con blanco.
6	Seda Negra	H	Negra.
7	Tramplato	M	Blanco manchas negras.
8	Chevalier	M	Blanco manchas negras.

Sexta carrera. — Match Especial.— Distancia 400 metros.

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
2	Alsacia	H	Tigre pecho blanco.
4	Kashim	M	Tigre.

Séptima carrera. — VALLAS.— Segunda serie. — Distancia 400 metros. — Premios $ 300 al 1.o; $ 160 al 2.o; y $ 80 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Redién	H	Baya.
2	S. K. F.	M	Bayo.
3	Espartero	M	Bayo.
4	Gitana	H	Tigre.
5	Chevrolet	M	Blanco con bayo.
6	Congreve	M	Blanco con tigre lanudo.
7	Morza	H	Baya quemada.
8	Tirifilo	M	Negro.

Octava carrera. — Segunda serie.— Distancia 350 metros.— Premios $ 1.000 al 1.o; $ 200 al 2.o; y $ 100 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Lombard	M	Negro.
2	Sombra	H	Blanca cabeza baya.
3	Sol de Oro	M	Bayo.
4	Tirteo	M	Blanco manchas negras.
5	Yira	H	Negra.
6	Firpo	M	Bayo.
7	Embajador	M	Blanco cabeza tigre.
8	Travieso	M	Blanco con tigre.

Novena carrera. — CLASICO CURICO. — Distancia 400 metros. - Premios $ 2.000 al 1º; $ 400 al 2º y $ 200 al 3.o.

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	El Amo	M	Blanco pinta baya.
2	Zelim	M	Tigre.
3	Chito	M	Blanco con tigre.
4	Fortuna	H	Blanca manchas tigres.
5	Lilette	H	Blc. man. neg. en la cabeza.
6	Kennel Park	M	Blanco cabeza tigre.
7	La Noche	H	Negra pecho blanco.
8	Mister Pink	M	Blanco con tigre.

Décima carrera. — Segunda serie. — Distancia 500 metros. Premios $ 1.000 al 1.o; $ 200 al 2.o y $ 100 al 3.o

ORDEN Partida	Nombre	Sexo	Colores del Perro
1	Chola	M	Blanco manchas bayas.
2	Príncipe Azul	M	Plomo.
3	Buick	M	Blanco cabeza tigre.
4	Righty	M	Blanco.
5	Reina Azul	H	Tigre obscura.
6	El Látigo	M	Tigre.
7	Reina Mora	H	Tigre.
8	Fantasio	M	Tigre mancha blanca.

NOTA:— Cuando en una carrera figuren dos perros o mas de un mismo Stud, las apuestas y dividendos serán por separado.

CARRERA DE VALLAS. — Será válida la carrera aunque los tres perros que hayan ocupado los primeros puestos del marcador, no hubiese saltado alguna valla caída, o hubiesen pasado por el sitio de la liebre.

La Asociación de Autobus Tropezón da su óbolo a la Asistencia Pública

Comunicación enviada con este motivo

La Asociación de Autobuses Tropezón ha querido cooperar a la colecta de la Asistencia Publica. Con este motivo ha enviado una comunicación al Director de la Asistencia adjuntándole en ella un cheque por la suma de doscientos pesos.

El texto de la comunicación es el siguiente:

"Señor doctor Aguilar, Director de la Asistencia Pública de Santiago.—Presente.

Muy señor nuestro:

Adjunto a la presente se servirá encontrar usted cheque número 214469, por la modesta suma de doscientos pesos, con lo cual la Asociación de Duenos de Autobuses Tropezón se hace un deber en contribuir al grande e indispensable servicio que el plantel de su digna dirección ofrece a la ciudad de Santiago.

Al aportar nuestro modestísimo óbolo, nos es muy grato hacer llegar a usted nuestros parabienes por su laudable iniciativa de dotar la posta N.o 3 de los servicios que tan necesarios se han venido haciendo con el crecimiento que ha experimentado la Comuna Quinta Normal, a la cual directamente servimos.

Saludan atentamente a usted. —Agustín Moya Martínez, presidente.—Bernardo Ross Lay, secretario."

Centro de Ex Alumnos y Alumnas del I. S. C.

Cítase a las ex alumnas y ex alumnos de los terceros años del Instituto Superior de Comercio del año 1932, a las 7 1|4 en la calle Central N.o 40, 4.o piso, para el lunes 3 de septiembre.

La reunión tiene por objeto tratar asuntos que le interesan a los egresados del Instituto, en ese año.

Se encarece la asistencia.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, señora

MARIA BALBERAN DE BONNEFOY.

Sus restos serán sepultados mañana domingo, en el Cementerio General, a las 16 horas. El cortejo partirá de Lira 142.— José Bonnefoy e hijos.

DEFUNCION

Sociedad Mutual de Comerciantes. Habiendo fallecido nuestro consocio don

MANUEL VASCONCELLOS, (Q. E. P. D.)

rogamos a sus amigos y consocios se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, hoy a las 3 P. M. El cortejo fúnebre saldrá de su casa habitación, de calle Aldunate N.o 1189.

PROGRAMA DE TRANSMISION DE HOY SABADO 1.o DE SETIEMBRE DE 1934:

MEDIODIA, DE 11.30 A 13 HORAS:

De 11.30 a 12.20.—Bailables.
De 12.20 a 12.50.—Musica selecta
De 12.50 a 13.00.—Concierto ofrecido por el Restaurant Naturista, Charla por don Ismael Valdés Alfonso.

TARDE, DE 17.30 A 21.30 HORAS:

Debut de la Compañía de Comedias "LA NACION", interpretando el drama japonés en tres actos:

"MADAME BUTTERFLY"

REPARTO:

Mariposa (gheisa japonesa), Olga Goldenberg.
Susuki (sirvienta de Mariposa, japonesa), Rosa Amely.
Kate, (esposa de Pinkerton), Irma Castelar.
Ráfaga Ligera (criada de Mariposa), Teresa Cubillos.
Pinkerton (teniente de marina americano), Vicente Bilbeny.
Sharples (cónsul americano), Vicente Portela.
Goro (logrador de voluntades, japonés), Miguel Márquez.
Principe Yamadori (japonés), Claudio Bilbeny.
Un bonzo (sacerdote japonés), Manuel Galarce.
Rayo (criado de Mariposa, japonés), Enrique Ballesteros.
Comisario imperial (japonés), Ramón Durán.
Auspiciado por la Fotografía Japonesa de TUNEKAWA, Agustinas 1134.

19.30: Bailables.
20.15 a 21.15 Reflejos de Italia, HORA ITALIANA.
21.15 a 21.25, Concierto de la Comp. Chilena de Electricidad.

DOMINGO 2 SETIEMBRE: "LA OPERA EN SU CASA. Se transmitirá "AIDA", cedida por la Radio Fonografía del Pasaje, Pasaje Matte 25.

EN LA TARDE DE AYER VISITAMOS LA CONOCIDA MANUFACTURA DE CALZADO COSIDO A MANO, DE PROPIEDAD DE DON FRANCISCO COZZA TOCCI, UBICADA EN SAN ANTONIO 475

por V. ELZO R.

Las óptimas referencias que teníamos de la gran manufactura de calzado cosido a mano, de propiedad del conocido industrial argentino don Francisco Cozza Tocci, ubicada en San Antonio 475, nos indujo ayer tarde a visitar ese establecimiento, que, sin lugar a dudas, es uno de los mejores en su género en nuestra capital.

Desde el momento que una persona pone sus pies en ese establecimiento, puede observar que se encuentra en presencia de una casa de primer orden, tanto por el refinado confort que en él se observa como por la calidad de sus artículos, cuyos variados modelos confeccionados con materiales de primera calidad, tanto en nacional como importado, están en condiciones de satisfacer los gustos más exigentes del publico que lo visita. Cada modelo acusa un exquisito gusto y una marcada elegancia, de acuerdo con las últimas novedades del año, especialmente en lo que se refiere al calzado para damas.

Es por eso que en presencia del señor Cozza, nuestras primeras palabras fueron para felicitarlo sinceramente por el buen pie en que se encuentra su simpático establecimiento.

Nuestro entrevistado agradeció sinceramente nuestra visita y tratándose de "La Nación"—nos manifestó—estoy a sus órdenes, ya que he sido un asiduo lector desde hace muchos anos.

La industria del calzado en Chile se encuentra muy adelantada, y puedo decirles con toda propiedad, que [illegible] cuanto a calidad, manufactura y elegancia, [illegible] chileno [illegible] por hoy se encuentra clasificado como uno de los mejores del mundo. Sin lugar a dudas—continuó diciéndonos nuestra entrevistado— que uno de los principales factores es el obrero chileno; y a propósito de ello, debo decirles que es muy competente y nada tiene que aprender a los más reputados del exterior.

Durante muchos años el calzado chileno se vendió en los países vecinos como artículo de otra nación, a fin de obtener de él un mayor precio, lo cual iba en perjuicio directo de la industria nacional.

—¿...?

—Sí, nuestra casa se encuentra establecida desde el año 1926 en esta capital, y siempre se ha visto muy favorecida por la concurrencia de un distinguido publico, el cual, además de reconocer la calidad de nuestro calzado, comprende que día a día nos esmeramos en ofrecer al público artículos muy finos y todos confeccionados en materiales de primer orden, tanto en nacionales como en importados.

Invitados por nuestro informante, visitamos detenidamente el establecimiento, en el cual trabajan numerosos operarios expertos en la confección de estos artículos, y la opinión que nos formamos fué casi la misma que ya teníamos antes de visitarlo, no haciendo nosotros otra cosa que corroborar el justo prestigio que goza en el público esta importante casa.

Antes de despedirnos del señor Cozza, obtuvimos una fotografía de su establecimiento, la cual hoy insertamos en nuestras columnas.

MEMORANDUM "LA NACION"

LLAMADOS DE EMERGENCIA

Asistencia Pública Posta N.o 2, Maule-Chiloé, teléfono 65698; Asistencia Pública Ñuñoa, Irarrázaval s|n, teléfono 83616, Asistencia Pública Providencia, Av. M. Montt 309, teléfono 49853; Asistencia Pública San Miguel Av. San Miguel 1077, teléfono 61542; Asilo San Francisco de Paula, Gálvez 331, teléfono 98332; Asilo San Francisco de Borja, Libertad 65, teléfono 81402; Asilo Maternal y Maternidad, Maturana 750, teléfono 80628; Hospicio de Santiago, Av. Portugal 101, teléfono 82794; Hospital de Niños R. del Río, Matucana 345, teléfono 81407; Hospital San Francisco de Borja, Maternidad, Delicias 168, teléfono 62946; Hospital del Salvador, Av. Salvador 304, teléfono 62201-6; Hospital San Luis, José M. Infante 454 teléfono 89648.

TURNO DE BOTICAS

(Del 25 de agosto al 1.o de setiembre) San Pablo 1761, Mapocho 2200, J. J. Pérez 4222, San Pablo 3257, J. J. Pérez 5078, V. Mackenna 740, Agustinas-Riquelme, Delicias 401, Delicias 2477, Delicias 3709, Ecuador 4299, Estado 134, Puente 702, Providencia 1284, Vitacura 32, Bilbao 1290, Santa Isabel 0.07, Irarrázaval 1286, Irarrázaval 2762, P. L. Cuadra 720, Las Acacias 3097, Irarrázaval 5707, Purísima 145, Recoleta-Andrés Bello, Recoleta 701, Recoleta 1501, Recoleta 2298, Independencia 481, Independencia 1798, Independencia 3106, El Pino 357 (Población M. Montt), Santa María 396 (Renca), Borgoño 341 (P. Bulnes), Gran Avenida 6284, San Miguel-Santa Rosa, San Diego 2206, Lira 1699, Prat 1601, Santa Rosa 1299, Av. Portugal-Victoria, Nataniel 690, San Diego 301, Lira 301, Castro 507, Delicias 1388, B. Encalada 2180, Exposición 1285, M. Montt-San Alfonso, Gran Avenida 4756.

Trece mil 171.14 pesos recibió el Sind. Obrero Cía. El Volcán

Total de las utilidades percibidas conforme a la ley

Hace poco ha recibido el total de las utilidades que indica la ley respectiva el "Sindicato Industrial Obrero Cía. Yesera El Volcán".

Han correspondido a los obreros en general $ 6,585.57, prorrateados cada uno de ellos e igual suma al Sindicato.

Con este motivo se levantó un acta suscrita por el presidente del sindicato, señor Luis Henríquez; el Inspector Provincial del Trabajo, señor Arturo Escudero, y el tesorero señor Luis Campos.

Se nos encarga dejar constancia especial de los agradecimientos de los obreros por la forma cómo la Cía. Yesera El Volcán ha cumplido la legislación sindical vigente.

En la Unión de Tipógrafos se aprobaron diversas resoluciones de interés

Inscripción especial que ostentarán los sobres oficiales de la decana del mutualismo

El domingo último correspondió sesionar al cuerpo directivo de la Unión de los Tipógrafos.

De los tantos asuntos tratados, se tomaron los siguientes acuerdos:

Dejar especial constancia de que en el Tribunal del Trabajo la corporación contará con dos representaciones.

Aprobar la cuenta dada por el señor vicepresidente, relacionada con su concurrencia a la celebración del aniversario de la Unión Mutualista.

Recomendar a los asociados en general la respuesta a la circular enviada por la comisión pro aniversario, pidiendo su cooperación.

Que la comisión de sanidad visite periódicamente a los socios enfermos, señores Octaviano Bobadilla, Manuel A. González y Otilio Arriagada.

Aumentar la comisión ante la Cámara de Diputados con los señores Ramírez Román y Barrera, para que agiten el proyecto relacionado con los fotograbadores, para incluirlos en la Sección de la Caja Nacional de Empleados Publicos y Periodistas.

Aceptar como socio al señor Alberto Varea Tello.

Acoger con agrado la insinuación de la Tipográfica de Buenos Aires, para que en los sobres de la corporación se coloque en forma diagonal, la siguiente leyenda: "Confraternidad Sudamericana.— Trabajo, Ilustración. Fraternidad.— ¡Sagrada aspiración de los pueblos de América"

SOBRE LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

En la hora de los incidentes se aprobó el siguiente voto del director señor Romelio Román:

"La Sociedad Unión de los Tipógrafos, en representación de la mayoría de los imponentes de la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, acuerda pedir el pronto ingreso del excedente del millón de pesos que le asignan los hipodromos de la República a dicha Sección, a fin de que pueda seguir su desarrollo normal".

Este mismo acuerdo se hará extensivo a los comités parlamentarios de la Cámara de Diputados.

Festival del Sindicato de Suplementeros

Mañana en el Teatro de la Escuela Normal

A base de un novedoso y atrayente programa cultural y de arte, mañana, a las 16 horas, en el teatro de la Escuela Normal Superior "José A. Muñoz", el Sindicato Profesional de Suplementeros con la cooperación del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo, llevará a efecto el festival anunciado en honor de las autoridades educacionales de la capital.

En el presente acto, el Director del Departamento, señor Tomás Gatica Martínez, abordará el siguiente tema: "El problema educacional". Hablarán, además, el señor Francisco Lira y el presidente del Sindicato, señor Jesús Miño.

Acto en el Sindicato Industrial Laborde Hnos.

Con la cooperación de la Sección Obrera del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo, se realizará mañana, a las cinco de la tarde, en el Sindicato Industrial Laborde Hnos., calle Vera 519, una atrayente velada cultural y artística.

Al final, el Sindicato llevará a cabo un baile social organizado por sus respectivas Comisiones.

En el programa artístico actuarán aplaudidos artistas y principalmente los señores Cobo y Farías.

Hoy en el teatro salón "Sagrada Familia"

Hoy sábado, a las 21 horas, se llevará a efecto la décima velada de difusión artística del programa que ha trazado el conjunto de la Sociedad.

Se pondrá en escena el hermoso drama en tres actos original de los escritores Tamayo y Paus, "Hija y madre", que será en honor y beneficio del señor Jaime Cubillos, tramoyista y utilero del Conjunto.

Federación de Sub Oficiales en retiro

SECCION "LUIS A. SOTO"

Hoy sábado 1.o de setiembre, se llevará a efecto una velada cultural y baile de beneficio en favor de los fondos sociales del Centro Cultural Recreativo "Innovación" en la sala-teatro de la Sección Luis A. Soto de la Federación de Suboficiales en Retiro de las Instituciones Armadas de Chile. Hora: 20 1|2 horas.

DIO COMIENZO A SUS LABORES LA CONVENCION ANUAL DE LA CENTRAL NACIONAL DE SINDICATOS LEGALES

Fué inaugurada anoche con delegaciones provinciales y locales, en considerable cantidad. — Las asambleas de trabajo de hoy. — Organismos participantes

Anoche se ha inaugurado la Convención anual de Sindicatos Legales del país, reunión que es la tercera del mismo género y que esta vez ha dirigido desde su convocatoria la Confederación Nacional de Sindicatos de Chile.

Por las delegaciones acreditadas de todas de organismos afiliados a la Central indicada, tanto de provincias como locales, se confiaba en el éxito de la asamblea inaugural.

La hora de entrega de la presente información, antes de la hora de dicha asamblea, nos priva de informar hoy al respecto con mayores detalles.

LAS ASAMBLEAS DE HOY

En conformidad al Reglamento impreso en folleto, junto con el programa, hoy habrá sesiones de trabajo, desde las 14.30 horas, como también en la noche, para la cual se esperan los primeros informes de las Comisiones que se elegirán.

Dice el Reglamento, en su artículo 4.o: "La primera asamblea de trabajo se desarrollará como sigue: a) Resumen por escrito sobre las instituciones de la Central que se hayan hecho representar en la Convención, indicando sus delegados, de acuerdo con las notas-poderes respectivas, por el Secretario de Correspondencia del Consejo Ejecutivo; b) Elección de Mesa Directiva de la Convención, participando los delegados que no tuvieren objeción en el informe del punto anterior; c) Constituída la Mesa Directiva, cuya composición se indica en otro acápite, se elegirá una Comisión de tres miembros Revisora del Informe sobre delegados y además las Comisiones Informativas para los capítulos del Programa de Trabajo; d) La Mesa Directiva tendrá un presidente, dos vices y tres secretarios. En la cédula el orden de colocación de nombres se aplicará al orden de puestos indicados.

Las demás asambleas de trabajo tendrán el siguiente desarrollo:

Art. 8.o. Reglamentación de las restantes asambleas de trabajo: a) Acta; b) Cuenta de nuevas comunicaciones de adhesión o poderes informados; c) Materias del Programa de Trabajo. A la asamblea plenaria sólo irán resúmenes o las conclusiones de los trabajos, estudios, mociones que se presenten. Se debatirá y luego quedará acordada la aprobación, rechazo o vuelta a Comisión o bien pasar a estudio y resolución de los organismos permanentes de la Confederación.

"Art. 9.o. Leído un informe de Comisión y sus conclusiones, el relator correspondiente las explicará, si hubiere necesidad. En los debates los convencionales usarán de la palabra por orden de inscripción, hasta por diez minutos la primera vez y cinco la segunda y última, en la misma materia.

"Art. 10. Cada orador deberá referirse únicamente al tema o asunto en discusión. En caso contrario será llamado a orden, privándose e continuar si persistiera en apartarse del asunto en debate.

EL REGISTRO ESPECIAL DE TRABAJOS E INDICACIONES

Para la mejor espedición de la Convención, hay un Secretario Especial que tiene la misión de recibir en primer término todo trabajo o moción, a fin de registrarla en el libro respectivo y distribuirla a la Comisión correspondiente, según el tema a que pueda pertenecer. De esta labor se responsabilizó al señor Mardonio Céspedes, que aceptó la designación hecha en su oportunidad.

ORGANISMOS AFILIADOS A LA CENTRAL CON DELEGADOS HASTA AYER

Has ayer en la tarde, los siguientes Sindicatos afiliados con anterioridad reglamentaria a la Confederación, habían acreditado también delegados a la Convención anual:

Sindicato Industrial de Schwager de Coronel, Sindicato Industrial de Molineros de Collipulli, Sindicato Industrial Compañía Molinera de Osorno, Sindicato Industrial Kunstmann de Valdivia, Sindicato Profesional de Molineros de Talca, Confederación Sindical de Concepción, Federación Sindical de Rancagua, Sindicato Industrial de Paños de Concepción, Sindicato Industrial de Molineros de Santa Rosa de Concepción, Sindicato Industrial Molineros California de Talcahuano, Sindicato Industrial de Molino y Fideos "Carozzi" de Quilpué, Sindicato Industrial de Obreros de Poterrillos, Sindicato Industrial Compañía Minera "La Carlota", Sindicato Industrial Wagner Chadwick y Co. de Talagante, Sindicato Industrial "Las Cuatro Naciones", Sindicato Industrial Bauza y Rodillo, Sindicato Industrial Laborde Hnos., Sindicato Industrial Compañía Molinera San Cristóbal, Sindicato Industrial Pirotte y Compañía Ltda., Sindicato Profesional de Sastres, Sindicato profesional de Fideeros, Unión de Sindicatos de Obreros en Maderas y Barracas, Sindicato Industrial Girardi y Cía., Sindicato Profesional de Peluqueros, Sindicato Industrial Raymont y Cía., Sindicato Industrial Miguel Etchepare, Sindicato Industrial Montiel y Cía., Sindicato Industrial Erg y Ca., Sindicato Industrial de la Compañía de Gas de Santiago, Sindicato Industrial Aycaguer, Duhalde, Sindicato Guillermo Ferrer, Sindicato Industrial Lecouna y Legarreta, Sindicato Industrial Imprenta Universo, Sindicato Profesional de Inspectores de Tranvías, Sindicato Industrial Envases y Enlozados, Sindicato Industrial Tejidos el Salto, Sindicato Industrial Dharreborde y Cía., Sindicato Industrial Picó e Hijos, Sindicato Industrial Cintolessi Hnos., Sindicato Industrial Electro Metalúrgico y Sindicato Industrial Avilés Hnos.

En la edición de mañana completaremos la lista de los Sindicatos afiliados que actuarán en la Convención.

Delegación Sindical de Concepción

Representantes de la Confederación Sindical de Concepción y Sindicatos Fábricas de Paños y Molineros de esa ciudad y Talcahuano, señores Luis A. Arriagada, Francisco G. Rivas, Miguel 2.o Labra y Manuel Arriagada San Martín, que asisten a la Convención de Sindicatos, por cuanto son organismos afiliados a la Confederación Nacional. Ayer visitaron nuestro diario y nos encargaron dejar constancia de las facilidades de sus jefes e industriales para concurrir a la Convención.

Festival artístico y baile de Bien Colectivo

Realiza esta noche la Sociedad Dávila Baeza

Esta noche, a las 9.30, se efectuará en el Salón-Teatro de la Sociedad Dávila Baeza, un festival artístico de beneficio, organizado por el directorio de la Institución, con el fin de recopilar fondos para la transformación de la fachada del hogar social y varios otros arreglos dentro del recinto, para así poder seguir la campaña cultural que esta organización tiene trazada.

El baile será amenizado por la orquesta "Neira-Naldini", aumentada especialmente para esta ocasión.

Asociación Central de ferroviarios cesantes

Se avisa a los ferroviarios cesantes de provincias, desahuciados entre los años 1927 y 1931, que pueden remitir a Santo Domingo 1274, los datos necesarios para su inscripción en el Registro Especial de este organismo, fecha de ingreso y retiro, edad, domicilio, sueldo y repartición y trabajo en que estaba ocupado, para determinar el número de personas que pueden ser reincorporadas al servicio o jubiladas, dato que fué solicitado por la H. Comisión del Trabajo de la Cámara.

Los jueves, a las 17 horas, atenderá el secretario en el mismo local a los ferroviarios de Santiago.

Esta noche habrá fiesta social del Centro Innovación

Este Centro efectúa hoy sábado una interesante velada y baile social a beneficio de sus fondos sociales. Tiene lugar a las 10 horas en el salón de la Federación de Suboficiales Luis A. Soto, Santa Rosa 270.

Trabajarán elementos de su sección artística y destacados artistas que han ofrecido galantemente su concurso.

Hoy inauguran local social los empleados de comercio

UN FESTIVAL EN HUERFANOS 1248, ALTOS

Lucido promete resultar el baile social y velada de arte con que el Sindicato Profesional de Empleados de Comercio Minorista inaugurará hoy, desde las 19 horas adelante, su nuevo y cómodo local social, ubicado en Huérfanos 1248, altos.

Concurrirán a esta fiesta de sociabilidad gremial, los socios del Sindicato, sus familias y numerosos elementos simpatizantes, lo que le dará especial animación. Una escogida orquesta acompañará la reunión.

$ 49.724.04 correspondieron al Sind. de Cerveceros

Otro organismo obrero beneficiado con las leyes sociales

Entre otras entidades sindicalistas favorecidas con utilidades, de acuerdo con la ley figura el "Sindicato Industrial Obrero Cervecerías Unidas, Seccional Providencia".

Este sindicato legal obtuvo en total $ 49,724.04, la mitad para los obreros en general de la fábrica, y la mitad para la organización, la cual la ha recibido, según acta suscrita por los señores Eustaquio Soriano, presidente; Benjamín Aguirre, representante de la firma, y el señor A. Escudero, Inspector Provincial del Trabajo.

En adquisiciones para su obra cultural, artística, social y deportiva ha invertido el sindicato, más o menos, 12 mil pesos; el resto lo ha destinado a fondos pro local social propio.

Veladas de provecho artístico y social para obreros, empleados y deportistas

El acto de mañana en el hall de la Piscina Escolar, ofrecido por el Departamento de Extensión Cultural.—Entrada libre

Una nueva y brillante reunión de arte y cultura física llevará a cabo el próximo domingo, el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo, en el hall de la Piscina Escolar Temperada, ubicada al lado norte del Mapocho, entre Av. La Paz e Independencia.

La velada se iniciará a las 18.30 horas, en punto, y constará de un interesante programa literario, musical y cinematográfico.

La conferencia estará a cargo del conocido intelectual señor Carlos Casassus, el que disertará sobre "Las Olimpiadas en Grecia y a través de todos los tiempos", tema de especial importancia para los numerosos elementos que han empezado a concurrir a estas reuniones dominicales y que el señor Casassus desarrollará con el acierto de costumbre. En su charla recitará, además, algunas de las más celebradas "Odas Pindáricas".

La entrada al hall de la Piscina será absolutamente libre, y el Departamento invita en general a toda clase de personas y familias que deseen concurrir.

Cursos de utilidad práctica del Departamento de Extensión Cultural

Siguen con regularidad en el local de Santos Dumont 964.— Labores en el Instituto Independencia

Con todo interés siguen funcionando los cursos gratuitos que el Departamento de Extensión Cultural, tiene gratuitamente en Santos Dumont N.o 964, escuela pública N.o 7.

Juguetería.— Existen dos diferentes cursos, los días martes y viernes, de 5 a 6 1|2 P. M., y otro, los días sábado y domingo, de 3 a 5 P. M., y 10 a 12 M., respectivamente.

Economía doméstica.— Funciona los días jueves y sábado, de 5 a 7 P. M.

Telar.— Funciona los días sábados y domingos, de 3 a 5 P. M., y de 10 a 12 A. M., respectivamente.

Música.— Los mismos días indicados, de 5 a 7 P. M., funcionarán los cursos de música.

Las clases arriba indicadas son teóricas y prácticas a la vez, y a todos los alumnos se les proporcionan los elementos necesarios. Clases y matrículas son gratuitas.

Mayores datos se darán los días indicados para las clases, igualmente las horas.

Centro Internacional Obrero de Solaridad Latino Americana

La asamblea general de delegados y centristas del Centro Internacional Obrero de la Solidaridad Latino Americana, acordó, en la última sesión, elegir el nuevo Directorio que regirá los destinos de la institución, durante setiembre de 1934 a setiembre de 1935, en conformidad con los estatutos, hoy y mañana, de 17 a 20 horas y de 10 a 12 horas en el local social de Nueva York 7.

Una comisión compuesta de los señores Enrique Cubillos, Ismael Vergara Medina, Amador Morales, Juan Fredes y Manuel Eduardo Encina, tendrá a su cargo la recepción de sufragios.

Homenaje de la sección Luis A Soto al Excmo. señor Alessandri

LO EXPRESARA HOY AL PRIMER MANDATARIO

Hoy serán recibidos por S. E. el Presidente de la República, a las 10.30 de la mañana, con motivo de ser el día de su onomástico, los suboficiales en retiro de la Sección Luis A. Soto, acompañados de los parlamentarios, señores Pedro Cárdenas Núñez, Arturo Huenchullán y Oscar Chanck. Su presidente, señor Luis A. Muñoz Vallejos y los diputados nombrados subirán a presentarle sus respetos al Excmo. señor Alessandri en el día de su onomástico.

MARCAS COMERCIALES

Marcas solicitadas desde el 14 hasta el 30 de agosto inclusives.

Santiago, 31 de agosto de 1934.

Clase 4. — Metales, ferretería, cerrajería: "DOS CABALLOS" "CBL", "SANSON".

Clase 7. — Piedras elaboradas, cemento, cales, pavimentos, yesos, bloques, baldosas y similares "PERMANIT".

Clase 10. — Maderas en bruto, trozadas, aserradas o canteadas; carbón vegetal: "SOLEX".

Clase 15. — Pieles y cueros curtidos; seda, lanas, crines, plumas, preparados para la industria: "BEBE".

Clase 19. — Grasas, esencias y aceites industriales; alcoholes industriales, bencina: "VIRGINIAN OIL", "SONAPEL".

Clase 20.—Adhesivos, pinturas, colorantes industriales, ceras para pisos, betunes para calzado, colas: "CHINAMEL", "CISNE", "HIDROCROMINA BLUNDELL", "MINERVA", "Etiqueta CHI-NAMEL" "A. B. C.", "VOLCAN", "CAMELLO".

Clase 21. — Jabón común, preparaciones para lavar y limpiar; almidón; azul de lavar: "CHUNCHO", "S. O.", "G. R.", "H. U. A.", "MARIPOSA" "LA PERDIZ" "SONAPEL", "YENY", "B. B. B." "LUMINARIA".

Clase 26.— Escobas, plumeros, escobillas, brochas, pinceles: "LIMPLIN".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería, lijas, útiles de mano, molejones, bancos, yunques: "INDUS".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos, aparatos de instalación eléctrica; partes y accesorios: "DOS CABALLOS", "HISPALIA", "WIMPASSIN", "WECRAN".

Clase 37. — Aparatos de telegrafía, telefonía y radio; señales, avisos luminosos: "MELODIGRAND".

Clase 40. — Tonelería y recipientes de madera y de cartón, celuloide, tela, papel y sustancias similares: "BROLON", "SOLEX".

Clase 42. — Maderas elaboradas, muebles, sommiers, obras de tapicería, cajas fuertes, cortinas metálicas y de madera; perchas, marcos: "SOLEX".

Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles: "BEBE".

Clase 45. — Telas: "WATCH-DOG".

Clase 47.—Ropa de vestir y prendas accesorias: "FIX", "LETICIA", "LA REINA DEL PACIFICO", "LE PRINTEMPS DU BEBE".

Clase 50.—Calzado. — "OMEGALIA", "ATLANTIDA", "LUCERNA".

Clase 56.—Instrumentos de tocador, horquillas, útiles de afeitar: "ADONIS", "PARIS", "ATLANTIC", "ANATOMIC DEL VALLE".

Clase 57. — Jabones de tocador, cosméticos, productos de perfumería y para la toilette; depilatorios, tónicos para el cabello: "BREVO", "MARSTON", "FRAGOLA", "FABIOLA", "BORITAL", "PEINOL", "INDUSDENT". Etiqueta "MELLITAS" "RUSSIAN".

Clase 61. — Aliños y condimentos, aceite de comer, vinagre, pimienta, mostaza, sal, salsas: "DOS BANDERAS".

Clase 63. — Harinas, féculas, malta, cereales elaborados, fideos, pan: "Etiqueta FIGARI" "DROPA", "VITA-MALZ SAN MIGUEL" "Etiqueta LA RIVIERA".

Clase 64. — Conservas alimenticias no dulces: "Etiqueta CHANCHOS".

Clase 66. — Productos de pastelería, galletería y confitería; conservas dulces, mieles, jaleas, azúcar, jarabes: "VITA-MALZ SAN MIGUEL".

Clase 67. — Alimentos especiales para niños y enfermos: "VITA-MALZ SAN MIGUEL".

Clase 68. — Bebidas anacohólicas, helados, hielo, aguas minerales de mesa: "Dos etiquetas SANCRISTOBAL"

Clase 69. — Vinos y bebidas alcohólicas, cerveza: "VIÑA SANTA LUCIA", "VITA-MALZ SAN MIGUEL", "BUFALO".

Clase 70. — Alimentos para animales: "PIO-PIO".

Clase 71. — Cigarros, cigarrillos y tabacos: "LA SUREÑA", "PILOTO", "CARIOCA", "DON VALENTINO", "Etiqueta PINGUINO", "YU-JU".

Clase 72. — Aparatos y artículos deportivos; juegos, juguetes: "WIMPASSING".

Clase 74. — Telas y ropas impermeables: "WIMPASSING".

Clase 75. — Medicinas y productos químicos y farmacéuticos; insecticidas, fermentos, levaduras, extractos: "EMBROCOL", "SANOLIUM", "ERITROL", "CUPREGADUEN", "CUPREMOR", "PARTAGON SANDOZ", "LUNA NUEVA" "REUMELIX", "ROGEL", "SONAPEL", "NERVONA" "NERVOSAN", "GIROZANA", "TRAHUA TREMOLEN", "KYMAC", "TEREBENE BALSAM", "VITA-MALZ SAN MIGUEL", "VIDALAR", "BORENOL"; "Etiqueta PURIFICOL KELLER", "HIDRALUM", "HIDROLUM", "BISNOXOL", "BISNOXYL", "ANTRILAX", "POSAL" "EUGOQUIN", "FIBROLINA", "WINDER KELLER".

Clase 77. — Instrumentos, aparatos y útiles médicos, quirúrgicos, dentísticos, ortopédicos y veterinarios; vendas, telas adhesivas, accesorios farmacéuticos e higiénicos; aparatos desinfectores: "COMEDICAL", "WIMPASSING", "TEREBENE BALSAM".

Clase 81.—Artículos de escritorio, tizas moldeadas, tintas, papeles, cartones, affiches, estampas, impresos no periódicos, productos de encuadernación: "ALBION", "Facsímil S. A. con dibujo guerrero con bandera", "LA FAMA".

Clase 82.—Publicaciones periódicas: "FANTASIO".

Nombres de establecimientos comerciales, industriales y de instituciones diversas.

"LA ESPAÑOLA", panadería en la provincia de Santiago; "LA PINTO", panadería y pastelería en la provincia de Santiago; "DELUX", establecimiento comercial de artículos de plaqué de la provincia de Santiago. "DELUX", fábrica de artículos de plaqué: "LA DALIA", fábrica de calzado: "LA DALIA", establecimiento comercial de zapatería en la provincia de Santiago; "EL CABALLO", tienda de géneros y casa de liquidaciones en la provincia de Ñuble: "CASA VESTAL", establecimiento de corsetería en las provincias de Aconcagua y Valdivia; "BOTERIA MOREL", zapatería en la provincia de Santiago; "ANDES", empresa editora: "EL SOL", fábrica de productos químicos y farmacéuticos: "EL COMPADRE", bazar y compra y venta de ropa en la provincia de Aconcagua: "CASA ELTRON", establecimiento de radio y de artículos eléctricos en la provincia de Santiago: "VIÑA SANTA LUCIA", viña y predio rústico: "GUTTENBERG", imprenta: "ROMULO SORUCO", laboratorio de productos químicos y farmacéuticos: "SOLEX", fábrica de elaboración de maderas: "MI NOVELA", casa editora: "LE PRINTEMPS DU BEBE", establecimiento de ropa para guaguas en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas dentro del término de un mes a contar desde la última publicación.

Los facsímiles y etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este departamento.

EL DIRECTOR.
Lect.—3 set.

—:— T U R F —:—

El remate de esta tarde en el Tattersall de la Sociedad de Criadores de Caballos de Carrera

Hoy a las 3.30 se llevará a efecto en el Tattersall de la Sociedad de Criadores de Caballos de Carrera el remate de los productos de los Haras San José de las Claras y Parsifal, cuyo detalle damos a continuación:

HARAS SAN JOSE DE LAS CLARAS

POTRILLOS

ALTO PARLANTE, colorado, nacido el 10 de setiembre, por El Peral y Antena, ésta por Mago y Ardilla, por Key West.

Antena, buena ganadora. Su madre, Ardilla, es hermana materna de Galvina, madre de Cinta Azul, ganadora de numerosas carreras.

ARSENE LUPIN, mulato, nacido el 17 de setiembre, por El Peral y Berenguela, ésta por Royal Alarm y Dimity, por Mintagón.

Primera cría de Berenguela, yegua ganadora e hija del gran reproductor materno Royal Alarm. Hermana de vientre de Españoleta, Dominó e Itálica, ganadores todos.

CHANTOUNG, alazán, nacido el 22 de agosto, por El Peral y Onda, ésta por Mago y Belle Parisienne, por Wales.

Hermano de vientre de Whoope ganador del clásico Altenero II y de dos carreras y un buen elemento en la actual generación, y de Andanada ganadora de alrededor de $ 10,000 en premios.

YOUSSOUP, colorado, nacido el 12 de setiembre, por Acorero y Poderosa, ésta por Compadrazo y Penless, por Sans le Sou.

Primera cría de Poderosa, yegua que no fué corrida debido a un accidente.

POTRANCAS

ALCALDESA, colorada, nacida el 26 de noviembre, por El Peral y Old Lady, ésta por por Ercildoune, en Cray Lady, por Pioneer.

Hermana de vientre de El Plateado ganador de carreras en el Perú, y de Xena, ganadora, y madre de ganadores.

Old Lady es hermana de vientre de Abismo, ganador de clásicos, y de Kilmanharo, ganador de numerosas carreras.

BEDOUTME, colorada, nacida el 4 de setiembre, por El Peral y De Valera, ésta por Olascoaga y Erin, por Pioneer.

Hermana materna de Juan Valera, ganador de numerosas carreras en Iquique.

De Valera, ganadora, es propia hermana de Belfast, ganador de varias carreras, y de O'Connor ganador clásico con más de $ 60.000 en premios.

INAMI, mulata, nacida el 7 de octubre, por El Peral y Buena Seña, ésta por Baratieri y Butter Crag, por St. Prusquin.

Buena Seña, ganadora de varias carreras, es hermana materna de Butter Man, ganador en Argentina, y de Blacanleve, ganadora y madre de Bonete Blanco ganador.

MEMA, alazana, nacida el 27 de setiembre, por El Peral y Melina, ésta por Last Reason y Oroya, por Stiletto.

Melinea, ganadora de varias carreras, es hermana de vientre de Oropesa y de Chosina, ganadora.

YASMINA, mulata, nacida el 15 de octubre, por Caimacán y Viento en Popa, ésta por Eclair II y La Galera, por Val d'Or.

Viento en Popa ganadora de cinco carreras y del clásico Dorama, con $ 31.150 en premios.

HARAS PARSIFAL

POTRILLOS

PRINCIPE ALEJO, alazán, nacido el 28 de octubre de 1932, por Prigio y Toledana, por Epsom y Miss Maffit por Trust.

Príncipe Alejo es primera cría de Toledana.

Toledana ex Puntiaguda, corrió sólo tres carreras y es propia hermana de Suavesita, ganadora y materna de Miami, ganadora frecuente.

PRINCIPE AZUL, mulato, nacido el 18 de noviembre de 1933, por El Peral y Andromeda, por San Marcos y Barrina, pro Bacton Lad.

Andromeda es hermana materna de Bacton Lad, ganador de varias carreras, con $ 21,975 en premios; de Bulliciosa, ganadora de numerosas carreras, con $ 18.900 en premios.

Barrina importada de Inglaterra.

VINO TINTO, mulato, nacido el 3 de octubre de 1932, por Volta y Pantoja, por Pirapó y Alta Gracia por Batt.

Propio hermano de Gurugú, potranca que cuenta con figuraciones en el Perú.

Pantoja es propio hermano de Pigaiosa, ganadora; Película (madre de Picotín, frecuente ganador) y de Pelucón, ganador.

POTRANCAS

MARIA ELENA, alazana, nacida el 16 de setiembre de 1932, por Acorero y Juerga, por Last Reason y Best Girl, por Dunovan.

María Elena, es hermana materna de Zambacanuta, ganadora clásica; Psotón reciente ganador, y Perra Chola ganadora frecuente.

Juerga, ganadora de siete carreras, con $ 20,700 en premios, es propia hermana de Kayukeo y Leoncito muy buenos ganadores, y materna de Alta Gracia (madre de Pantoja, Pegaiosa y Pelucón, ganadores, y de Película, madre de Picotín frecuente ganador), de Cotillo, ganador de dos carreras, y de Dijereta, y Escoria, ganadores.

PRINCESA MARIA, mulata, nacida el 6 de noviembre de 1932, por Caimacán y Squeak por Sunbright, en Juanina, por Juggernaut.

Hermana materna de Tea Squeak, importada de Inglaterra, no corrió. Su madre, Juanina, es propia hermana de Attilius ganador del Prince of Wales, Newmarket y varias otras carreras.

SATOCA, alazana, nacida el 11 de setiembre de 1932, por Citoyen y La Satita, por Alum y Nell'Acqua por Cuyano III.

Satoca es primera cría de La Satita.

La Satita, ganadora de la Polla de Potrancas, y otras carreras, con $ 67.600 en premios.

Los trabajos de ayer en ambos hipódromos

CLUB HIPICO

(PISTA DE ARENA)

Valaquia, montada por L. Ahumada, pasó 1,200 metros en 1.19.

—Lindbergh, montado por J. Donoso pasó 700 metros en 44 3|5.

—Diria, montada por J. Morales, pasó 1,000 metros en 1.6 3|5.

—M. tzi, montado por E. Castillo pasó 600 metros en 39.

—Chansonnier, montado por J. Donoso, pasó 700 metros en 45 3|5. Después de un descanso repitió 1,000 metros en 1.5 2|5.

—Regla, montada por E. Castillo y Chateau Margaux, por aprendiz pasaron 700 metros en 47, llegando iguales. Después de un descanso repitió Chateau Margaux, en 45 2|5.

—Neápolis, montado por L. Ahumada, pasó 1,000 metros en 1.6.

—Armónica, montado por E. Castillo, pasó 1.400 metros en 1.31 2|5.

—Cake, montado por L. Ahumada pasó 700 metros en 45.

—Snowden, montado por L. A. Morgado, pasó 700 metros en 46 2|5.

—Sandipo, montado por J. Morales, pasó 600 metros en 39. Después de un descanso repitió en 38.

—Gundemaro, montado por aprendiz, pasó 700 metros en 45.

—El Pelado, montado por J. Herrera, y Esquela, por aprendiz, pasaron 600 metros en 49 llegando iguales. Después de un descanso repitieron en 39 1|5. Ganó el Pelado por tres cuerpos.

—Paneul, montado por W. Fuentes pasó 700 metros en 45 3|5.

—Copérnico, montado por R. Hinojosa, y Tala, por L. A. Pastene, pasaron 1.400 metros en 1.41, llegando iguales.

—Llovizna, montada por R. Olguín, pasó 1.000 metros en 1.4. Después de un descanso repitió 700 metros en 45.

—Little Fool, montado por J. Zúñiga, pasó al carrerón 700 metros en 47.

—Diablito, montado por aprendiz pasó 700 metros en 46. Después de un descanso repitió con Boleña 600 metros en 38 2|5, llegando iguales.

—L'Etoile, montada por aprendiz pasó 800 metros en 52 2|5.

—Mi Perlita, montada por J. Zúñiga, pasó 500 metros en 32 3|5. Después de un descanso repitió 400 metros en 25.

—Salinera, montado por aprendiz largó 700 metros en 48.

—Tangee, montada por J. Herrera pasó 500 metros en 31 3|5. Después de un descanso repitió 700 metros en 38.

—Portiere, montado por J. Salfate pasó 600 metros en 30 3|5.

—Renatita, montada por L. Ahumada, pasó 600 metros en 39 2|5. Después de un descanso repitió en 38 3|5.

—La None, montada por aprendiz pasó 700 metros en 47.

—Gitanillo, montado por Arm. Fletcher, y Salute, por aprendiz, pasaron 1.200 metros en 1.22 3|5, llegando iguales.

—Quinchao, montado por aprendiz pasó 400 metros en 25 3|5. Después de un descanso, repitió en 25.

—Happy Feet, montado por L. A. Morgado, pasó 600 metros en 38 4|5.

—Pilatuna, montada por J. Herrera, pasó 700 metros en 45 4|5. Después de un descanso repitió en 44.

—Rendija, montada por aprendiz, pasó una vuelta en 2.15.

—La Concordia, montada por O. Chávez, pasó 700 metros en 44.

—Joan Crawford, montada por S. Villanueva, pasó 700 metros en 45 2|5.

HIPODROMO CHILE

(PISTA PESADA)

V tello, montado por J. Salfate, pasó 800 metros en 53 2|5, a voluntad, repitió en 48 3|5.

—Rosellón, montado por R. Ravello, pasó 800 metros en 51. Repitió 400 metros en 25.

—La Limeña, montada por aprendiz, pasó 200 metros en 13. Repitió igual.

—Gambito, montado por J. Silva, pasó 400 metros en 20 3|5. Repitió igual.

—Smiles, montado por R. Ravello, pasó 400 metros en 25 3|5. Repitió igual.

—Estocolmo, montado por J. Silva, pasó 400 metros en 25. Repitió igual.

—Recus, montada por aprendiz, pasó 400 metros en 27. Repitió en 27 3|5.

—Grotesco, montado por D. Solís, pasó 400 metros en 28. Repitió en 26 3|5.

—Polvareda, montada por G. Tapia, pasó 400 metros en 27 1|5. Repitió en 27.

—Economista, montada por aprendiz, pasó 400 metros en 28. Repitió en 27.

—La Beata, montada por aprendiz, pasó 400 metros en 27 3|5. Repitió en 27.

—Menestra, montada por J. Vergara, pasó 600 metros en 39 3|5.

—Delio, montado por aprendiz, pasó 400 metros en 27 2|5.

—Armador, montado por aprendiz, pasó 400 metros en 26 3|5.

—C. Lombard, montado por J. Silva, pasó 400 metros en 26 3|5.

—Tentador, montado por aprendiz, pasó 600 metros en 39 3|5.

—Piadora, montada por G. Valencia, pasó 600 metros en 41 4|5.

—R. Master, montada por D. Solís, pasó 1,000 metros en 1.9.

Delta, montada por D. Solís pasó 1,000 metros en 1,10 2|5.

—David, montado por E. Asenjo, pasó 600 metros en 33.

—Miguelito, montado por J. Salfate pasó 400 metros en 25.

—Mi Linda, montada por V. Carrasco, pasó 400 metros en 25.

—Sol a Sol, montado por L. A. Vásquez, pasó una vuelta y 400 metros en 3.18 3|5; la primera vuelta en 2.47.

(PISTA LIVIANA)

Maleficio, montado por aprendiz pasó 200 metros en 12 3|5. Repitió en 13.

—Selva Negra montada por aprendiz, pasó 200 metros en 13. Repitió igual.

—Pureza, montada por B. Jara, pasó 400 metros en 26.

—Pichita, montada por aprendiz, pasó 400 metros en 28 1|5.

—La Gauchita montada por aprendiz, pasó 400 metros en 27.

—Dixiana, montada por aprendiz, pasó 600 metros en 39 2|5.

80 peleas han programado los amateurs

¿Cuál es su favorito entre los que pelean?

Una demostración de la actividad que reina en nuestras instituciones amateurs, es el número de peleas que se anuncia para hoy y mañana, en los locales de estas instituciones.

Hay un total de más de ciento cincuenta rounds de pelea con participación de más de cien aficionados de diferentes categorías, entre los que figuran la flor y nata de nuestros círculos pugilísticos aficionados.

Estas instituciones que durante la temporada de invierno se ven obligadas a reducir sus actividades por las inclemencias del tiempo, una vez que ven mejorar éste, se lanzan como en la presente semana, a recuperar lo perdido, ya que de sus entradas viven, pues no reciben más ayuda que la que les ofrece el público que cada semana va a sus locales atraído por las reuniones que anuncian.

Es por esto que hoy destacamos como una actividad extraordinaria estas veladas que merecen todo el apoyo de los que ven con interés el desarrollo del boxeo amateur y sus progresos cada día más notables.

El Colombia pelea mañana con Recoleta

Molina

Esta noche, a las 21.30 horas, en el ring del Deportivo Colombia, Franklin 562, se ofrece el festival concertado entre este club y el Recoleta.

Tanto el Colombia como el Recoleta, están en situación de presentar al ring peleadores de reconocido cartel, pudiendo destacar entre estos a Raúl Molina, Luis Medina, Oscar Madariaga, Manuel Gutiérrez, Pedro Sureda y otros más que son sobradamente conocidos del público.

El Colombia, aunque es una de las instituciones más nuevas de la capital, tienen ya sus peleadores sentada fama de agresivos, valientes y de técnica, de tal manera que el Recoleta se verá ante un adversario de méritos.

El festival de esta noche ofrece el interés de ver a los nuevos elementos del Colombia ante los ya consagrados peleadores del Recoleta, que es una institución que ha dado muestras de poseer un grupo destacado de peleadores.

El programa de esta noche en el Colombia, será el siguiente:

René Pizarro, del Colombia, con Roberto Rojas, del Recoleta.

Juan Valenzuela, del Colombia, con Enrique Arancibia, del Recoleta.

Raúl Soto, del Colombia, con Domingo San Martín, del Recoleta.

Hernán Meléndez del Colombia, con Alamiro Morales, del Recoleta.

Rafael Manso, del Colombia, con Pedro Sureda, del Recoleta.

Oscar Madariaga, del Colombia, con Raúl Molina, del Recoleta.

Luis Medina, del Colombia, con Manuel Gutiérrez, del Recoleta.

Olguín pelea con Morales en El León

En el ring de Jotabeche 991 se efectuará hoy, a las 21.30 horas el programa que El León ha confeccionado a base de un buen equipo de casa y otro del Caupolicán. Este mismo festival, que debió efectuarse en la semana pasada, y que se realiza esta noche, es de extraordinario interés.

Figuran en él algunos elementos como Santiago Morales, Enrique Olguín, encargados del encuentro de fondo, que ya son conocidos de nuestros aficionados. En las dos peleas de semifondo intervienen Luis Figueroa, Oscar Ramos, Gustavo Díaz, Carlos Guardia, que, como los anteriores, son muy conocidos y cuentan con méritos suficientes para ofrecer peleas sensacionales y de interés.

Es de hacer notar que tanto los muchachos de El León como los del Caupolicán, se presentan esta noche con entusiasmo y buen entrenamiento y, seguramente, estos serán factores que darán mayor realce al festival, que estará sujeto al siguiente programa:

Segundo Rojas, de El León, con Enrique Lorca, del Caupolicán.

Juan González, de El León, con Elías Gamboa, del Caupolicán.

Pedro Rojas, de El León, con Manuel Reyes, del Caupolicán.

Eduardo Reyes, de El León, con Emilio Herrera, del Caupolicán.

Semifondo a 4 rounds, entre Luis Figueroa, de El León, con Carlos Guardia, del Caupolicán.

Oscar Ramos, de El León, con Gustavo Díaz, del Caupolicán.

De fondo, a 5 rounds, entre Santiago Morales, de El León, con Enrique Olguín, del Caupolicán.

Se beneficia mañana el Rodolfo Núñez

Jorge Carrasco

El Rodolfo Núñez efectúa mañana, a las tres en punto, en su local Av. San Joaquín 1409, un festival extraordinario a beneficio del club.

El motivo principal de este festival, es recolectar fondos pro-estandarte social y comprendiendo la finalidad, los clubs de la capital han ofrecido su concurso a la institución congénere.

El programa es de positivo interés y de sus peleas se destacan la de Jorge Carrasco, segundo campeón de Santiago de peso mosca; Manuel Arancibia, elemento de primer orden que tendrá como contendor a José Lucero, de El Tani.

Carrasco tendrá que medir sus fuerzas con Orlando Zúñiga, favorito del Núñez, por su estilo agresivo, valentía y buena técnica.

Además de éste, hay otros que se destacan y que representan al Rafael Franco, Tallman, Recoleta y Colombia, instituciones que para dar mayor brillo a la reunión, no han escatimado nada, ofreciendo sus mejores hombres.

El programa será el siguiente:

Antonio Núñez, del Núñez, con Humberto Pizarro, del Colombia.

Ruperto Venegas, del Núñez, con Juan Urrutia, del Recoleta.

Pedro Figueroa, del Núñez, con Mario Vergara, del Franco.

Jorge González, del Núñez, con José Torres, del Franco.

Escolástico Reyes, del Núñez, con Enrique Araya, del Velásquez.

De fondo, cinco rounds:

Orlando Zúñiga, del Núñez, con Jorge Carrasco, del Tallman.

Manuel Arancibia, del Núñez, con José Lucero, de El Tani.

Festival de El Tani con Franco en Gálvez 1272

A las 21.30 horas, en el ring que el primero de estos clubs posee en la calle Gálvez 1272, se llevará a cabo hoy el festival concertado con el Rafael Franco, instituciones que siempre han mantenido una rivalidad deportiva que ponen de manifiesto cada vez que sus muchachos llegan a enfrentarse en un ring.

El programa de esta noche es de primer orden, pudiendo destacarse de los elementos que en él figuran, algunos como Cuvertino, Dosetto, Navarrete, Juan Núñez, Segundo Arce, Luis Campos, etc.

El amplio estadio de El Tani se verá esta noche como en sus mejores días, pues el festival de esta noche reúne todas las condiciones necesarias para constituir una atracción poderosa para nuestros aficionados, quienes reconocen en las instituciones nombradas, dos poderosas colectividades cuyos exponentes siempre se han destacado por su bravura sin límites. El programa de esta noche es el siguiente:

Fernando Núñez, de El Tani, con Guillermo Saavedra, del R. Franco.

Vicente Nigro, de El Tani, con Juan Ramos del R. Franco.

Alfredo Morero, de El Tani, con Eduardo Maturana, del R. Núñez.

Samuel Oyarzún, de El Tani, con Luis Vásquez, del R. Franco.

Semifondo a 4 rounds, entre Segundo Arce, del R. Franco, con Luis Campos, del R. Núñez.

Match de fondo a 5 rounds, entre Manuel Navarrete, de El Tani, con Juan Muñoz, del R. Núñez.

José Dosetto, de El Tani, con Juan Cuvertino, del R. Núñez.

El Ignacio Sepúlveda tiene festival mañana

También el Ignacio Sepúlveda, en su local de la calle Las Rejas 125, en el barrio Blanqueado, ofrece mañana, a las 15 horas, un buen festival de box amateur.

En esta reunión interviene un cuadro de peleadores del Sepúlveda contra otro del Caupolicán, dos colectividades del mismo barrio que se disputan los honores del triunfo para establecer la superioridad de sus hombres.

Tanto el Sepúlveda como el Caupolicán llevan a la competencia de mañana a sus más destacados elementos, y así se explica el interés que este festival ha despertado en los círculos deportivos en general y en el populoso barrio del Blanqueado, donde la muchachada del Sepúlveda cuenta ya con las simpatías de numerosos adeptos al deporte de los puños.

No vale la pena destacar algunos de los muchachos que intervienen mañana, pues en su mayoría son conocidos de los aficionados y han realizado ya una campaña meritoria, digna de ser considerada por los espectadores que se reunirán en gran número mañana en la tarde. El programa anunciado en el Sepúlveda es el siguiente:

Carlos Hormazábal, del Sepúlveda, con Luis Díaz, del Caupolicán.

Rafael Sepúlveda, del Sepúlveda, con Raúl Palma, del Caupolicán.

Matías Albornoz, del Sepúlveda, con Lautaro Niñez, del Caupolicán.

Esteban Cáceres, del Sepúlveda, con Julio Mancilla, del Caupolicán.

Semifondo a 4 rounds, entre Oscar Becerra, del Sepúlveda, con Domingo Niñez, del Caupolicán.

De fondo, a 5 rounds, entre Enrique Yantén, del Sepúlveda, con Luis Ulloa, del Caupolicán.

Esta noche en el fog del Tallman

Luis Domínguez

En el local del Benjamín Tallman, San Francisco 885, se efectuará esta noche, a las 21.30 horas, la competencia que este club ha concertado con el Negrete, una de las colectividades nuevas que se destaca por el mérito de sus exponentes.

El Tallman esta noche ha debido recurrir a sus mejores muchachos, pues el club rival ha formado un equipo que es de primer orden y muy capaz de alternar con bastantes probabilidades de éxito ante cualquier conjunto ya consagrado.

La pelea de fondo será entre pesos pesados. Luis Domínguez, seleccionado del presente año y segundo campeón de Santiago, enfrentará en cinco rounds al bravo peleador del Negrete, Segundo Ibarra, elemento que en la categoría máxima ha dado muestras de capacidad y valentía.

El resto del programa es todo bueno y el lector puede juzgarlo a primera vista.

Los encuentros anunciados para esta noche en el Tallman, son los siguientes:

Mario Cupitte, del Tallman, con Eduardo Fuenzalba, del Negrete.

Humberto Cupitte, del Tallman, con Santiago Morgado del Negrete.

Hernán Pizarro, del Tallman con Luis Donoso, del Negrete.

Carlos Sambranzki, del Tallman, con Raúl Moyano, del Negrete.

Fernando Otelza, del Tallman, con Oscar Viera, del Negrete.

Semi-fondo, cuatro rounds:

Rafael Osorio, del Tallman, con Alfredo Moyano, del Negrete.

De fondo, cinco rounds:

Luis Domínguez, del Tallman, con Segundo Ibarra, del Negrete.

Reaparece hoy "El Fausto" en el Girardi

El programa que esta noche, a las 21.30, ofrece el Girardi en su ring de la calle Santa Isabel 0464, es uno de los más atrayentes e interesantes, pues no sólo ofrece al público la atracción de ver un equipo del Amador Velásquez frente a uno del Giraldi, sino que en la pelea de fondo reaparece, después de larga relache, Ramón González, elemento que en el club y en el barrio en general, goza de especiales simpatías por sus condiciones técnicas y caballerosidad.

Luis Alfaro, que será el rival de González, es un peso pluma peligroso, pues en lo mucho que lo hemos visto actuar, nos hemos convencido de que es en la actualidad uno de los más positivos valores en esta categoría.

Fuera de esto, el resto del programa consulta peleas entre muchachos sobradamente conocidos de nuestro público, lo que permite calificar este festival que el Girardi ofrece hoy, como uno de los de mayor importancia. El programa de esta noche es el siguiente:

Luis Rojas, del Velásquez, con Francisco Muñoz, del Girardi.

Rubén Olavarrieta, del Velásquez, con Raúl Yáñez, del Girardi.

Ricardo Toro, del Velásquez, con Gabriel Muñoz, del Girardi.

Santiago Palma, del Velásquez, con Ignacio Zúñiga, del Girardi.

Semi fondo a 4 rounds, entre Rolando Arias, del Velásquez, con segundo Palma, del Girardi.

De fondo, a 5 rounds, entre Luis Alfaro, del Velásquez, con Ramón González, del Girardi.

Esta noche pelea el campeón argentino Bilanzone con Simón Guerra

Un combate que ha despertado enorme entusiasmo en Buenos Aires. — ¿Por qué no se disputa el campeonato sudamericano de los livianos?

Bilanzoni

Es de esperar que esta noche en el ring del Luna Park de Buenos Aires, se lleve a efecto la pelea entre el campeón de Chile de los pesos livianos, Simón Guerra, y el campeón de Argentina de la misma división, Sabino Bilanzone. Hemos dicho que "es de esperar" que este encuentro se realice, por las numerosas veces que esta pelea ha sido postergada. Esta pelea ha despertado enorme entusiasmo entre los aficionados argentinos, pues el chileno Guerra es considerado en Buenos Aires, como la figura más destacada de los pesos livianos de Sud América, y sus victorias, la mayoría de las veces, por fuera de combate, son de una atracción singular.

DEBIA PELEARSE EL TITULO DE SUD AMERICA

Ya que se trata de una pelea de los dos mejores livianos de Sud América, que ostentan la corona de sus respectivos países, los promotores o los representantes de estos púgiles debían haber gestionado ante la Confederación Sudamericana de Box, que este encuentro fuera oficial por la disputa del título de Sud América.

Es de lamentar que en esta pelea no se dispute dicho título, pues el ganador sólo se conformará con ser el campeón moral del Continente.

ES DE ESPERAR QUE BILANZONE PELEE DE FRENTE

El encuentro de esta noche tiene para Guerra un significado especial, pues deberá enfrentarse contra un púgil que está reconocido como un hombre que rehusa la pelea de frente, hasta el punto de que sus compatriotas le han llamado "El Bicicleta".

Bilanzone deberá esta noche hacerle honor al título que posee y hacer frente al chileno hombre a hombre, es decir bloquear y pegar; pero no sólo girar alrededor de su adversario lanzando jab de izquierda a distancia y sin efecto alguno.

Esperamos que el referee apurará el combate y obligará al argentino a dar espectáculo. Nosotros tenemos confianza en la victoria del chileno, ya que Guerra jamás ha defraudado en sus actuaciones, por difíciles que sean sus adversarios.

Simón Guerra

ESTA NOCHE INAUGURACION DEL GIMNASIO MEXICO BOXING CLUB

ACTUARAN ARTURO GODOY, RAUL CARABANTES Y OTROS PROFESIONALES DE CARTEL.—ARMANDO SEGOVIA EN EL MATCH DE FONDO.—LOS INVITADOS. HABRA NUMERO DE VARIEDADES

Esta noche se inaugura el gimnasio del México Boxing Club, cuyo local está situado en calle San Pablo 1617, casi esquina de Manuel Rodríguez.

La nueva institución desde hoy abre sus puertas a los aficionados del barrio San Pablo, quienes pueden acudir a hacer aprendizaje del arte de la defensa propia.

EL LOCAL

El México B. C. ha instalado con todas las comodidades necesarias un buen gimnasio en el sitio indicado, y por el número de socios ingresados últimamente, se confirma que se hacía sentir en este populoso barrio un club de box que llenara este vacío. El local tiene capacidad para 600 personas.

GODOY Y CARABANTES

Estos excelentes profesionales han ofrecido su valioso concurso para hacer magníficas exhibiciones de buen box. Arturo Godoy trabajará dos rounds con Manuel Alonso, y Raúl Carabantes el mismo número de rounds con Luis Lorca. Además se presentarán en dos matchs académicos René Sánchez con Juan Salazar, y Carlos Hernández con Isidoro Antibilo.

EL MATCH DE FONDO

El campeón de Chile, Armando Segovia, tiene a su cargo el match básico de la velada, sosteniendo un encuentro a cinco rounds con el campeón del Raab Recoleta, Hernán Román, exponente de buenas condiciones y que, dado su potente golpe, hará pasar más de algún mal rato al campeón.

NUMEROS E VARIEDADES

Intercaladas en las peleas anunciadas, se efectuarán números artísticos de aficionados de diferentes cuadros de la capital, lo que, seguramente, será de agrado de la numerosa concurrencia que se apresta por presenciar este festival.

LOS INVITADOS

Especialmente invitados han sido los miembros honorarios de la institución, quienes, en su mayoría, han prometido asistir, entre ellos: el Excmo. Embajador de México, don Adolfo Cienfuegos; doctor Mario Alessandri Rodríguez, don Waldo Palma, Eugenio Castro García, doctor Ignacio Díaz Muñoz, doctor Humberto Fuenzalida, etc., etc.

EL PROGRAMA COMPLETO

El programa completo para la velada de esta noche será la siguiente:

Mario Romero, del San Gerardo, con Gumercindo Barrios, del Rafael Franco.

Eduardo Arredondo, del Negrete, con Rolando Arias, del Amador Velásquez.

Carlos Ruz, de El Tani, con Luis Soto, del San Gerardo.

Exhibición de los hermanos López.

Luis Contreras, del México B. C., con Juan Goheler, del San Gerardo.

Match de fondo a cinco rounds, entre el campeón de Chile de todos los pesos, Armando Segovia, del México, con Hernán Román, del Raab Recoleta.

LAS COMISIONES

Las comisiones nombradas ex-profeso para atender la velada de esta noche, deberán encontrarse en el local indicado a las 20.30.

Carabantes

—:— D E P O R T E S —:—

Españoles y Magallanes juegan mañana el mejor partido

En el Estadio de Carabineros se se llevará a efecto este lance oficial

La competencia oficial de la Asociación Santiago sección profesional, entra el domingo próximo con el partido que deben verificar los cuadros de honor del Magallanes y Unión Española, a su momento culminante.

Hasta ahora los partidos oficiales que se han venido verificando han sido entre "chicos" y "grandes", y su interés no ha podido ser más relativo, ya que sus resultados han demostrado la eficacia de la actual competencia. Los clubs verdaderamente profesionales han goleado cada vez que los ha tocado dirimir superioridades y las entradas que han obtenido por concepto de cancha se han reducido a unos cuantos centavos. En el encuentro que deberán verificar Rojos y Celestes, estamos bien seguros ya que las cosas van a cambiar fundamentalmente. El resultado de [illegible] sería reñidísimo y el score ningún [illegible] anotará una apreciable [illegible] para ninguno de los dos [illegible] jores. En [illegible] res [illegible] ario, [illegible] po [illegible] zados entre Colo Colo, Audax Italiano y el mismo Magallanes, ha probado hasta la evidencia que, cuando un espectáculo es realmente bueno, el público aficionado responde de inmediato. No sería, pues, estraño que en el lance del domingo viéramos en el Estadio de Carabineros una concurrencia numerosa y entusiasta, ávida de presenciar las hermosas alternativas que ha de deparar el lance que comentamos.

LOS EQUIPOS

Salvo inconvenientes de última hora, los cuadros que actuarán estenderán sus líneas en la siguiente forma:

MAGALLANES:

Ibacache

Vargas Córdoba

Osorio A. Torres J. Córdoba

Carmona Ogaz Avendaño

Pacheco G. Torres

O

Jorquera Vega

Tapia Góngora Aller

Vega Ríos Morcillo

Vásquez Caballero

Fernández

UNION ESPAÑOLA:

POR LA BANCARIA

Los partidos de hoy en el Estadio "El Llano"

Caja Agraria con Español-Chile, y Seguro Obligatorio con Banco Francés

En el Estadio El Llano se verificarán esta tarde dos importantes partidos de la competencia oficial de la Asociación Deportiva Bancaria.

A primera hora actuarán los elencos de segunda división de la Caja Agraria y del Banco Español-Chile, integrado por elementos destacados del football local.

Como lance de fondo se verificará el partido de primera división entre la Caja de Seguro Obligatorio y el Banco Francés e Italiano. Se destacan por el Banco, Fuenzalida, Morales, Vengoa y Plascencia, y por parte de las hueste que capitanea Cantín, el zaguero Welch, los medios Sánchez y Salinas, y San, Herrera y R. Sánchez entre sus ágiles.

Arbitros oficiales dirigirán ambos encuentros debiendo inicarse el primer partido a las 3.30 y el de fondo a las 4.45 de la tarde.

Los "barras" se preparon para alentar a sus favoritos.

EL ARBITRO

El competente "pito" señor Felipe Horta, ha sido designado para dirigir el encuentro de fondo.

LOS PRELIMINARES

Los terceros y segundos equipos de la Unión Española y Magallanes, tendrán a su cargo los preliminares. El primer partido empezará a las 13.45 horas y el segundo, a las 14.45 horas.

Sobre las Olimpiadas en Grecia

Disertará mañana el escritor Sr. Carlos Cassasus

Mañana a las 18.30 horas, se llevará a efecto, la segunda conferencia sobre temas relacionados con la Educación Física, organizadas por el Departamento Cultural, en el local de la Piscina Escolar Temperada.

Al buen éxito obtenido en la primera reunión, que se efectuó el domingo último, y en la que el Director Físico de la Y. M. C. A. señor B. Kocián, habló sobre organización de los Sokols, se agregará sin duda, el de mañana, toda vez que el señor Cassasus, es uno de nuestros escritores que más se ha preocupado de los deportes.

Su disertación de mañana versará sobre las Olimpiadas en Grecia, tema de gran interés, y que él conoce a través de los estudios que ha hecho sobre la materia.

Además, habrá un interesante programa de música y se pasarán varias películas deportivas.

La entrada es libre, y se nos encarga invitar a los dirigentes y deportistas en general.

Asociación de Football de Conchalí

La Asociación de Football de Conchalí ha fijado para el domingo próximo, los siguientes partidos:

Primera División

Esfuerzo contra Cremades. Cancha San Ramón, a las 16.30 horas; árbitro, Oscar Olivares; director de turno, Alfonso Alarcón.

Britania con Inés de Suárez. Cancha San Vicente, a las 16.30 horas; árbitro, Tomás Stevens; director, Antonio Vidal.

Forlivesi con Baquedano. Cancha Baquedano, a las 16.30 horas; árbitro, Marcos Molina; director, Demócrito Silva.

Segunda División

Esfuerzo con Cremades. Cancha San Ramón, a las 15; árbitro, Víctor Carcuro; director, Alfonso Alarcón.

Britania con Inés de Suárez. Cancha San Vicente, a las 15 horas; árbitro, Carlos Núñez; director, Antonio Vidal.

Forlivesi con Baquedano. Cancha Baquedano, a las 15 horas; árbitro, José Flores; director, Demócrito Silva.

Tercera División

Esfuerzo con Cremades. Cancha San Ramón, a las 10.30 horas; árbitro, Carlos Aravena; director, delegado Vista Hermosa.

Britania con Inés de Suárez. Cancha San Vicente, a las 10.30 horas; árbitro, Miguel Cárcer; director, delegado San Vicente.

Forlivesi con Baquedano. Cancha Baquedano, a las 10.30 horas; árbitro, Enrique Muñoz; delegado del Lucero.

Deportivo Nacional inaugura hoy su nuevo local

Una interesante reunión social ha preparado para esta noche, desde las 21.30 horas, esta conocida institución, con motivo de inaugurar con un baile el nuevo local social ubicado en calle Huérfanos 1248.

El Deportivo Nacional que tiene conquistado uno de los primeros puestos entre las instituciones deportivas de nuestra capital, por sus activas y tenaces campañas en pro de la cultura física y moral, reanuda con el local social su labor cultural, a la vez que ofrece un motivo más de unión y camaradería para todos sus elementos.

Como se sabe, el Nacional mantiene, además, un Campeonato Permanente en Algarrobo y un campo deportivo en esta ciudad.

A la reunión social de hoy invita a sus socios, familias y deportistas en general. La orquesta del Príncipe Negro amenizará el acto.

Amistosos de football

EL VIAJANTE CON A. E. G. — Hoy, a las 15 horas en la cancha Baquedano.

DEPORTIVO MINERVA. — Desde Irarrázaval, a las 12.30 horas, partirá mañana para jugar con el Santa Emiliana.

MARGOZZINI CON FIDEOS ZUNINO. — Mañana, a las 14 horas, en la cancha de la Población Atacama, los tres equipos.

BIBLIOTECA NACIONAL con EMPRESA DE AGUA POTABLE. —Mañana, a las 9 horas, en los Campos de Sports de Ñuñoa, empezando con los segundos.

CRUZ DEL SUR CON GENERAL BAQUEDANO JUVENILES —A las 15 horas de hoy, en la cancha del Baquedano. De preliminar Besa F. C. con Carlos Orrego.

JUVENIL POBLACION HUEMUL CON UNION CONDELL.— Los tres equipos, mañana, en la cancha del Teléfonos. Los terceros en la mañana y los superiores en la tarde.

UNION SANTA ELENA CON ARCO IRIS. — A las 23.30 horas de mañana, los tres equipos, en la cancha del segundo.

Lo mejor del rugby actuará hoy a beneficio de la Asistencia Pública

Los equipos "Chile" y "Mundo" definirán el "clásico", a las 15 horas, en el field del Stade Francais

Esta tarde veremos actuar a los 30 mejores jugadores de Rugby que en la actualidad juegan en nuestras canchas. Vendrán jugadores de Viña y Concepción. Habrá jugadores de 9 nacionalidades. Por todos motivos el match de esta tarde está llamado a tener resonancia nacional. Y esto es natural, ya que nunca se había logrado formar dos equipos tan poderosos ni nunca hubo en este encuentro incertidumbre más grande, ya que las probabilidades del triunfo se inclinan tanto a uno como a otro lado.

Muy buenos son los tres cuartos chilenos, pero también son inmejorables los forwards extranjeros. La tercera línea, con Anderson, Maccallum y Bertranine, es seguramente el punto álgido del equipo extranjero.

Rattier de full-back también es una verdadera muralla china y sus buenas manos como así seguro "touch" lo hacen ser una defensa colosal. Los tres-cuartos que son Maxwell, Mace, Schraist y Jones también constituyen un ataque peligroso. Los medios, Evans y Freestone son jugadores fogueados que saben responder en los momentos más difíciles. El resto de los forwards también está capacitado para darle consistencia al equipo.

De parte de "Chile" es poco lo que hay que decir, ya que los solos nombres de sus integrantes son una garantía de méritos y conocimientos. Así, Ronny Meredith de full-back, se caracteriza por su serenidad, tackle y puntapié. Los tres-cuartos es lo mejor que tienen los nacionales. Mc Intosh, Kinnear, Baccarreza y Jecquier son todos jugadores de experiencia y dotados de gran velocidad, seguramente podrán llegar hasta muy cerca del "in goal" contrario. El fly Cooper y el scrum-half Mc Dowall tienen entre sí gran conocimiento y en ellos estará el nacimiento de los mejores ataques chilenos. Doyharcabal con Abbott y Walbaum forman una tercera línea que muy poco tiene que envidiarle a la extranjera. Duncan-Meredith están acostumbrados a jugar juntos, lo que ya es mucho y finalmente Mackenzie con Comparini son hombres capaces de hacer que Raley saque muchas pelotas en los "scrums".

Los extranjeros no desconocen la calidad de los chilenos y es así como se han entrenado en forma conveniente para aportar esta tarde a su equipo sus mejores energías. Por el bando contrario, los nacionales creen que esta es la ocasión que se les presenta para vengar las derrotas que los años anteriores sufrieran ante los extranjeros. De todas maneras el encuentro bien se merece el título de mejor match de los realizados hasta la fecha.

Personalidades asistentes.— S. E. el Presidente de la República ha sido especialmente invitado y asimismo han prometido asistir los Ministros de Inglaterra y Francia. En nuestro mundo social también se ha notado una gran demanda de entradas para asistir a este encuentro.

Valor de las entradas. — Las entradas que se pueden adquirir en el Stade mismo y en la casa Mackenzie y Santiago Webb cuestan $ 3 para los socios del Stade Francais, $ 5 entrada general y $ 10 las sillas de tribuna.

Habrá trasmisión de Radio. — La Radio Adwanter Kent ha instalado una estación trasmisora dentro de la cancha para ir dando a conocer las diferentes alternativas del encuentro. A cargo del micrófono estará el simpático "spekear" y conocido deportista Juan Laporta.

Juegan con fines benéficos.— El valor total de las entradas será donado a la Asistencia Pública para así también los rugbistas contribuir a la meritoria obra de esta institución.

"CHILE"

AZULES

R. Meredith

Mc. Intosh — Kinnear — Baccarreza — Jecquier

Cooper

Mc. Dowall

Doyharcabal — Abbott — Walbaum

Duncan — E. Meredith

Comparini — Raley — Mackenzie

"MUNDO"

ROJOS

Rattier

Jones — Schmidt — Mace — Maxwell

Evans

Freestone

Anderson — Maccallum — Beltranine

Gooden — Rennie

Cothran — Tait — Hopkins

Frente a Lionel Page, Anita Lizana experimenta esta tarde su prueba máxima

Hay verdadera expectación por el lance que estos dos players protagonizan hoy

POR LA COPA "HUNEEUS

Estaremos esta tarde ante uno de los acontecimientos más significativos que puede brindarnos nuestro deporte de la raqueta. En la cancha principal del Club Santiago— entidad en la cual se viene disputando con singular éxito la Copa Antonio Huneeus— Anita Lizana será sometida hoy a la más dura de las pruebas que ha experimentado en los últimos tiempos. Juega Anita con Lionel Page, el número 6 del Escalafón Nacional, elemento de recursos muy positivos, y ante quien la gran jugadora chilena, nos dará una pauta definitiva de su brillante capacidad tennística.

El partido en cuestión, que opone a los números dos de los equipos del Quinta Normal y del Stade Francais, ha mantenido, y con sobrados títulos, preocupada a la afición tennística del país. ¿Qué hará Anita ante un player tan calificado? ¿Mantendrá la línea invicta que ha destacado ante todos los elementos del sexo masculino que han actuado frente a ella? ¿Sus progresos son tan contundentes como para imponerse a un elemento fogueado como es Page? Estos y otros interrogantes son los que se hace la afición raquetera que mañana se volcará en las aposentadurías que circundan el court en que ha de dilucidarse el partido.

Lionel Page

Para nosotros, que hemos seguido paso a paso los progresos que ha venido experimentando la gran jugadora chilena, la situación es clara, en lo que se refiere al lance en cuestión. Anita, desde su desempeño en el Campeonato de Apertura de la Asociación, hasta hoy, es decir, en un corto período de tres meses y medio, ha experimentado un progreso bien notorio, gracias al entrenamiento severo a que se ha sometido en este lapso. Ha ganado en potencia de sus "strokes", es más rápida y oportuna para cubrir la cancha, ubica sus tiros con mayor precisión y su acción de volea es también más sólida y su resistencia a la fatiga, también más intensa.

Es por esto que pensamos que en el partido de hoy, pese a la táctica que Page pudiera emplear en el sentido de agotar las reservas físicas de la gran campeona, tendrá que estar en posesión de todos sus recursos físicos y morales para conseguir la victoria que debiera ser suya. Pero, mucho nos tememos de que el elegante player esté en uno de aquellos días en que su moral se encuentra absolutamente divorciada de su físico y tendríamos entonces no sólo un triunfo para Anita, sino un desastre para Page.

Anita Lizana

EL PROGRAMA

El programa que corresponde a las semi-finales de la competencia por la Copa Antonio Huneeus se desarrollará en el siguiente orden:

Sábado 1.o.— Cancha 11, a las 14.30 horas: Guillermo Ferrer con Pablo Ossandón.

A las 15.30: Anita Lizana con Lionel Page.

A las 16.30: Ricardo Lizana con Alex Meyer.

Cancha 10.— A las 14.30: Vicente Molinos con Roma de Amesti.

A las 15.30: Eric Fenner con Eduardo Galán.

A las 16.30: Molinos-Ossandón con Ferrer-S. Deik.

Domingo 2.— Cancha 11, a las 10: Urrutia-Harnecker con Amesti-Líbano.

A las 11: Hnos Lizana con Fenner-Page.

Cancha 10: Obrech-Castro con Meyer-Feunzalida.

A las 11: Salvador Deik con Víctor Acevedo.

LAS ENTRADAS

El Comité organizador ha habilitado tribunas especiales para la reunión de esta tarde y de mañana. El precio de las entradas será de tres pesos.

Certamen de tiro de duelo

Mañana domingo, en el Polígono de Recoleta, se efectuará un certamen de tiro de duelo, sujeto a las siguientes bases:

Distancia: 25 metros.

Arma: Revólver calibre mínimo 32.

Disparos: 3 series de 6 tiros.

Marcas: Se marcará después de cada serie de 6 tiros.

Hora: De 10 a 13 horas.

Cómputo: Por los impactos de los 18 tiros.

Empates: Se resolverán por la primera, segunda y tercera series, sucesivamente.

Inscripción: Tres pesos ($ 3).

Jurado: Don Leonidas Garnham.

Premios: Al 1.o y 2.o, medallas.

Metrónomo: a 92.

Speaker: Salvador Hess.

Liga Gráfica de Deportes

Hoy se sigue desarrollando la competencia oficial de esta Dirigente, en la cancha Escuela de Medicina, con el siguiente programa:

CANCHA N.o 1

Alfonso Zegers 1.o con Electro Metalúrgico 1.o, a las 14.30 horas; árbitro señor Leopoldo González.

Zig Zag 1.o con Artuffo 1.o, a las 15.30 horas; árbitro señor Bernardo Fernández.

Unión Ministerial 1.o con Cía de Gas 1.o, a las 17 horas; árbitro señor Luis Victoriano.

CANCHA N.o 2

Unión Ministerial 2.o con Cía. de Gas 2.o, a las 14.30 horas; árbitro señor Guillermo Chandía.

Alfonso Zegers 2.o con Electro Metalúrgico 2.o, a las 15.45 horas; árbitro señor Roberto Salas.

Zig Zag 2.o con Arduffo 2.o a las 17 horas; árbitro señor Delfirio González.

Directores de turno, señores: Ramón Rodríguez y Fernando de la Fuente.

Se debe hacer especial mención a la circunstancia de que todos los partidos de la Competencia de la Primera Serie, de esta Liga son dirigidos por miembros de la Asociación de Arbitros de esta capital.

22 años cumple el Deportivo Arauco

Esta prestigiosa entidad de la Asociación Providencia, cuyo cuadro de honor se clasificó ganador del campeonato de apertura, tomó en su última asamblea los siguientes acuerdos:

—Nombrar una comisión, compuesta de la mesa directiva, para que haga entrega de un estímulo el día de su onomástico, al deportista don Arturo Torres Molina, como demostración de reconocimiento por su labor en bien de los deportes en la Cámara, y además por su iniciativa en favor del campeón olímpico, Manuel Plaza.

—Celebrar el día 17, con una sesión solemne, el 22.o aniversario, invitando especialmente al señor Torres Molina, y a las autoridades locales.

—Aceptar la invitación del Almirante Latorre de Isla de Maipo, para disputar la Copa "Pedro Otárola", con los tres equipos.

—Nombrar a los directores señores, Osvaldo Torres, Juan Adasme; Jorge Vidal, Jovino Santana, Manuel Sánchez y los capitanes de los cinco equipos, para que asistan al acto literario musical, que la Escuela Nocturna para obreros "Malaquías Concha", que sostiene la Asociación Providencia, efectuará el próximo viernes, en la Av. Francisco Bilbao 721, a las 21 horas.

Magallane Infantil v. Colo Colo Infantil

Los infantiles de la segunda y tercera división del Magallanes y Colo-Colo dirimirán supremacías por la competencia oficial de la Infantil mañana, en la cancha Magallanes.

A las 10.30 darán comienzo los terceros equipos y a continuación los segundos.

Los "albos" tendrán que superarse mucho ante sus rivales, que con toda justicia, son considerados como los probables ganadores de sus divisiones.

El cuadro que capitanea Aníbal Ugarte está dispuesto a confirmar su calidad de "invicto", ante equipos de su categoría, y en este lance, se presentará con sus mejores jugadores.

El lance entre los segundos pues, ambos cuentan con eleequipos es el más atrayente, mentos de valer sobre todo el "Aguerrido" que en los preliminares, ha vencido holgadamente a sus contendores, desarrollando un espléndido juego de conjunto.

Este equipo presentará a su plana mayor, que es integrada por excelentes jugadores como L. Romero "Cotrotro", Lara, Fuentes, Escobar, Sandoval y Oberreuter.

El juvenil y el primero jugará con Liv. Wanderers a las 11 en la cancha Santiago.

Un entreciudades infantil

El cuadro juvenil del Morning Star ha concertado un lance con el Deportivo Liceo de Valparaíso, para jugarlo mañana en el vecino puerto en disputa de un valioso trofeo.

Para los porteños, esta contienda será un acontecimiento deportivo, pues tendrán ocasión de ver al poderoso equipo del Morning Star que desarrolla un buen juego de conjunto y de gran eficiencia. Además cuenta con jugadores de grandes condiciones sobresaliendo su arquero Duarte, Acciton y la línea delantera compuesta por Osorio, Holzer, Alegría, Cortés y Poupin, que es la base destacada de este conjunto.

La delegación del Morning Star parte mañana en el excursionista de las 7 A. M., desde Mapocho.

Los jugadores deberán estar en la estación a las 6.30 A. M.

Excursión reglamentaria del Santiago Moto

La excursión reglamentaria correspondiente al mes de septiembre, se llevará a efecto mañana domingo y será a Lampa, un lugar muy apropiado para excursiones. Esta excursión promete ser muy concurrida por la gran cantidad de socios inscritos. La partida será desde Plaza Chacabuco a las 8 horas, y sin rancho. Para adquirir mayores datos, consulte al capitán, señor Armando Cruzat.

Por el Campeonato de Snooker que se está efectuando, corresponde actuar a los siguientes señores:

Llobet-Cruzat, Fco. Neglia-Batto, Gac-Pavonne.

Badminton y S. National esta tarde en Carabineros

Será el único programa del día de la Sección Profesional

El único programa de la Sección Profesional fijado para esta tarde se desarrollará en el Estadio de Carabineros, terreno que por su ubicación y bello aspecto figura actualmente entre los mejores de la capital.

Los contendores de esta tarde que año tras año luchando denodadamente por el progreso del football han llegado a colocarse en el buen pie en que se encuentran, pasan ahora por un período de renovación que les da chance para figurar dignamente al lado de las instituciones más acreditadas de la capital.

Sin duda que el "once" aurinegro se distingue, en donde descuellan jugadores de la talla de Droguett, Donoso Camus, Destéfani, Arancibia y Saldívar, elementos que poseen un perfecto dominio sobre el balón; pero no hay que olvidar tampoco que el Santiago National cuando está en condiciones suele dar sorpresas que echan por tierra las expectativas de los contendores más fogueados en esta clase de lides.

En todo caso, será digna de verse esta brega, porque si por un lado observaremos una defensa sólida y bien disciplinada, por el otro veremos un núcleo de muchachos ágiles, veloces y singular valentía para los instantes decisivos de la contienda.

Por lo demás, como el entrenamiento ha sido metódico, no pecarán por este capítulo, dando el juego una actividad extraordinaria que agradará a los entusiastas aficionados.

El preliminar entre los segundos equipos dará comienzo a las 15 horas, para seguir a continuación con el match de fondo, que bajo la dirección del árbitro oficial, señor Felipe Horta, formarán de la siguiente manera:

Badminton

Droguett

Donoso — Cámus

Díaz — Destéffani — Micheas

Ortiz — Saldívar — Arancibia

Muñoz . . . . . .

O

Cabello — Meneses

Jerez — Hernández — Morales

Las Heras — Carvajal — Araya

Rojas — Fortes

Melin

Santiago National

PRECIOS POPULARES

Se ha resuelto cobrar precios netamente populares, o sea: un peso en las galerías y dos en las tribunas, hecho que contribuirá ciertamente al mayor éxito del referido programa.

Actuará como director de turno el delegado del Magallanes.

Mañana domingo, a las 9.30 y 10.45 horas, actuarán los cuartos y terceros equipos, respectivamente.

CAMPEONATO DEL RACING

Hoy se inicia la segunda serie, con tres partidos

Esta tarde, desde las 14.15, se proseguirá en la cancha del Club Hípico la segunda etapa del campeonato de football del Racing.

No hay duda que la concurrencia irá en aumento, en vista que desde hoy alternarán en las pruebas equipos con probabilidades de llegar a la final.

No hay duda que la concurrencia irá en aumento, en vista que desde hoy alternarán en las pruebas equipos con probabilidades de llegar a la final.

Los seis cuadros se han venido enfrentando con entusiasmo en sus respectivos sectores, a fin de hacer frente a los compromisos en la mejor forma posible.

LOS CUADROS QUE JUEGAN HOY

Los primeros en salir al field serán Echeverría Cardoza y Racing. El primero fué declarado vencedor en la primera etapa, y sin haber demostrado sus cualidades, está conceptuado como buenos entre los mejores que vencieron. Tendrá como adversario al cuadro del Racing, que el sábado pasado supo hacer buen papel frente al "Matadero", dejando la más óptima impresión en la concurrencia.

A las 15.30, corresponderá enfrentarse a los equipos "Lagarreta" y "Alianza", dos ganadores que cuentan en sus filas con elementos capaces de llegar a la última etapa de la competencia.

Y, finalmente, alternarán "Olimpia" y "Dell'Orto", equipos que harán un partido lleno de atractivos, por la igualdad de fuerzas que demostraron al clasificarse ganadores en la primera serie del campeonato.

INTER-OFFICES

Grace con Municipalidad y Teléf. con Americana

Esta tarde, en el Estadio de la Compañía de Teléfonos

La realización de estos dos encuentros a efectuarse hoy en el Estadio de la Compañía de Teléfonos, (San Joaquín esq. San Ignacio) ha despertado vivo entusiasmo entre los aficionados de las firmas mencionadas, ya que participan en ellos destacados elementos de la competencia en que se disputa el hermoso trofeo donado por la Asociación de Empleados Municipales.

Actuarán en los matchs de esta tarde a las órdenes del árbitro señor Oscar Olivares los siguientes equipos:

GRACE:

Clementi

Hornsby, A. Soto

González, Ramírez, Pérez

Inostroza, J. Soto, Arlegui

Clementi, — Morales

O

Tapia, — Riveros

Thezá, Sánchez, Hurtado

Galdámez, González, Soto

Wittke, Aguilar

Sepúlveda.

MUNICIPALIDAD.

COMP. DE TELEFONOS:

Aránguiz

Peralta, Páez

Alegría, Botti, Núñez

Molina, Reyes, Sirkoski

Peña — E. González

O

Latcham, — Caldera

Avila, Caldera, Albornoz

Norambuena, Santander Campos

Courbis, Pizarro

Carrera

AM. DE SEGUROS.

Director de turno, el señor B. Elgueta de la Sud América.

La tarde footballística será magnífica ya que se iniciará con un buen preliminar entre el invicto equipo B. de los Teléfonicos y el primero de Duncan Fox y Cía., cuyos equipos formarán a las 2.15 P .M. en la siguiente forma:

DUNCAN FOX:

Rojas

Wylie, Polmaun

Gaxtas, Vera, Bazán

Corsi, Nicto, Tessada

Lerner, — Arechaga

O

Muñoz — A. Muñoz

Alegría, M. González, Lémus

P. González, Pérez

Barriga

TELEFONOS B.

Asistirán altos jefes de las empresas participantes y un buen número de señoritas.

Calendario de los infantiles para el domingo

El Directorio de la Sección Infantil de la Asociación de Football de Santiago ha organizado para mañana el siguiente calendario de encuentros oficiales.

División Juvenil: L. Wanderers con Morning Star; Santiago 2, a las 11.15; árbitro el señor Humberto Sepúlveda; Director Green Cross.

Badminton con Gimnástico; Campos Sports 2, a las 11.15; árbitro el señor Carlos Lund; Director, don Luis Huerta.

Segunda División: Unión Española con Santiago; Santa Laura 2, a las 11; árbitro, don Vicente Arroyo; Director, señor Cabrera.

L. Wanderers con Morning Star; Santiago 2, a las 10.15; árbitro, Humberto Sepúlveda; Director, Green Cross.

Colo-Colo con Magallanes; Magallanes, a las 11.15; árbitro, René Molina; Director, don Marcos Castillo.

Badminton con Gimnástico; Campos Sports 2, a las 10.15; árbitro, Carlos Lund; Director, señor Huerta.

Tercera División: Unión Española con Santiago; Santa Laura 2, a las 10.15; árbitro, Vicente Arroyo; Director, don Fidel Cabrera.

Colo-Colo con Magallanes; Magallanes, a las 10.30; árbitro, Antonio Palma; Director, don Marcos Castillo.

La Secretaría nos encarga poner en conocimiento de los directores no faltar a los turnos que les corresponde, por cuanto caerán en las sanciones que estipulan los Reglamentos.

Borgoño F. C. se beneficia esta noche

Con todo entusiasmo se han seguido los preparativos para el beneficio que llevará a efecto este Club, hoy en los salones de la Sociedad de Artesano "La Unión", situada en Riquelme 860, a favor de su Caja Social, y que ha sido dedicado en honor de los deportistas de la capital.

Dado el gran cariño que ha sabido ganarse esta institución, por su labor incansable en bien de nuestro más popular deporte, tenemos la seguridad de que el resultado de esta función deberá ser un justo premio a sus 28 años de actividad.

El Directorio del club organizador nos pide que, por intermedio de nuestras columnas, invitemos a los señores dirigentes del deporte y a los deportistas en general.

"Canaempu" con Gath y Chaves

Esta tarde, en el Estadio de Los Leones

Con un espíritu deportivo ejemplar, las directrices de los clubs deportivos de la Caja Gath y Chaves y Caja Nacional de EE. PP. y P., han acordado verificar esta tarde, en el Estadio de los Empleados de Gath y Chaves, dos encuentros amistosos de football entre los primeros y segundos equipos.

Es así como se han venido preparando los respectivos equipos con bastante entusiasmo, ya que se trata de una tarde deportiva que congregará a la mayoría de los empleados de ambas instituciones, habiéndose invitado muy especialmente a las familias de los empleados y el numeroso elemento femenino que componen las empleadas de Gath y Chaves.

Después de la reunión deportiva se ha preparado una manifestación a los participantes en la cual se servirán once y refrescos, como asimismo a los invitados.

Los equipos que presentarán el Canaempu y Gath y Chaves, están integrados por sus mejores elementos, lo que hace pronosticar lances muy reñidos.

Los cuadros actuarán de la siguiente manera:

Segundos equipos, a las 15.30 horas:

Gath y Chaves II:

Tejos

González, Vergara

Galdames, Leiva, Figueroa

Leiva, Núñez, Mena

Benítez — Martínez

O

Ramírez — Hormazábal

García, Cauller, Villarreal

De la Fuente, Vicencio, Latorre

Fleismann, Duques

Hernández

Canaempu II:

Primeros equipos, a las 16.30 horas.

Gath y Chaves I:

Rozas

Triveri, Salviet

Alcántara, Nériz, Morales

Del Amo, Saldías, Guzmán

González — Ovalle

O

Sepúlveda — Merino

Scheneberger, Salamanca, Brieba

García, Bollo, Meeta

Guzmán, Salas

Rodríguez

Canaempu I:

Reservas: Sánchez, Herrera, Godoy, Venegas y Estay.

El carnet de los aficionados

Gimnástico con Unión Arauco en Medicina 1.— No debe descuidarse el Gimnástico A. Prat con los ligeros exponentes del Unión Arauco, que después de la organización decretada por su directiva, han tomado muy en serio sus compromisos oficiales.

En Medicina 1 jugarán con cuatro equipos.

Río Janeiro y Borgoño.— Pueda ser que esta vez salgan de perdedores los ex-Diablos Blancos, jugando sus partidos con Borgoño en la cancha Ferroviaria.

La "tinca" que le pondrán los del Río, según han asegurado, puede darles el triunfo, si es que Borgoño no cuida bien su baluarte.

Jugarán tres equipos, comenzando los terceros en la tarde, a las 14 horas.

Carioca y Germinar.— Siguen trabajando fuerte los cariocanos para acercarse al Metropolitano que sigue como puntero de la Primera. De desear sería que Carioca triunfara otra vez, para tener una brava final.

Jugará con sus tres equipos en la tarde, en Medicina 2.

Manuel Acevedo y Primero de Mayo.— Los "mañungos" tienen mucha fe en derrotar al Primero de Mayo, aprovechándose de la situación por que pasa éste último.

Pero a lo mejor se "pisan la huasca" y los mayinos, que les han picado en el amor propio las contundentes derrotas se preparan en forma y saben vencedores.

Jugarán tres equipos en la cancha Manuel Acevedo, comenzando los terceros a las 14 horas.

Loma Blanca listo para ganar a Chelsea.— Chelsea, el poderoso representante de la Asociacion Yungay, tendrá como contendor el domingo, en el Estadio Zambrano al entusiasta y disciplinado elenco del Loma Blanca, que poco a poco, va subiendo la puntería con el objeto de acercarse a los mejores de la Sección Amateur.

Con este motivo se trabará un laboriosa contienda en Zambrano, que contará con un numeroso publico que ha hecho del Loma Blanca su favorito.

Jugarán tres equipos, comenzando los terceros a las 14 horas.

Club de Deportes Estrella

Esta institución, que día a día obtiene nuevos admiradores tendrá hoy y mañana ardua labor tanto social como deportiva.

En Franklin 1417, llevará a efectó un baile en honor de su five femenino que tan descollante actuación le cupo en la 2.a División de la Asoc. Femenina. Esta reunión tendrá buena estudiantina y se iniciará a las 21 horas.

En deportes tiene serios rivales como ser el 3.o enfrentará al Tabú en la cancha de éste a las 11 horas de mañana por la competencia oficial en la serie 4.a E.

También jugará amistosos en basketball con el Zig-Zag en la cancha de éstos últimos iniciando la reunión los 3.es fives a las 15 horas.

Otro serio compromiso oficial es en football, enfrentando a los tres equipos con el Blaut en la cancha Municipal de "La Cisterna".

Ciclista Cóndor organiza torneo del domingo

Mañana domingo se efectuarán las carreras que organiza el decano de los clubs chilenos. Hay gran entusiasmo entre el elemento pedalero por tomar parte en este torneo, anticipándose ya la participación del crack nacional Raúl Ruz, quien se apresta para demostrar en los 30,000 mts., el magnífico estado de training en que se encuentra para las 12 horas ciclistas.

También tomarán parte los más destacados valores de los clubs metropolitanos.

Al programa ya conocido se le han rectificado las pruebas: de 3.a categoría y la carrera para damas, siendo de 1.200 metros scracht y 2,000 metros respectivamente.

Las inscripciones las continúa recibiendo el "viejo Cachupín" Ernesto Román, en San Pablo esquina de García Reyes, siendo su valor de un peso.

Despedida a un socio del Centenario

Con motivo de ausentarse a la zona Austral de Magallanes, donde figurará su residencia el señor Carlos Sainz Hernández, el directorio y los socios del Club Ciclista "Centenario", le ofrecerán una manifestación de despedida que se llevará a efecto, hoy en el Restaurant "Cinzano", ubicado en la Alameda N.o 1187, a las 21 horas.

Los señores, que por alguna circunstancias no hubiesen tenido conocimiento a su debido tiempo, sírvanse darse por invitados, pudiendo retirar sus tarjetas - invitación donde el Presidente don Pedro N. Vidal, don Agustín Miranda y don Hipólito Lavanderos, y en el mismo Restaurant.

Campeonato del Deuma

El Club Deportivo Deuma sigue desarrollando su campeonato de football en la Cancha del Santiago y para hoy ha fijado las siguientes partidas:

1.os equipos, a las 4 P. M.: Cía. Chilena de Electricidad con FF. CC. del Estado.

1.os equipos, a las 5 1|4: Deuma con Gabinete Identificación.

2.os equipos, a las 4 P. M.: FF. CC. del Estados con Cía. Chilena de Electricidad.

2.os equipos, a las 5 1|4 Williamson con Universo.

Actuarán de direct[illegible] cancha los señores Ru[illegible]

Asociación de Football de Yungay

DESIGNACION DE NUEVO PRESIDENTE

Esta dirigente comunal, en sesión del Consejo Superior, completó su directorio, nombrando presidente al señor Angel Cacho, puesto que estaba vacante con motivo de la renuncia del señor Alfredo Vargas por haber sido nombrado secretario de la Federación de Football de Chile.

Para ocupar la vice-presidencia se designó al señor José Gámez, y como delegado ante la Federación se nombró al señor Alfredo Medina.

PARTIDAS QUE SE REALIZARAN EL DOMINGO

Cancha Fábrica de Gas

15.45 horas.—Figueroa Alcorta 1.o con Juan de Frutos 1.o— Arbitro señor Fidel Fortunatti.

14.30 horas.— Segundos equipos.— Arbitro señor Jorge Zamorano.

10.45 horas.— Terceros equipos.— Arbitro señor Jorge Aenishansl n.

9.30 horas.— Cuartos equipos.— Arbitro señor Luis A. Garc.

Directores de turno.— En la mañana, delegado del Deportivo Chelsea; en la tarde, delegado del Compañía Industrial.

Cancha Lacámara

15.45 horas.— Walter Müller 1.o con Lacámara 1.o— Arbitro señor Efraín Bravo.

14.30 horas.— Segundos equipos.— Arbitro señor Raúl Ruz.

10.45 horas.— Terceros equipos. Arbitro señor Luis Proverbio.

9.30 horas. — Cuartos equipos.— Arbitro señor Manuel Sáez.

Directores de turno.— En la mañana, delegado del Deportivo Comercial; en la tarde el señor Alfredo Medina.

Asociación de Football La Cisterna

La Asociación "La Cisternal" llevará a efecto el próximo domingo en la cancha Municipal de esa comuna las siguientes partidas oficiales:

A las 13.30 horas: Blaut III. versus Estrella.

A las 15 horas: Blau II. versus Estrella.

A las 16.30 horas: Blaut I. versus Estrella.

Director de turno, el señor Juan Pacheco.

Touring Club de Chile

Esta institución nos pide invitar a los socios a que pasen por la Secretaría del Club con el objeto de imponerse de las últimas facilidades obtenidas de las empresas de transportes, para hacer las excursiones a Buenos Aires, con ocasión de las festividades del Congreso Eucarístico.

Además, se han obtenido algunas facilidades para la obtención de los pasaportes de turismo, para toda la temporada que se nos acerca.

Citaciones

LOMA BLANCA F. C. — Jugadores mañana, a las 14, cancha Zambrano.

1.o DE MAYO F. C. — Tres equipos mañana a las 14 y 3.o a las 9, cancha San Pablo 4656.

DEPORTIVO DEFENSOR. — Tres equipos, a las 14, cancha cancha Quinta Normal.

DEPORTIVO COMERCIAL. — Jugadores mañana a las 13, en la secretaría.

RIVER PLATE F. C. Tres equipos mañana, a las 10.30, cancha Tren.

DEPORTIVO INFANTIL. — 3.o y 2.o equipos mañana, a las 10 cancha Magallanes. Juveniles y 1.o, a las 11, cancha Santiago.

DEPORTIVO OBERPAUR. — Junta general hoy, a las 15.30, en Huérfanos 620; 1.o y 2.o equipos mañana, a las 9, Campos de Sports.

DEPORTIVO CHELSEA. — Cuatro equipos mañana, a las 13.30 en Fariña esquina de Dávila.

DEPORTIVO AGUILA ROJA. — Junta general mañana, a las 10.30 en San Alfonso 1224.

FEDERACION DEPORTIVA JUVENTUD. — Junta general mañana a las 10 horas, en Avenida Ecuador 3443.

Asociación de Football de Yungay

Esta dirigente ha fijado para mañana dos interesantes encuentros entre los clubs Figueroa Alcorta con Juan de Frutos y Lacámara con Walter Müller, los que se desarrollarán en las canchas del Fábrica de Gas y Lacámara, respectivamente.

Ambos lances prometen estar interesantes, dadas las condiciones de los contendores que tomarán parte, empezando el lance de fondo a las 15.45 horas, sirviendo de preliminar los segundos equipos y en la mañana jugarán los inferiores.

Deportivo Identificación versus Deuma

Hoy a las 16.30 horas, deberán encontrarse en la Cancha del Santiago, estos equipos para jugar la partida correspondiente fijada por la Liga.

Identificación, se hará representar por los siguientes jugadores:

Solís

Las Heras — Rodríguez

Leiva — Ramírez — Pérez

Alis — Oyarzún

Costan — Guilllen — Lazo

INDUSTRIAS Y COMERCIO

CAMBIOS FIJADOS por el Banco Central de Chile

	Base ke,cab'e	Valor m/cte.	Cambio comp.
Dólar		8.46	
Libra	4.9[illegible]	47.23	
Franco francés		0.644	1.6[illegible]
Franco suizo		3.135	7.8[illegible]
Lira		0.823	2.0[illegible]
Franco belga		2.353	5.[illegible]
Reichmark		3.585	8.5[illegible]
Peseta		1.313	3.[illegible]
Corona sueca		2.436	6.0[illegible]
Corona checo eslovaca		0.390	0.[illegible]
Corona danesa		2.11	5.[illegible]
Florín holandés		6.409	16.[illegible]
Schilling austriaco		1.816	4.[illegible]
Oro chileno		200	

MERCADO LIBRE de Cambios

UGARTE CRUZ WILSON y Cía. Ltd. Corredores

ULTIMAS COTIZACIONES

	Comp.	Vend.
Dls. Exportación	24.90	25.20
" Cable	25.10	25.70
" Cheque	24.90	25.25
" Billete	25	25.50
Libras Exportación	125	126
" Cable	125	126
" Cheque	123.50	125
" Billete	126	127
Nacionales	7	7.20
Francos	1.65	1.75
Pesetas	3.40	3.60
Reichmark	9.40	9.60
Liras	2.10	2.20
Oro	505	510

£ sobre Nueva York Dlls. 4.98½

CIERRE OFICIAL DE LOS VALORES COTIZADOS AYER EN EL MERCADO BURSATIL

BONOS

Obras Públicas, 93 c.
Deuda Interna, 92 5/8 v.
Caja 6 3/4, 93 c.
Caja 7 1/2, 93 v.
Caja 8 1/2, 97 v.
Caja 8-1, 97 v.
Hip. 7-1, 98 1/2 v.
Hip. 8-1, 99 v.

BANCOS

Central, 1060 c.
Chile, 222 v.
Español, 136 1/2 cc.
Edwards, 129 tc.
Nacional, 23 1/2 c.
Osorno, 170 tp.

MINERAS

Amigos, 7 1/2 cp.
Batuco, 4 1/4 c.
Carahue, 4.80 c.
Cerro Grande, 16 1/8 vp.
Condoriaco, 7 cp.
Chañaral, 8 1/2 tm.
Dichas, 2 5/8 v.
Elisa, 5 cm.
Espinos, 1.40 t.
Gatico, 0.70 c.
Guanaco, 48 1/4 vp.
Lepu, 3 3/4 v.
Lota, 34 1/4 vm.
Marga Marga, 0.90 v.
Monserrat, 11 1/2 cp.
Minervas, 2 1/2 vc.
Onix, 3 1/2 c.
Oruro, 111 cp.
Patiño, 370 cp.
Presidenta, 2 5/8 c.
Schwager, 44 1/2 cp.
Tocopilla, 95 3/4 cp.
Vacas, 2.45 v.

SALITRERAS

Lautaro P., 12 1/2 cp.

GANADERAS

Caneo, 44 1/2 tpv.
Gente Grande, 102 tpv.
[illegible] 34 1/4 c.
T. del Fuego, 279 tm.

INDUSTRIALES

Austral, 15 v.
Catres, 37 1/2 tv.
Carrascal, 22 tp.
C. Melón, 123 c.
Cerveza, 77 1/2 cm.
C. Industrial, 101 1/2 v.
Cristales, 30 1/2 vp.
Electr. Ord., 7 3/4 tv.
Electr. Ind., 38 v.
Envases, 8 1/4 tpv.
Flap, 22 tc.
Gas Santiago, 99 v.
La Rural, 50 c.
Lozas Penco, 28 1/2 tpv.
Lamifún, 47 tc.
Papeles y C., 71 cc.
Paños Tomé, 57 t.
P. Concepción, 35 cc.
Renta Urbana, 158 1/2 v.
Ref. de Viña, 103 1/2 vm.
Tabacos, 113 tmv.
Tattersall, 185 tc.
Tel. Salto, 59 ex D. c.
Vapores, 16 5/8 tmv.
Volcán, 83 c.

SEGUROS

Consolidada G., 54 v.

METALES

Cotizaciones de metales correspondientes a ayer:

Estaño al contado, £ 229.0.0; subió 0.15.0. A plazo, £ 227.17.6; subió 0.7.6.

Cobre standard al contado, £ 28.6.3 no varió. A plazo £ 28.15.0; subió 0.1.3.

Plata, 21.87 d. subió 0.9.

EL MERCADO DE VALORES

LOS PRECIOS CERRARON SOSTENIDOS. — ACTIVO MOVIMIENTO EN PAPELES MINEROS DE BAJO PRECIO. — POCAS OPERACIONES EN TITULOS DE SUBIDO VALOR.

Los negocios sobre papeles mineros de bajo precio continuaron absorbiendo la principal atención de la plaza.

Se hicieron gruesos lotes de Dichas, Batucos, Chañaral, Onix y Carahues.

En papeles de subido valor se anotaron algunas partidas de Oruros, Tocopillas, Tierra del Fuego, Tattersall y Papeles y Cartones.

En Bancos se transaron Chile y Edwards, y en Bonos 220.500, nominales.

Los precios cierran sostenidos.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

PRIMERA RUEDA

6000 Caja 7-1/2, 93.
6000 Caja 6-3/4, 93 1/4.
50500 Caja 8-1/2, 97.
60000 Hip. 6-1, 98 1/2.
55000 Hip. 7-1, 98 1/2.
21000 Hip. 8-1, 99.
4000 Deuda Interna 7-1, 92 5/8.
15 Banco Chile, 221.
100 Banco Edwards, 130.
200 Banco Edwards, 129.
200 Elect. Ind., 38.
200 Carrascal, 22.
1000 Batuco, 4 1/2.
1000 Presidenta, 2 5/8.
43 Gas, 99.
100 Co. Industrial, OD, 101 1/2
100 P. de Lobos, OD., 67.
1500 Marga Marga, 0.85.
30 P. Concepción, 35.
102 Cartones, set. 6, 70 1/4.
82 Cartones, 70.
1500 Onix, 3 1/2.
1000 Onix, 3 3/8.
1600 Onix, 3 1/2.
200 Guanacos, set. 20, 48 1/2.
100 Fuegos, set. 20, 278.
700 Oruros, set. 20, 111.

FUERA DE RUEDA, HASTA LAS 12 HORAS

1500 Oruros, set. 6, 111.
2000 Carahue, 4 1/2.
500 Monserrat, set. 20, 11 3/8.
100 P. Concepción, set. 6, 35 1/2

SEGUNDA RUEDA

2000 Hip. 8-1, 99.
200 Banco Chile, 222.
100 Banco Chile, OD, 222.
[illegible] Gas, OD, 99.
[illegible] Gas, 99.
1000 Higueras, OD, 0.90.
4000 Batuco, 4 3/8.
[illegible] Elisa, 5.
1000 Dichas, 2 5/8.
1000 Dichas, 2.60.
7000 Dichas, 2 5/8.
1500 Espino, 1.40.
1000 Fuegos, 278.
200 Fuegos, set. 20, 279.

100 Fuegos, set. 6, 278 1/2.
600 Fuegos, set. 20, 279 1/2.
300 Carrascal, set. 20, 22.
300 Tocopilla, 96.
300 Tocopilla, set. 6, 95 3/4.
200 Cartones, 71.
200 Cartones, set. 20, 71.
300 Cartones, set. 6, 71.
500 Monserrat, set. 20, 11 3/8.
300 Chañaral, set. 6, 8 1/2.
600 Chañaral, 8 1/2.
3000 Chañaral, set. 20, 8 5/8.

FUERA DE RUEDA, HASTA LAS 16.30 HORAS

1000 Chañaral, set. 6, 8 1/2.
200 Tocopilla, id., 95 3/4.
200 Hucke Hnos., 55.

TERCERA RUEDA

10000 Hip. 8-1, 99.
6000 Deuda Int. 7-1, 92 5/8.
100 Lamifún, 47 px.
220 Concepción, 35 OD.
50 Tomé, 57.
500 Tattersall, 185.
100 Tattersall, 185 px.
100 Salto, 59.
54 Gas, 99.
200 Batuco, 4 1/4.
500 Dichas, 2.60.
101 Dichas, 2 1/2.
2000 Carahue, 4 3/4 O.
200 Tocopilla, 95 3/4.
100 Flap, 22 O. D.
100 Fuegos, 279 mala.

OPERACIONES EN VALPARAISO

Primera rueda

7000 Caja 8½, 97.
53000 Caja 7-½, 93.
900 Guanacos Set. 20, 48½.
500 Guanacos St. 6, 48¼.
500 Condoriaco Set. 20, 7.
100 Gente Gde. Set. 20, 100½.
500 Fuegos Set. 6, 277.
54 Hucke OD., 55.
100 Co. Industrial, 101.
200 P. de Lobos, 66.
200 Lotas Set. 6, 34⅛.
100 Electr. Ord., 7¾.
1000 Oruros Set. 6, 110¾.
300 Electr. Ord. Set. 8, 7¾.
300 Vapores Set. 6, 16⅝.
100 Cartones Set. 6, 70
28 Cervezas, 78½.

Segunda rueda

2000 Hip. 8-1 OD., 98½.
100 Gente Gde. Set. 20, 101.
200 Gente Gde. Set. 20, 102.
1000 Envases Set. 20, 8¼.
600 Fuegos Set. 20, 279.
200 Fuegos Set. 6, 278.
100 Guanacos Set. 20, 48¼.
300 Penco Set. 6, 28½.
100 Catres, 37½.
100 Cartones Set. 20, 70.
100 Cartones Set. 6, 70.
145 Cartones Set. 6, 70½
500 Oruros Set. 20, 111¼.
200 Tocopilla Set. 20, 96.
100 Lotas Set. 6, 34¼.
100 Cisnes Set. 20, 44½.
100 Tabacos Set. 6, 113.
30 Viñas, 103.
100 Viñas Set. 20, 103¼.

FLUCTUACIONES

De 27 fluctuaciones, subieron 16 y bajaron 11 títulos

SUBIERON

Bancos

Chile, de 221 a 222.
Español, de 136 a 136½.

Mineras

Carahue, de 4¾ a 4.80.
Chañaral, de 8¼ a 8½.
Dichas, de 2½ a 2⅝.
Lota, de 34 a 34¼.
Onix, de 3⅜ a 3½.
Oruros, de 110 a 111.

Ganaderas

Gente Grande, de 100 a 103.
Fuegos, de 276½ a 279.

Industriales

Cemento Melón, de 121½ a 123.
Elec. Ind., de 7½ a 7¾.
Envases, de 8 a 8¼.
Hucke Hnos., de 54 a 55.
Pap. y Cartones, de 70 a 71.
Vapores, de 16½ a 16⅝.

BAJARON

Bonos

Caja 6-1, de 93½ a 93.

Mineras

Batuco, de 4⅜ a 4¼
Elisa, de 5⅛ a 5.
Patiño, de 373 a 370.
Tocopilla, de 96 a 95¾.

Industriales

Co. Ind., de 102 a 101½
Flap, de 22½ a 22.
P. de Lobos, de 70 a 66
Viña, de 104 a 103½.
Viña, de 104 a 103½.
R. Urbana, de 169 a 168½.
Tattersall, de 186 a 185.

REMATES DE HOY

Menaje de casa, ricos muebles de caoba, tapices persas, cuadros al óleo, plaqués, cristales, etc., en Darío Urzúa 2183, ante los martilleros de Hacienda señores Carlos y Roberto Rivas, a las 14.30 horas.

Menaje de casa, radio Crosley, Electrolux, enceradora Holly en Av. Irarrázaval, ante el martillero de Hacienda señor Osvaldo Aguirre, a las 15 horas.

Menaje de casa, en Manuel Montt 460, ante los martilleros de Hacienda señores Víctor y Fdo. Eyzaguirre, a las 14.30 horas.

Menaje de casa, piano de concierto Fahr, último modelo; radio Crosley alterna, ante el martillero de Hacienda señor Germán Fuenzalida, a las 14 horas.

Menaje de casa, instrumentos de ingeniería, radio R. C. A., en Delicias 80, ante el martillero de Hacienda señor Jorge Balmaceda P., de 10 a 12 y 14.30 horas.

PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

El Montepío Universal, San Bernardo, a las 10 horas.

La Gran Vía, San Bernardo, a las 10.30 horas.

Feria Ureta

TRANSACCIONES VERIFICADAS EL JUEVES 30 DE AGOSTO DE 1934

AFRECHO, los 100 kilos:
60 sacos F. C., 27.
217 id. B. y Co., 26.50.
50 id. J. G., 24.50.

AVENA, los 100 kilos:
7 sacos rubia A. y Co., 50.
42 id. rubia rev. J. K., 45.
12 id. rubia falla L. A., 44.

CARBON DE ESPINO, el saco:
50 sacos C. M., 21.
32 id. Hda. P., 21.
18 id. A. C., 20.
14 id. P. R., 18.50.
111 id. B. S. P., 18.
2 id. S. Hnos., 17.50.
24 id. J. L., 17.
18 id. S. Hnos., 17.
280 id. V. G., 17.
25 id. M. F. R. T., 16.50.
3 id. chicos B. S.4 P., 1.
2 id. P. E., 9.
2 id. mal est. Hda. P., 8.50.
6 id. mal est. M. V., 8
1 id. mal est. P. E., 7.50.
2 id. mal est. C. y M., 7.

CARBON BLANCO, el saco:
8 sacos S. L., 11.
8 id. M. M., 10.50.
100 id. M. G. de la H., 9.
5 id. chicos M. G. de la H., 7.
4 id. chicos A. U., 7.

CARBONCILLO, el saco:
4 sacos R. C., 10.
6 sacos I. H., 9.50.

CEBADA, los 100 kilos
22 sacos ing. J. E., 56.
20 id. país B. M., 54.50.
275 id. país agorg. K. B., 54.
22 id. país E. L., 53.50.
52 id. país L. M., 53.50.
12 id. país A. A., 53.50.
25 id. ing. C. M., 53.
29 id. país P. C., 53.
17 id. país B. R., 53.
12 id. país S. L. P., 52.50.
15 id. país C. C., 52.50.
22 id. país agorg. J. V. I., 51.50.
20 id. país A. M., 51.
19 id. país. rev. J. A. C., 50.
160 id. país falla R. S., 50.
14 id. país A. G. H., 50.
32 id. país agorg. J. A., 50.
4 id. país, J. C., 50.
1 id. ing. J. N., 50.
4 id. país B. y A., 47.
7 id. país P. V., 46.

CHUCHOCA, los 100 kilos:
25 sacos entera J. A., 59.

FREJOLES, los 100 kilos:
11 sacos crit. P. P. R., 151.
10 id. cosc. R. P., 105.
12 id. kidney J. A. R., 100.
20 id. cosc. G. A., 100.
1 id. mileg. H. L., 100.
10 id. kidney J. A. R., 100.
3 id. kidney R. F., 100.
3 id. cosc. C. B., 16.
7 id. kidney J. E. V., 91.
10 id. cosc. J. C. C., 90.
2 id. cosc. J. G., 90.
4 id. kidney E. S., 90.
3 id. burr. M. V. O., 79.
7 id. burr. E. L., 78.
2 id. burr., suc. J. L., 77.
10 id. burr. E. V., 76.
10 id. burr. B. y A., 76.50.
1 id. burr. H. L., 76.
6 id. burr. M. C., 75.
44 id. burr. F. G., 76.
1 id. burr. G. S., 75.
4 burr. R. A., 75.
12 id. burr. J. N., 75.
4 id. trig. O. R., 75.
3 id. frut. A. O., 75.
5 id. burr., F. T., 74.
10 id. burr. L. J. G., 74.
13 id. burr. E. S., 73.
2 id. bayos C. B., 73.
32 id. burr. M. L., 73.
15 id. burr. J. E., 73.
18 id. kidney E. S., 70.
18 id. kidney E. S., 70.
2 id. ra imo H. C., 60.
2 id. atur. O. R., 63.
1 id. ba os B. G., 60
3 id. racimos E. M., 61.
7 id. burr. viej. F. O., 56.
3 id. trig. suo. O. R., 50.
9 id. conchos Q. y M., 50.

GRANZAS, los 100 kilos:
20 sacos trigo L. F., 41.
21 id. trigo R. F., 40
25 id. cebad. C. M., 40.
29 id. trig. J. I., 39.50
8 id. trig. part. Co. M. L. E., 30.
25 id. trig. Co. M. L. E., 30.
35 id. trig. agorg. M. S. J., 23.
22 id. trig agorg. F. C., 17.

HARINILLA, los 100 kilos:
40 sacos F. C., 23.

HARINA, los 100 kilos:
120 sacos 3.a M. G., 31.

LANA, los 46 kilos:
3 sacos G. G. B., 80.

LENTEjas: los 100 kilos:
3 sacos J. M. B., 198.
10 id. R. R. 165.
1 id. F. O., 1 0.

LENTEJONES, los 100 kilos:
5 sacos A. y Co., 2 6.
2 sacos J. M. B., 230.

LEÑA, la carga:
7 cargas eucalip. 1.a M. D. V., 71.
2 id. acacio 1.a J. T. C., 47.
3 1/2 eucalip. 1.a L. Z. B., 40.
6 id. eucalip. 1.a Fdo. T., 43.
49 id. eucalip. 1.a J. M., 38.
31 id. eucalip. 1.a J. M., 37.
13 id. espino 2.a y 3.a, M. Z., 30.

LEÑA, el saco:
53 sacos talhuén Hda. L. N., 8.
28 id. esp. M. T., 7.

LEÑA, los 100 kilos:
9 camionadas pic. Hda. L. H., 7.
2 id., id. B. V., 6.50.
15 cargas eucalip. E. M., 4.80.

MAIZ, los 100 kilos:
3 sacos camel A. M., 49.
11 id. mines F. D., 48.50.
65 id. mines V. A., 48.
25 id. mines P. C., 48.
35 id. mines M. A., 48.
7 id. amar. Suc. J. L., 48.
8 id. camel G. S., 48.
4 id. amar. M. V. O., 48.
9 id. camel A. y Co., 48.
40 id. camel L. V. D., 48.
9 id. mines F. D., 48.
11 id. amar. S. L., 48.
4 id. mines A. A., 48.
25 id. mines B. B., 47.50.
12 id. amar. M. Y., 47.50.
5 id. mines F. D., 47.
52 id. mines J. P., 47.
21 id. camel G. Hnos., Ltda., 46.50.
33 id. color I. Z., 46.50.
20 id. mines Fdo. C., 46.50.
1 id. mines R. F., 46.
45 id. mines M. U., 46.
31 id. moroch. A. A., 45.50.
1 id. color Fdo. M. C., 45.
56 id. mines J. T. R., 45.
10 id. mines J. I., 44.
50 id. mines Caja Seg., 43.50.
27 id. mines Hda. A. M., 43.50.
6 id. morocho A. A., 43.
2 id. curag. A. M., 43.
48 id. mines hdo. J. T. R., 42.
20 id. color azum. J. N., 40.
13 id. amar. azum. J. I., 40.
15 id. amar. azum. J. I., 40.
7 id. color azum. J. N., 16.

PAJA, la colisa:
100 colisas, poroto J. M. F., 4.50.
50 id. largas E. S., 2.40.
180 id. cap. G. Sch., 2.20.
60 id. cap. J. V., 2.00.
30 id. cap. C. L., 1.80.
90 id. larg. L. F., 1.80.
100 id. cap. F. H., 1.80.
60 id. cap. J. de la F., 1.[illegible].
234 id. cap. c/cebada, J. de la F., 1.40.
10 id. linaza M. G., 1.40.

PASTO, los 100 kilos:
260 colisas, 2.o corte, B. M., 29.
343 colisas, 2.o corte B. M., 28.
200 id. 2.o corte L. M., 27.
60 id. 2.o corte T. V., 26.50.
200 id. 3.er corte L. M., 26.
160 id. 3.er corte B. V., 24.50.
222 id. 2.o corte J. de la D. R., 24.50.
50 id. 3.er corte T. V., 24.50.
80 id. 4.o corte B. V., 23.50.
70 id. 1.er corte T. V., 21.

PASTO, la colisa:
80 colisas trébol pic. C. L. I., 12.50.
30 id. mal est., J. de D. R., 6.

PAPAS AMARILLAS, los 100 kilos:
20 sacos E. M., 25.60.
2 id. J. G., 25.
375 id. F. de la F., 24.
25 id. J. V. I., 24.
17 id. E. A., 22.50.
31 id. J. A y Co., 21.50.
70 id. E. C., 21.
22 id. P. J., 21.
154 jabas B. Hnos., 20.
50 sacos P. G. de la H., 18.50
50 id. A. y Co., 18.50.
20 id. M. A., 18.
10 id. H. G., 17.50
15 id. J. A., 17.
1 carro a granel J. A. y Co., 17.

PAPAS SEMILLON, los 100 kilos:
30 sacos E. M., 18.
30 id. E. C., 17.50.
12 id. R. M., 15.
125 id. R. D. V., 13.50.
5 id. Suc. J. L., 13.
9 id. R. R., 10.
25 id. R. C., 8.

QUILLAY, los 100 kilos:
10 fardos S. J. R., 128.

SAL, los 100 kilos:
1 sacos 1.a A. B., 17.50.
3 sacos 1.a. F. A. B., 15.50.

SEMILLAS, los 100 kilos:
2 sacos linaza J. N., 110.
7 id. linaza C. C. V., 100.

TRIGO, los 100 kilos:
10 sacos candeal E. P., 67.
5 id. candeal J. C. C., 67.
24 id. florence B. V., 65.
2 id. florence A. G., 63.
24 id. florence S. D., 61.
24 id. florence S. D., 61.
7 id. ardito A. G., 60.50.
7 id. ardito B. R., 60.
1 id. ardito S. B. V., 59.
15 id. partido C. B., 57.
2 id. ardito L. S., 57.
10 id. ardito L. S., 50.
1 id. candeal F. O., 49.
2 id. candeal Co., M. L. E., 23.

GARBANZOS, los 100 kilos:
3 sacos A. y Co., 140.
10 id. E. S., 120.
3 id. F. O., 95.
1 id. A. G., 70.
10 id. M. G., 70.

QUESOS, los 46 kilos:
148 kilos Melipilla Com. Ch. y M., 332.
130 id. Lolenco D. B., 330.
338 id. Hospital Com. S. C., 324.
127 id. Las Cabras H. M., 314.
91 id. Cunaco I. V. V., 300.
53 id. Graneros Fdo. El., 300.
125 id. Apalta C. F. U., 300.
130 id. Malloa D. B., 294.
269 id. Copihue G. M. L., 292.
313 id. Los Bustamante J. B., 292.
58 id. Millahue G. E. M., 292.
68 id. Manantiales D. E., 290.
547 kilos. Curacaví. M. Q. de B., 290.
43 kilos. Lo Bustamante. J. B., 286.
60 kilos. Hualañé. J. C. de V., 28[illegible].
171 kilos. Rosario. A. V. C., 280.
188 kilos. San Bernardo. C. R. T., 280.
25 kilos. Curacaví. R. D., 280.
72 kilos. San Vicente. E. G. C., 276.
123 kilos. La Rosa. R. G., 274.
251 kilos. Petorca. R. P., 270.
89 kilos. San Vicente. S. C. O., 270.
31 kilos. Lolenco. D. B., 270.
263 kilos. San Vicente. S. C. O., 268.
187 kilos. Maipú. G., 250.
137 kilos duros. J. E. M., 257.
22 kilos agrietados. H. M., 248.
14 kilos agrietados. C. F. U., 248.
7 kilos agrietados. O. E. M., 248.
10 kilos deformes. D. E., 248.
12 kilos partidos. J. B., 248.
172 kilos. Malloa. E. P., 222
90 kilos atrasados. P. V., 220.
22 kilos. P. M., 206.
165 kilos. Sagllúe. J. Sh., 200.
503 kilos. Colchagua. Hda. S. J. del C., 160.
172 kilos. Colchagua. Hda. S. J. del C., 150.
524 kilos. 1/2 leche. Quinta. Com. P. I., 100.
25 kilos 1/2 leche agrietados. E. G. C., 90.
46 kilos 1/2 leche agrietados. E. G. C., 80.

MANTEQUILLA, los 46 kilos:
70 kilos. Cunaco. V. Hnos., 620
60 kilos. Campusano. F. L., 620
27 kilos Villa Alegre. A. N., 620
29 kilos. Chimbarongo. A. A., 620
24 kilos. Paine. V. y F., 620.
22 kilos. Cunaco. R. B., 620.
12 kilos. General Cruz. B. y Cía., 620.
22 kilos. Rosario. F. M., 610.
18 kilos. Quinta Com. P. I., 610.
14 kilos. Reumén. E. H., 605.
44 kilos. San Bernardo. C. R. T., 600.
14 kilos. San Carlos. L. de la M., 600.
6 kilos. Quinta. J. de D. R., 590.
35 kilos. Hospital. J. S. C., 555.
8 kilos. Valdivia. H. y Cía., 550.
8 kilos. Cunaco. I. V. V., 550.
20 kilos. Calera. Hda. P., 545.
13 kilos. Apalta. C. F. U., 530.
20 kilos. Apalta. C. F. U., 510
25 kilos. Santiago. F. D. L., 500.
25 kilos. Llanquihue. O. Sch., 500.
22 kilos. Los Lagos. Soc. A. P., 500.
30 kilos. A. B., 490.
6 kilos. Pedegua. O. C., 460.
3 kilos. Buin. V. M., 402.
134 kilos. Marruecos. F. Hnos., 394.
93 kilos. Santiago. O. C., 3784
91 kilos. Santiago. M. A., 376
37 kilos. Santiago. E. C., 370.
169 kilos. Santiago. A. B., 36[illegible].
137 kilos. Santiago. G. R., 366.
87 kilos. Santiago. B. O., 340.
5 kilos. Quillota. L. A. G., 300
12 kilos. Quillota. L. A. G., 290.

Feria Santa Rosa DE LA SOCIEDAD EL TATTERSALL

Dirección: Santa Rosa 2250, Santiago. Embarques: Feria Santa Rosa, Estación San Diego. Teléfono 61313. Telegramas: Fercerdos, Santiago.

Remates: lunes, miércoles y viernes.

Transacciones efectuadas en el remate de ayer viernes 31 de agosto de 1934:

Ovejunos:
110 ovejunos a $ 67, Curimón, L. T.
110 ovejunos a $ 65, Lontué, F. V.
109 ovejunos a $ 60, Lontué, F. V.
200 ovejunos a $ 58, Arrec, E. R.
43 ovejas a $ 55, Melipilla. A. M.
53 ovejunos a $ 27, Lautaro, V. Q.
30 cabritos a $ 10, Guay-Guay, R. G.
30 cabritos a $ 14, Batuco, P. L.

Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 31.—Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

American Gas [illegible] Electric, 22.75.
American Super Power, 2.00.
Brazilian Traction, 11.00.
Electric Bond [illegible] Share, 10.87.
Ford Motors (Canadá), 20.25.
Nitrate Corporation of Chile, no se cotizó.
Niágara Hudson Power, 4.75.
Niágara Hudson Power (A), no se cotizó.
United Gas, 2.[illegible].
City Service Debentures, 43.
Chile, bonos, [illegible], 1960, 13.62.
Chile, Bonos, 6 o/o. 1961, 13.50.
Chile, Caja H[illegible]. Bonos, 6 o/o, 1931, no se cotizó.
Chile, Caja H[illegible]. Bonos, 6 1/2 por ciento, 1951, 13.75.
Chile, Caja H[illegible]. Bonos, 6 3/4 por ciento, 1961, no se cotizó.
Chile, Caja H[illegible]. Bonos, 6 o/o, 1961, 13.75.
Chile, Caja H[illegible]. Bonos, 6 o/o, 1962, 13.75.
Peruvian, Bonos, 6 o/o, 1960, 9.75.
Perú, Bonos, 6 o/o, 1961, 9.75.
Perú, Bonos, 7 o/o, 1959, no se cotizó.
Allis Chalmers Mfg., 13.12.
American Foreign Power, 6.62.
American Metal Co., 18.25.
American Radiator, 13.50.
American Smelt & Refg., 38.
American Tel. & Tel., 111.12.
American Tobacco, 76.00.
American Woolen, 8.87.
Anaconda Copper Co., 12.25.
Andes Copper, no se cotizó.
Atchison Topeka & S. F. RR., 50.87.
Bendix Aviation, 12.75.
Betlehem Steel, 29.50.
Canadian Pacific RR., 14.00.
Case Threshing Machine, 41.
Cerro de Pasco Copper Co., 40.75.
Chrysler Motors, 33.00.
Columbia [illegible], 9.37.
Commonwealth Southern, 1.62.
Consolidated Gas, 28.00.
Continental Can., 81.
Dominion [illegible], no se cotizó.
Dupont de Nemours, 90.
Electric Power Light, 4.62.
Fox Films, 11.37.
First National Stores, 64.00.
General Electric, 19.
General Food, 30.
General Motors, 29.62.
General Baking, 8.12.
Glidden, 2[illegible]87.
Goodyear Rubber, 22.87.
Great Northern Preferred, 15.12.
Howey Gold, no se cotizó.
International Business Machines, no se cotizó.
International Harvester, 27.25.
International Nickel, 25.25.
International Tel. & Tel., 10.
Kennecott Copper Co., 19.62.
Kroger Grocery, 28.25.
Lehman Corporation, 69.
Montgomery Ward, 21.25.
National Biscuit, 32.75.
National Cash Register, 14.25.
National City Bank, 21.75.
National Dairy Products, 17.
New York Central, 21.75.
North American Co., 13.75.
Patiño Mines & Enterpr., no se cotizó.
Public Service, New Jersey, 32.50.
Radio Corporation, 5.62.
Radio Preferred, 26.50.
Southern Pacific RR., 18.
Standard Brands, 19.50.
Standard Oil, California, 34.50.
Standard Oil, New Jersey, 44.25.
Texas Corporation, 23.50.
Texas Gulf Sulphur, 34.50.
Tri-Continental, 4.75.
Unión Carbide, 42.
Unión Pacific RR., 99.
United Aircraft, 14.50.
United Corporation, 4 1[illegible].
United Gas Imp., 14.75.
U. S. Steel, 33.87.
Western Unión Tel., 36.12.
Westinghouse Electric, 33.50.
Woolworth, 48.62.
Chase National Bank, 23.75. — (U. P.)

BONOS CHILENOS

LONDRES, 31. — Los bonos chilenos del siete un medio por ciento de emisión en 1922 se cotizaron a 21 y los del seis por ciento de 1926 a 10.25. — (U. P.)

LAUTARO NITRATE Co.

LONDRES, 31. — Las acciones de la Lautaro Nitrate Co. no variaron. — (U. P.)

LIBRA ESTERLINA

LONDRES, 31. — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.9887 dólares.
Francia 74.562 francos.
Bélgica 20.95 belgas.
Alemania 12.555 reichsmarks.
Finlandia, 226.75 marcos.
Austria 26.75 schillings.
Holanda, 7.28 florines.
Italia 57.15/32 liras.
Suiza 15.10 francos.
Suecia 19.395 coronas.
Noruega 19.90125 coronas.
Dinamarca 22.39 coronas.
España 36.125 pesetas.
Japón 14.312 peniques.
Argentina 29.75 peniques.
Checoeslovaquia 118.75 coronas.
Portugal 110.12 escudos. — (U. P.)

CAMBIO

NUEVA YORK, 31.—Cotizaciones del cambio:

Inglaterra, 4.99 dólares por libra esterlina.
Francia, 6.6925 centavos por franco.
Italia, 8.70 centavos por lira.
Bélgica, 23.81 centavos por belga.
Suiza, 33.12 centavos por franco.
Alemania, 30.88 centavos por reichsmark.
España, 13.87 centavos por peseta.
Yugoeslavia, 2.34 centavos por dinar.
Holanda, 68.68 centavos por florín.
Argentina, 33.27 centavos por peso (oficial)
Argentina, 27.25 centavos por peso (no oficial).
Perú, 2.310 dólares por libra peruana.
Suecia 26.77 centavos por corona.
Noruega, 25.10 centavos por corona.
Dinamarca, 22.31 centavos por corona.
Portugal, 4.5850 centavos por escudo.
Austria, 19.25 centavos por schilling.
Brasil, 8.32 centavos por mil reis.
Chile, 10.35 centavos por peso.
Japón 29.84 centavos por yen. —(U. P.)

METALES

LONDRES, 31. — Cotizaciones de metales:

Plata en barra, la onza, 21.87.
Mercurio, la botella, 11.56.
Tungsteno, la unidad, 33.50.
Bismuto, la libra, 4.50. — (U. P.)

LONDRES, 31. — Cotizaciones de metales:

PLOMO: entrega inmediata, £ 10-15; entrega futura, £ 10-15.
ESTAÑO: entrega inmediata, £ 229; entrega futura, £ 227-17-6.
COBRE STANDARD: entrega inmediata, £ 23-6-3; entrega futu-
COBRE ELECTROLICTICO: entrega inmediata, £ 31-10; entrega futura, £ 31-16.
ZINC: entrega inmediata, £ 18-15 entrega futura, £ 13-13-9.

Todos estos precios son al vendedor. — (U. P.)

NUEVA YORK, 31.—Al cierre de la Bolsa de Metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libra:

Plomo: 3.75.
Zinc: 4.55.
Estaño: septiembre, 50.95; octubre, 50.95; noviembre, 50.95, y diciembre, 51.05.

Cobre: el mercado de este metal estuvo tranquilo. El precio para el interior se cotizó a 9 centavos y para el exterior de 7.05 a 7.10.—(U. P.)

CAUCHO

NUEVA YORK, 31. — Al cierre de las cotizaciones del caucho en este mercado se registraron los siguientes precios en centavos por libras:

"Rib" de platación, 15.75.
"Standard Latex" ahumado en planchas delgadas, 17 9/16.
"Standard Latex" ahumado en planchas gruesas, 17.5/16.
"Acre" fino, al contado, 12.
"Up River" fino, al contado, 11.75. — (U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 31. — Agosto. —Al cierre de las operaciones del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en dólares por bolsas de cien libras:

Septiembre, 1.83.
Diciembre, 1.91.
Enero, 1.89. — (U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 31.—Las ventas del algodón alcanzaron hoy 6,000 balas, siendo los precios los siguientes en peniques por libras, para su entrega en las fechas que se indican:

Octubre, 6.89.
Diciembre, 6.86.
Enero, 6.87.
Marzo, 6.87.
Mayo, 6.86.—(U. P.)

NUEVA YORK, 31.—Los precios fijados para el algodón en este mercado han sido los siguientes en centavos por libras, para su entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 13.35.
Octubre, 13.16.
Diciembre, 13.28.
Enero, 13.32.
Marzo, 13.32.
Mayo, 13.45.—(U. P.)

—:—AVISOS CLASIFICADOS—:—

"La Nación"

...su décimo sorteo de la ...ión "Avisos Clasifica... ofrece a sus avisadores

5 PREMIOS,

...serán los siguientes:

...n 1.er Premio:

...número entero para el ...mo sorteo de la Lo... de Concepción, que se ...gará el 15 de setiem... próximo y cuyo Premio ...o es de 500,000 pesos,

Y

Cuatro Premios

... consistentes en medio ...ero cada uno para el mismo sorteo.

...o avisador de la Sección ...sos Clasificados" tiene ...cho a un boleto nume... rado por cada día de publicación.

...SORTEO SE EFEC... ...RA el MIERCOLES 12 ...etiembre, a las 15 horas, ...n nuestras oficinas.

Cl-G

...PTUS Y MACROCARPAS ...eteros. Ventas por mayor ...r. San Pablo 964. 2—S.

...OLEAS, SPYREAS, CAME... ...idas. Av. Manuel Montt 2 set.

...RO DE SEMILLAS DEL ...Acelgo, hortaliza, jardín, ..., espárragos, frutitas, pa...anas. Huevos para en... ...atalana. Rhode y gallina ... Máquina registradora. ... Central. Rosa Zunzo. 4 sept.

...IMALES.

...TREGA DE LOCAL REA... ...a clase de árboles fruta... ... Pablo 964. a setcre.

...OS CATALANES, RHODE... ...nevos, incubar selecciona... ...adero José Ibarra Exequiel ... 592. Ñuñoa. Teléfo... 30—S.

...TOS PARA AVES OFRE... ...ica Corona. Pedro de Val... ..., teléfono 81455. Casilla ...epósitos Central: Semille... ...dera 546. Como fábrica ...tigua, mayor experiencia ..., no nos preocupan imita... Mashfood ponedoras, cali... ...erior, 40 los 100 kilos, sin ...puesto domicilio; maíz 44 ...iturado con trigo,42. Ade... ...mentos pollos, sangre, hue... Remesas provincias. Una ...aja gratis por compra de ...inimum. 30—S.

...RIENDOS OFRECIDOS.

...RIENDO BAJOS ESPACIO... ...stro 93. 1.o set.

...TA CINCO PIEZAS, GA... ...arriendo barato. Constan... ...61. 1.o—S.

...ASA CON BAÑO, COMO... ...ez de Julio 393. 2 set.

...NDANSE PIEZAS, CON O ...sión, se reparten viandas ...cilio. Calle Manuel Montt ...altos. 4 set.

...SITA. LIRA 887. 3—S.

... ALTOS MODERNOS, LIM... Rosas 2654. Tratar: Agus... ...0. 3—S.

... BAJOS 7 PIEZAS, FRENTE Sotomayor 693. Tratar: ...nas 670. 3—S.

...IEZAS Y DEPARTA... ...ENTOS.

...CIAS 151, RESIDENCIAL, ... amobladas, pensión. 1.o set.

... PIEZA CASA FAMILIA, ...dase. San Francisco 448. 1 set.

... HONORABLES FAMILIAS ...mos lindos dormitorios a la ... Excelente comida, en la an... ...y acreditada Residencial Fe... ..., Estado 75. 3—S.

... FAMILIA SIN PENSIONIS... ...ina o dos piezas, con o sin ...n. Moneda 1645. 2—S.

...NDO PIEZAS. COMPA... 3 set.

... O DEPARTAMENTO MA... ...llo, arriendo. Echaurren 3 set.

...FICINAS.

...NDASE LA ANTIGUA CAR... San Sebastián, Castro 315. 1.o set.

...NDASE LA ANTIGUA CAR... San Sebastián. Castro 3 sept.

... SITIO CASA, INDUS... ...olina 40. 3—S.

... MUY COMERCIAL ... Matucana 5. 3 set.

...TICULOS PARA CA... ...LLEROS.

... EN LA SASTRERIA ... San Pablo 1130. 5 sept.

... EXCEPCIONAL EN SAS... ...desde $ 135, trajes medi...; ...ados; desde $ 120 abri... ...de $ 38, pantalones. Tra... ...abriguitos, pantaloncitos, ...os, Jockeys, sombreros pa... Todo mitad precio. Sas... ...bertad". Libertad 59, lle... ...no Escuela. Recibidos: he... ...viraduras, zurcidos, com... 4—S.

...TICULOS PARA ...ORTS.

...O IMPORTADO Y BAN... ...DRICH de campeonato. ...ompleto accesorios. Bo... ...tacos escogidos. Tizas, ...elidades pago. Precios ... Fábrica chilena de bi... ... VAN DE WYNGARD. ...82 altos. Santiago. Ca... Ec. 8 st.

CON UN BAILE EL CLUB DEPORTIVO Nacional inaugura el sábado 1.o de setiembre su local social en calle Huérfanos 1248, a las 21.30. Invita cordialmente a sus relaciones y deportistas en general. 1 set.

SKIS NORUEGOS, NACIONALES, artículos excursión. Armería, San Diego 50. 15 sept.

15. ABARROTES.

EL FAMOSO AGUARDIENTE "Coelemu", ofrecen por mayor Campomanes y Cía. Ltda. Bascuñán 44, Teléfono 88536, Casilla 4652. 3 set.

ECONOMIZARA Ud. PIDIENDO la cerveza a la oficina distribuidora de la Compañía Cervecerías Unidas, San Pablo 1953. Teléfono 61326. Precios: 24 maltas blancas $ 11.50; 24 Pilsener 1/2, $ 10; 24 Bi z, $ 8.50; 24 Papayas, $ 6. etc. Pida lista general de precios. Enviamos pedidos domicilio desde 24 botellas. Precios especiales a comerciantes y revendedores. 9 set.

17. COMPRA - VENTA DE MERCADERIAS.

SUELERIA JUSTO IGLESIAS E. Hijos. General Mackenna 1153 — Cabritillas, terneritos, gun metal, Cabritillas, forro, badanas, marroquíes. Artículos talabarteros, ponetes, pasadores cuero. Agentes Ilharreborde, compra cueros en pelo sept. 13

COMPRO POLIZAS EMPEÑOS. — Rosas 1184. 2 Sepbre.

ALUMINIO COMPRO PERMANENTEMENTE. Serrano 573. 1.o sept.

¡ATENCION! SURTIDOS PERMANENTES, tinas para plantas, jardineras finas, cubos heladeros, cuarterolas, barriles, pipas, bordaleses, fudres, tinas y barcas para Tintorerías, lechería, etc., y todo trabajo tonelerías a precios módicos. Me encargo compra venta vasijas en general y zunchos. San Pablo 2570. Teléfono 81070. Sept. 13

COMPRO METALES. ESTAÑO 30 pesos. San Diego 1735. 5 set.

CUEROS DE CONEJOS BLANCOS y ..., se compran. Diez de Julio 475. 3 set.

SOCIO 1,000 GANARA 500, NEgocio rápido. Capital garantido. Correo Central. Rafael Ruiz Peña.

¿NECESITA USTED FRASCOS? Valle y Andraca Ltda., ofrécenle cualquier tipo que necesite. San Camilo 707. 10—S.

FABRICA ARTICULOS LATA "Luis Mancini". San Pablo 1350. Teléfono 86033. ¡Unica por su gran stock artículos! Lata, fierro, zinc y todo trabajo sobre medida. 10 — S.

SE COMPRA BRONCE, COBRE Y zinc. Tocornal 678. 2—S.

URGENTE COMPRO METALES. San Pablo 2128. 3 sept.

LEÑA EUCALIPTUS SECA VENDO 100 cargas. Freire 491 San Bernardo. 3—S

VASITOS PARA HELADOS Y dulces.—La Fábrica de Papel Celuloide se trasladó a su local propio, en Benavente 857, frente a la Escuela de Ingeniería. Carros 17, 4, 33. Teléfono 74682. 5 sept.

COMPRO SACOS PAPEL CEMENteros. Salas 131. 4 sept.

18. CITACIONES.

COOPERATIVA LA UNIVERSAL Ltda.—Cita a junta general ordinaria para el domingo 2 de setiembre, a las 10 de la mañana, en su local social de Sevilla 1746. Tabla: Aprobación de balance.

UNION COMERCIAL, ESTADO 33. Domingo 2 septiembre empezarán votaciones para elegir nueve directores y comisión revisora cuentas. 2 set.

19. DINERO.

DINERO HIPOTECAS OFRECEmos. Tramitaciones rapidísimas. Condiciones ventajosas. Franz, Galería Alessandri 29. 1.o set.

OSSANDON: DINERO LISTO PAra hipotecas. Bandera 163. 9 septiembre

PLATA. — PESOS FUERTES. — Compramos. Por urgencia mejoramos cualquier oferta, consulte al Trust del Oro. — Huérfanos 1087. 2 Sept.

DEPOSITE sus ECONOMIAS EN LA CAJA DE CREDITO POPULAR su Sección Ahorros le paga EL MAS ALTO INTERES

OPERACIONES SOBRE POLIZAS empeño. Huérfanos 1235, Ofic. 16. 2 sepbr.

PRESTAMOS SOBRE BOLEtos agencia. Morgan's. Morandé 466. 3 set.

PEQUEÑO CAPITAL TENGO PAra industrias, negocios productivos. Cuento con local, motores, torno y automóvil. Aporto trabajo activo. Coronel Pantoja 133.

20. DIVERSOS.

SEÑORITA LILIAN: RECIEN LLEgada del Perú, conoce su destino, cartomancia, quiromancia. Exito seguro. Avenida Ecuador 3461.

SEÑORITA LILIAN, RECIEN LLEgada del Perú, conoce su destino, cartomancia, quiromancia. Exito seguro. Avenida Ecuador 3461.

21. PARA EL HOGAR.

$ 9.80, CREA BELGA, GRUESA 140 centímetros; $ 10, cuero 55; $ 10.80 en 160; $ 12.80 en 180; $ 13.80 en 195; $ 14.50 en 2 metros. Almirante Barroso 61 Sept. 1.o

$ 24.90. HOY, MAÑANA Y SIEMpre, calzado para señoras armado y cocido a mano, encontrará San Diego 202. Casa Romani.

MUSELINA FANTASIA Mt. $ 4.90. Santo Domingo 1485. 8 set.

PAÑO FLOREADO PARA CARpeta 180 ctm. ancho, mt. 18.50. Santo Domingo 1485. 8 set.

PAÑO FLOREADO PARA CARPEta 160 ctm. ancho Mt. $ 15.00. Santo Domingo 1485. 8 set.

PAÑO FLOREADO PARA CARpeta 140 ctms. ancho. mt. $ 13.00. Santo Domingo 1485. 8 set.

FELPUDO PARA SABANAS DE baño, 140 ctms. ancho, mt. $ 22.50 —Santo Domingo 1485. 8 set.

FELPUDO PARA TOALLAS, Mt. $ 10.25. Santo Domingo 1485. 8 set.

LIENZO MEDIO HILO, LO MEjor, mt. $ 4.95. Santo Domingo 1485. 8 set.

LIENZO EUFRASIA, Mt. $ 4.50. Santo Domingo 1485. 8 set.

LIENZO GRUESO 90 ctms. ANcho, mt. $ 3.80. Santo Domingo 1485. 8 set.

LIENZO FINO ANCHO, Mt. $ 3. Santo Domingo 1485. 8 set.

LIENZO MADAPOLAN, Mt. $ 2.60 —Santo Domingo 1485. 8 set.

LIENZO CAMBRAY, Mt. $ 2.30. Santo Domingo 1485. 8 set.

CREA BLANCA HILO, 200 ctms. ancho, mt. $ 17.90. Santo Domingo 1485. 8 set.

CREA BLANCA MEDIO HILO, 180 ctms. ancho, met. $ 13.80. Santo Domingo 1485. 8 set.

CREA BLANCA 160 ctms. ANcho, met. $ 9.50. Santo Domingo 1485. 8 set.

LAVOL
JABON EN POLVO
PARA
EL LAVADO IDEAL
PIDALO EN TODO ALMACEN

LAS BALEARES, SAN PABLO 3120. Fábrica de sommieres coloniales. Medidas, composturas a domicilio. 3—S.

TINTORERIA REPAROL ATIENde su clientela en Santo Domingo 1122. 3 set.

MARCOS HECHOS EN TODOS estilos, realiza a precios excepcionales. Papelería Pimstein. Estado 111. 9 set.

ZAPATERIA TERRAZAS, SAN PAblo 1320. Calzado sobre medida. Recibe composturas finas. Material de primera. 4—S.

¡TOMANSE PUNTOS MEDIAS! Cámbianse talones puntos. Lima 58 esquina Marcoleta. 1.o—S.

CREA BLANCA, 140 CENTIMEtros ancho, metro 7.80. Santo Domingo 1485. 8 sept.

¡¡UN PESO VALE DOS!! en Santo Domingo 1485, Casa Particular. 8 sept.

CABALLEROS NO BOTEN SUS ternos por usados que estén, mándelos a Almirante Barroso 83 B. se lo dejaremos nuevo. Precios Bajos. 8—S.

22. MODAS.

PARA DAMAS ELEGANTES. TElas de lana importadas, del más alto valor, novedad y buen gusto; precios baratísimos, igualmente nacionales. Sedas fantasía preciosísimas, recién importadas y las mejores sedas nacionales que se fabrican en el país. Fábrica Nacional de Sederías "El Gusano de Seda". Depósito de ventas al detalle, Serrano 68. 15 set.

MAISON JACQUELINE CONFECciona trajes, sombreros. Precios módicos. Brasil 131. 5 Stbre.

BATAS, CHOMBAS MEDIDA, EXcelentes tejidos lana, precios módicos. Plaza Almagro 1139. 3 set.

CASIMIRES INGLESES, DIBUJOS gran moda, precios económicos. Hechuras finas. San Antonio 240. Sastrería Cobo. 2—S.

TALLER DE FAJAS Y SOSTENES sobre medida, Bilbao 01, teléfono 88527. 19 septiembre

¿QUIERE REALMENTE COMPRAR barato? Visite casa de modas. San Diego 289, donde liquidamos abrigos desde $ 90; trajes sastre, $ 120; batas desde $ 34; faldas lana desde $ 35. 8 Sepbre.

A DOS CUADRAS CENTRO ¡¡MItad precio!! Novedades para caballeros, señoras y niños. Corbatas finas. Confecciones. Lanas. Tejidos. Santo Domingo 1223. 9 set.

¡¡¡PIELES!!! CURTIDOS TEÑIdos y confecciones. T. Morán, Diez de Julio 475. 3 set.

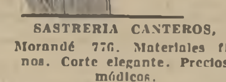
HECHURAS, TRANSFORMACIOnes, $ 5. Maison Villacura. Puente 663. 4 sept.

LECTOR:

ENTRE LOS "AVISOS CLASIFICADOS" QUE PUBLICA "LA NACION" DE HOY, UD. ENCONTRARA OFERTAS COMO LAS SIGUIENTES:

INSTITUTO PROFESIONAL, Morandé 530. Cursos rápidos: arte decorativo, modas, masaje, peluquería, dactilografía. Diplomas. Facilidades. Pida prospectos.

SASTRERIA CANTEROS, Morandé 776. Materiales finos. Corte elegante. Precios módicos.



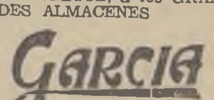
DINERO hipotecas ofrecemos. Tramitaciones rapidísimas. Condiciones ventajosas. Franz, Galería Alessandri 29.

5,000 SOBRETODOS, 1,000 ternos liquidamos. Precios sin precedentes. Sastrería La Polar, Delicias 2812, casi esquina Bascuñán.

Y MUCHAS OTRAS EN LAS DIFERENTES SECCIONES QUE A USTED LE CONVIENE REVISAR, EN CADA UNA HAY UN NEGOCIO PARA UD. DIARIAMENTE REPRODUCIREMOS EN ESTE AVISO 4 DE ESTAS OFERTAS

FABRICAS DE SEDERIAS NACIONALES

Hemos concedido la exclusividad para la venta al detalle de nuestras ESPUMILLAS, CREP MONGOL, CREP MARROCAIN, CROQUINOLS Y CREP GEORGETTE, a los GRANDES ALMACENES



donde usted podrá comprar a PRECIOS DE

FABRICA

13 Sept.

MARTA MERINO, ATIENDE A SU distinguida clientela en Delicias 2260. 2—S.

MODISTA, CENTRO CAMBIOSE, casa propia. Corte, prueba, $ 5. Hechuras desde $ 14. Santiago 1105. 6 sept.

¡FAJAS! MODELADORAS ULTImos modelos acinturados, en previl, coti, loneta desde 60; corpiños, desde 5. Jovita Alvarez. Alameda 227, teléfono 86017. 9—Oc.

SOMBRERERIA, ROSAS 1022, casi esquina de Puente. Ultimos modelos. Se dan clases. 4 sept.

23. PELUQUERIAS.

ONDULACION PERMANENTE, desde $ 40. Peluquerías señoras y caballeros. Demetrio Díez. Agustinas 976. Teléfono N.o 84453. 1.o sept.

ONDULACION PERMANENTE, desde $ 40, peluquerías señoras y caballeros. Demetrio Díez. Agustinas 976. Teléfono N.o 84453. 21 Stbre.

ENSEÑANZA PELUQUERIA FACIlítase herramientas. Facilidades pago. Baquedano 824. 2—S.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA completa. Prat 406. 3 sept.

SALON PEINADOS SEÑORAS. — Echaurren 112: Corte melena $ 1.40; ondulación Marcel, $ 2.00; Manicure con esmalte Cutex $ 2.00 Arreglo cejas $ 1.— 6 set.

24. INDUMENTARIA.

5,000 SOBRETODOS, 1,000 TERnos, liquidamos. ¡¡¡Precios sin precedentes!!! Sastrería "La Polar", Delicias 2812, casi esquina Bascuñán. 1.o set.

¡¡SASTRERIA ARAUCO!! ESPEcialidad en trajes niño, ternitos desde $ 45, recibo hechuras. San Diego 870. Sept. 1.o

SASTRERIA MADRID SAN Diego 928. Ventajosas facilidades, hechuras 150. 2 Septiembre

PARA LAS FIESTAS PATRIAS mándese hacer con tiempo su terno en la Sastrería La Buenos Aires. San Antonio 376. 4-Septbre.

POPELINAS FINAS
SE RECIBEN HECHURAS

¡¡SASTRERIA CANTEROS!!, MOrandé 776. Materiales finos. Corte elegante. Precios módicos. 2 sept.

ECONOMIA Y ELEGANCIA. SAStrería Santiaguina. San Diego 201. 21 Sptbre.

¡¡¡FABRICA DE CAMISAS!!! CORbatas, hechuras, composturas perfectas. Calzoncillos, Pijamas, liquida constantemente. San Diego 256. 12 Spbre.

SASTRERIA LORCA HERMAnos. Siempre conserva su corte elegante. Bandera 540. 9 set.

PARA VESTIR BIEN DONDE Dubin

Hechura con material fino, $ 120. Ternos sobre medida desde $ 250.
BANDERA 636
TELEFONO 64059.

¡¡APROVECHEN ESTA OPORTUnidad!! Ambos de franela para verano, lo más elegante y económico sobre medida, $ 200. Sastrería M. Blanco, Delicias 2668. 27 Sepbre.

HECHURAS FINAS DESDE $ 100. Victoria 1078. 9—S.

SASTRERIA LAFAYETTE, RECOleta 322. Buenas hechuras, hombros altos $ 98. Viraduras $ 40. 2—S.

SASTRERIA OSORIO, MATUCANA 823. Hechuras trajes, 120 pesos; Viraduras, desde 50 pesos. Teléfono 80379. 10—O.

25. EDUCACION.

INSTITUTO DE CONTABILIDAD, Santo Domingo 831, fundado 1922 Contabilidad, taquigrafía, aritmética, redacción, castellano. Escritura máquina en un mes desde diez pesos. Enseñanza garantida. Pida prospectos. sept. 3

NIÑOS ATRASADOS, ENSEÑANZA especial. Av. Matta 419. 4 set.

INSTITUTO TAQUIGRAFIA COmercio, Morales Matus, Estado 32. Títulos válidos. Cursos completos comercio. Dactilografía. ¡Un mes! 12 sept.

INSTITUTO PROFESIONAL, MOrandé 530. Cursos rápidos: Arte Decorativo, Modas, Masajes, Peluquería, Dactilografía (diplomas). Facilidades. Pida prospectos. 2 set.

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANza rápida, correcta, escritura a máquina. Hácense copias. Independencia 318. 20 set.

¡PELUQUERIA! ENSEÑANZA RApida individual, completa. Profesionales competentes. Delicias 2469. 2—S.

26. EMPLEADOS BUSCADOS.

ENFERMERA RECIBIDA SE ofrece para cualquiera ocupación relacionada con el ramo, dispone solamente de la mañana, aunque sea poco sueldo. María Sepúlveda. Correo 4. 5—S

PIDA EMPLEADOS. ALAMEDA 2493. 3 set.

CORTADORA COMPETENTE NEcesito. Merced 729. 3—S.

28. ARMAS, CAZA.

¡¡¡ARMERIA SAN DIEGO!!! Compostura de armas. Trabajos garantidos. Precios módicos. ¡¡No confundal! Armería San Diego 50. 8-Septbre.

SE HACEN LLAVES "YALE" desde $ 2. Bandera 820. 7 set.

SI Ud. QUIERE COMPRAR, vender o componer sus armas de fuego: Armería Italiana. Ahumada 61. 9 set.

PISTOLAS, REVOLVERS DE LAS mejores marcas, a los más bajos precios, encontrará en A. Prat 6. 4 sept.

29. SERVICIOS DOMESTICOS.

EMPLEADA RECOMENDADA, ENtienda cocina, admitiríase con guagua. Natanicl 570. 1.o—S.

COMPETENTE AYUDANTA COcina, puertas adentro, necesito para Residencial. Estado 75.

COCINERA SEPA SU OFICIO con recomendaciones y empleada de mano, necesita familia inglesa Av. Hamburgo 321, Los Guindos. 2 set.

TREINTA COCINERAS, TODO servicio, niñeras, mano, necesito. Bandera 66. 2 set.

"SEÑORA", PIDA SUS EMPLEAdas en la mejor agencia. Londres 15. 9 set.

COCINERA NECESITO. MANUEL Rodríguez N.o 164.

BUEN SUELDO, EMPLEADA Práctica cocina, recomendada, necesito. Libertad 59. 4—S.

NIÑO PARA ASEO Y MANDADOS, recomendado, necesitamos. Libertad 59.

COCINERA REGULAR EDAD, SIN niño, recomendada, necesito. Recoleta 710.

OFREZCOME PARA CUALQUIER clase de servicio, tengo 17 años, con recomendaciones. Domicilio Santa Mónica 2033. Carlos Grunert 3—S.

NECESITO BUENA COCINERA, General Velásquez 99. 3 set.

EMPLEADA PARA TODO SERVIcio, se necesita. Natanicl 452. Casa F.

NECESITO JARDINERO Y NIÑO mandados. Mercado Central. Rosa Zunzo. 4 sept.

30. MUDANZAS.

MUDANZA "LA NUEVA YORK", Camiones, automóviles cerrados. San Diego 41. Teléfono 84505. 22 act.

31. FOTOGRAFIAS Y CINES.

FOTO MATTERN

Santiago. —Agustinas 1140, casi esq. Bandera. Lo más moderno en arte fotográfico. Casa especial para ampliaciones, reproducciones y reconstituciones de retratos antiguos. Precios económicos. Calidad insuperable.

32. FRUTOS DEL PAIS.

CARBON DE ESPINO $ 18. LEÑA cortada a hacha $ 10.50 en trocitos $ 8.50 Borja 91-93. 9 set.

LEÑA EUCALIPTO TROZADA $ 9, espino $ 12, monte $ 11, eucalipto picada $ 10.20, álamo 600 palos $ 4, carbón espino $ 21, quillay $ 12, triguillo candeal $ 45, afrecho y afrechillo $ 22. Bascuñán 1189. Teléfono 88418. 4 sept.

SEMILLON CANALES ANTES comprar consulte "Zamudio". Vega Central. Entrega inmediatamente. 4 sept.

34. HOTELES Y PENSIONES.

PIEZA PENSION BALCONES. ARturo Prat 187. Sept. 1.o

CASA EXTRANJERA ARRIENDA dos buenas piezas con pensión. Catedral 1163. 1.o Sbre.

"HOTEL FORNOS", SAN DIEGO 117. Higiénico, barato. 16 set.

FAMILIA ESPAÑOLA ARRIENDA piezas. Agustinas 879. Sept 6

CASA FAMILIA, PIEZA, PENsión. Monjitas 750. 31 Ag.

A CABALLERO O SEÑORA arriendo pieza amoblada, excelente pensión de mesa. Delicias 239-A.

SANTA FILOMENA 242. PIEZAS con buena pensión, desde $ 140.

BANDERA 79-A. PIEZAS MATRImonio. Pensión jóvenes. 4 set.

CASA FAMILIA HONORABLE, SE arrienda a matrimonio distinguido o caballero, pieza o departamento, con buena pensión. Claras 693. 1.o set.

HUERFANOS 727. RESIDENCIAL centralísima; piezas calle, espléndida comida, chilena, italiana. 4 set.

PIEZA CON PENSION. BASCUñán 229. 1.o—S.

SAN DIEGO 35, PIEZA AMOBLAda, pensión. 1.o—S.

EXTENSA CASA, ESPLENDIDO departamento, pensión. W. C. exclusivo. Catedral 1844. 2 set.

$ 300 PIEZA AMOBLADA, PENsión, matrimonio. Compañía 1558 3 set.

RESIDENCIAL ALEMANA, MIRAflores 443, linda pieza calle, matrimonio. Excelente comida. 2 set.

PIEZA PENSION, NATANIEL 193. 4 sept.

PENSION PIEZA AMOBLADA 140, casa familia. Cochrane 371. 3—S.

RESIDENCIAL ALAMEDA. MIraflores 443, linda pieza calle, matrimonio, excelente comida. 3—S.

PIEZAS PENSION, BAÑO, TELEfono. Santo Domingo 1457. 6—S.

PIEZA PENSION, BALCONES. — Prat 187. set. 30

35. JUDICIALES.

NOTIFICACION Y REQUERIMIENto. — Doña Lucía Valdivieso de Díaz Arrieta, por sí y como representante legal hijos menores Francisco, Fernando y Ricardo Díaz, solicita mandamiento ejecución contra Arturo Fontecilla, comerciante domicilio ignorado, por $ 1,500, intereses y costas, saldo crédito constituído a favor Abraham Peralta, por escritura 5 agosto 1930, ante Notario Errázuriz y cedido a demandantes por escritura 24 marzo 1932 mismo Notario. Termina solicitando siga adelante ejecución. Primer otrosí pide que demandado fije domicilio dentro segundo día, bajo apercibimiento legal. Segundo, designa depositario Humberto Fernández; tercero, confiere poder abogado Víctor Delpiano; cuarto, notificación por avisos. Primer Juzgado Menor Cuantía proveyó: Santiago, julio 4 de 1934. N.o 64626 En lo principal, despáchese; 1.er otrosí, como se pide; 2.o téngase presente; 3.o venga en forma; 4.o practíquense previamente buscas legales. Papel $ 0.50.—Julio Ortúzar.—E. de Amesti, secretario. Practicadas buscas, Juzgado ordenó notificación por 3 avisos en "La Nación" y "Diario Ilustrado" y correspondiente "Diario Oficial". En consecuencia, notifico y requiero de pago a don Arturo Fontecilla, por $ 1,500, intereses y costas. Tiene 4 días para oponer excepciones.—El secretario. 1.o set.

POR RESOLUCION DEL SEGUNdo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, se concedió a don Enrique, don Hellmuth y don Klaus Anwandter Schmidt, a doña Ursula Anwandter de Prochelle, a don Rodolfo Anwandter Reuter y a doña Ana Schmidt v. de Anwandter, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Ernesto Anwandter Kohler, sin perjuicio de los derechos de esta última, como cónyuge sobreviviente.—El secretario. 1.o set.

POR AUTO 27 AGOSTO SEGUNdo Juzgado concedió posesión efectiva bienes fallecimiento Aurelia Tapia Zamora, sus hijos Benito, Segundo y Angel Gómez Tapia, con beneficio Art. 41 Decreto Ley 364. 1 set.

SEGUNDO JUZGADO EN 29 AGOSto concedió posesión efectiva herencia de don Julio Duplaquet de Preux, a sus hijos legítimos doña María, doña Josefina y don Jorge Duplaquet Cordovez y a la cónyuge doña Elcira Cordovez viuda de Duplaquet, sin perjuicio de sus derechos. 3 set.

REALIZO POR CUENTA AGENA, gran surtido mostradores, estanterías, vitrinas, vidrieras; mesones, cajas, muebles asépticos; artículos sanitarios, maquinarias, etcétera. Feria San Diego 1464. 9 set.

NOTIFICACION JUDICIAL. — Juicio N.o 38800.—Ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, de esta ciudad, se ha presentado y proveído la siguiente demanda: "Roberto Vergara Donoso, Director de la Caja de Retiros y Previsión Social de los FF. CC. del Estado, de este domicilio, calle Rosas 1080, a US. digo: por escritura pública extendida ante Notario esta ciudad Javier Vergara de fecha 1.o de octubre de 1923 esta Caja vendió a don Daniel Olivares el sitio N.o 53 de la Población Obrera de la Maestranza de San Bernardo, por la suma de $ 1,500 pagaderos con $ 1,100 que se dedujeron de su fondo retiros y el saldo con dividendos mensuales de $ 4 cada uno. De acuerdo cláusula 18 de dicha escritura, la Caja edificó por cuenta del señor Olivares una casa-habitación con arreglo a planos y especificaciones conocidas por el señor Olivares. Con arreglo misma cláusula 18 y una vez terminada la edificación debió el señor Olivares proceder a liquidar la operación reconociendo su valor y obligándose a servir esta deuda por cuotas mensuales. Pues bien, el señor Olivares no ha querido cumplir con este requisito, no obstante encontrarse totalmente terminada la edificación. Llamado el señor Olivares a reconocer deuda ante US. no ha comparecido ... fecha designada, por cuya razón, ha sido declarada reconocida en su rebeldía la deuda por $ 29,522.40. En esta virtud y de acuerdo con los Arts. 457 y 456 del Código de Procedimiento Civil, a US. ruego se sirva tener por deducida demanda ejecutiva en contra del señor Daniel Olivares, sin profesión, de este domicilio y cuya morada y lugar de su ocupación se ignoran y ordenar se despache mandamiento de ejecución y embargo en su contra por la suma de $ 29,522.49, más intereses y costas. Otrosí 1.o. Desígnase depositario a don Adolfo Ferrari. Otrosí 2.o. Señálase para el embargo la propiedad vendida y edificada. Otrosí 3.o. Pídese que demanda designará domicilio urbano dentro emplazamiento, apercibiéndosele con notificársele todas resoluciones por el estado. Otrosí 4.o. Dióse poder al Procurador de la Institución, señor Armando Contreras C., de este domicilio calle Rosas 1080. Otrosí 5.o. Patrocina esta defensa el Fiscal-Abogado de la Institución, don Alfredo Guillermo Bravo. —Providencia. — Agosto 27 de 1934. — A lo principal, despáchese; al primero, segundo y quinto otrosíes, téngase presente; al tercero, como se pide; al cuarto, venga en forma. — Papel de $ 4. — Miguel González. Aníbal Muñoz, secretario. — Posteriormente ordenóse notificar y requerir por avisos. Con mandamiento despachado el 29 de agosto de 1934, requiérese de pago por $ 29,522.49, intereses y costas al deudor y notifícasele demanda ejecutiva. Advirtiéndole dispone de cuatro días para oponer excepciones.—Muñoz, secretario. 3 set.

POSESION EFECTIVA. — Por auto del Segundo Juzgado Civil de Santiago, de fecha 9 de agosto 1934, se concedió Posesión Efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de D. Julián Ibáñez Llao, a sus hijos Aurelio, Julián, María, Malvina, Antonio, y Félix Humberto Ibáñez Sánchez, sin perjuicio de la cónyuge sobreviviente doña Consuelo Sánchez viuda de Ibáñez. 3—S.

NOTIFICO CARMELA MORRINson v. Pudle, comparezca segundo día hábil, siguiente notificación 15 horas practicar reconocimiento su firma puesta documento por $ 578, que ella abona a escritura a favor Antonio Lolas, de 16 setiembre 1924 ante Notario Manca... gua Ramón Valenzuela, preparar vía ejecutiva en su contra, presentación Antonio Lolas, bajo apercibimiento tener firma reconocida su rebeldía. Asimismo fije domicilio dentro emplazamiento, incluso para juicio ejecutivo, apercibimiento notificada por estado. Está ordenado notificarla avisos decreto 30 agosto último; y comparecencia con fijación domicilio, ordenóse decreto 10 mismo mes, Juez Letrado Tercer Juzgado. Juicio 48736. Muñoz, secretario. 4—S.

QUINTO JUZGADO CIVIL. — Doña Concepción Jil de Llobet dueña de casa, domiciliada en Avenida Independencia N.o 173, demanda nulidad de matrimonio, por incompetencia Oficial Registro Civil, falta de residencia legal contra Luis Llobet Lucena, español, profesor de piano, domicilio en Nataniel N.o 61, y pide fije domicilio urbano bajo apercibimiento, si no lo hiciere dentro plazo legal, de notificársele por el estado todas las resoluciones que se dicten en estos autos y las que deban notificársele personalmente o por cédula. El Juzgado dió traslado de la demanda; accedió petición de notificación por el estado y ordenó notificar por avisos esta demanda y demás en los diarios "La Nación" y "El Diario Ilustrado" y en el número correspondiente del "Diario Oficial". Esta causa se encuentra ingresada con el N.o 68585. Notifico a don Luis Llobet de Lucena. —El Secretario. 1.o—S.

REMATE JUDICIAL. — POR REcreto del señor Juez del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, el cuatro de septiembre actual, a las 15 horas, se rematarán los derechos que tiene don Feliciano Soto Valenzuela, en los terrenos de Pampa Nucasa, en Calama. Juicio Elías con Soto. Mínimum: $ 110.000.. Bases y antecedentes Secretaría. — El Secretario. 8—S.

REMATE VOLUNTARIO.—EL 28 setiembre próximo, a las quince horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía la propiedad de Avenida Condell 885, por el mínimum de $ 35,000. Antecedentes autos "Mercedes A. Montero viuda de Fuenzalida", autorización para vender.— Secretario. 5 Set.

En el 9.o sorteo semanal que "La Nación"

ofrece a sus avisadores de la "Sección Avisos Clasificados" salieron favorecidos los siguientes números:

N.os 465 con un entero de la Lotería de Concepción, y los números 0440, 0010, 0636 y 1901 cada uno con medio número de la Lotería de Concepción. ...

Vea en la Sección "Avisos Clasificados". las bases de nuestro próximo sorteo.

REMATE. — EN JUICIO PARTIcion bienes don Carlos Guzmán G. seguido ante el árbitro don Santiago Bozzo L. acordóse sacar a segundo remate la propiedad calle Andes 2441 de esta ciudad, el 29 de septiembre, a las 10.30 horas en la oficina del actuario, notario don Luis Azócar Alvarez, Morandé 283. Mínimum: $ 36.000 pagaderos reconociendo deuda Caja Nacional de Ahorros, reducida a $ 24.595.75 y el saldo mitad al contado y mitad a tres meses con 6 o|o interés. Boleta $ 3.600 Antecedentes oficina del actuario, Morandé 283 de 3 a 5 P. M. —El Actuario.

REMATE JUDICIAL. — SEGUNdo Juzgado Civil.—Santiago. — El 28 septiembre 1934, se rematará ante el Juez Letrado de La Serena, la propiedad situada en Subdelegación "La Pampa" de La Serena, perteneciente a don Joaquín Leiva Mery, inscrita a f. 250 N.o 339, Registro Propiedades 1925, y embargada en ejecución que le sigue la Caja de Ahorros. Mínimum: $ 50,000. Boleta: 10 o|o. Demás bases autos 63862.—Carlos Letelier. 4 set.

POR RESOLUCION 25 AGOSTO del Quinto Juzgado Mayor Cuantía ordénase notificar por tres avisos extractados en "La Nación", "Diario Ilustrado" y Diario Oficial correspondiente demanda interpuesta por Manuel Ravanal Farfán, rentista, San Pablo 2646, en la que pide se notifique Sucesión Félix Roldán constituída por Regina Castillo v. de Roldán, Regina del Carmen, Manuel, Humberto, Luis Alberto, Blanca, Rosa, Segundo, Leonira, Adela y Graciela Roldán Castillo, profesiones y domicilios ignorados, cesión crédito hipotecario por precio insoluto según escritura venta 17 enero 1913 a Luis A. Delgado sitio N.o 2 Manzana 11 Población Dueñas Estación San Pedro, que causante Félix Roldán reconoció en escritura 28 marzo 1921, ambas Notarías Quillota, crédito favor Máximo y Ricardo Scolari cedido posteriormente a Vicente Herrera, éste a Ruperta Martínez, ésta a Camilo A. Patri, éste al demandante según escrituras 19 julio 1913, Cousiño, 12 agosto 1913, 5 marzo 1914 y 22 julio 1926 Notarías Gaete Fagalde, Cruz y Errázuriz, para que conformidad Art. 932 C. de P. C., paguen $ 3,375 e intereses estipulados o abandonen propiedad hipotecada; Primer otrosí, ofrece información; Segundo, solicita notificación por avisos: Tercero, fijen domicilio urbano bajo apercibimiento de derecho; Cuarto, señalen procurador común bajo apercibimiento de derecho; Quinto, confieren poder abogado Estanislao Zúñiga, Agustinas 1111. —Providencia. — Santiago, dieciséis de agosto de mil novecientos treinta y cuatro. — A lo principal, practíquense las notificaciones que se solicitan: el primer otrosí, recíbase la información que se ofrece; al segundo se proveerá en su oportunidad; tercero y cuarto, como se pide; y al quinto, téngase presente. — Papel de un peso. Número 71681.—Ampliando el cuarto otrosí, se fija un plazo de quince días para la designación de procurador común.— Manuel Almarza. — Castro, secretario.— Notifico la demanda y peticiones de otrosíes extractadas a las personas indicadas.— El secretario. 5 set.

36. MUEBLES.

¡¡¡NOVIOS!!! MUEBLES FINOS modernos, coloniales; facilidades Prat 248. 31 Oct. 1934

BATERIAS DE ALUMINIO, OLLAS, cacerolas, budineras, fundidas de aluminio, vende fábrica, Serrano 573. Sept. 1.o

$ 200 ROMANA 500 KILOS, SAN Francisco 990. 10 Sep.

JUEGO COLONIAL A $ 54 ENcontrará Libertad 1441 Teléfono 82540 y San Diego 1415. Teléfono 109. Matadero. spb. 3

¡¡NOVIOS!!! COMPREN SUS muebles a Thunin. Cochrane 608.

Mueblistas

Caoba, desde ... .. 8 pesos
Nogal, desde ... ... 10 pesos
Pedules, nogal desde 20 pesos
Bisagras, valvienes, patines. En general, todos los precios rebajados.

"La Introductora"
A. PRAT 183.

5 set.

INSTALACIONES Y MUEBLES presupuestos sin compromisos.— Consulte, Victoria 1150. 10 Sep.

MUEBLERIA "LA REAL", VENDE muebles modernos, con facilidades de pago. San Antonio 32. 15 set.

¡¡¡COCINAS ECONOMICAS!!! Grandiosa liquidación. Castro 8. 2 set.

¡¡LAVAPLATOS, ENLOZADOS, estampados, galvanizados; ... regalados. Castro 8.

AÑO XVIII N.o 6,123

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 1.o DE SETIEMBRE DE 1934

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

AVISOS DE LA SECCION CLASIFICADOS

DE "LA NACION" QUE FUERON FAVORECIDOS EN EL SORTEO DE AYER Y CUYA TRANSMISION POR LA RADIO ESTACION "LA NACION" SE EFECTUARA HOY:

ORO, PLATA, PLATINO, BRILLANTES, COMpra la acreditada Casa Real. Pagamos bien, Compañía 1025. Teléf. 65855.

MOTORES, TABLEROS, ALAMBRES, BOBInas, ocasión. Arturo Prat 854.

CON UN BAILE, EL CLUB DEPORTIVO NAcional inaugura el sábado 1.o de setiembre, su local social, en Huérfanos 1248, a las 21.30. Invita a sus relaciones y deportistas.

A DOS CUADRAS CENTRO, ¡¡MITAD DE precio!! Novedades para caballeros, señoras y niños. Corbatas finas. Confecciones lana, tejidos. Santo Domingo 1223.

SASTRERIA LORCA HERMANOS. SIEMPRE conserva su corte elegante. Bandera 540.

¡¡OCASION UNICA!! GRAN LIQUIDACION de repuestos de autos y camiones de todas marcas. Buick, Bugatti, De Soto, Chrysler, United, Hudson, Essex, Tono 28, 29 y 80, Whippet, Studebaker, Overland, Chevrolet. Visite el Boliche Universal. Atendido por su dueño, Arturo Medel. General Mackenna 1150.

TINTORERIA REPAROL, ATIENDE A SU clientela en Santo Domingo 1122.

MAGNOLIAS, SPYREAS, CAMELIAS FLORIdas. Avda. Manuel Montt 1079.

PELUQUERO COMPETENTE, NECESITO. AV. Manuel Montt 31, frente Teatro Providencia.

CASA FAMILIA HONORABLE, ARRIENDA A caballero distinguido o matrimonio, pieza o departamento, con buena pensión. Claras 693.

HUERFANOS 727, RESIDENCIAL CENTRALIsima; piezas calle, espléndida comida.

¡¡COCINAS!! PRECIOS BAJISIMOS. FABRICA Rojas. Coquimbo 1026.

COMPRO METALES, ESTAÑO $ 30, SAN PAblo 1735.

ABIERTO TODO EL DIA, REPUESTOS FORD, Jorge Herman. Morandé 755.

$ 5 MENSUALES, ENSEÑANZA RAPIDA COrrecta escritura a máquina. Se hacen copias. Independencia 318.

JOYERIA FRANCISCO BLEIHOLDER. CASA especialista en hechuras y transformaciones de joyas finas. Agustinas 1106, teléf. 60656.

FLETAMOS CON BUENOS CAMIONES, CUALquiera distancia; empresa seria. Pavone y Arbea, teléf. 86215. Diez de Julio 446.

CRIADERO DE ARBOLES FRUTALES, ELEOdoro de la Cruz, estación Nos. Ofrezco cerezos, ciruelos imperiales, damascos, membrillos, castaños, almendros, higueras, manzanos, parras, naranjos limoneros. Vicuña Mackenna 282.

CASIMIRES INGLESES, DIBUJOS GRAN MOda, precios económicos, hechuras finas. San Antonio 249. Sastrería Cobo.

MAQUINAS REGISTRADORAS NATIONAL, nuevas y usadas; precios gran ocasión, facilidades de pago. Taller de composturas con repuestos legítimos. Rollos de papel, precios de fábrica. Unica agencia para la venta en Chile de The National Cash Register Co., Dayton, Estados Unidos. Agustinas 1215, teléfono 64170, casilla 115-D.

RESIDENCIAL ALEMANA, MIRAFLORES 443, linda pieza calle matrimonio, excelente comida.

AMOBLADO ESCRITORIO VENdo. Portugal 1152. 3 Sepbre.

¡¡COCINAS!! ¡¡PRECIOS RECLAme!! Fábrica Rojas. Adquiéralas. Coquimbo 1026. 28—S.

LAMPARA CRISTAL SEIS LUces y dos ricos violines Stradivarius, véndese. Santa Victoria 471. 2 set.

MUEBLES DE HALL MODERNOS, flamantes, vendo. Compañía 2841. 3—S.

"315 CARMEN", ENLOZADOS, BAterías aluminio. 20—S.

"315 CARMEN", MUEBLES PARA reposteros. 20—S.

CONSTANTE SURTIDO VARIAción de muebles. Hago muebles en todos estilos. Precio fuera competencia. San Pablo 2786. 2 sept.

¡¡NOVIOS!!: COMPREN SUS muebles a Thunin Cochrane 608. 30—S.

37. CONSTRUCCION.

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. Sept. 1.o

CEMENTO MELON SACK. Sept. 1.o

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. Sept. 1.o

FIERRO ACANALADO GALVANIzado. Morandé 817. Sept. 1.o

PRODUCTOS DE LA "SOQUINA", vende Sack. Sept. 1.o

PINTURAS EN PASTA, SACK. Sept. 1.o

FIERRO, SACK Sept. 1.o

S. SACK. BARRACA DE FIERRO. San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. Sept. 1.o

TECHO ECONOMICO. PLANCHAS impermeabilizadas acanaladas para techo 1 10 X 80, especial para casitas, galpones, gallineros, ofrece Fábrica Matucana 551. sptb. 2

¡ATENCION! PARTICULARES, Ingenieros, Industriales y Contratistas. Recibo torneos en madera en general, trabajo tupí, cepilladora, recortes, calados, tallados y todo concerniente al ramo. San Pablo 2570. Teléfono 81976. Sept. 13

S. SACK
PINTURA
BLANCA en PASTA, PRECIO FUERA de COMPETENCIA
SAN PABLO 1179
MORANDE 817

TUBOS Y BALDOSAS DE CEMENto "Pau". Precios sin competencia. Chacabuco 59, teléfono 80886. 1.o Set.

BARRACA DE FIERRO
Hinze y Bostelmann
Chacabuco 61
TELEFONO 65369
Fierro

TECHO FONOLITA INSUPERAble, $ 6 m2. Entrega inmediata. Traver, Angelini. Avenida Matta 375. Sept. 2

ALAMBRE
CAÑERIA
METAL DESPLEGADO
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

PINTORES, CONSTRUCTORES: Acudod Almacén Pinturas El Faro, San Pablo 1222, donde continúa gran realización pinturas de colores. Cinco pesos litro. 1-S

PAPELES PINTADOS COMPRE siempre en Estado 134. El mejor surtido a muy bajos precios. Papelería "Central", Guerrero, Peña y Cía. 1.o Stbre.

¡¡PAPELES PINTADOS!! Liquidamos, precios de fábrica. Estado 91, segundo piso. 5—S.

¡¡VIDRIOS!! VIDRIOS, COLOCA —Estado 111. Teléfono 63632. 9 set.

¡¡PAPELES PINTADOS!! HERMOsa variedad. Estado 111. 9 set.

PUERTAS, VENTANAS, GALErías, mamparas, el surtido más completo en plaza, listas para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix". Delicias 739. 12 sept.

¡APROVECHEN! PINTURAS AL aceite, café rojo, $ 4 litro, Andes 4757. 1.o set.

EL TECHO CALARTON ha obtenido ya dos primeros premios en las últimas exposiciones y un primer premio otorgado por el público, haciéndolo favorito para toda clase de construcciones por las enormes ventajas sobre los similares.

CALARTON mide 55x55. Cuatro planchas hacen un metro2. Es el más liviano y más firme. Vale sólo $ 5 el m2. Pídalo a: Raúl Pinochet S., Delicias 3536. Casilla 4531. 11 set.

$ 20 GALON PINTURA PREPArada, café claro, especial para puertas, ventanas, zócalos. Matucana 551. 1.o oct.

PAPEL PARA EMPAPELAR, 70 centavos rollo. Artesanos 883. 4 sept.

38. MATERIALES ELECTRICOS.

AMPOLLETAS REDONDAS IMportadas, quince, veinticinco y cuarenta watt, $ 2.30 c/u. Atendemos pedidos de provincias. Enrique Musa. San Pablo 1470. Teléfono 80956. 4—S.

39. SANITARIOS.

¡¡¡LAVATORIOS!!! BIDETS, EXcusados, urinarios, loza importada, liquida. Castro 8. 16 Stbre.

SOLDADURA ELECTRICA. ESPEcialista. Precios moderados. Rapidez, garantía. San Alfonso 37. 3 set.

40. MAQUINAS ESCRIBIR.

MAQUINAS REGISTRADORAS Nacional, nuevas y usadas, garantizadas a precios de gran ocasión. Facilidades de pago. Taller de compostura s con respuestos legítimos, mecánicos especialistas. Rollos de papel, precios de fabrica. Unica agencia para la venta en Chile de The National Cash Register Co. Dayton. Estados Unidos. Agustinas 1215. Teléfono 64170. Casilla 115-D. 10 set.

SU MAQUINA DE TEJER ESTA mala, mándela: San Diego 276, teléfono 87590. Trabajo garantido, económico. Sept. 14

OCASION VENDE TAQUIMETRO Troughton Simmons, en perfecto estado. Marurí 1030 Por Carrión 3—S.

41. MAQUINAS.

Máquinas SINGER

42. MOTORES Y ACCESORIOS.

MAQUINA AFILAR BARRENOS. Perforadoras columna. Jackhammers, remachadores, San Antonio 421. 2 set.

CALDERO VERTICAL GARANTIdo, verlo, San Antonio 421. 2 set.

EMPAQUETADURAS VARIAS DImensiones. San Antonio 421. 2 set.

MAQUINAS MOLER HUESOS Granos. Picar pasto. San Antonio 421. 2 set.

CASA DE CONSIGNACIONES, SAN Antonio 421. Recibe, vende, maquinarias en general. Mineras, agrícolas, industriales. 2 set.

BETONERA A MANO, COMPRO. San Antonio 421. 2 set.

MOTORES LOCOMOVILES y CALderos, vendo de ocasión, Preisler. Huérfanos 2448. 7-Septbre.

POLEAS DE FIERRO FUNDIDO, enteras y partidas; descansos, consolas, ejes para transmisiones, machones, correas importadas y nacionales, grapas y pasta para correas, ofrece a precios que no tienen competencia. Fundición Grajales. Calle Grajales 2548. Casilla 1794. Santiago. 6—S.

¡¡¡PINTORES!!! APROVECHEN: acudan a "La Esmeralda", San Diego 1498. 8 sept.

ACEITE PARA PINTURA, $ 2 LItro. 8 sept.

PASTA BLANCA, $ 3.40 KILO. 8 sept.

CAL, TIZA, SAL PARA BLANqueo, 0.20 kilo. 8 sept.

PINTURAS PREPARADAS TODOS colores, "La Esmeralda" San Diego 1498. 8 sept.

CHANCADORA KRUPP N.o 4, muy poco uso. San Antonio 421. 2 set.

EQUIPO AUTOGENO AGA, FLAmante. San Antonio 421. Ocasión. Manguera protegida. 2 set.

COMPRO MOTOR ELECTRICO, 3 a 3 1/2 H. P., continuo. Santo Domingo 1226. 1—S.

CENTRIFUGAS, SECAR Y LAVAR. Chacabuco 63. 8—S.

RIELES DECAUVILLE, CARROS. Chacabuco 63. 8—S.

MOTORES DIESEL, 7 CABALLOS, casi nuevos. Chacabuco 63. 8—S.

CHANCADORAS, MAQUINA LAvar arena. Chacabuco 63. 8 — S.

MOTO TRIUMPH, VENDO. CHAcabuco 559. 2 set.

MOTORES, TABLEROS, ALAMbre, bobina, ocasión. Arturo Prat 854. 14 set.

MAQUINARIAS, CALDEROS, COrreas, descansos, transmisiones; poleas. Ocasión venden: Manuel y Emilio Salas. Phillippi 36' teléfono 82600. 26 oct.

HUINCHA CON RODILLO DE alimentación actualmente trabajando, se vende en Exposición 1261. 2 set.

TALLER COBRERIA "EUROPEA". Se hace toda clase de trabajos para industrias químicas. Especialidad, cobre y bronce. Existencia permanente fondos de cobre. Recibimos reparaciones y estañaciones. San Pablo 1717. 7— S.

VENDO CANTEADORA DE OCAsion, 2 metros x 42. Chacabuco 51. 3 set.

VENDO MAQUINA PARA HACER grapas. San Alfonso 37. 3 set.

RASTRAS DE RESORTES Y CLAvos arados y repuestos agrícolas, fábrica. Unión Americana 241. 3 sept.

43. NEGOCIOS COMPRA - VENTA.

INSTALACIONES USADAS Y nuevas para toda clase negocios y muebles estilo colonial y otros estilos encontrará en San Pablo 2570. ¡Precios módicos! Teléfono 81976. 13 Sept.

INDUSTRIAS Y NEGOCIOS EStablecidos, compro-vendo. Catedral 1165, cuarto piso. 2 Stbre.

¡¡OCASION!! 8 metros mampara divisoria, peluquería vendo. Maipú 548. 2—S.

INSTALACIONES NEGOCIOS, vendemos. San Pablo 2165. 8—S.

PELUQUERIA ANTIGUA, GANANcia diaria $ 15, vendo $ 500, con anexo. San Joaquín 731, al llegar Santa Rosa. 31 agt.

SE VENDE INSTALACION COMpleta para carnicerías. Arturo Prat 399. 3 sept.

VENDO ACREDITADO BAR. Brasil 29. 3 sept.

VENDO ALMACEN Y DEPOSITO licores, patentes al día, acreditado. Avenida Centenario 638. 3—S.

45. OPERARIOS BUSCADOS.

SE NECESITAN DOS CORTADOres, Carnicería La Universal. Presentarse con recomendaciones, Vega Central 268. 1.o Set.

TALLADORES NECESITO. TOESca 2023. 1.o—S.

PELUQUERO COMPETENTE NEcesito. Av. Manuel Montt 31, frente Teatro Providencia. 2 set.

CHOFER MECANICO ELECTRIcista, curso Escuela de Artes y Oficios, con óptimas referencias se ofrece manejar auto o camión dentro o fuera de Santiago. Av. Cumming N.o 828.—H. O. C. 5 set.

PANTALONERAS MEDIDA, NECEsitamos. Libertad 50. 4—S.

FORRADORAS CAJAS DE CARton, necesito. Delicias 858. 3 sept.

OFICIAL MUEBLISTA BARNIzador competente, necesito. Cochrane 608. 3 sept.

PINTOR MUEBLES NECESITO. Prat 248.

OFICIALES MUEBLISTAS ADElantados, necesito. Prat 248. 3 sept.

NECESITO MAESTRO HERRERO cerrajero. Santa Rosa 224.

MUEBLISTAS NECESITO. ROGElio Ugarte 1919. 3—S.

AYUDANTA SASTRE, NECESITO San Isidro 154. 3 set.

MECANICO AUTOMOVILISTA, NEcesito. Prat 248. 3 set.

48. PROPIEDADES VENDEN.

32,000 SE VENDE CASITA MEdia cuadra tranvías Matadero. Ñuble 1157. Tratar con su dueño. 2 set.

ALAMEDA VENDESE CASA ALtos y bajos, independiente. Deuda hipotecaria. Llaves: Alameda 237 altos. De 1 a 5 P. M. 2 set.

INSPECCION DE CASAS DE PREST[illegible]

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCI[illegible]

HOY SABADO 1.o DE SETIEMBRE

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS	
10.00	El Mont.	Univ., S. Bernardo	66207-66656	71746-71927
10.30	La Gran	Vía, S. Bernardo	30577-31524	41404-42645

EL LUNES 3 DE SETIEMBRE

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS	
9.30	El Cometa	Biela, S. Diego 1795	41319-43143	83034-8335
11.30	La Esmeralda	S. Diego 1430	9491-13368	p 50071-5071
14.30	El Tigre	S. Diego 1886	30652-32010	19019-1998
15.30	La Africana	S. Diego 804	43378 44497	p 12335-1329
16.—	La Favorita	S. Diego 702	92718-94289	7545-8013

HAY: Toda clase de alhajas, zapatos, casimires, loza, abrigos, catres, cuchillería, ropa de cama, etc.

Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate.

PAGO AL CONTADO

EL INSPECT[illegible]

CONCON VENDO SITIO. SANTO Domingo 3620. 3—S.

VENDO SITIO CHICO. MAPOCHO 2927. 3—S.

CASA QUINTA. EXEQUIEL FERnández 1161. Ñuñoa. Salón, hall, 8 dormitorios, 4 piezas, baño, dependencias, árboles frutales y parrón. Deuda Caja $ 23.000. 6—S.

$ 4,000 VENDO CASITA CERCA Matadero Blanqueado. Tratar: Buenos Aires 184. Góndolas Blanqueado. 3 set.

$ 56,000 CASA CON LOCAL PARA industria. 16 por 45. Estucada. Cochrane cerca Copiapó. Santelices. Morandé 291. 4 sept.

PARCELAS Y PEQUEÑAS QUINtas en San Bernardo, parcelas de 2 y 3 hectáreas, totalmente plantadas y en producción, a $ 2 metro. Quintas con plantaciones inmediatas tranvía, desde $ 8,000. —Oficina Agronómica Comercial, Valdivia y Fuentes, Morandé 756. Casilla 2985. 8 sept.

51. PROFESIONALES.

GONZALO RIVERA, PRACTICANte, 17 años práctica. Atiende, 10 a 1; 8 a 11. San Pablo 1435. 3 Sepbre.

52. MEDICINAS.

BAÑOS MEDICINALES. CALLE San Cristóbal 352 (Cerro Recoleta). 21 Stbre.

BOTICA "LA NACION", SIMON Bolívar 298. La que vende más barato. Despacho exacto recetas y drogas. Plaza M. Rodríguez. Teléfono 86075. 5-Septbre.

¡¡NO SEA ENCLENQUE!! TONIfíquese con "Enedglol", para postración nerviosa, agotamiento mental, trabajo excesivo, cansancio cerebral. "Enedglol" llegó Daube, buenas boticas. Base: Fósforo asimilable, calcio manganeso. 5-Septbre.

GONORREA, ESTRECHECES, ORquitis, cistitis, fuera contagios "Glóbulos Kaddo" Buenas boticas. Base: Sándalo, hexametilentramina. 5-Septbre.

GONORREAS RECIENTES, ANTIguas, rebeldes, estrecheces urinarias, dolores vejigas; cúranse con "GLOBULOS PERSICOS". Base: Salifeno, cubeba, hexametilentetramina. Llegó: Daube, Droguería Francesa, boticas. 5 Sbre.

REMATE JUDICIA[illegible]

El 6 de setiembre, a las quin[illegible] horas, se rematará ante el [illegible] Juzgado Civil de Santiago el [illegible] mueble situado en esta ciud[illegible] calle Alonso Ovalle N.o 852, [illegible] el mínimum de 70,000 PESOS.

El precio se pagará [illegible] do el subastador y haciendo s[illegible] ya por su valor comercial y [illegible] en capital al día del remate, [illegible] deuda al Banco Hipotecario [illegible] Chile, primitiva de 20,000 pes[illegible] y con el resto, hasta enterar [illegible] precio, mitad al contado y mit[illegible] a seis meses plazo. Boleta de 7,0[illegible] pesos. Bases y antecedentes en [illegible] Secretaría del Tribunal, expedie[illegible] te Banco de Chile con [illegible] Romero.—EL SECRETARIO.

MEDICAMENTOSO "ALF[illegible]"
INFALIBLE PARA CALVICIE Y ENFERMEDADES del CUERO CABELLUDO
VENDESE: BOTICAS Y DROGUERIAS

GONORREAS, BLENORRAGIA[illegible] crónicas, rebeldes, se curan [illegible] rápidamente, sin peligros ni [illegible] lestias con "Sellos Wonder". [illegible] se: balsámicos. Droguería del [illegible] cífico y Farmacias surtidas. sept.

REUMATICOS SANAN DE U[illegible] vez. Baños hidrovaporterápicos[illegible] Rosas 2010.

AGOTAMIENTO NERVIOSO, DE[illegible] caimiento físico, cerebro cansado, falta sueño, pérdida memoria, debilitamiento sexual: Tónico Re[illegible] constituyente "Cerebrol". Base: Fósforo, fierro, manganeso, sodio. Llegó Daube, Droguería Francesa boticas. 12 sept.

¿LE AQUEJA ALGUN DOLOR? [illegible] sufre del Estómago, Hígado, Riñones? Recurra sin demora a la Clínica Fisioterápica. García Re[illegible] 730. 4—S.

LA IMPOTENCIA, DEBILIDAD sexual, neurastenia, anemia, curan con "B smolan". Base: F[illegible] furo. Bromuro, Zinc, Nux-Vómica, etc. Todas buenas farmacias.

53. RADIOS, VICTROLAS.

GUITARRAS ESTILO ESPAÑOL fabricadas con material importado, desde 60 pesos, ofrece Clodomiro González, San Pablo 1515. 2-[illegible]

MUEBLES PARA RADIO. "CASA Salazar. Toesca 2023. 1.o—S.

VOLMETROS MILIAMPERIM[illegible] tros térmicos ohmetros, quemados, descalibrados; radios todas marcas, arreglan, calibran, con instrumental precisión, técnicos extranjeros. Catedral 1273. 15—S.

OCASION, VENDESE RADIO CON[illegible] tinúa de mueble, nuevo, cinco tubos. San Pablo 1470 ... 4 —S.

GARANTIZAMOS AUDICIONE[illegible] todo el mundo con su antig[illegible] radio. Pídanos adaptadores. San Diego 225. 1 sept.

56. RODADOS.

VENDO BICICLETA DE OCASION San D'ego 825. 1 set.

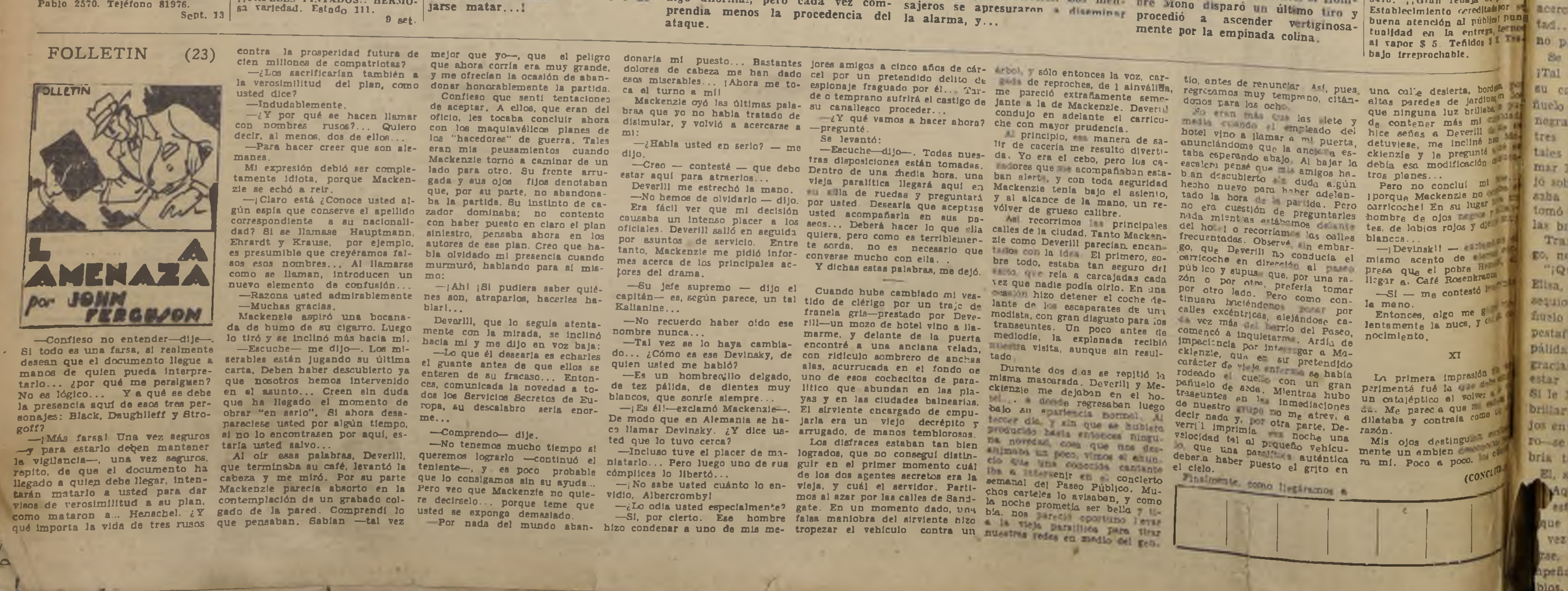
VENDO MOTOCICLETA CON SI[illegible] de-car. Está en perfecto estado para trabajar. Huérfanos 1993. 1 sept.

¡¡OCASION!! VENDO CHELETE la liviana. Andes 2513, 4 tarde. 1—S.

57. TINTORERIAS.

TINTORERIA-LAVANDERIA "[illegible] Chile". Herminda Tapia [illegible] 3476. ¡¡Gran rebaja de precios! Establecimiento acreditado por su buena atención al público y puntualidad en la entrega. [illegible] al vapor $ 5. Teñidos [illegible] bajo irreprochable.

"Tarzán, el Indómito" (25) por Edgar Rice Burroughs



Copyright, 1933, by Edgar Rice Burroughs, Inc.; Distributed by United Feature Syndicate, Inc.

En los días que había pasado Tarzán entre sus amigos de la civilización, logró hacerse un tirador de excelente puntería, aunque entonces solo mataba, unas veces por cazar, y otras en defensa propia. ¡Pero ahora se trataba de la guerra, cuya ley infalible estriba en matar o dejarse matar...!

Los operadores de la ametralladora se alarmaron ante aquel ataque inesperado a mansalva. Uno a uno fueron cayendo los soldados Rojos que manejaban el arma infernal. No cabía duda de que en sus propias filas estaba actualmente ocurriendo algo anormal, pero cada vez comprendía menos la procedencia del ataque.

Desde su escondite observó Tarzán que uno de los oficiales examinaba una de las balas de su fusil, y hasta dedujo que el militar les indicaría a sus subalternos que sus hombres estaban cayendo heridos con balas de sus propios cuarteles. Los mensajeros se apresuraron a diseminar la alarma, y...

... pronto fué descubierta la posición del supuesto traidor. Entonces, Tarzán vió que los soldados movilizaron una de las ametralladoras en dirección de su escondite. Comprendiendo el peligro inminente, el Hombre Mono disparó un último tiro y procedió a ascender vertiginosamente por la empinada colina.

FOLLETIN (23)

—Confieso no entender—dije—. Si todo es una farsa, si realmente desean que el documento llegue a manos de quien pueda interpretarlo... ¿por qué me persiguen? No es lógico... Y a qué se debe la presencia aquí de esos tres personajes: Black, Daughlieff y Strogoff?

—¡Más farsa! Una vez seguros —y para estarlo deben mantener la vigilancia—, una vez seguros, repito, de que el documento ha llegado a quien debe llegar, intentarán matarlo a usted para dar visos de verosimilitud a su plan, como mataron a... Henschel. ¿Y qué importa la vida de tres rusos contra la prosperidad futura de cien millones de compatriotas?

—¿Los sacrificarían también a la verosimilitud del plan, como usted dice?

—Indudablemente.

—¿Y por qué se hacen llamar con nombres rusos?... Quiero decir, al menos, dos de ellos...

—Para hacer creer que son alemanes.

Mi expresión debió ser completamente idiota, porque Mackenzie se echó a reír.

—¡Claro está ¿Conoce usted algún espía que conserve el apellido correspondiente a su nacionalidad? Si se llamase Hauptmann, Ehrardt y Krause, por ejemplo, es presumible que creyéramos falsos esos nombres... Al llamarse como se llaman, introducen un nuevo elemento de confusión...

—Razona usted admirablemente

—Muchas gracias.

Mackenzie aspiró una bocanada de humo de su cigarro. Luego lo tiró y se inclinó más hacia mí.

—Escuche— me dijo—. Los miserables están jugando su última carta. Deben haber descubierto ya que nosotros hemos intervenido en el asunto... Creen sin duda que ha llegado el momento de obrar "en serio". Si ahora desapareciese usted por algún tiempo, si no lo encontrasen por aquí, estaría usted salvo...

Al oír esas palabras, Deverill, que terminaba su café, levantó la cabeza y me miró. Por su parte Mackenzie parecía absorto en la contemplación de un grabado colgado de la pared. Comprendí lo que pensaban. Sabían —tal vez mejor que yo—, que el peligro que ahora corría era muy grande, y me ofrecían la ocasión de abandonar honorablemente la partida.

Confieso que sentí tentaciones de aceptar. A ellos, que eran del oficio, les tocaba concluir ahora con los maquiavélicos planes de los "hacedores" de guerra. Tales eran mis pensamientos cuando Mackenzie tornó a caminar de un lado para otro. Su frente arrugada y sus ojos fijos denotaban que, por su parte, no abandonaba la partida. Su instinto de cazador dominaba; no contento con haber puesto en claro el plan siniestro, pensaba ahora en los autores de ese plan. Creo que había olvidado mi presencia cuando murmuró, hablando para sí mismo:

—¡Ah! ¡Si pudiera saber quiénes son, atraparlos, hacerles hablar!...

Deverill, que lo seguía atentamente con la mirada, se inclinó hacia mí y me dijo en voz baja:

—Lo que él desearía es echarles el guante antes de que ellos se enteren de su fracaso... Entonces, comunicada la novedad a todos los Servicios Secretos de Europa, su descalabro sería enorme...

—Comprendo— dije.

—No tenemos mucho tiempo si queremos lograrlo —continuó el teniente—, y es poco probable que lo consigamos sin su ayuda... Pero veo que Mackenzie no quiere decírselo... porque teme que usted se exponga demasiado.

—Por nada del mundo abandonaría mi puesto... Bastantes dolores de cabeza me han dado esos miserables... ¡Ahora me toca el turno a mí!

Mackenzie oyó las últimas palabras que yo no había tratado de disimular, y volvió a acercarse a mí:

—¿Habla usted en serio? — me dijo.

—Creo — contesté — que debo estar aquí para atraerlos...

Deverill me estrechó la mano.

—No hemos de olvidarlo — dijo.

Era fácil ver que mi decisión causaba un intenso placer a los oficiales. Deverill salió en seguida por asuntos de servicio. Entre tanto, Mackenzie me pidió informes acerca de los principales actores del drama.

—Su jefe supremo — dijo el capitán— es, según parece, un tal Kalianine...

—No recuerdo haber oído ese nombre nunca...

—Tal vez se lo haya cambiado... ¿Cómo es ese Devinsky, de quien usted me habló?

—Es un hombrecillo delgado, de tez pálida, de dientes muy blancos, que sonríe siempre...

—¡Es él!—exclamó Mackenzie—. De modo que en Alemania se hace llamar Devinsky. ¿Y dice usted que lo tuvo cerca?

—Incluso tuve el placer de maniatarlo... Pero luego uno de sus cómplices lo libertó...

—¡No sabe usted cuánto lo envidio, Albercromby!

—¿Lo odia usted especialmente?

—Sí, por cierto. Ese hombre hizo condenar a uno de mis mejores amigos a cinco años de cárcel por un pretendido delito de espionaje fraguado por él... Tarde o temprano sufrirá el castigo de su canallesco proceder...

—¿Y qué vamos a hacer ahora? —pregunté.

Se levantó:

—Escuche—dijo—. Todas nuestras disposiciones están tomadas. Dentro de una media hora, una vieja paralítica llegará aquí en su silla de ruedas y preguntará por usted. Desearía que aceptase usted acompañarla en sus paseos... Deberá hacer lo que ella quiera, pero como es terriblemente sorda, no es necesario que converse mucho con ella...

Y dichas estas palabras, me dejó.

—

Cuando hube cambiado mi vestido de clérigo por un traje de franela gris—prestado por Deverill—un mozo de hotel vino a llamarme, y delante de la puerta encontré a una anciana velada, con ridículo sombrero de anchas alas, acurrucada en el fondo de uno de esos cochecitos de paralítico que abundan en las playas y en las ciudades balnearias. El sirviente encargado de empujarla era un viejo decrépito y arrugado, de manos temblorosas.

Los disfraces estaban tan bien logrados, que no conseguí distinguir en el primer momento cuál de los dos agentes secretos era la vieja, y cuál el servidor. Partimos al azar por las calles de Sandgate. En un momento dado, una falsa maniobra del sirviente hizo tropezar el vehículo contra un árbol, y sólo entonces la voz, cargada de reproches, de la inválida, me pareció extrañamente semejante a la de Mackenzie. Deverill condujo en adelante el carricoche con mayor prudencia.

Al principio, esa manera de salir de cacería me resultó divertida. Yo era el cebo, pero los cazadores que me acompañaban estaban alerta, y con toda seguridad Mackenzie tenía bajo el asiento, y al alcance de la mano, un revólver de grueso calibre.

Así recorrimos las principales calles de la ciudad. Tanto Mackenzie como Deverill parecían encantados con la idea. El primero, sobre todo, estaba tan seguro del éxito, que reía a carcajadas cada vez que nadie podía oírlo. En una ocasión hizo detener el coche delante de los escaparates de una modista, con gran disgusto para los transeuntes. Un poco antes del mediodía, la explanada recibió nuestra visita, aunque sin resultado.

Durante dos días se repitió la misma mascarada. Deverill y Mackienzie me dejaban en el hotel... a donde regresaban luego bajo su apariencia normal. Al tercer día, y sin que se hubiera producido hasta entonces ninguna novedad, cosa que nos desanimaba un poco, vimos el anuncio que una conocida cantante iba a intervenir en el concierto semanal del Paseo Público. Muchos carteles lo avisaban, y como la noche prometía ser bella y tibia, nos pareció oportuno llevar a la vieja paralítica para tirar nuestras redes en medio del gentío, antes de renunciar. Así, pues, regresamos muy temprano, citándonos para las ocho.

No eran más que las siete y media cuando el empleado del hotel vino a llamar a mi puerta, anunciándome que la anciana estaba esperando abajo. Al bajar la escalera pensé que mis amigos habían descubierto sin duda algún hecho nuevo para haber adelantado la hora de la partida. Pero no era cuestión de preguntarles nada mientras estábamos delante del hotel o recorríamos las calles frecuentadas. Observé, sin embargo, que Deverill no conducía el carricoche en dirección al paseo público y supuse que, por una razón o por otra, prefería tomar por otro lado. Pero como continuara haciéndonos pasar por calles excéntricas, alejándose cada vez más del barrio del Paseo, comenzó a inquietarme. Ardía de impaciencia por interrogar a Mackienzie, que en su pretendido carácter de vieja enferma se había rodeado el cuello con un gran pañuelo de seda. Mientras hubo transeuntes en las inmediaciones de nuestro grupo no me atreví a decir nada y, por otra parte, Deverill imprimía esa noche una velocidad tal al pequeño vehículo, que una paralítica auténtica debería haber puesto el grito en el cielo.

Finalmente, como llegáramos a una calle desierta, bord[illegible] altas paredes [illegible] que ninguna [illegible] de contener [illegible] hice señas a [illegible] detuviese, m[illegible] ckienzie y l[illegible] debía esa m[illegible] tros planes...

Pero no c[illegible] ¡porque Mack[illegible] carricoche! E[illegible] hombre de o[illegible] tes, de labios [illegible] blancos...

—¡Devinsk[illegible] mismo acent[illegible] presa que el [illegible] llegar a Café [illegible]

—Sí — me [illegible] la mano.

Entonces, [illegible] lentamente la [illegible] nocimiento.

XI

La primera [illegible] perimenté fué [illegible] un cataléptico [illegible] da. Me parec[illegible] dilataba y co[illegible] razón.

Mis ojos de[illegible] mente un amb[illegible] ra mí. Poco [illegible]

(CONTINUARA)